Fundado el 14 de enero de 1917
AÑO XXIX N.o 10,090

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

TIEMPO PARA SANTIAGO HOY: Probable nubosidad o neblina matinal.

EDICION DE 16 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 21 DE JULIO DE 1945

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

## HOY LLEGARA MISION ESPECIAL ARGENTINA

### VA A LA TRANSMISION DEL MANDO EN EL PERU

RECEPCION EN LOS CERRILLOS"

Para hoy se espera la llegada a Santiago, si el tiempo lo permite, de la Embajada Extraordinaria de la República Argentina a la ceremonia de la transmisión del mando presidencial del Perú.

Esta delegación la preside el Embajador señor Carlos Quintana y la integran el general don Carlos von Der Becke, el Almirante don Carlos García, el Comodoro don Armando Mejías, altos funcionarios diplomáticos y oficiales de las Fuerzas Armadas del país hermano.

La Embajada Argentina será esperada en el aeródromo de Los Cerrillos hoy, a las 15 horas por representantes del Ministro de Defensa Nacional, por el Jefe del Protocolo, don Luis Cubillos Achurra, por el Embajador de Argentina en Santiago, Excmo. señor Carlos Güiraldes y otras personalidades.

La delegación continuará viaje a Lima mañana a primera hora.

Si el tiempo se mostrara desfavorable, la Embajada seguiría hoy viaje a Lima por la ruta de Bolivia, evitando el paso de la cordillera por Chile.

## CARLOS VALENZUELA JURO COMO ABOGADO



Ante la Corte Suprema, prestó juramento como abogado el señor Carlos Valenzuela Montenegro, distinguido periodista y colaborador en la redacción de este diario.

El señor Valenzuela, con oportunidad de presentar su Memoria como Licenciado, renovó las prácticas comunes, haciendo un trabajo a base de crónicas periodísticas sobre todos los hechos económicos que han sucedido desde el Tratado de Versalles, a la actual guerra. Su trabajo, como anotara nuestro crítico literario Ricardo Latcham, mereció justamente distinción.

En los círculos periodísticos ha producido satisfacción el juramento del señor Carlos Valenzuela, por cuanto es uno de los periodistas jóvenes de mayor porvenir.

## SE RECUERDA HOY EL ASALTO Y DESTRUCCION DEL LOCAL DE LA FEDERACION DE ESTUDIANTES

### COMO SE DESARROLLARON LOS LUCTUOSOS SUCESOS DEL 21 DE JULIO DE 1920

VELADA EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE, COMIDA EN EL LUCERNA Y ROMERIA A LA TUMBA DE DIRIGENTES FALLECIDOS



La biblioteca de la Federación es incendiada en la primera cuadra de Ahumada, ante la indiferencia de la policía

La Federación de Estudiantes de Chile celebra hoy el 25.o aniversario del asalto y destrucción del local de la Federación y del Club de Estudiantes de Chile, que en ese entonces estaba ubicado en la calle Ahumada N.o 73.

Este hecho se produjo como consecuencia de una larga campaña que día a día se fué envenenando, y que tenía como origen la acusación que se hacía a los Estudiantes de la Universidad de Chile que formaban dicha Federación, de ser antipatriotas y de propiciar la entrega de Tacna y Arica al Perú y Antofagasta a Bolivia, como medio de solucionar por vías pacíficas el problema internacional que afectaba a Chile, Perú y Bolivia, como consecuencia de la guerra del Pacífico.

La acusación que se formulaba a los estudiantes universitarios tenía por origen el hecho de que el Directorio de la Federación de Estudiantes de acuerdo con los principios aprobados en una reciente convención, se reunió extraordinariamente el 18 de julio de 1920 para deliberar acerca de la intensa agitación que se produjo en ese año, con motivo de la orden de movilización de las reservas militares dada a raíz de la última revolución boliviana.

La directiva estudiantil comprendía que ante la gravedad del momento, ningún chileno debía despreocuparse de una cuestión que giraba alrededor de la integridad de sus fronteras.

#### EL VOTO APROBADO

En la reunión del Directorio de la Federación se discutió un voto que fué rechazado, y en el cual se protestaba en contra de la movilización ordenada por el Gobierno.

Se discutió, en seguida, otro voto, que fué aprobado y que establecía lo siguiente:

1.o Pedir al Gobierno manifieste qué razones ha tenido para decretar la movilización del Ejército; y

2.o Hacer un llamado a los estudiantes y al pueblo de Chile, recomendándoles una actitud serena durante el desarrollo de los actuales acontecimientos.

Se sostuvo, para aprobar este voto, que el Gobierno de Chile estaba moralmente obligado, en virtud de haber adherido al pacto de la Liga de las Naciones, a explicar, inspirado en un concepto moderno y democrático de la política exterior, las medidas de seguridad que estaba tomando, a fin de no aparecer como un país agresivo ante la opinión de todas las naciones del mundo. Se hizo ver, también que una gran parte del pueblo chileno creía que la movilización no obedecía sino a maniobras de política interna y, en consecuencia, se creyó que la actitud más prudente del Gobierno era explicar al pueblo, a quien representa, las razones por qué había movilizado.

#### LA ACUSACION

Al día siguiente de aprobarse el voto transcrito anteriormente circularon en Santiago inverosímiles versiones y rumores. Se llegó a acusar a la Federación de Estudiantes de haber acordado declarar que, para solucionar el problema internacional por vías pacíficas, era necesario entregar Tacna y Arica al Perú y Antofagasta a Bolivia.

Se agregaba que los estudiantes sólo pedían serenidad al pueblo para poder así, ahogar el entusiasmo patriótico y, finalmente que los estudiantes estaban traicionando a la Patria.

#### SE DESENCADENA LA TEMPESTAD

El día 19 de julio de 1920 se desencadenó la tempestad que amenazaba destruir la organización estudiantil.

En efecto, ese día, se produjo el primer asalto al local de los estudiantes. Un grupo que formaba parte de una manifestación callejera penetró violentamente a los comedores del Club y pidió explicaciones, sin que el incidente alcanzara felizmente mayores proporciones.

Al día siguiente 20 de julio un grupo más numeroso, esta vez formado por cerca de 150 jóvenes que se reunían en un bar de la calle Huérfanos, asaltó el local del Club de la Federación de Estudiantes golpeando a los estudiantes que se encontraban en ese momento allí y destruyendo la cristalería del comedor.

Llamada la policía ésta llegó media hora después y llevó preso al estudiante Juan Gandulfo que



Estado en que quedó el acceso al Club después del saqueo. El piano fué roto a martillazos

(PASA A LA PAGINA 9)

## DEFICIT DE CINCO MIL NEUMATICOS AL MES

### RECEPCION DE SOLICITUDES FUE SUSPENDIDA

DECRETO DEL COMISARIATO

El Comisario General de Subsistencias y Precios, en vista de la grave situación creada por la escasez de neumáticos en el país, ha dictado el siguiente decreto que empezó a regir desde el miércoles 18 del mes en curso:

CONSIDERANDO:

1.o— Que las disponibilidades de neumáticos alcanza a 3.000 unidades por mes y la demanda a 8.000 unidades mensuales, produciéndose en consecuencia un déficit de 5.000 unidades mensualmente;

2.o— Que al déficit expresado en el número anterior se une el producido con anterioridad al 21 de abril del año en curso, fecha del Decreto 909 de este Comisariato General y que asciende aproximadamente a treinta mil neumáticos;

3.o— Que los déficit anteriormente expresados han tenido su origen y tienden a aumentarse por las siguientes circunstancias: agotamiento de las pequeñas reservas particulares; importación de chassis para camiones, que vienen sin sus correspondientes neumáticos; mayor desgaste de las gomas por la inferior calidad del caucho sintético que se usa, en parte actualmente en la fabricación de neumáticos; intensificación de las faenas mineras, del plan de obras públicas y del plan de electrificación del país; suspensión de las cuotas especiales de importación para las necesidades de las Fuerzas Armadas; y retraso en la llegada de las cuotas de importación de neumáticos que se asignan al país;

4.o— Que las consideraciones expuestas aconsejan suspender la recepción de solicitudes hasta que las que actualmente están para su resolución, hayan sido satisfechas o mejoren las disponibilidades de neumáticos que permitan su racionamiento;

5.o— Que esta medida perdería su oportunidad si no se aplicara de inmediato; y

VISTAS las facultades que me confiere el Decreto-Ley 520 de 31 de agosto de 1932 y los artículos 6.o letra g) y el inciso 2.o del Decreto Supremo N.o 338 de 10 de marzo último que aprueba el reglamento del referido Decreto-Ley N.o 520,

DECRETO:

1.o— Suspéndese hasta nueva orden la admisión de solicitudes de racionamiento de neumáticos.

2.o— Las disponibilidades de neumáticos se destinarán de preferencia al racionamiento de las solicitudes comprendidas en las siguientes prioridades que se consultan en el art. 9.o del Decreto N.o 909: **Camiones:** I, II, III y IV; **Automóviles:** I, II, y III.

3.o— El presente decreto regirá desde esta fecha.

## Llegó ayer el Prof. argentino don C. Raúl Desmarás

### VIENE DE TRANSITO A MEXICO PARA LA CONFERENCIA DE PREVISION



Ayer arribó al país por vía aérea, el prestigioso profesor y abogado argentino, don Carlos Raúl Desmarás, actual Secretario General del Instituto Nacional de Previsión Social de la República hermana.

El doctor Desmarás, viene de tránsito a México, a donde concurrirá en representación del Gobierno de su país a la Conferencia que se realizará en dicho país, a fines del actual, sobre importantes temas relacionados con previsión social y trabajo.

El señor Desmarás permanecerá en Santiago algunos días, para seguir viaje en la próxima semana a México, continuando después su jira hasta Estados Unidos y Canadá.

## NO SUBIRA EL PRECIO DEL PAN

Ayer se reunió extraordinariamente el Consejo del Instituto de Economía Agrícola y estudió todo lo relacionado con los costos de la panificación.

Sobre esta importante materia interrogamos en las últimas horas de ayer al Ministro señor Urzúa, quien nos manifestó que el estudio de dichos costos no sólo impedirá el alza del pan, sino que permitiría bajar un poco los actuales precios.

# Gran incendio en Victoria

### DESTRUYO VARIOS EDIFICIOS AYER EN LA MADRUGADA

SERVICIOS PUBLICOS RESULTARON AFECTADOS

El Gobernador del Departamento de Victoria envió ayer al Ministerio del Interior el siguiente telegrama:

"Informo a VS. que hoy a las cuatro de la madrugada se incendió el edificio Municipal, en que estaba instalada la Dirección Departamental de Sanidad. El fuego destruyó, asimismo, las oficinas de Reclutamiento e Inspección Escolar, además de propiedades particulares. Se desconoce el monto de los perjuicios. No hay desgracias personales.— (Fdo.): **Labrín, Gobernador**"

Más tarde se recibió otro telegrama de Victoria, cuyo texto es el siguiente:

"Ampliando mi comunicación anterior, informo a VS. que el incendio de esta madrugada empezó en el estudio del dentista señor Alccholado, cuyo edificio es propiedad particular, propagándose a los edificios ocupados por la Municipalidad, pertenecientes al abogado señor Luis Letelier, donde funcionan las oficinas municipales, la Unidad Departamental, el Juzgado de Policía Local, la Dirección de Obras Municipales y el Cantón de Reclutamiento. El fuego se propagó a la casa particular del señor Letelier y luego a los edificios ocupados por la Escuela Vocacional y la Inspección Escolar, destruyéndose esta última totalmente. La Escuela Vocacional sufrió perjuicios considerables, en las puertas, ventanas muebles e instalaciones. Se salvaron los archivos de la Inspección Escolar y parte del mobiliario. Confirmo que no hay desgracias personales. — (Fdo.): **Labrín, Gobernador**".

DE NUESTRO CORRESPONSAL

VICTORIA 20.— Más de un millón de pesos de pérdidas ocasionó el violento incendio ocurrido en la madrugada de hoy viernes en el sector céntrico de la ciudad al ser destruídos los edificios ocupados por la Municipalidad de Victoria, Inspector Escolar, Oficina Reclutamiento, estudio y casa habitación del abogado Luis Letelier, estudio dentista Adolfo Alcoholado y casa-habitación familia Rodríguez Madruz.

La labor abnegada de Bomberos, Carabineros y militares permitió salvar providencialmente construcciones contiguas de Escuela Vocacional N.o 27, Colegio Parroquial y gimnasio comunidad mercedaria.

No hubo desgracias personales, habiéndose solamente lesionado el teniente de la Primera Compañía de Bomberos, don Jorge Puga, de Collipulli. Mereció elogios la actuación del bombero Carlos Oyarce, quien con peligro de su vida contuvo el fuego evitando se propagara el fuego a la Escuela Vocacional. Asimismo merece destacarse la labor de los alumnos de la Escuela de Ingenieros Forestales Fuscholcher y distinguidos vecinos señores Roberts.

Las autoridades locales, incluso el Juez Letrado don Alberto Esquivel, concurrieron oportunamente al sitio del siniestro. El Comandante del Batallón don Pedro Vergara y Comisario de Carabineros don Guillermo Reuer, al mando de sus subalternos, cumplieron una efectiva labor contribuyendo al éxito del trabajo de las Compañías de Bomberos.

Las casas destruídas por el incendio estaban ubicadas en Avenida Central frente al Banco Español-Chile y el Club Social, siendo de propiedad de don Alberto Maier Letelier y el Fisco, respectivamente.

Los seguros comprometidos son escasos.

(Aner Padilla Z., corresponsal)

### DELEGADOS ARGENTINOS A LA CONFERENCIA AGRICOLA DE CARACAS

Por vía aérea llegó ayer tarde, parte de la delegación argentina que asistirá a la Conferencia Agrícola que, bajo los auspicios del Gobierno de Venezuela, se efectuará a fin de mes, en la ciudad de Caracas.

La delegación, que reside en el Hotel Ritz, está integrada por los siguientes funcionarios del Ministerio de Agricultura de Argentina: ingenieros José Pelayo y J. Tortorelli; doctores Carlos Piazza y Juan José Moreno.

Los delegados seguirán viaje a Caracas el domingo próximo.

## TRES MILLONES DE PESOS PARA CASAS BARATAS

### DECRETO FIRMADO AYER

Con la firma de S. E. el Presidente de la República y de los Ministros de Hacienda y de Obras Públicas, se dió curso ayer a un Decreto por el cual se dispone que la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública enterará en la Tesorería General, la suma de tres millones de pesos, a fin de que la referida Tesorería ponga esta suma a disposición de la Caja de la Habitación para que ésta atienda a la construcción de viviendas baratas.

Este aporte será deducido con cargo al rendimiento de la Ley del Cobre.

### MAÑANA LLEGA NUEVO ADICTO DE AVIACION DE ESTADOS UNIDOS

Mañana se espera la llegada del teniente coronel Murl Estos, Adicto Aéreo a la Embajada de Estados Unidos en La Paz, Bolivia, quien viene a asumir idénticos cargos en la Embajada en Santiago, en reemplazo del coronel E. Ellis.

### EMBAJADOR BRITANICO SE DESPIDIO DE S. E.

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, recibió ayer en audiencia especial al Embajador de Gran Bretaña, Excmo. Sr. Charles Orde, de quien se despidió con motivo de regresar dentro de poco a su país.

El Primer Mandatario agradeció al representante británico la labor que realizó en favor del mayor acercamiento entre su país y el nuestro.

## EL ARROZ HA DESPLAZADO AL FREJOL EN NUESTRO ALIMENTO

### DEBIDO A LA ESCASEZ DE FREJOLES HA AUMENTADO LA PRODUCCION DE ARROZ EN GRAN ESCALA

**El Instituto de Economía Agrícola ha autorizado la exportación de un pequeño contingente de porotos de los tipos "arroz" y "cristal", dejando una reserva de estas dos clases superior al déficit que se ha producido en el consumo interno.**

**El déficit en referencia era entre 70 y 80 mil quintales.**

**Debido a la escasez de este artículo ha aumentado poderosamente el consumo del arroz entre las clases populares hasta el punto de que el arroz ha llegado a ser casi la base en la alimentación del pueblo.**

### JEFE NAVAL ARGENTINO LLEGA HOY A SANTIAGO

Por vía Panagra llegará hoy a esta capital el contraalmirante de la Armada argentina, señor Carlos J. Martínez, quien se dirige a Lima para concurrir en representación de su Gobierno, a la ceremonia de la transmisión del Mando Presidencial del Perú. Acompaña al distinguido jefe naval argentino el capitán de corbeta, don José Cardeau.

## TRES MILLONES COSTARA EDIFICIO DE LA UNIDAD SANITARIA DE TEMUCO

### COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA SE EFECTUARA HOY

AUTORIDADES QUE CONCURRIRAN AL ACTO

Ayer se dirigieron a Temuco el Director General de Sanidad, Dr. Nacianceno Romero; el Jefe del Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad, Dr. Theodore I. Gandy; el señor Howard D. Schmidt, Jefe de la División Técnica del Departamento Cooperativo; los señores Osvaldo Salas y Tulio Fernández, Jefe de la División Administrativa e Ingeniero de Construcción, respectivamente, de este mismo Departamento, y la señorita Graciela Mandujano, Directora de Relaciones Públicas del Instituto de Asuntos Interamericanos, para asistir a la colocación de la primera piedra del edificio que construirá en Temuco el Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad para la Unidad Sanitaria de esa ciudad.

Asistirán a esta ceremonia el señor Intendente de la Provincia y demás autoridades locales. Se ha invitado también a todas las personalidades de la provincia y especialmente al diputado Dr. Carlos Ferreira que fué antes de su elección, Subdirector de Sanidad y que ha desempeñado en diversas ocasiones el cargo de Director General de Sanidad.

El edificio es el cuarto que se construirá en Chile por el Departamento Cooperativo Interamericano con el objeto ya mencionado. De los otros tres dos están ya en funcionamiento en la comuna de Quinta Normal, en Santiago, y en Cerro Barón, en Valparaíso, y el tercero está próximo a ser terminado en la ciudad de Antofagasta.

Estas unidades sanitarias, situadas en los barrios más populosos de las dos ciudades más principales de Chile en una ciudad del norte y otra del sur permitirán realizar trabajos de experimentación que puedan servir de norma en regiones similares del país. La labor de las unidades sanitarias es esencialmente preventiva y se refiere de preferencia a los principales problemas de la región o sector que ellas sirvan. Problemas sanitarios comunes a Chile como la mortalidad infantil y la tuberculosis, la falta de saneamiento de las viviendas reciben en estas unidades sanitarias importancia máxima.

Realizan el trabajo de la unidad sanitaria, médicos especialistas, enfermeras sanitarias, ingenieros e inspectores sanitarios y las actividades de todos estos profesionales tienden a establecer una coordinación entre las actividades que corresponden a la Dirección General de Sanidad y a la de otros servicios que desarrollan funciones análogas como la Caja de Seguro Obrero, la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia, etc. Estos servicios de beneficio general para la población, tales como un auditorio que permitirá realizar una campaña intensiva de educación sanitaria del pueblo; salas de demostración para la enseñanza de alimentación popular y economía del hogar, lavandería pública y baños públicos, completan el trabajo de los servicios médicos.

Se espera que la Unidad Sanitaria de Temuco que se inicia con esta ceremonia quede terminada durante el año en curso. Su costo aproximado es de cerca de tres millones de pesos.

## VICE PRESIDENTE EJECUTIVO DE LA C. DE COLONIZACION

### AYER ASUMIO LA SUPLENCIA EL SR. LITTRE QUIROGA

Ayer en la mañana asumió el cargo de Vicepresidente Ejecutivo suplente de la Caja de Colonización Agrícola, el señor Littre Quiroga Arenas, Fiscal titular de la misma institución.

El señor Quiroga reemplaza al señor Julio Lezaeta Rojas, que se dirigió ayer en la mañana en avión a Venezuela, para asistir como delegado de Chile a la Tercera Conferencia Interamericana de Agricultura, que se reunirá en estos días en Caracas.

# Homenaje a Colombia se rindió en la Universidad

### HABLARON LOS SRES. CARLOS LOZANO Y LOZANO, JULIO BARRENECHEA Y ALBERTO ROMERO.— RECEPCION DEL EMBAJADOR — HOMENAJES A O'HIGGINS Y BOLIVAR

LOS SALUDOS OFICIALES DEL GOBIERNO



La Mesa de Honor durante el acto de ayer en la Universidad de Chile

La República de Colombia celebró ayer el 135.o aniversario de su independencia nacional. Con este motivo, en esta capital se efectuaron diversos actos en homenaje a dicha República.

Tanto en el palacio de la Moneda, como edificios públicos y sedes de las misiones diplomáticas extranjeras se izó durante el día el pabellón nacional.

#### SALUDOS OFICIALES

S. E. el Presidente de la República envió al Presidente de Colombia un cablegrama de saludo, con motivo de la celebración de esta fecha histórica. En igual sentido cablegrafió el Canciller subrogante al Ministro de Relaciones de Colombia.

Por su parte el jefe del Protocolo, acompañado del Edecán Aéreo visitaron al Embajador de Colombia Excmo. señor Carlos Lozano y Lozano, a quien presentaron los saludos oficiales del Gobierno de Chile y del Excmo. señor Juan Antonio Ríos.

#### HOMENAJES A O'HIGGINS Y BOLIVAR

A las 11 horas de ayer, el Embajador de Colombia Excmo. señor Lozano y Lozano acompañado del personal de la Embajada, rindió un homenaje al Padre de la Patria, Bernardo O'Higgins depositando una corona de flores en su monumento.

Concurrieron a este acto, altos funcionarios de la Cancillería, jefes de las Fuerzas Armadas y distinguidas personalidades. Una compañía del Regimiento Buin rindió los honores de reglamento.

A continuación la comitiva se trasladó al monumento del Libertador Simón Bolívar, en donde también se colocó una corona de flores.

Al pie de este monumento hicieron uso de la palabra el señor Alfonso Rojas Sucre en representación de los Centros Bolivarianos y Felipe Herrera, presidente de la Federación de Estudiantes de Chile.

#### RECEPCION DEL EMBAJADOR

A mediodía el Embajador de Colombia, Excmo. señor Lozano Lozano y señora, ofrecieron una recepción en los salones del Lucerna, en honor del Cuerpo Diplomático y de los miembros de la colonia colombiana residente.

#### VISITA A LA CIUDAD DEL NIÑO

A las 16 horas se efectuó una visita al pabellón "República de Colombia", de la Ciudad del Niño, en donde se efectuó un sencillo acto en homenaje al aniversario nacional de esa República.

Concurrieron distinguidas personalidades y los dirigentes del Centro Colombiano.

#### EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

En la tarde de ayer se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile una velada solemne organizada por el Instituto Chileno-Colombiano de Cultura.

Este acto fué presidido por el Embajador colombiano, presidente del Instituto, Embajador de Chile en Colombia, señor Julio Barrenechea y miembros del Cuerpo Diplomático.

En primer término usó de la palabra el presidente del Instituto Chileno Colombiano de Cultura, señor Alberto Romero quien rindió un cálido homenaje a Colombia, haciendo resaltar los estrechos lazos de amistad que han unido y unen a Chile y Colombia.

Destacó también la fructífera labor que desarrolla el Embajador de ese país en Chile Excmo. señor Lozano y Lozano.

A continuación habló el Embajador de Colombia Excmo. señor Carlos Lozano y Lozano, quien leyó un interesante discurso en el cual hizo un amplio análisis de los principales hechos de la historia de la independencia de Colombia, destacando a grandes rasgos la personalidad de los Padres de la Patria.

El Excmo. señor Lozano y Lozano hizo especial hincapié en la comunidad de ideas e intereses de Chile y Colombia y manifestó que el Gobierno y el pueblo de su patria están vivamente agradecidos y reconocidos del interés demostrado en todo momento por el Gobierno y pueblo chilenos por todo lo que es colombiano.

Finalmente habló el Embajador de Chile en Colombia, señor Julio Barrenechea, quien pronunció un elocuente discurso en el cual destacó la importancia de la amistad de ambos pueblos y recalcó el grado de progreso alcanzado por las artes, la literatura y la ciencia en la República colombiana.

#### DIFUSIONES RADIALES

JULIO 22.— 21 horas: Charla por el Dr. Alejandro González García, vicepresidente del Centro, por Radio Prat.

JULIO 25.— 19.45 horas: Disertación por el periodista colombiano, señor Ramón Baquero A., por Radio La Americana.

JULIO 27.— 19.30 horas: Charla del señor Jorge Durán, por Radio Sud-América.

JULIO 30.— 20.30 horas: Informaciones del capitán del Ejército colombiano, señor Carlos Correedor Pardo, por Radio O'Higgins.

AGOSTO 3.— 20.30 horas: Disertación a cargo del Strio. de Cultura del Centro, señor Santiago Velasco Ll., por Radio Santa Lucía.

AGOSTO 6.— 18.45 horas: Concierto de música folklórica colombiana, a cargo de la Estudiantina del Centro, por Radio La Cooperativa Vitalicia.

AGOSTO 7.— Batalla de Boyacá que selló la Independencia de Colombia y 1.er aniversario de la fundación del Centro Colombiano.

19 horas: Sesión solemne del Centro Colombiano en su local.

# Coquimbo agradecido de la labor del Excmo. Sr. Ríos

### NOS DECLARO EL MINISTRO DE EDUCACION, SR. IRIBARREN.— SE IMPUSO DE LAS NECESIDADES ESCOLARES DE ESA REGION.— AYER REASUMIO SUS FUNCIONES

Ayer reanudó sus funciones el Ministro de Educación, señor Juan Antonio Iribarren, quien visitó en el curso de la semana las diversas comunas y subdelegaciones de la Provincia de Coquimbo, acompañado de altos funcionarios del Ministerio.

La visita del Ministro de Educación a Coquimbo fué con el objeto de imponerse en el terreno mismo de los problemas y necesidades de los servicios de su dependencia y a fin de estudiar las medidas que sería necesario adoptar para solucionarlas.

El señor Juan Antonio Iribarren regresó ampliamente satisfecho de su jira y nos manifestó que tanto las autoridades como los habitantes de esa región, se muestran muy agradecidos de la atención preferente que S. E. el Presidente de la República ha prestado a la solución de los diversos problemas regionales.

El Ministro de Educación visitó especialmente los establecimientos educacionales de Coquimbo, La Serena, Illapel, Vicuña, Peralillo, Diaguitas, etc. imponiéndose de su funcionamiento y de sus necesidades materiales, especialmente relacionadas con los locales en que funcionan.

Concurrió también a la inauguración del grupo escolar construído en Coquimbo por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, y que cuenta con todos los adelantos modernos en materia docente. Este grupo escolar consta de dos escuelas primarias, una de hombres y otra de niñas, con una capacidad de alrededor de 800 alumnos.

Durante su inspección a los establecimientos educacionales de La Serena, llegó a la conclusión de que existe una necesidad evidente de construir un Liceo de Niñas de concentración provincial, con internado, a fin de facilitar la concurrencia de las alumnas de las diversas zonas de la Provincia de Coquimbo.

Durante su visita a la Escuela de Minas de La Serena, pudo comprobar el grado de progreso técnico y docente alcanzado por dicho establecimiento educacional, en el cual se desarrolla una intensa labor que ha beneficiado enormemente a la zona y al país entero. Este establecimiento, según nos declaró el Ministro de Educación debe ser dotado de los elementos necesarios para que pueda aumentar su matrícula.

En Vicuña comprobó la necesidad de establecer una Escuela de Artesanos y ampliar la capacidad de la Escuela Primaria.

Al visitar Illapel, nos agregó el señor Juan A. Iribarren tuve la satisfacción de comprobar el éxito obtenido en la Escuela de Artesanos por la amplia cooperación prestada por los particulares, ejemplo éste que debería ser imitado en todas las ciudades a fin de obtener un más amplio rendimiento de la labor educacional del Estado.

### ESTANQUE DE PETROLEO ESTALLO en MAESTRANZA DE SAN BERNARDO

En el Ministerio del Interior se recibió ayer un telegrama del Gobernador de San Bernardo, en el cual da cuenta que a las 9.15 horas explotó un estanque de petróleo en uno de los patios de la Maestranza de San Bernardo.

Debido a esta explosión, se quebraron los vidrios de los talleres vecinos. El petróleo ardiendo cayó sobre unas rumas de leña, las que se incendiaron. Los perjuicios fueron avaluados en poco más de dos mil pesos.

La explosión cuyo origen se ignora, no causó desgracias personales.

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## CARLOS OSSANDON G. OFRECE EN GRAN AVENIDA

35.000.— A 8 CUADRAS DEL PARADERO 24, CASITA de 3 piezas, servicios y jardín. Facilidades de pago. — Ossandon.
45.000.— A 4 CUADRAS DEL PARADERO 28, BUNGALOW inconcluso, con living, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, garage. Facilidades de pago. — Nueva York 25.
50.000.— A 2 CUADRAS DEL PARADERO 10, casita un piso, esquina, con galería, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín y parrón. — Ossandon.
80.000.— CERCA DEL PARADERO 30, CASA UN PISO, recién terminada, con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio. — Nueva York 25.
85.000.— A 2 CUADRAS DEL PARADERO 19, CASA NUEva un piso, sólida, con porch, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, patio. — Ossandon.
100.000.— A 2 CUADRAS DEL PARADERO 1, CASA UN piso, sólida, comedor, salón, 2 dormitorios, baño, dependencias, patio. Deuda: 5.000. — Nueva York 25.
110.000.— INMEDIATO AL PARADERO 19, CASA UN piso, nueva, sólida, con porch, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, patio. — Ossandon.
115.000.— GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), CASA UN piso, sólida, con hall, galería, 2 dormitorios, baño, dependencias, patio, y un amplio local. Deuda: 15.000. — Nueva York 25.
130.000.— A POCAS CUADRAS DEL PARADERO 12, CAsita inconclusa de 3 piezas, 20 x 64 metros, plantada con árboles frutales y parrón. Deuda: 5.000. — Ossandon.
140.000 — INMEDIATO AL PARADERO 1, CASA UN PISO, bien tenida, sólida con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio con parrón, garage.—Nueva York 25.
140.000.— CASI ESQUINA SANTA ROSA, PARADERO 6, casa con 4 piezas, baño, hall, dependencias, terraza, gran patio con árboles frutales y local. Facilidades de pago — Ossandon.
150.000.— INMEDIATO AL PARADERO 7, CASA APTA para industrias, 1.600 m2. de superficie, con 22 metros de frente. Tiene 4 piezas, dependencias, servicios. — Nueva York 25.
168.000 — A UNA CUADRA DEL PARADERO 30, CASA moderna, un piso, 21.50 x 66 metros. Tiene hall, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales, entrada de auto. Deuda: 100.000 — Ossandon.
180.000.— A UNA CUADRA DEL PARADERO 15, BUNgalow moderno, asísmico. Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín y patio. Deuda: 26.000. — Nueva York 25.
200.000.— A TRES CUADRAS DEL PARADERO 11, BUNgalow recién terminado, asísmico. Living, comedor, 3 dormitorios, closets, baño, dependencias, entrada de auto, terraza. Facilidades de pago. — Ossandon.
220.000.— INMEDIATO AL PARADERO 9, BUNGALOW moderno, sólido, living, con chimenea, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales, entrada de auto. Deuda: 22.000.—Nueva York 25.
220.000.— A 2 CUADRAS DEL PARADERO 9, BUNGAlow esquina, sólido, bien tenido. Living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales, entrada de auto. Facilidades pago. — Ossandon.
230.000.—A UNA CUADRA DEL PARADERO 11, BUNGAlow bien tenido, sólido, rodeado de 960 m2 de jardines, parrón, árboles frutales. Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias. Deuda: 32.000. — Nueva York 25.
235.000.— A UNA CUADRA DEL PARADERO 19, BUNgalow recién terminado, asísmico. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Facilidades pago. — Ossandon.
250.000 — A 2 CUADRAS DEL PARADERO 11, CHALET nuevo, aislado. Living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, closets, baño instalado, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales, entrada de auto. Facilidades de pago — Nueva York 25.
250.000.— INMEDIATO AL PARADERO 7, BUNGALOW moderno, rodeado de 450 m2. de jardines. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, parrón, entrada de auto. — Ossandon.
250.000.— INMEDIATO AL PARADERO 16, BUNGALOW recién terminado, asísmico. Pisos de parquets. Living amplio, comedor, 3 dormitorios baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales, entrada de auto. — Nueva York 25.
250.000 — A 2 CUADRAS DEL PARADERO 9, ESQUINA, chalet sólido, rodeado de 900 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Hall, living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, terraza, dependencias, garage. Deuda: 67.000. — Ossandon.
250.000.— INMEDIATO AL PARADERO 2, CASA UN PISO, sólida, apta para industrias. Tiene 7 piezas, una bodega y 2 locales. Gran sitio con galpones. Deuda: 35.000. — Nueva York 25
260.000.— INMEDIATO AL PARADERO 32, BUNGALOW moderno, asísmico. Rodeado de 1.000 m2. de jardines, árboles frutales. Living, comedor, 3 dormitorios, closets, baño, dependencias, garage. Deuda: 60.000. — Ossandon.
265.000.— A 3 CUADRAS DEL PARADERO 10, BUNGAlow moderno, asísmico. Tiene living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado de lujo, dependencias en edificio aparte, 700 m2. de jardines, árboles frutales y parrón. Entrada de auto. Deuda: 187.000. — Nueva York 25.
280.000.— A UNA CUADRA DEL PARADERO 17, BUNGAlow moderno, asísmico. Porch, living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales, entrada de auto. Deuda: 98.000. — Ossandon.
280.000.— INMEDIATO AL PARADERO 10, BUNGALOW recién terminado, con hall, living-comedor, galería, 5 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, entrada de auto. Deuda: 50.000. — Nueva York 25.
280.000 — A 6 CUADRAS DEL PARADERO 22, CASA-quinta, un piso, rodeado de 4.200 m2. de jardines, árboles frutales, parrón. Gran living, comedor, 3 dormitorios, baño y cocina instalada, dependencias, bodega, garage. Deuda: 50.000. — Ossandon
300.000.— GRAN AVENIDA (LO OVALLE), ESQUINA, casa un piso, con living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias y local comercial amplio. — Nueva York 25.
300.000.— INMEDIATO AL PARADERO 11, BUNGALOW recién terminado, aislado, asísmico, pisos de parquets sobre concreto. Living con chimenea, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, 600 m2. de jardines y árboles frutales, entrada de auto. Deuda: 50.000. — Ossandon.
300.000.— GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), BUNGALOW recién terminado, rodeado de 2.100 m2. de jardines, árboles frutales. Hall, living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias. Deuda: 62.000.— Nueva York 25.
320.000.— A 2 CUADRAS DEL PARADERO 9, CHALET recién terminado, calefacción hidroeléctrica, pisos de parquets sobre concreto. Porch, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios con closets, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, entrada de auto. En esquina. Facilidades de pago. — Ossandon.
320.000.— INMEDIATO AL PARADERO 16, CASA-QUINTA, un piso, rodeada de 1.000 m2. de jardiens. (Se vende amoblada según inventario). Living, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Deuda: 67.000. — Nueva York 25.
325.000.— A UNA CUADRA DEL PARADERO 10, BUNgalow recién terminado, pisos de parquets. Living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias, 1.000 m2. de jardines, entrada de auto. Deuda: 60 mil. — Ossandon.
330.000.— A UN PASO DEL PARADERO 15, BUNGALOW recién terminado, asísmico, pisos de parquets. Living, comedor, escritorio, 2 dormitorios con closets, baño instalado, de lujo, dependencias, jardín, árboles frutales, entrada de auto. — Nueva York 25.

**Nueva York 25**

## INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



### 1.—Alhajas, monedas y antigüedades.

BOLETOS, JOYAS, BRILLANTES, PLAtino, oro, plata, compramos Superamos cualquiera oferta. Huérfanos 1121 31 Julio

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS insuperables. — Kardonsky — Estado 884 31 Julio

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates, macizas, grabadas desde 100 pesos par — San Diego 780, Relojería Sportman. 31 Julio

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS, FAbrisa Sostin — Nueva York 66. 31 Julio

ORO JOYAS, BRILLANTES, PLATIno, plata monedas antiguas, compro. —Bandera 86. 31 Julio

¡¡¡CASA REAL!!! — ORO, JOYAS, brillantes, fantasías, compraventa. Composturas, transformaciones. Compañía 1025, frente Teatro Real. Fono 65885. 31 Julio

BRILLANTES, JOYAS, BOLEtos, vende y compro. Supero cualquier oferta. — Ahumada 88, esquina Nueva York. 31 Julio

COMPRO ORO Y PLATA, PAGO BUEnos precios. — Alameda 846. 1.o Agosto

### 2.—Automóviles, camiones y vehículos.

VENDO MICRO MAPOCHO - TOBALAba. Facilidades. Vivaceta 3127. 25 Julio

AUTOMOVILES COMPRO, FORD Y Chevrolet. Alameda 157. 25 Julio

VENDO CARRETONES DE MANO, rueda alta. Verlos y tratar: Avenida Chile 556. 25 Julio

OCASION: $ 7.000, COCHECITO NEUmáticos, con arneses, pintura, varas nuevas, apto camionetita. Tocornal 781 25 Julio

COMPRO MICROBUS BUEN RECORRIdo, pago contado. E. G. de F. Correo 21, Santiago. 25 Julio

NEUMATICOS BICICLETAS TODAS medidas. Arturo Prat 22. 25 Julio

COMPRO NEUMATICOS PARA CAmiones, poco uso. Teléfono 60980. 25 Julio

DODGE 1941 SUPER TORPEDO, BANda blanca, calefacción, radio, fundas, 27.000 kilómetros, defensas, vendo urgente. Avda. Salvador 1846. 25 Julio

PONTIAC CLUB COUPE, 1941, PERfecto estado. 60736-84009. 25 Julio

PLYMOUTH 1940, 4 PUERTAS, RADIO, vendo 60.000 Rosas 1657. 25 Julio

VENDO CARRETELA NUEVA, RESIStente, caballos aperados. Gran Avenida 9100. 25 Julio

OCASION CUATRO NEUMATIcos 750 x 20, flamantes, y uno 450x21 vendo Rosas 2333. 25 Julio

### 4.—Arriendos buscados.

SEÑORA SOLA, QUIERA ARRENDAR una pieza a matrimonio 2 niños. Fono 88888. 25 Julio

CASITA NECESITO, BAÑO, GAS: BElavista, San Cristóbal, trimestres anticipados. — 30932. 25 Julio

### 5.—Arriendos ofrecidos

DEPARTAMENTO C|S. MUEbles, Merced 164, frente Parque Forestal, teléfono. Entrega inmediata. 24 Jul.

DEPARTAMENTO CALLE, SAN ISIDRO 114. 23 Julio

PIEZA, BALCON CALLE SAN ISIdro 114 23 Julio

$ 2.300, BUNGALOW ARRIENDO. Living, comedor, dos dormitorios, toilette, dependencias, jardín. Vergel 2525, fono 85308. 25 Julio

ARRIENDO DEPARTAMENTO, PERSOnas honorables. Purísima 249, casa 1. 25 Julio

DEPARTAMENTOS, PIEZAS CALLE, en casa de familia, teléfono. Vicuña Mackenna 170 25 Julio

$ 200, 300, 400, ARRIENDO PIEZAS asoleadas, cerca góndolas Cisterna. — Vicuña Mackenna 587. Paradero 27. 25 Julio

ÑUÑOA, EN CHALET, ARRIENDO DOS piezas. Lyon 385 (por Irarrázaval). 25 Julio

INDEPENDIENTE, PIEZA AMOBLADA, único arrendatario, edificio moderno. Bandera 823. Depto. 2.o. 25 Julio

1.800, ALTOS, OCHO PIEZAS COMOdas. San Francisco 1129. 25 Julio

DEPARTAMENTO TRES PIEZAS. — República 176. 25 Julio

600-500, CENTRALISIMO, FLAMANTE, piezas, c|s. muebles. Compañía 1329. 25 Julio

CASA EXTRANJERA ARRIENDA PIEza para dos personas, sólo extranjeros. R. Pretot 1740, 3.er piso. Elquelme, entre Alameda y Moneda. 25 Julio

COMPAÑIA 2531, PIEZA CALLE, C|S. pensión, teléfono 25 Julio

$ 2.000, PARADERO 4, ARRIENDO, tres meses, casa amoblada, 2 dormitorios, living, comedor, dependencias, garage, teléfono. Dirigirse: fono 53901. 25 Julio

DORMITORIO AMOBLADO, CALEFACción, baño lujo, teléfono. Tratar: 10 a 15. Rosas 1463, Segundo A. 25 Julio

### 7.—Arboles y plantas.

ARBOLES FRUTALES A LA VISTA: maceteros greda, tierra hojas de litre. Ofrece Criadero Corrial. Alameda esquina Arturo Prat. 9 Agt.

FRUTALES, FORESTALES, PLANTAS de jardín, el mayor surtido a la vista, ofrece: Criadero Linderos, Bandera 890. Fono: 86826. 29 Jul.

CHAMPAS DE ESPARRAGOS, PLANtas de alcachofas, gran existencia, ofrece: Criadero Linderos, Bandera 890. Fono 86826. 29 Jul.

NARANJILLO PARA CIERRE, GRAN existencia, ofrece, Criadero Linderos. Bandera 890. 29 Jul.

¡ATENCION! ¡ATENCION! NO COMpre sus árboles sin antes consultar precios al antiguo y acreditado Criadero "Vatel". Plante bueno, ahorre dinero. Oficina y depósito de ventas: Irarrázaval 2569, casi esquina Pedro de Valdivia. Teléfono 47775. No confunda. 25 Julio

### 9.—Artículos de escritorio, librerías, imprenta.

PLUMAS FUENTES, ENCENDEDORES, lápices, arreglo.— Galería Alessandri 30. 22 Jul.

### 12.—Compras y ventas varias.

¡¡¡COMPRAMOS!!! — DENTADURAS dientes sueltos, usados. — Bandera 86. 31 julio

BICICLETA FLAMANTE 1|2 PISTA Dmínica 381 c|8 22 Jl.

### 15.—Educación.

ACREDITADO INSTITUTO TECNICO Santo Domingo 1397, esquina Teatinos. Cursos completos: Comercio Dactilografía, Telegrafía, Corte, Confección, Peluquería. Solicite prospecto. 24 Jl

CURSO RAPIDO PREPARACION COmercial, oficinistas, recuperación escolar. Contabilidad, aritmética, redacción, escritura máquina, ortografía. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. 29 Jl

CURSOS CORTE CONFECCION, SEñoras. La mejor enseñanza: rápida perfecta garantía. Sistema moderno. Confección trajes primer mes. Solicite prospectos. Academia "Fénix" Santo Domingo 1030. 29 Jl

PEDAGOGA CASTELLANO, CLASES alumnos atrasados. Miguel Claro 614 Fono 44804. 21 Julio

¡¡TRIUNFE UD.!! ESCUELAS POLItécnicas Profesionales "Díaz-Gascogne" (Exito del Trabajo) Oficialmente reconocidas Gobierno. 32 años prestigio servicio del país. "Internado femenino". Toda edad. ¡Fíjarse! Únicamente: Santo Domingo 670 (casi Enrique Mac-Iver). Pida informes, prospectos. 31 Julio

PEDAGOGA, CASTELLANO, CLASES alumnos atrasados.— Miguel Claro 614. Fono 44804. 25 Jul.

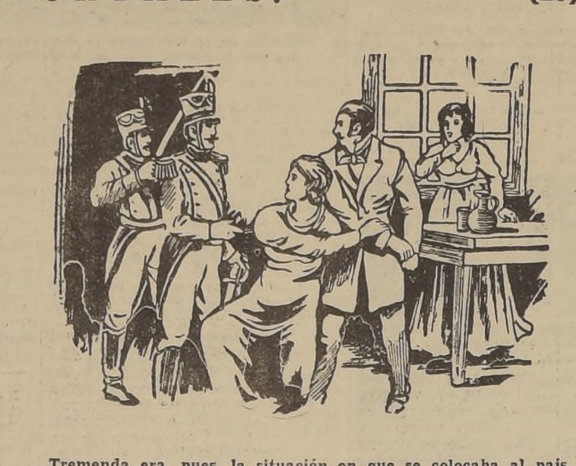
PROFESORA ESTADO, HACE CLAses matemáticas. Tel. 66748. 25 Jul.

CLASES PIANO, HACE JOVEN, NOveno conservatorio.— Teléfono 50627. 1º Agt.

## PORTALES.- (23)

KALEIDOSCOPIO

FIGURAS CÉLEBRES Y HECHOS FAMOSOS por WALTERIO MILLAR



Tremenda era, pues, la situación en que se colocaba al país, pero no había más que resignarse, porque así lo mandaba el omnipotente Portales. La guerra, lejos de popularizarle, lo hacía más odioso en el criterio de algunas personas. El pueblo no sentía la exaltación patriótica que era menester en tal caso, porque hasta el momento no estimaba herida la dignidad nacional por el extranjero.

Los sucesos anteriores a la dcelaración de guerra contra la Confederación Perú-boliviana, en el parecer de muchos, carecían de base razonable. Portales creía peligroso el engrandecimiento del dictador Andrés Santa Cruz para la tranquilidad de Chile, que él con tanta entereza había contribuido a vigorizar, y se creyó obligado a garantirla de cualquier peligro; y aunque Santa Cruz procuró a toda costa arreglar los conflictos que se suscitaron a raíz de la expedición de Freire, Portales quería ir al rompimiento y nada más.

Lo que más agobiaba a los ciudadanos era esa suma del poder de que se hallaba investido el Ministro, que le permitía perseguir a los que no aceptaban su política, sumiendo en la miseria a las familias de las víctimas. Todos estos procedimientos generaron el pensamiento de concluir de una vez con la autoridad ominosa de Portales y debía muy pronto traducirse en hechos.

El volcán iba a estallar. — (Sigue).

### 17.—Ocupaciones buscadas.

CARLOS GIBBS OLATE, MECANICO educado en la Armada, ofrece sus servicios, sin pretensiones de sueldo: mecánico electricista, con conocimientos generales de máquinas y motores (torno) a vapor, eléctricos y combustión interna. Cualquier dato sobre ocupación, puede avisársele a G. Reyes 1041, o al fono 60869. 22 Jul.

SEÑORITA, CONOCIMIENTOS GENErales oficina, busca ocupación, tardes. Dirigirse: I. P. P. Casilla 1429. 25 Julio

SEÑORITA INGLESA OFRECESE ESseñar y cuidar niños. M. D., Correo Rancagua. 25 Julio

OFRECESE NIÑERA COMPETENTE óptimas recomendaciones. C. S Vilaseca 2586. 25 Julio

RADIOTELEGRAFISTA TITULADO, 23 años edad, ofrécese trabajar mañanas o tardes. Excelentes referencias. R. T. Correo Providencia. 25 Julio

OFRECESE PERSONA COMPETENTE para mayordomo de edificio de renta. Carnet 638584. Avda. Holanda 931. 25 Julio

### 18.—Ocupaciones ofrecidas.

ARMADOR DE PUNTA PARA Black, se necesita.— Víctor Manuel 2298. 23 Jul.

SACADOR PUNTERAS, SE NECESITA. Chiloé 1310. 21 Jul.

NECESITO SECRETARIA PRIVADA independiente. Correo 21. A. G. 21 Julio

SE NECESITA EMPLEADA PARA LA cocina. San Isidro 114. 23 Julio

COSTURERAS CAMISAS, DOMICILIO, necesito.— Rosas 1220. 25 Jul.

MATRIMONIO: EL, CHOFER, ELLA, comedor, con recomendaciones, necesito.— Huérfanos 1658. 25 Jul.

SE NECESITAN COBRADORES Y vendedores comisionistas para sastrería. Dirigirse únicamente por correspondencia a Avenida Gladys 1153. 25 Jul.

NECESITO BUENAS APLANCHADOras fineras, pañeras. Tintorería Victoria 735. 25 Jul.

NECESITO COCINERA, 500; NIÑA mano.— Carmen 175. 25 Jul.

COCINERA, NECESITA RESIDENCIAL Alameda 1011. 25 Jul.

NECESITO, TEJEDORAS CALCETInes. Pago bien.— Alameda 4202. 25 Jul.

NIÑA AYUDAR QUEHACERES, NEcesito.— Huérfanos 2689. 25 Jul.

EXTRANJERA PARA LA COCINA, necesito. Escribir fijando su sueldo E. G., Casilla 50. Cartagena. 25 Jul.

SEÑORITA PARA CUIDAR ENFERma, sepa colocar inyecciones, necesito. Enrique Concha Toro 5. 25 Jul

NECESITO EMPLEADA, BUEN SUELdo. Hurtado Rodríguez 320. Teléfono 93865. 25 Jul.

NECESITASE COCINERA CON RECOmendaciones. Avenida Blanco Encalada 2415. 25 Jul.

NECESITO FIAMBRERO. CHACABUco 18. 25 Jul.

### 19.—Residencias, hoteles, restaurantes.

ESPLENDIDAS PIEZAS MATRIMOnio, comida fina, viandas, domicilio. Miraflores 337. 25 Jul.

PIEZA GRANDE, VARIAS PERSONAS, c|s. muebles, pensión, baño, teléfono. Compañía 1564. 25 Jul

DEPARTAMENTO CALLE CON BAño exclusivo. Viandas domicilio. — Santo Domingo 1431. 25 Jul.

CASA PARTICULAR, ARRIENDA PIEza pensión, calefacción. Bandera 780, departamento 2. 25 Jul.

ARRIENDASE PIEZA, PENSION, MAtrimonio.— Dieciocho 255. 25 Jul.

CENTRALISIMO DEPARTAMENTO moderno, lindo dormitorio, amoblado; otro s|m., matrimonio, pensión primera, calefacción, agua caliente. 63190. 25 Jul.

VICUÑA MACKENNA, ESQUINA RANcagua 14, buena pieza, c|p., dos personas. 25 Jul.

BARRIO ALTO, PIEZAS MATRIMOnios, excelente comida familia, jardín, piscina, teléfono.— Providencia 2119. 25 Jul.

PENSION EXTRANJERA, PIEZAS amobladas con pensión.— Merced 330. 25 Jul.

PIEZA PENSION, TELEFONO. — Ejército 576. 25 Jul.

CENTRALISIMO, CASA HONORABLE, lindas piezas calle, matrimonio, dos, tres caballeros, buena comida.— Moneda 1433. 25 Jul.

UNA CUADRA PLAZA BRASIL, DEpartamento asoleado calle, c|s. muebles, pensión, otra pieza calle. — Huérfanos 2308. 25 Jul.

BONITAS PIEZAS DOS VENTANAS, calle, otras chicas con pensión. Plaza Bello N.o 2. Parque Forestal. 25 Jul.

ALAMEDA, 1686, PIEZAS PENSION, teléfono. 25 Jul.

ARRIENDO DEPARTAMENTO INDEpendiente, con pensión, teléfono. — Vicuña Mackenna 678. 25 Jul.

RESIDENCIAL, SANTO DOMINGO 1345, ofrece piezas, pensión, familias honorables. 25 Jul.

### 20.—Materiales de construcción.

PUERTAS, TERCIADA, TABLERO mamparas, galerías todas medidas y modelos Liquido ventanas desde $ 25 — c|u Roble y tablas Pisos de saldos San Diego 743 24 Julio

SACK.— BARRACA FIERRO —SAN Pablo 1179. — Morandé 817 Precios bajos. 31 julio

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO — Sack. 31 julio

FIERRO GALVANIZADO LISO.—SACK 31 julio

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLADOS. — Sack. 31 julio

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones.— Sack 31 julio

PINTURA PASTA.— SACK 31 julio

REJILLA LATA PARA ESTUCO, $ 1 plancha, vendo, descuento por cantidades.— Portugal 1383. Fono N.o 51372 25 Jul.

TEJAS CEMENTO MARSELLA. CONsulte: Fábrica 74579. 25 Jul.

VENDO ARENA DE RIO, ESTUCO Y enlucido, pedidos fono 51315, o Avenida Sebastopol 1743, a 25 metros de Santa Rosa 25 Julio

ARENA, RIPIO, LADRILLOS, ENTREgamos domicilio.— Irarrázaval 1968, fono 47320. 25 Jul.

1.900. MAQUINA SINGER LANZADEra, vendo, ocasión.— Ejército 770. 25 Jul.

PUERTAS VENTANAS "FENIX". — Atiende por Parque Forestal N.o 850 teléfono 65585, y depósito N.o 2.— San Diego 1896. 5 Ag

### 22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

TORNOS MECANICOS. VENdense. Madrid 944. 31 Jl.

BETONERAS HUINCHES, ASCENSOres, torres, catalinas y carretillas para concreto, confecciona y arregla a precios económicos Fundición Grajales. Calle Grajales 2548, Santiago. 28 Julio

### 23.—Máquinas de escribir y coser.

COMPRO REGISTRADORA NATIOnal eléctrica de capacidad, usada. Casilla 3859. 25 Jul.

MAQUINA TEJER GRANDE, OCASION, se vende. Calle Salvador Sanfuentes 2137. 25 Jul.

CAJAS REGISTRADORAS, BALANzas, facilidades, servicio mecánico.— Arturo Prat 1050. Fono 66415. 25 Jul.

### 24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios

MUEBLES DORMITORIOS, COMEDOres, living, muebles sueltos, 25 meses plazo Serrano 283. 10 Agosto

FAMILIA EXTRANJERA VENDE URgentísimo, dormitorio tres cuerpos, 1.800; comedor, 600; ropero, 190; confortable, 600; mesas, sillas, marquesas, vitrinas. — Serrano 188. 31 Julio

¡¡OCASION!! VENDO AMOBLADOS dormitorio, comedor, hall, muebles sueltos — Delicias 2456 1.o Agosto

MUEBLES "RITZ", SAN ANTONIO 439, ofrece muebles, calidad garantida, precios bajísimos, elaborados en su fábrica. Extraordinarias facilidades de pago. Créditos a provincias 31 Julio

FABRICA MUEBLES, VENdo urgente dormitorios, comedores, halls. Facilidades. Arturo Prat 563. 5 Agosto

¡¡¡SOMMIERES!!! "COLchonería Francesa" — Refacciona colchones, domicilio — San Diego 9. teléfono 86259. 12 Agt.

HUERFANOS 617 OFRECE MUEBLES comedor, dormitorios, living, escritorios, muebles sueltos, pequeño pie. grandes facilidades. 20 Agosto

JUEGO DORMITORIO 1.900.— REcoleta 1271. 25 Jul.

¡CATRES PLEGABLES! COMPRELOS en la fábrica, Bombero Núñez 197.

$ 5.500. VENDO AMOBLADO COMEdor, poco uso. Casa Cohen. Fono 47180. 25 Jul.

COMPRO COCINA GAS. FONO 48155. Julio Prado 1761: Irarrázaval. 25 Jul.

VENDO AMOBLADO DORMITORIO Y comedor — Independencia 223. 25 Jul.

VENDO ROPERO TRES CUERPOS Y máquina con colchón para niño — Estados Unidos 214. Departamento 7. 25 Jul.

MUEBLES FINOS, FACILIDADES. — Particular. Nataniel 658. 25 Jul.

VENDO UNA VITRINA CON CRISTAles, espejos y repisas de metal. — Puente 769. 25 Jul.

VENDO BAUL ROPERO.— BELLAvista 377. 25 Jul.

### 25.—Modas e interés para el hogar.

¡OFERTAS PRACTICAS! $ 120.— Regio casimir gris para ternos y traje sastre. Molina 96. Barrio Estación Central. 17 Agosto

$ 95.— CASIMIR FANTASIA, CUAdros anchos. 150 centímetros. Molina 96. 17 Agosto

$ 180.— RIQUISIMO CASIMIR NEgro, tipo Cheviot, especial ternos. — Molina 96. 17 Agosto

$ 120.— SALDO CASIMIR MUY grueso, doble faz, para sobretodo. — Molina 96. 17 Agosto

$ 55.— CREA BLANCA IMPORTADA, gruesa, suave, ancho 2 metros. Molina 96. 17 Agosto

$ 62.— CREA BLANCA, IMITACION hilo, ancho 2.25 metros. Molina 96 17 Agosto

$ 50.— TERCIOPELO INGLES, NEgro, marrón, café, azulino, burdeos Molina 96. 17 Agosto

$ 10.— LIENZO CRUDO, ESPECIAL para pañales. Molina 96. 17 Agosto

$ 180.— REGIO CASIMIR NEGRO, especial traje sastre. Molina 96. 17 Agosto

$ 160.— FRAZADAS PURA LANA, MUY abrigadora, una plaza. Molina 96. 17 Agosto

$ 80.— FRAZADAS UN COLOR, PLAza y media. — Molina 96. 17 Agosto

$ 80.— SOBRECAMAS, COLOR UNIDO, una plaza Molina 96. 17 Agosto

¡¡¡PIELES!!! CONFECCIONES, HEchuras, transformaciones. Trabajo perfecto. Precios módicos. "El Canadá" Merced 801. 18 Agt.

### 27.—Negocios e instalaciones.

ALMACEN, DEPOSITO, CASA CONtrato, facilidades, 15 mil.— Argomedo 99. 25 Jul.

$ 45.000 VENDO GRAN DEPOSITO DE licores. Maule con Artemio Gutiérrez. 25 Jul.

7.000 VENDO ALMACEN CHICO, CAsa habitación, mercaderías. Valor factura.— Martínez de Rozas 4298. 25 Jul.

### 33.—Propiedades venden

VENDEMOS FUNDOS, CAJA PROPIEtarios. Santo Domingo 1249. 12 Enero 1946

VENDEMOS PROPIEDADES — CAJA Propietarios, Santo Domingo 1249 12 Enero 1946

COMPRAMOS PROPIEDADES — CAJA Propietarios, Santo Domingo 1249 12 Enero 1946

190.000, ANDES CON MATUCANA, moderna, confortable, cuatro dormitorios, baño precioso, cocina, completa, dependencias. Acepto Caja Ferrocarril, tasación efectuada. San Pablo 3651. 25 Jul.

VENDO O PERMUTO PROPIEDAD EN Antofagasta, ubicación central, ocupada hotel, 25 piezas, valor 180.000. Dueño: Gran Avenida 5731, Santiago. 25 Jul.

630 MIL PESOS, VENDO GRAN PROpiedad, renta, San Luis cerca Independencia, sin intermediarios. Fono 82545. 25 Jul.

110.000 EXCELENTE SITIO. OPTIMA movilización, sector Los Leones. Vendo sin intermediario. Estado 360. Séptimo piso. Dpto. A 18 a 20 horas. 25 Jul.

CASA SIETE PIEZAS, PATIO, 160 mil, una cuadra Estación Central, Chacabuco 14. Teléfono 90175. 25 Jul.

$ 4.000 PIE, VENDO SITIOS, FACIlidades. Paradero 21, Cisterna. Tratar: Vicuña Mackenna, Paradero 27. 25 Jul.

VENDO CASA, PASAJE MARTINEZ 1216, Ñuñoa. Tratar en la misma propiedad. 25 Jul.

$ 80.000 VENDO LINDO BUNGALOW concreto, balneario cerca Algarrobo, completamente cerrado. Facilidades Casilla 4218. 25 Jul.

### 35.—Radios e instrumentos de música

RADIOS RCA Y DISCOS VICTOR Francisco Figueras y Cía., Santa Isabel 0301 A, entre Avenida Seminario Condell. Fono 44420. Facilidades pago. 31 Julio

SE VENDE LIBRERIA, BARRIO SAN Diego. Tratar: San Antonio 421-A. 25 Jul.

DOS MIL PESOS, VENDENSE CIEN partituras orquesta salón, música clásica escogida. Madrid 915, 8 a 10 horas 25 Jul

$ 12.500, VENDO MAGNIFICO PIANO alemán de concierto, tres pedales vertical, perfecto estado. Ñuñoa, Pedro Lucio Cuadra 600. 25 Jul.

PIANO ALEMAN 1|4, COLA, FLAMANte, vendo barato.— Moneda 843. 25 Jul.

### 37.—Notificación y citaciones

SINDICATO DE CHOFERES DE MIcrobuses Recoleta Portugal eligió su directiva ante el Inspector del Trabajo señor Adrián Arancibia Guerra. Presidente, Benjamín Acosta C.; secretario, José Pinc; tesorero, José Larena; directores, Enrique Lubos, Juan Guzmán 21 Jl.

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO privado de Radiocomunicaciones. El señor Joaquín Larraín Tagle, chileno, domiciliado en San Javier de Loncomilla, ha presentado una solicitud pidiendo se le otorgue concesión de servicio privado para instalar dos estaciones de radiocomunicaciones, una en el fundo "El Parrón", y, la otra en el fundo "Viña María", ubicada ambas en el departamento de Loncomilla. Se hace la presente publicación, con el objeto de que, en un plazo de treinta días, se haga las observaciones a que hubiere lugar.— El Director General de Servicios Eléctricos. 22 Jul.

### 38.—Sastrería e indumentarias

TERNOS Y TRAJES SASTRE MEDIda, confecciones para caballeros, niños. Anexo sección catres, colchones, somieres marquesas etc. Grandes facilidades de pago, entrega inmediata — 'El Crédito Nuevo". San Pablo 2675. 31 Julio

LA MEJOR OFERTA EN CASIMIRES, trajes, abrigos abriguitos, trajecitos pantalones, le brinda "Casa Salazar" Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Visite esta casa: economizará dinero. 31 Julio

CASIMIRES DESDE $ 45, NACIONAles; desde $ 75 importados. Depósito directo de fábrica.— "Casa Salazar" Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Precios excepcionales durante este mes. Atendemos provincias contra reembolso. 31 Julio

GUENDELMAN SASTRES — HECHUras finas. Crédito — San Diego 852 Edificio Teatro Caupolicán. 28 Julio

SASTRERIA SALAZAR. — CABALLEros, niños: extenso surtido, corte elegante precios incompetibles.— Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. Atendemos a provincias contra reembolso. 31 Julio

SASTRERIA ROFFE, GRANDES FAcilidades. Hechuras finas. Confecciones de primera. San Diego 107. Especialidad trajes sastre. 8 Agosto

### 40.—Judiciales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS TItulos N.os 3632 y 4705 de la Sociedad El Tattersall por 4 y 6 acciones respectivamente, a nombre del señor Enrique Arancibia B., quedan éstos nulos y sin ningún valor. 21 Jl

APERTURA DE SUCESION. ANTE El partidor don Alfredo Cordero Arancibia, Huérfanos 972, Of. 508 se encuentra abierta la sucesión de don Enrique Arancibia. Se da el presente aviso de acuerdo con el artículo 1285 del Código Civil. 21 Jl.

TERCER JUZGADO TRABAJO. EL 3 agosto próximo, 11 horas, ante Martillero señor Enrique González Echeverría, San Martín 173, efectuárase remate especies embargadas ejecuciones seguidas por Caja Seguro Obligatorio con varios infractores, según detalle siguiente: Miguel Améstica Godoy: Sillón tapizado, y dos cabeceras marqueza, de madera, inconclusa; y Julio Muñoz: Colección tipos imprenta para Títulos.— Secretario. 22 Jul.

AVISO. — PRIMER JUZGADO DE Mayor Cuantía, Santiago. — De acuerdo artículo 30, Ley 5,604, avísase a terceros, que decretada expropiación sitio de Roberto Cristi Latorre, ubicado Tucapel 535, Ñuñoa, Caja Habitación consignó orden Juzgado, suma $ 42.002.30. Dase presente aviso a fin que terceros puedan hacer valer sus derechos sobre esa suma. Expediente Caja Habitación con Roberto Cristi, N.o 99275. — El Secretario. 23 Julio

AVISOS.— PRIMER JUZGADO TRAbajo. El 3 de agosto próximo, 11 A. M., ante Martillero, señor Enrique González Echeverría, San Martín 173, efectuárase remate especies embargadas por Caja Seguro Obligatorio en ejecuciones contra varios infractores, conforme detalle siguiente: Antonia Cortés de León: Ocho cajitas balas acero para pistola del nueve; Luis Echeverría Vicuña: Taza W. C. loza inglesa; Andrés Pereira: Máquina coser eléctrica, portátil, y radio, ambas "General Electric"; Froilán González: Dos lámparas velador, pedestal vidrio y pantallas seda verde; y dos de escritorio, pie cromado y pantallas vidrio; Juan Jiranek: Torno mecánico "Atlas", con motor eléctrico "Debro", 1/4 H. P. y mesón madera. — Secretario. 22 Jul.

ANTE PRIMER JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía, Edita Domínguez y de Payton y Adriana Rodríguez Valdés, rentistas, Nueva York 25, solicitan en lo principal mandamiento ejecución y embargo contra Elisa Martínez Salinas, rentista, Erasmo Escala 2825 por $ 60.000 adeudados a la primera y $ 34.000 a la segunda, intereses y costas; en 1.o Otrosí, señala bienes para embargo; en segundo designa depositario; en tercero designa abogado y apoderado y 4 o se ordene fijar domicilio bajo apercibimiento legal y Juzgado proveyó.— Santiago veinte de abril 1945. A lo principal despáchese, al 1.o, 2.o y 3.o otrosí téngase presente y el 4 o. téngase presente. Papel de $ 6, N.o 98816 — O. Acevedo.— Puelma.— Posteriormente Juzgado ordenó notificar y requerir demandada por avisos. En consecuencia, requiero a Elisa Martínez Salinas para pago de los $ 94.000 adeudados, intereses y costas haciéndole saber tiene cuatro días para oponer excepciones.— El Secretario. 21 Jl

SEXTO JUZGADO TRABAJO: EL 3 agosto próximo, 11 A. M., ante Martillero señor Enrique González Echeverría, San Martín 173, efectuárase remate especies embargadas juicio "Caja Seguro Obligatorio con Juan Meza Tapia" que consiste en radio "Westinghouse".— Secretario. 22 Jul.

QUIEBRA SALOMON KAPPEL GOttlieb.— Tercer Juzgado Civil. Por resolución de 19 de julio de 1945, túvose por agregado inventario bienes de esta quiebra.— El Secretario. 23 Jul.

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO posesión efectiva de Manuel Santibáñez Pacheco a cónyuge Clara Rosa Chamorro Núñez, con beneficio inventario. Tramítase acuerdo Art. 44 Ley 5,427.— Secretario. 21 Jul.

(Más avisos económicos en la página 4)

## AGENCIAS DE "LA NACION"

PARA LA RECEPCION DE AVISOS ECONOMICOS
CIGARRERIA "EL RECORD" SAN DIEGO 1181 Teléfono 76039
FERIA MATADERO N.o 41
PORTAL EDWARDS 2742
CIGARRERIA SAN PABLO 8253
PELUQUERIA MAPOCHO 2674
PROVIDENCIA 1540
PASTELERIA CHILE IRARRAZAVAL 2897 frente Teatro HOLLYWOOD
ROBERTO CARRASCO MAULE 1006
RECOLETA 794
PELUQUERIA "PARIS" DOMINICA 835
LAVANDERIA INDEPENDENCIA 819
LAVANDERIA HIGIENICA
ALMACEN DE MUSICA HUMBERTO MUÑOZ SAN PABLO 15

REMATE.— PRIMER JUZGADO Civil. Mayor Cuantía. El 8 de agosto próximo, 15 horas, rematarános martillero Osvaldo Aguirre, Catedral N.o 1275, las siguientes especies prendidas en el juicio de Realización de prenda "Kunzel con Vergara" servicio de mesa "Christofle" compuesto de 10 cuchillos grandes, tenedores, 5 cucharas, 6 cuchillas postre, 6 tenedores, 6 cucharas, tenedores para ostras, 11 cucharitas para helados, todos marcados V. 12 cuchillos de pescado, 12 tenedores marcados B. V. y 6 pailitas de qué sin marca. 1 medalla de oro de la Orden de Isabel la Católica, y una medalla dorada de la Legión al Mérito de Chile.— Secrtario. 22 Jl.

NOTIFICACION: ANTE SEGUNDO Juzgado Civil Santiago, Doña Victoria Baeza Peñailillo, sin profesión, Avenida Balmaceda 2946, demandó a su marido, don Rafael Antonio Vásquez Escanilla, ebanista, domicilio desconocido, para que se declare nulo matrimonio celebrado por ambos, junio 1935, en Segunda Circunscripción Registro Civil Santiago, y que son legítimos los hijos concebidos en dicho matrimonio. En otrosí, poder y patrocinio. Juzgado, ocho mayo 1945, proveyó: "A lo principal, traslado; otrosí, téngase presente. Papel seis pesos. N.o 102308. Posteriormente ordenóse notificar demandado por avisos extractados y que fijara domicilio urbano, asiento tribunal término emplazamiento, apreciibéndosele notificársele por estado, todas resoluciones juicio. Notifícase demandado apercíbesele señalamiento domicilio.— Secretario. 22 Jul.

SEGUNDO JUZGADO TRABAJO. El agosto próximo, 11 horas, ante Martillero señor Enrique González Echeverría, San Martín 173, efectuárase remate especie embargada en juicio "Caja Seguro Obligatorio con Kerima de Locci", que consiste en radio "Phillips", grande.— Secretario. 21 Jl.

LA NACION

Santiago de Chile, sábado 21 de julio de 1945

# MODALIDADES DEL CREDITO AGRICOLA

Una de las impugnaciones que se han formulado contra la forma en que se desenvuelve el crédito agrario en nuestro país, dentro del debate habido en la Honorable Cámara de Diputados, es la relativa a que no se favorecería de preferencia a los agricultores de pequeños recursos.

Sin embargo, las cifras demuestran lo contrario. Examinando los resultados del ejercicio de la Caja de Crédito Agrario correspondiente al año último, puede comprobarse que en un total de 21,177 operaciones de préstamos por un monto de $ 352.082 206.25, 19,857 operaciones por un monto de $ 130.256,396 71, correspondieron a préstamos por sumas inferiores a $ 50,000. En el año anterior, o sea en 1943, en un total de 23,270 operaciones por la cantidad de $ 397.340,842, 21,627 de ellas, por una suma de $ 205.936,896 56, correspondieron también a préstamos inferiores a $ 50,000, lo que representa el 51.3% del volumen general de préstamos.

Ha de tenerse en consideración que, dados los altos costos actuales de la producción agrícola, un pequeño agricultor necesita diez, veinte o treinta mil pesos para cualquier cultivo, aunque sea de las más modestas proporciones. Y no requiere tampoco para ello garantías que signifiquen subido capital o grandes bienes, ya que, por lo general, bastan la prenda agraria o las finanzas de sus patrones, aparte de que ya se ha entrado por estimar como suficiente garantía las condiciones morales y de trabajo del interesado.

Tampoco es posible aventurarse a pensar que los préstamos realizados por medio de los fondos proporcionados al Instituto de Crédito Agrícola se vean dilapidados o invertidos por los agricultores en fines diversos de los directamente reproductivos fijados en cada caso. Los créditos no se facilitan sólo en dinero, sino también en especies. Así vemos que de 352 millones de pesos prestados en 1944, más de 150 millones lo han sido en abonos, desinfectantes, semillas, alambres, útiles de labranza, maquinarias e instalaciones. No hay, pues, duda alguna de que todos estos préstamos han ido a fomentar el trabajo de la tierra y a crear riqueza particular y pública.

Por todo esto no es tan simple—como algunos lo suponen—el problema referente a la perniciosa inflación de que tanto se habla y que se generaría mediante los descuentos y redescuentos de la Caja Agraria en el Banco Central. Ya hemos visto y comprobado que aún los más fervientes críticos de esta política no han descubierto otra en su reemplazo, ni podrían hacerlo en un país pobre, que no dispone de capitales efectivos.

La academia financiera y bancaria, encuadrada en sus moldes clásicos, proclama que los préstamos del Banco Central deben ser sólo a corto plazo, únicamente para movilizar la riqueza. Pero ya se ha preguntado muchas veces, sin obtener respuesta, qué riqueza podría ser movilizada sin haber sido anteriormente producida. Por otra parte, habría que indagar asimismo, hasta dónde entraba el progreso productor y económico del país el hecho de que el Banco Central, con sus préstamos a corto plazo y sin ningún beneficio para la producción, esté obteniendo fabulosas utilidades anuales, que no serían aceptadas en ningún país con mediano orden financiero y económico.

# Situación del comercio minorista

La actitud que se propone adoptar el comercio minorista en virtud de la aplicación de determinadas leyes y reglamentos, ha producido una justificada alarma en la opinión pública, y ha obligado al Gobierno a tomar las determinaciones consiguientes, dado el caso que se produzca el cierre anunciado por las directivas del comercio al por menor.

Una de las razones fundamentales de esta protesta, que es hasta el momento tácita y sin los efectos que se anuncian, la constituye el hecho de que las Municipalidades del país, en uso de las nuevas atribuciones que les concede la ley de rentas hace poco dictada, han exagerado las facultades que dichas disposiciones legales les confieren, hasta el punto de haber señalado el máximum de lo admitido en la aplicación de las patentes.

Es ésta, sin duda, una deformación anticipada y exagerada de lo que la ley se ha propuesto. Al tratar el legislador de buscar nuevos y más abundantes recursos a los Municipios para que puedan contar con las finanzas suficientes no ha tratado de abrumar al comercio con tributos que estén por encima de las posibilidades comerciales. Las nuevas clasificaciones, o mejor dicho los aumentos contemplados en la nueva ley que aumenta las patentes, no obligan a las Municipalidades a proceder en la forma en que han empezado a hacerlo desde el momento de entrar en vigencia las nuevas disposiciones. La ley ha señalado, en forma precisa, la facultad de llegar hasta cierto límite en la aplicación de los tributos que debe satisfacer el comercio, pero no ha dicho que obligadamente dichas gabelas deban ser aplicadas dentro del límite más alto señalado.

En este sentido, el comercio tiene razón al solicitar que las Municipalidades del país atiendan sus justificados reclamos. El comercio no desea esquivar ni desconocer el hecho de que deba contribuir al pago de patentes, pero estima que éstas no deben ser tan elevadas que resten toda probabilidad de ganancias a quienes viven de su esfuerzo y de su trabajo. No se trata en este caso de producir una suspensión de los derechos determinados por la ley, sino de que éstos no se apliquen sin consideración a la calidad y a la capacidad económica de los negocios.

El memorial presentado al Presidente de la República, en el cual se solicita que se dicte el reglamento que señale la forma en que debe ser aplicada la Ley de Rentas Municipales, no constituye sino una justificada aspiración del comercio minorista, puesto que, como lo hemos dicho, las Municipalidades están aplicando dicha ley sin un criterio proporcionado, aplicación que, según la Cámara Minorista de Chile, "es errónea y perjudicial, además de ilógica".

Dentro del respeto que se debe a las leyes y a su aplicación, no cabe duda de que en este caso, los comerciantes minoristas tienen justificada razón para impetrar de los Poderes Públicos una determinación que les alivie y les salve de una mal entendida aplicación de estas nuevas disposiciones legales. Sin embargo, para alcanzar esta protección o enmienda gubernativa no es necesario llegar a los extremos que se han anunciado, con grave peligro de la tranquilidad pública y del propio prestigio de los comerciantes.

Entendemos que esta situación habrá de ser resuelta para bien de todos, sin que exista la necesidad de recurrir a procedimientos que están reñidos con el más puro sentimiento democrático.

# 21 de Julio

Los muchachos de hoy han querido recordar esta fecha que marca un cruce en la historia de Chile y señala un derrotero a las generaciones del porvenir. Ya era tiempo. En efecto, acaso porque sus actores no han envejecido todavía, y porque para nosotros sólo los muertos pueden tener razón, el acontecimiento decisivo y simbólico del 21 de julio de 1920 no ha sido destacado en el calendario nacional con el relieve y la significación que le corresponden.

El hecho en sí mismo puede parecer nimio. Un grupo de jóvenes de Derecha, en parte llevados por la pasión política, y en parte desorientados por una absurda campaña demagógica disfrazada de patriotismo, asaltó en pleno día el local de la Federación de Estudiantes de Chile destrozó sus muebles hizo una pira con los libros de su biblioteca, persiguió como a bandidos a los pocos chiquillos que a esa hora se encontraban en el local estudiantil y se alejó en tropel triunfante y satisfecho, llevando al frente el pendón tricolor de la Patria.

Juzgado así, el saqueo de la Federación no pasa de ser un accidente coloreado y pasional en medio de una campaña política cuyo anecdotario fué rico en violencias choques y sacudidas. Con aparente razón, un profesor de Historia dijo un día refiriéndose a él: "Un hecho de policía, y nada más".

Pero era algo más.

Los muchachos de entonces sin dejar de ser excelentes estudiantes, habían recogido en su espíritu todo lo que en el inconsciente de las multitudes y en el engranaje de los acontecimientos temblaba de aspiraciones vagas, y de posibilidades nuevas e informes, y lo estaban transformando en un ímpetu lúcido y ordenado, que en su marcha hacia el porvenir debería transformar las bases y las reglas de la convivencia nacional.

Romántica como correspondía al momento y a sus años, la juventud de 1920 daba la mayor importancia a la fe que —de acuerdo con la palabra divina— es capaz de transportar las montañas; creía en el amor que puede operar por su sola fuerza las transformaciones decisivas: perseguía la belleza que, como la luz, es un don gratuito y he mana en una misma comunión a todos los seres y a todas las cosas.

No excluía de su credo la violencia. Pero la aceptaba como un mal que llega cuando todo lo demás ha fracasado, como una especie de técnica quirúrgica que se utiliza como último recurso para salvar la vida. Acaso por esto mismo, su sentido del deber se hermanaba con un tácito heroísmo, sencillo e impávido y con un sentido de la responsabilidad que no eludía los pasos decisivos, y acudía a las citas del Destino a la hora justa y en el sitio preciso.

Cuando fué necesario recurrir a la huelga, sus dirigentes la planearon, en íntima colaboración con los lideres obreros, y la realizaron en forma perfecta y completa. Cuando se hizo preciso llenar las calles de manifestantes, ellos estuvieron a la cabeza de la multitud y recibieron los primeros las cargas de la policía. Cuando hubo que ir a la cárcel, sus mentores supieron vivir en el aislamiento de los cuatro muros desnudos. Cuando la lucha exigió un mártir éste salió de sus filas, llevando en los labios el resabio de una rima, y en las pupilas la iluminación extasiada de la eternidad.

Era una gran fuerza lírica y jubilosa; era la divina exaltación de los 20 años; era el soplo creador de la Primavera que iba encendiendo las arterias y sembrando de gérmenes fecundos las rutas que conducían al futuro. Por eso resultaba más peligrosa que la sabiduría y que la fuerza, que la experiencia y que el poder. Y por eso, cuando se quiso destruir la esperanza y la certidumbre en un mañana de renovación, se asaltó y se torturó, y se intentó acallar a quienes llevaban en su verbo el secreto de la aurora.

Hoy, después de 25 años, otras manos adolescentes, otras pupilas puras, otras almas intactas se vuelven para atrás, constatan la calidad de su estirpe, se reconocen en la actitud de sus antecesores y recogen la herencia sagrada.

Son otros tiempos.

Tal vez sea indispensable una nueva técnica y se precise hasta un vocabulario diferente. Pero la hoguera es la misma, y la llama que surge de ella tiene idéntica aspiración de cielo. Las miradas enfocan el mundo con igual necesidad de limpieza y pareja ansia de justicia. Los corazones laten como siempre han latido los corazones virginales cuando han resuelto que el amor sea algo más que una palabra.

Por eso, en esta fecha casi olvidada que empieza a descubrir su misterioso significado, los estudiantes del año 20 saludan a los muchachos del año 45 y les pasan la antorcha que durante un cuarto de siglo pareció a menudo no tener misión que cumplir.

F. G. O.

# El Estatuto Administrativo

La tramitación del proyecto de ley sobre reajuste de la situación económica de la Administración Civil del Estado ha servido para descubrir los propósitos que animan a las Derechas y revelar las contradicciones en que han incurrido al dar libre curso a sus intenciones. El Ministro de Hacienda ha levantado la cortina y calificado en palabras muy precisas lo que se ve una vez descorrida.

¿Qué piensan los partidos políticos que se mueven dentro de la ideología derechista respecto a los problemas económicos que afectan a los funcionarios públicos?

El Ministro de Hacienda se ha limitado a citar dos opiniones autorizadas: las de los señores Gustavo Ross y Héctor Rodríguez de la Sotta. El primero ha sostenido que "los empleados públicos se encuentran en las peores condiciones que ellos han conocido...., sería necesario para observar un elemental deber de justicia gastar trescientos millones de pesos más, a fin de reajustar los sueldos de todos los empleados públicos". Y el segundo, que "como durante el proceso inflacionista algunos sueldos y salarios han obtenido reajustes y otros no, la justicia exige una nivelación previa, un rápido reajuste, en un plazo de treinta a sesenta días, para todos los asalariados que antes no lo hubieran obtenido".

¿Cómo proceden los mismos partidos políticos en cuyas filas ocupan un lugar sobresaliente los dos ciudadanos citados?

En lugar del elemental deber de justicia, cometen una despiadada falta de equidad. Substituyendo los propósitos de atender a la situación afligidísima de los empleados fiscales por móviles de orden político, no vacilan en propiciar consciente y voluntariamente la aprobación de un proyecto desfinanciado. Hablan de las condiciones pecuniariamente crueles en que viven los servidores civiles del Estado, preconizan como un deber primordial y urgente reparar la indignidad de las actuales retribuciones, y, en cambio, cimentan el proyecto de ley destinado a corregir estas injusticias en un suelo financiero de arena. Trizan la solidez económica del futuro Estatuto Administrativo con la segunda intención de abrir un portillo por el cual escape el contenido de las arcas fiscales. Y después dirán: ¿Ven? ¿No lo decíamos? ¡Las entregamos llenas y las Izquierdas las han vaciado!

¡Claro que en lugar de salir por la tapa los metales han escapado por el referido portillo, tan mañosamente abierto!

Hablan las Derechas de rapidez en la necesidad de acabar con los reducidos sueldos fiscales; fijan plazos perentorios de treinta o sesenta días. Y, contradictoriamente postergan la solución del problema haciéndolo caminar por recovecos políticos dilatorios y ostensiblemente creados para minar el equilibrio de las finanzas públicas.

¿Y con qué finalidad? Para quebrar la seguridad económica de la Nación, y demostrar que sólo ellos pueden conducir en debida forma los asuntos financieros de Chile. Sólo ellos podrán soldar lo que también ellos quebraron.

Pero la demostración se vuelve de revés. En verdad, la mirada menos atenta comprueba que con ellos no hay solidez económica posible. Y tal cosa sucede por el hecho de convertirse una reparación económica sagrada en un juego político, y por estimarse los superiores intereses generales como medio para una maniobra igualmente delezable.

# Películas dobladas

El doblado de las películas ha suscitado opiniones contradictorias sobre su conveniencia. Es indudable que el problema presenta distintas facetas que hemos de tener en cuenta al abocarnos al comentario. Pero quiero decir, de pasada, que mis preferencias van a los "films" en versión original, y no porque conozca lenguas, sino porque me basta con la explicación rotulada.

Ahora bien, es indudable que en Europa los "films" doblados en castellano y en francés, según mis anteriores experiencias, habían logrado un marcado estadio de perfección. Existían tanto en Francia como en España equipos numerosos de artistas especializados en esa tarea. Los "dobles" eran siempre los mismos para los mismos artistas. Se había buscado voces afines, con el mismo timbre y hasta con la misma modalidad fonética, dentro de la relatividad de estas cosas. Naturalmente, la sincronización entre el movimiento de los labios y la voz emitida por el "doble" era casi perfecta, de tal manera que resultaba muy difícil comprobar la suplantación. Existía en esas naciones, además, una ventaja: la de la regularidad fonética o de acento.

Nada de eso se advierte hasta ahora en los "films" proyectados en Santiago. Hemos notado algún buen doblaje, como el del Dr. Watson, en las películas de Sherlock Holmes, pero en general se puede afirmar que nos hallamos aún en los primeros balbuceos.

¿Quiere decir ello que se deba prescindir de doblar las películas?

Creo que no. Cuando surgió el "cine" sonoro hubo también muchas resistencias. Recordemos el caso de Chaplin negándose sistemáticamente a introducir en sus películas el nuevo invento. Los comentarios de entonces eran también desfavorables. Había quien afirmaba que el "cine" se estaba convirtiendo en una desagradable torre de Babel. Las películas sonoras no introducen nada nuevo en el séptimo arte, se decía. René Clair, el realizador francés de tantos admirables "films", se mostró contrario al sonido. Pero entonces, como ahora, hubo opiniones para todos los gustos.

El "cine" sonoro se impuso rápidamente. Al principio su perfección técnica dejaba bastante que desear. Los violines parecían maullidos de gato, las voces humanas sonaban a lata. Cuando algún personaje doblaba un papel o arrugaba una carta, aquello parecía el derrumbe de una fortaleza.

Todo fué mejorando, hasta llegar a la perfección actual. La bella voz de Leslie Howard, en "Romeo y Julieta", se gustaba tan plenamente en el "cine" como en el escenario. Los buenos ejemplos abundan, por lo demás.

Creo con toda sinceridad que pasará igual con los doblajes. Es muy posible que los productores norteamericanos los realicen para oponerse al avance de la cinematografía en castellano, mas la razón fundamental estriba en el hecho de que el grueso del público prefiere oír una lengua que le sea comprensible. Sólo falta perfeccionar la nueva conquista técnica creando equipos de voces. ¿Cómo se puede dudar que en castellano exista una voz de timbre tan agradable como la de Greer Garson o la de Gertrude Lawrence?

Puede llegarse a la situación dual de contentar a todos proyectando los "films" en su versión original y en la doblada. Creo que ya se hace. Así quienes prefieran una u otra modalidad podrán elegir con arreglo a su gusto personal.

Por lo demás, no debemos alarmarnos excesivamente por la nueva conquista sonora. Los "films" que llegan de México y muchos de los de procedencia argentina no son modelos de perfección fonética y sintáxica. Entre oír un film doblado, como "Persecución", u oír el "castellano" de Cantinflas o de Pepe Arias la elección no parece dudosa.

Esperemos que el doblaje se perfeccione, sin dejar por ello de pedir que los "films" se proyecten también en las versiones originales. Es muy posible que ahora, con el teatro tan de capa caída, los doblajes contribuyan en forma indirecta a fomentar el gusto por la corrección del lenguaje. Es ésta una ventaja que no parece despreciable.

A. R. R.

## NOTAS DEL DIA

### LA ESCUELA "FERMIN VIVACETA"

HA cumplido la Escuela "Fermín Vivaceta" ochenta y tres años de existencia. Ella se debió al impulso de un hombre que en la segunda mitad del siglo pasado consagró toda su existencia a la organización de las clases obreras, para que pudieran elevarse cultural y socialmente. A Vivaceta se debe, en efecto, la fundación de la Sociedad de Artesanos de La Unión, centro de carácter mutualista y de cultura. Fué la segunda sociedad de obreros que se organizó en el país, porque la primera se estableció en Valparaíso hacia 1856. La sociedad fundada por Vivaceta aspiró desde el primer momento a establecer una escuela, que llevó el nombre de la institución. Pero cuando este líder obrero falleció, después de una larga y penosa enfermedad, se le dió el suyo como un justo homenaje a su memoria.

La escuela fué organizada para dar lecciones nocturnas a los obreros. En el espacio de ochenta y tres años por sus aulas han pasado miles y miles de alumnos, que han recibido una enseñanza humanística y técnica. Los hijos de los obreros asociados a la Sociedad Artesanos La Unión se han educado en ese plantel. Algunos se han destacado en la Administración pública, otros han llegado al Congreso Nacional, y no pocos han servido cargos de Ministros de Estado. Esto prueba la eficiencia de esa escuela, y demuestra cuán interesante ha sido su labor.

Es raro en Chile encontrar instituciones tan antiguas formadas por los obreros como la que recordamos, y nos habla de un verdadero espíritu de solidaridad en las clases populares. Con orgullo, la "Escuela Nocturna para obreros Fermín Vivaceta" puede mostrar un hermoso pasado y un lisonjero porvenir, lo que honra la cultura del país — Z.

## REPRUEBAN ATAQUES CONTRA LA GERENCIA FISCAL DE TRANVIAS

Ayer hubo una reunión amplia del personal de jefes y empleados de los diversos departamentos de la Compañía de Tranvías de Santiago, después de la cual los presentes, en un número superior a 200, firmaron una declaración que dice así:

"Los jefes y empleados de los diversos departamentos de la Compañía de Tranvías de Santiago previenen a la opinión pública de que algunas publicaciones recientes en contra de la gerencia fiscal merecen su más amplia reprobación por cuanto tienden a formar un concepto falso sobre su desempeño, capacidad y honestidad y no responden a ningún propósito serio de bien público.

## HOMENAJE A CAMILO HENRIQUEZ RINDIO EL CIRCULO PATRIOTICO

En la sesión celebrada ayer tarde por la Junta Directiva del Círculo Patriótico, se rindió un especial homenaje de recuerdo a la memoria del ilustre patriota, primer periodista nacional, fray Camilo Henríquez, con motivo de rememorar la fecha de su nacimiento el 20 de julio de 1769, en la ciudad de Valdivia. Durante este acto, se refirieron a la actuación de este prócer de la Patria, los señores Luis Enrique Silva y G Lafuente.

También en esta oportunidad se rindió un cálido homenaje a la República de Colombia, en ocasión de celebrarse el 135.o aniversario de la Independencia de esta nación hermana.

## LUCHA ANTIALCOHOLICA EN LICEO V. LETELIER

Un grupo de alumnos distinguidos de los cursos superiores del Liceo Valentín Letelier de esta ciudad ha hechado las bases de un comité de labor cultural, destinado a cumplir las finalidades que indica su nombre, y ha estimado un deber primordial prestar su colaboración decidida y amplia a la campaña antialcohólica que ha emprendido la DIC, respaldeada por el Gobierno y la opinión pública.

La adhesión de la juventud chilena, especialmente la de los estudiantes de liceos representa a la campaña una adquisición inapreciable porque estos equipos idealistas desinteresados y patriotas poseen en alto grado el poder de convicción, de lucha y sacrificio, y este gesto revela el acierto de los nuevos programas educacionales y el sentido que se ha inculcado a la juventud de sus deberes para con el Estado y la sociedad.

Su secretario, don Alberto González, citará para fines de este mes a los socios por la prensa.

## PARTIO AYER A VALPARAISO EL M. DE HACIENDA

En la tarde de ayer se dirigió a Valparaíso el Ministro de Hacienda, don Pablo Ramírez, quien pasará en ese puerto el fin de semana.

El señor Ramírez regresará el lunes próximo.

## PAUL VALERY

Era una voz pura y transparente, en donde el verbo francés se alambicaba para transformarse en la esencia de las cosas. Paul Valéry seguía en su canto la tradición de los más grandes poetas franceses. Su poesía era un puro artificio levantado por la pasión de una inteligencia afinada en el juego de la sensibilidad.

Sus poemas nos traían las reminiscencias del latino Ronsard — latino por la pureza inmarcesible del verso —, pero el eco auténtico del maestro de **La Jeune Parque** era el reflejo de los grandes innovadores de la lírica francesa contemporánea, es decir, de Stephan Mallarmé, su mejor maestro, y Arthur Rimbaud. Se puede decir que Paul Valéry prolongó con su obra ese momento único de la poesía gala comenzado armónicamente con el canto baudelairiano, seguido por Verlaine, y roto ya definitivamente en las postrimerías de esta guerra con el gran poeta que acaba de morir.

Valéry se extingue, pues tras una carrera gloriosa, una carrera de intelectual puro que ha hecho del pensamiento la más alta especulación vital. Ingresó en la Academia con una pieza oratoria que produjo sensación en los círculos intelectuales de Europa y América. Fué delegado en el Instituto de Cooperación Intelectual junto a figuras tan ilustres como Mme. Curie, Albert Einstein, Painleve y Racindranah Tagore.

Valéry se entregó a la poesía tras algunos años de haber ejercido el cargo de profesor de matemáticas. Las ciencias puras lo entusiasmaban, según declaró el poeta, y fueron ellas las que lo arrastraron hacia esa poesía quintaesenciada en la cual los sentimientos están encerrados en el hermetismo de la razón. Poeta filosófico, se ha dicho de él; pero Valéry era, más que eso, un poeta en el cual el verbo tenía una significación autónoma. El verbo vive por sí mismo irradiando hacia el exterior su contenido potencial. Valéry ha dicho que el dominio de la filosofía termina allí donde termina el sonido que la expresa; en este pensamiento radican los fundamentos de su estética.

Valéry ha escrito algunos de los más bellos poemas de la Lengua francesa, entre ellos **Le cimitier marin**, muy influído por Rimbaud. Entre sus obras en prosa figuran algunos ensayos sobre estética, dedicados a la danza, a Leonardo de Vinci y, además algunos estudios filosóficos.

De Paul Valéry, ha dicho Ortega que era el último gran poeta oficial de Francia. En efecto, con el autor de **Charmes** desaparece una de las más puras y auténticas figuras del mundo literario francés de esta época. Su actitud durante los años de la ocupación fué de una noble lealtad hacia la patria sojuzgada. Su personalidad moral se había engrandecido en esos años.

A.

## ANOTACIONES SOBRE EL VINO

El Juez de Menores de Valparaíso, ha declarado que de 14.500 expedientes en tramitación, solamente el ½% no corresponde a esposas e hijos que buscan el amparo de la Ley debido al abandono en que los ha dejado el padre entregado a la bebida.

El Médico Jefe del Hospital San José, doctor Pastene, establecimiento dedicado a la atención de tuberculosos, estima que faltan 6 mil camas para la atención de miles de enfermos que se encuentran diseminados en todo el país y cuyo 73% se debe al abuso de las bebidas alcohólicas.

Se mejora el mosto de poca acidez con ácido tartárico, se le dá cuerpo y apariencia con yeso o ácido tartárico y creta molida; vigor con tanino solo o tartárico; si se le ha puesto demasiado yeso se desenyesa con sales de barita; se le clarifica con tanino, clara de huevo, gelatina, leche, sangre etc., y los vinos blancos, con cola de pescado; este es el consejo de los expertos para los vinos auténticos; ahora para los sintéticos, el secreto es más sencillo.— "DIC".

## MINISTRO DE ECONOMIA SE DIRIGIO A OVALLE

El Ministro de Economía y Comercio, señor Pedro Enrique Alfonso, se dirigió ayer por autocarril a la ciudad de Ovalle, donde pasará este fin de semana.

El señor Alfonso estará de regreso en Santiago, para reasumir sus altas funciones, el lunes próximo.

# Museo de S. Juan recibió documentos históricos

### DE UNA DELEGACION DEL INST. CHILENO ARGENTINO DE CULTURA

### PALABRAS DE D. WENCESLAO COUSIÑO

Se ha hecho entrega al Museo Sarmiento, de San Juan, de los documentos históricos que le obsequiara el Instituto Chileno-Argentino de Cultura. Para tal fin viajaron recientemente a esa ciudad los miembros del Instituto señores Wenceslao Cousiño y Rafael Moreno Echavarría, quienes, en un acto que reunió a los valores más representativos de la ciudad de San Juan, entregaron a la Directora del Museo, señora Reina Miscovich de Sánchez los objetos donados.

Hicieron uso de la palabra en esta oportunidad el señor Arquitecto don Wenceslao Cousiño, el señor Ministro de Gobierno e Instrucción Pública de San Juan, Teniente Coronel don Rodolfo Luque, y el Reverendo Pbro. don Alfonso Hernández, en nombre de la Comisión Nacional de Lugares y Monumentos Históricos y de la Junta de Historia de la Provincia. El señor Cousiño pronunció el siguiente discurso:

"El Instituto Chileno-Argentino de Cultura de Santiago, al conmemorar en 1944 el aniversario patrio argentino, entregó al señor Embajador de vuestra nación en Chile, que también es miembro de nuestro Instituto, dos objetos históricos destinados al Museo Sarmiento de la ciudad de San Juan. Son ellos: un plano de la región andina levantado a fines del siglo XVIII por ingenieros militares españoles, utilizado por el general San Martín en su épica expedición libertadora, y un álbum que reúne fotografías de las cartas del Presidente Sarmiento y de algunos de sus documentos oficiales, conservados en el Archivo Histórico de Chile.

Este obsequio simboliza el afecto y adhesión de nuestro Instituto hacia la ciudad de San Juan, con motivo de la desgracia que la afectó en el terremoto del año pasado.

El Embajador, señor Carlos Güiraldes, ha querido que sea el propio Instituto Chileno-Argentino de Cultura el que entregue esos objetos al Museo Sarmiento. En nombre de esa institución hemos venido aquí para cumplir con tan honrosa misión.

No necesito hacer el bosquejo de San Martín y de Sarmiento, porque son figuras conocidas como propias por chilenos y argentinos; hombres ilustres, importan dos altos valores de la historia argentina vinculados estrechamente a Chile: el libertador y el educador; o, si queréis, al libertador por la espada y el libertador por el libro.

Aceptad, pues, señor Director, este obsequio que significa recuerdos comunes para nuestras patrias, representan el afecto sincero y cariñoso de una institución de chilenos y argentinos que, inspirados en el sueño del gran libertador, aspiran a ver siempre unidos a dos pueblos hermanos".

# PROGRAMA DE TRABAJOS DE LA SEMANA DE VIVIENDA ECONOMICA

### SE CONFECCIONO AYER EN EL COLEGIO DE ARQUITECTOS

La Semana de la Vivienda Económica, organizada por el Colegio de Arquitectos de Chile, con motivo del tercer aniversario de su fundación, alcanzará un lucido éxito, según estiman sus organizadores, en atención a la categoría profesional de las personas que tomarán parte activa y directiva en este torneo de estudios.

El Colegio de Arquitectos de Chile, que preside don Alberto Risopatrón, ha invitado a participar en estas sesiones de estudio, que se efectuarán durante los días 4 al 11 de agosto próximo, a todos los arquitectos chilenos que pertenecen a la institución patrocinante, y a los organismos técnicos de las instituciones estatales que tienen relación con el problema que se dilucidará. Asimismo, el presidente del Colegio ha invitado en forma oficial a las organizaciones de Arquitectos del Continente para que designen sus representantes a la Semana de la Vivienda Económica.

**AUTORES DE LOS TRABAJOS**

En una reunión efectuada ayer en el Colegio de Arquitectos se confeccionó el programa definitivo de trabajos de la Semana de la Vivienda Económica, y en forma especial se acordaron los nombres de las personas que tendrán a cargo el estudio de todos los asuntos comprendidos en el temario que se ha dado a conocer.

Según se nos informó, la responsabilidad técnica de los temas estará en manos de los siguientes personas, que no sólo pertenecen al campo de la arquitectura, sino al jurídico, médico, social, sanitario, etc.: señores Alejo Lira Infante, Luis Casanueva, doctores Florencio Durán, Eduardo Cruz Coke y Nacianceno Romero, Jorge Mardones, Emilio Duhalde, Juan Echenique, Jorge Huneeus, Fco. Pinto Santa Cruz, Héctor Behm R., Ramón Venegas, Guillermo Schneider, Ruperto Casanueva, Carlos Valdovinos, Francisco Brugnoli, Pedro Arturo Gutiérrez. Además, el Departamento Técnico de la Caja de la Habitación presentará tres o cuatro temas sobre diversas materias.

Los trabajos que estas personas darán a conocer en las jornadas de estudios de la Semana de la Vivienda servirán de base al directorio del Colegio de Arquitectos, como organismo técnico, para sacar las conclusiones técnicas en cada una de las fases de este problema.

# HOY SE INAUGURA CONGRESO DE LOS CLUBES AEREOS CIVILES

### PARTICIPARAN DELEGACIONES DE TODO EL PAIS

Hoy a las 10 horas se efectuará en la Academia de Guerra una sesión solemne con la cual se dará por inaugurado oficialmente el Congreso de Clubes Aéreos Civiles. A este acto asistirán el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, el Director de Aeronáutica y otras autoridades civiles y militares, de aviación.

El programa completo de este Congreso es el siguiente:

Hoy, a las 10 horas, sesión inaugural en la Academia de Guerra.

21 horas. — Comida en el Hotel Carrera, ofrecida a las delegaciones visitantes por el Club Aéreo de Chile.

Mañana, a las 10 horas, sesiones del Congreso hasta su clausura.

13 horas. — Almuerzo en el Hotel Carrera como despedida del Club Aéreo de Chile a las delegaciones de provincias y demás autoridades y participantes en el Congreso.

En el día de ayer continuaron llegando a Santiago otras representaciones, entre las que se cuentan: Puerto Montt, Tarapacá, Angol, Vallenar, Ovalle y Arica, con lo que ya están en ésta casi la mayoría de los delegados. Para hoy se espera que arribe el resto, como Antofagasta, San Felipe, San Fernando, etc.

Este Congreso arrojará, y así se espera de todas las esferas de aviación del país, importantes acuerdos que serán utilísimos para el futuro de la Aeronáutica civil nacional.

# EN DEFENSA DE LA CONSTITUCION Y DE LAS LEYES SOCIALES SE MOVILIZA LA IZQUIERDA

### EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA RECIBE DECIDIDA ADHESION DE DIVERSOS SECTORES CIUDADANOS.— EL SENADOR GROVE FORMULA CATEGORICA DECLARACION.— SE ESTA PREPARANDO LA GRAN CONCENTRACION DE MASAS DEL MARTES. — ACUERDOS DE LAS ASAMBLEAS RADICALES

Con motivo de las incidencias provocadas en la Cámara de Diputados, se está produciendo en todos los sectores de Izquierda un fuerte movimiento de opinión y de acción para repeler aquellos ataques. En esta capital y en provincias, los organismos políticos y sociales avanzados se están reuniendo y tomando acuerdos que revelan decisión inquebrantable de emplear todos los medios legales a su alcance para defender las prerrogativas del Presidente de la República y los derechos del pueblo.

**ADHESIONES A S. E.**

El Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, que ha manifestado reiteradamente hallarse dispuesto a no retroceder un paso en la legislación social y a defender sus fueros constitucionales, ha recibido en estos últimos días elocuentes manifestaciones de adhesión de numerosos e importantes sectores ciudadanos.

La visita que le hicieran el jueves los más altos dirigentes de los partidos Radical, Socialista, Democrático, Comunista y Falange Nacional, quienes fueron acompañados por los miembros del secretariado nacional de la Confederación de los Trabajadores de Chile, dejó de manifiesto la perfecta unidad de propósitos que existe entre el Jefe del Estado y los organismos que genuinamente representan al pueblo.

Numerosos parlamentarios y otros destacados dirigentes políticos han visitado también a S. E. y todos ellos le han manifestado su más decidida adhesión. También ha recibido de provincias varias comunicaciones en el mismo sentido. Entre estas últimas, cabe destacar la siguiente, que transcribe un acuerdo de la Municipalidad de Iquique:

"Iquique, 19 de julio de 1945. Ante lamentables hechos ocurridos ayer en la Cámara de Diputados, esta Municipalidad acordó en su sesión de hoy manifestar su incondicional adhesión a Vuestra Excelencia, en la defensa de sus prerrogativas constitucionales. Respetuosamente — Anaximandro Bermúdez, Alcalde".

**DIPUTADOS CON EL PREMIER**

Los diputados señores Raúl Juliet Gómez y Raúl Brañes Farmer se entrevistaron ayer separadamente con el Ministro del Interior, don Luis Alamos Barros, con quien estuvieron conversando acerca de la actualidad política nacional, especialmente acerca de la situación de discordia producida en el Parlamento entre los sectores de Izquierda y Derecha.

**DECLARACIONES DEL SENADOR GROVE**

El senador, don Marmaduke Grove, se entrevistó a mediodía de ayer con el Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre Geisse.

Entrevistado el señor Grove acerca de su opinión respecto de la situación producida entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo, manifestó a los periodistas, lo siguiente:

"Nuestro Partido, que ha solicitado su ingreso a la Alianza Democrática, para fortalecer la Izquierda y terminar con las divisiones de partidos, está decididamente de parte de S. E. el Presidente de la República y con el Gobierno.

Si el año 1938 triunfamos sobre la Derecha con la unidad, ahora tenemos la obligación de fortalecer esa unidad, para defender lo que hasta ahora hemos ganado.

Nuestro deber hoy, cuando arrecia una campaña reaccionaria, es fortalecer la Alianza, para estar junto al pueblo y en defensa del Gobierno".

**EL GRAN COMICIO DEL MARTES**

Ayer se reunió el Consejo Provincial de la Alianza Democrática, con el objeto de tomar sus primeros acuerdos acerca de la gran concentración de masas que ha de efectuarse el martes próximo, en la Plaza Montt-Varas, para protestar contra los ataques de la reacción. Como informamos oportunamente, este organismo, ha sido encargado oficialmente por los presidentes de los partidos aliancistas, de la Falange Nacional y de la Confederación de Trabajadores de Chile, para preparar ese comicio.

Hoy el Consejo Provincial volverá a reunirse esta vez con el Consejo Ejecutivo Nacional, a fin de adoptar los últimos acuerdos sobre la materia.

En el comicio que se prepara harán uso de la palabra los más destacados dirigentes políticos y gremiales.

**LAS ASAMBLEAS RADICALES**

En vista de la grave situación creada por las recientes incidencias que ha provocado la Derecha, se están reuniendo las asambleas radicales del primer distrito, algunas de las cuales han tomado los acuerdos que trascribimos a continuación:

TERCERA COMUNA.— La Asamblea Radical de la Tercera Comuna "Portales", en su sesión del jueves 19 del presente, abrió amplio debate sobre los últimos acontecimientos políticos, debate que culminó con los siguientes acuerdos:

"La Asamblea Radical de la Tercera Comuna, frente a la actitud francamente sediciosa de la Derecha, que indudablemente va encaminada a desprestigiar a las instituciones Democráticas de la República: a despojar a los trabajadores de Chile de sus más legítimas conquistas, despedazando la organización sindical de los trabajadores, y a destruir las facultades constitucionales del Ejecutivo, para conseguir sus siniestros fines, ACUERDA:

1.o— Hacer pública su más enérgica condenación por las actividades sediciosas y antidemocráticas de la reacción chilena, tanto en el Congreso Nacional, como en los sectores privados donde puede actuar;

2.o— Llamar a las Asambleas Radicales de la provincia y del país a mantener en estos momentos la más estrecha unión alrededor de la Directiva Máxima del Partido, para coordinar su acción en defensa de las conquistas políticas y sociales del pueblo, amagadas por las nefastas fuerzas ultramontanas;

3.o— Pedir al presidente de la Asamblea que cite extraordinariamente a sesión a la Alianza Democrática de la Tercera Comuna, para que todos los partidos de Izquierda, y la Confederación de los Trabajadores de Chile actúen coordinadamente y estén alertas para cualquiera eventualidad;

4.o— Citar, con el carácter de obligatorio, a los correligionarios al Comicio que se realizará, aunque llueva, el martes 24 del presente, a las 17 horas, en la Plaza del Congreso, y

5.o— Expresar a S. E. el Presidente de la República, señor don Juan Antonio Ríos, su más decidida adhesión por la justa y enérgica defensa que ha hecho de sus prerrogativas constitucionales, que son garantía de los derechos del pueblo frente a la insolente y antipatriótica pretensión de los elementos de la reacción que usufructuaron de Chile por más de cien años".

Igualmente la Asamblea acordó felicitar al señor Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, por su decisión de tomar enérgicas medidas en contra de los comerciantes minoristas que han amenazado con el cierre indefinido de sus establecimientos con el fin de presionar al Gobierno de la República para que deje en la impunidad la especulación con que algunos elementos indeseables desean enriquecerse a costa de las clases más modestas de la sociedad. Deja testimonio en su acuerdo, que los propulsores de estas actividades antisociales son sólo algunos elementos emboscados entre los comerciantes minoristas, a cuya inmensa mayoría inducen a error para hacer su negocio ilícito y cooperar, al mismo tiempo, con las actividades sediciosas de las fuerzas derechistas del país.

CUARTA COMUNA.— La Asamblea Radical de la Cuarta Comuna, considerando:

1.o— Que la Derecha, en el Parlamento, está tratando de destruir la institución del veto presidencial, para lo cual ha creado un conflicto entre el Poder Legislativo y el Poder Ejecutivo;

2.o— Que, además, pretende tener libertad para deshacer toda la Legislación Social y del Trabajo, aprovechándose de su actual insignificante mayoría en el Congreso Nacional, con el consiguiente perjuicio para las clases trabajadoras, y para el país, y

3.o— Que este plan sedicioso de la Derecha reaccionaria tiende exclusivamente a desprestigiar el régimen de Gobierno Democrático que nos rige, como un medio de ir preparando el camino hacia la recuperación del poder contra el pueblo.

ACUERDA:

1.o— Manifestar a S. E. el Presidente de la República, por intermedio del Consejo Ejecutivo Nacional, que los radicales de la Cuarta Comuna han acordado montar guardia a su alrededor, permanentemente, para impedir, por todos los medios necesarios, que la Derecha consume su funesto plan;

2.o— Transcribir este acuerdo a las demás asambleas del Primer Distrito de Santiago, y

3.o— Ponerlo en conocimiento del público, por medio de la prensa".

DECIMA COMUNA.— La Asamblea Radical de la Décima Comuna, en su última sesión, acordó emitir el siguiente voto, dirigido a la opinión pública:

CONSIDERANDO:

1.o— Que la Derecha ha iniciado una campaña organizada para destruir todas las conquistas sociales y económicas del pueblo y de los trabajadores, llamar la atención del país sobre los siniestros propósitos, que no tienen otro fin que arrebatar a los empleados y obreros sus conquistas y destruir las leyes que los protegen y por las que la Izquierda ha luchado y que ahora defenderá con toda decisión;

2.o— Que la Derecha pretende abolir el Comisariato General de Subsistencias y Precios. Lejos de abolirse la mencionada repartición, debe ir superando sus errores y estudiar técnica y prácticamente, en el campo económico, que debe concretarse y extenderse solamente a todos los artículos de primera necesidad, pero, nunca destruirse, porque en general este organismo ha frenado en algo las actividades de especulación y encarecimiento y que al ser disuelto, provocaría un caos económico a nuestro pueblo;

3.o— Que, los parlamentarios derechistas han presentado un proyecto para quitar a los Sindicatos Obreros la participación del Aporte Patronal. Llamamos la atención sobre este criminal propósito, que pretende arrebatar a nuestros trabajadores, una conquista justa y necesaria;

4.o— Que la Derecha ha iniciado una serie de ataques a la Dirección General de Informaciones y Cultura, en su propósito de mantener al pueblo en una educación primitiva y clerical, se aprovecha de cualquiera incidencia para atacar a fondo este organismo, que realiza una labor de cultura nacional, como la de popularizar el arte y sus artistas, dar campos de deportes a la juventud chilena, mantener informativos de cine nacional, etc.

La Asamblea Radical de la Décima Comuna "Parque Cousiño", resuelve: Que ha sido este el comienzo de una serie de ataques, a todas las conquistas sociales y llamamos al país en general a unirse en defensa de sus intereses y prometemos defenderlos en unidad de todos sus partidos afines.

ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO.— Con una asistencia que llenaba totalmente el local de la Asamblea Radical de Santiago, celebró sesión anoche este organismo político, presidido por el señor Carlos Céspedes, con asistencia de los vicepresidentes señores Rubio y Martínez y de los parlamentarios, señores Angel Faivovich, Isidoro Muñoz, Alejandro Ríos Valdivia. Actuó de secretario, José Rodríguez Moreno.

El presidente de la Asamblea dió a conocer el motivo de la convocatoria, que era el de abordar las últimas incidencias provocadas por los parlamentarios de la Derecha, en el Parlamento Nacional, encaminadas a iniciar la destrucción de la legislación de avanzada y de las más preciadas conquistas económicas y sociales del pueblo. Formuló un llamado a la unidad de los radicales y de todas las colectividades democráticas, invitando al mismo tiempo, a iniciar un vigoroso movimiento popular.

A continuación el señor Carlos Fanta, presidente del Comité Ejecutivo Provincial, dió a conocer a la Asamblea el acuerdo adoptado por la Directiva Provincial de la Alianza Democrática, ordenando para el martes próximo la organización de un comicio en la Plaza Montt Varas, en apoyo a la actitud de los parlamentarios de Izquierda y de repudio a las actividades reaccionarias de la Derecha.

El diputado señor Ríos Valdivia informó ampliamente a la Asamblea sobre las incidencias producidas en el Parlamento, las que calificó como un intento de la Derecha de destruir la Legislación social dictada en los últimos años, especialmente durante el Gobierno del Excelentísimo señor don Pedro Aguirre Cerda. Explicó las consecuencias que tendría el hecho de permitir al Parlamento, en el que predomina hoy una espúrea mayoría derechista, la calificación del veto del Ejecutivo a los proyectos despachados por el Congreso. Terminó solicitando la unidad de los radicales y de todas las fuerzas de Izquierda, en torno a las directivas de la Alianza Democrática y de sus parlamentarios.

El señor Isidoro Muñoz hizo una breve historia sobre los acontecimientos políticos del último tiempo, que, precedidos de la insólita actitud del Tribunal Calificador de Elecciones, de fabricar para la Derecha una mayoría fraudulenta, han culminado en los bochornosos incidentes que están en conocimiento de todo el país.

Denunció las intenciones de la reacción de destruir la organización sindical y de desvirtuar la legislación social existente, introduciendo así el descontento y la desesperanza del pueblo, preparando su terreno para la vuelta al Poder. Exhortó a los radicales a mantenerse unidos en defensa de la Constitución.

El señor Faivovich hizo una detallada historia del veto presidencial desde la Constitución de 1833, hasta nuestros días. Explicó en detalles la forma en que opera este veto y las consecuencias que tendría para el país el logro de las pretensiones de la Derecha, en orden a desvirtuarlo y a transformarlo en un instrumento negativo e inútil en manos del Presidente de la República.

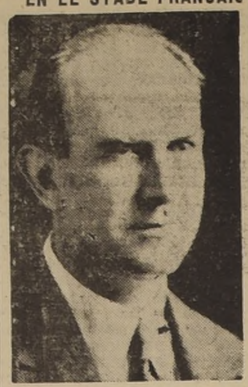
Explicó la forma en que la Derecha ha pretendido despachar desfinanciada la Ley de Estatuto Administrativo con el único propósito de provocar más tarde dificultades económicas al Gobierno.

Hablaron a continuación los señores Eugenin, Olivares, señorita Calderón, ofreciendo a los parlamentarios y a las directivas la colaboración de los radicales en esta lucha en defensa de las instituciones democráticas.

Por último, don Maximiliano Baeza presentó el siguiente voto, que fué aprobado por aclamación:

"La Asamblea Radical declara: que ante los intentos de la Derecha de tratar de destrozar las conquistas sociales obtenidas hasta ahora por el pueblo y muy especialmente durante el Gobierno de Izquierda, estará francamente dispuesta a defenderlas junto a sus directivas, a sus parlamentarios y al Gobierno".

## SUS CORRELIGIONARIOS LOS FESTEJARAN HOY EN EL STADE FRANCAIS



Don Luis Alamos Barros, Ministro del Interior



Don Héctor Arancibia Laso, Embajador en México



Dr. Hermes Ahumada, diputado del Tercer Distrito

A mediodía de hoy tendrá lugar en el Stade Francais, la manifestación que los radicales de la comuna de Providencia ofrecerán a los señores, Luis Alamos Barros, Ministro del Interior; Héctor Arancibia Laso, Embajador en México, y Hermes Ahumada, diputado del Tercer Distrito, con motivo de haber sido promovidos a esos cargos.

A esta manifestación ha sido especialmente invitado el Presidente de la República, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, quien ha prometido asistir. También ha sido invitado el vocal del Consejo Ejecutivo Radical, señor Jerónimo Méndez Arancibia, quien también asistirá.

El homenaje será ofrecido por el presidente de la Asamblea Radical de Providencia señor Luis Brucher.

Una comisión formada de los señores Andrés Bello, Francisco Hinojosa Robles y Pastor Merino, ha sido encargada de recibir al Primer Mandatario.

## SANTIAGO

### INCENDIO EN TALLERES DE LA MAESTRANZA FF. CC. DE SAN BERNARDO

SAN BERNARDO, 20. — Ayer se produjo un incendio en la Maestranza de los Ferrocarriles, de esta ciudad, producido por la explosión de una caldera con petróleo, la que explotó, afortunadamente sin causar desgracias personales.

La explosión ocurrió en el taller de fundición, y de resultas de ella hubo pérdidas materiales de más o menos $ 15,000.

El Cuerpo de Bomberos de la ciudad, acudió con presteza al lugar del siniestro y pudo en poco tiempo dominar el fuego. — (Ochoa, corresponsal).

### VECINOS PIDEN A S. E. NO SE CREE LA COMUNA DE SANTO DOMINGO

SAN ANTONIO, 20. — Ultimamente los miembros del Comité Pro Adelanto del Puerto, a nombre de todos los vecinos del Departamento, dirigieron un memorial a S. E. el Presidente de la República, haciéndole ver el grave perjuicio que ocasionará al puerto de San Antonio la creación de la Comuna de Santo Domingo, que pende de la consideración del Congreso Nacional.

Le representan a S. E., la inconveniencia de esta medida, ya que la población de Santo Domingo sólo alcanza a 3,822 habitantes, teniendo que crearse una serie de servicios administrativos nuevos.

También consideran la disminución en cerca de $ 500,000 de los fondos municipales de San Antonio, haciendo presente que estos fondos la nueva Municipalidad, al constituirse, los deberían invertir en sueldos, jornales, alumbrado público, aseo, etc., sin poder, por lo tanto, materializar ninguna obra de adelanto comunal definitivo.

Le solicitan finalmente, el retiro del proyecto indicado de la Cámara de Diputados. — (El corresponsal).

## SE MEJORARA SERVICIO DE ENERGIA ELECTRICA PARA DEPTO. DE SANTA CRUZ

### LA EXTENSION DE NUEVA LINEA HASTA SANTA CRUZ QUEDARA LISTA EN AGOSTO PROXIMO.— CREACION DEL CLUB RADICAL.— PARCELACION AGRICOLA

SANTA CRUZ, 20. — Tiende a solucionarse muy pronto uno de los más importantes problemas de interés local como es el de la luz eléctrica.

Se nos ha informado en forma extraoficial que la línea que se extiende desde San Fernando a Santa Cruz y que debía quedar en condiciones de ser aprovechada el 1.o de octubre, será entregada con sus respectivos cables de alta tensión en la primera quincena de agosto.

La extensión de los cables hasta Paniahue, sin embargo no es el trabajo terminado, ya que corresponde a la Municipalidad de Santa Cruz o a la Corporación de Fomento, según nos parece, la instalación en ese lugar de un transformador y la conección, mediante una línea simple, con la instalación de la ciudad.

Especial importancia tiene, además, en la realización de este viejo anhelo local, el interés que puedan demostrar la Corporación de Fomento y el Jefe a quien corresponde este trabajo, don Guillermo Moore, hijo de esta región.

**CLUB RADICAL**

SANTA CRUZ 19.— Muy adelantadas se encuentran las gestiones de los radicales de la localidad encaminadas a la formación del Club Radical, hecho para lo cual, ya se han dado pasos tendientes a obtener la personería jurídica a fin de darle a la Casa Radical desde su comienzo la representación legal correspondiente.

La existencia del Club Radical en Santa Cruz significará un paso dado, no sólo en lo que respecta al progreso del Partido en la región sino a la mejor armonía de las fuerzas de Izquierda locales.

**PARCELACION AGRICOLA**

No hace mucho se reunieron los candidatos a parceleros con el fin de oír la cuenta de la Delegación que fué a Santiago para entrevistarse con el señor Ministro de Agricultura. Dicha Delegación informó a los asistentes de los resultados obtenidos los que, en síntesis, dejaron muy bien impresionados a los numerosos medieros que cifran sus esperanzas en una justa medida del Supremo Gobierno como sería la de proporcionar las oportunidades del caso para que la tierra sea trabajada por quienes pueden hacerlo en condiciones de responder a los deseos del Gobierno en lo que respecta a la intensificación de la producción agrícola mediante su experiencia y esfuerzo.

(El corresponsal)

## COQUIMBO

### MINISTRO IRIBARREN VISITO LAS CIUDADES DE VICUÑA Y ELQUI

VICUÑA, 20. — El martes último llegó a esta ciudad el Ministro de Educación, señor Juan Antonio Iribarren, acompañado del Director General de Educación Primaria, señor Oscar Bustos, de diversos jefes del Ministerio de Educación, y del Intendente de la provincia, señor Robles Rodríguez.

La Municipalidad le dió la bienvenida declarándolo huésped ilustre de la ciudad.

En los comedores de la Escuela Superior de Niñas, que habían sido artísticamente adornados, se le ofreció un banquete de gala, concurriendo las autoridades locales y caracterizados vecinos de la ciudad.

El miércoles en la mañana siguió viaje al interior, para imponerse de las necesidades escolares. Visitó Peralillo y Paihuano.

Tuvimos oportunidad de entrevistar para LA NACION al Ministro, quien amablemente nos informó de su decidido propósito de intensificar la construcción de nuevos edificios escolares para el Departamento, en vista del mal estado de éstos.

La población de la ciudad confía en que esto será una pronta realidad, ya que es de todos conocida su obra anterior como Ministro, habiendo en ese período ordenado construir tres escuelas modelos en el valle de Elqui. — (Sergio Retamales, corresponsal).

### AGRICULTORES DE OVALLE ELEVAN MEMORIAL A S. E.

OVALLE, 20. — El Directorio Provincial de Agricultores de Coquimbo, con sede en Ovalle, ha elevado un memorial a S. E. el Presidente de la República, haciéndole ver la difícil situación por que atraviesan los pequeños agricultores de la región con motivo de la sequía que azota a la zona norte del país.

Le hacen presente la anormalidad de las lluvias de estos últimos años, y el sismo del 6 de agosto de 1943, que tienen en una aflictivísima situación a miles de pequeños agricultores.

Le piden una ayuda directa del Gobierno, en cereales, forrajes y dineros para medieros, agricultores y crianceros.

También le sugieren la conveniencia de efectuar rápidamente obras de riego, tales como el tranque La Paloma, Limahuida, Pucloro y otros, y acelerar la construcción del canal alimentador del tranque Recoleta, ocupando mayor número de obreros, poner término a las obras del canal de Cogotí. Finalmente, le solicitan que no se haga efectivo el 80 por ciento en el pago de contribuciones de Bienes Raíces, y que no se suspendan las ejecuciones pendientes y futuras, por la mora en el pago de las mismas, para los propietarios de una a diez hectáreas. — (El corresponsal).

## ALCALDE DE TOLTEN GESTIONO EN LA CAPITAL OBRAS DE ADELANTO LOCAL

### POSIBLE CREACION DEL PUEBLO DE QUEULE. — TERMINACION DE LAS OBRAS DEL FF. CC. DE FREIRE A TOLTEN.— INSTALACION DE SERVICIO DE AGUA POTABLE

TOLTEN, 20. — El Alcalde de la Comuna se dirigió últimamente a la capital para seguir activando diversas obras de adelanto local, habiéndose tenido informaciones de las siguientes actividades desarrolladas en Santiago.

Acompañado del Senador señor Ortega y Diputado señor Holzapfel visitó al Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación señor Frei tratando con el señor la terminación de las obras del FF. CC. de Freire a Toltén. El Ministro le habría manifestado que tenía especial encargo de S. E. el Presidente de la República de iniciar estos trabajos dentro de un lapso de 3 a 4 meses más, con rieles de los FF. CC. salitreros, o en su defecto adquiridos directamente de Estados Unidos.

**AGUA POTABLE**

El Ministro los puso en contacto con el Director General del Servicio, quien le manifestó que enviaría un Ingeniero para efectuar los estudios respectivos.

**CAMINOS**

Se entrevistó con el Director de Caminos, señor Carlos Concha sobre la construcción del puente sobre el río Comuy dándosele la seguridad que los trabajos se iniciarían en octubre próximo.

Con respecto el puente Catrilelfú el Subdirector, señor Pesse Smith con quien conversó, le dijo que él personalmente había hecho el estudio de esta obra y que pediría todos los antecedentes para ver modo de ordenar su construcción.

**CREACION DEL PUEBLO QUEULE**

El Director de Tierras en entrevista concedida al Alcalde de Toltén le manifestó que había pedido los antecedentes a Temuco, a fin de estar en situación de elevar al Congreso el Mensaje correspondiente. También le aseguró que se otorgarán títulos definitivos de tierras para los colonos.

**CARABINEROS**

En la Dirección General del Cuerpo se le expresó que elevara una petición oficial, solicitando la creación de una Tenencia en la localidad debido a la importancia del pueblo, la que seguramente tendrá una acogida favorable.

La primera autoridad Comunal seguirá algunos días en la capital, tramitando otras situaciones de la ciudad.— (El Corresponsal).

## ATACAMA

### SE HA NORMALIZADO ABASTECIMIENTO DE TE EN FREIRINA

FREIRINA, 20. — El Comisariato Departamental de Subsistencias y Precios se ha venido preocupando desde hace tiempo de procurar el normal abastecimiento de té a las poblaciones de las Comunas de Freirina y Huasco, de este departamento.

Ya se ha obtenido una cuota de 300 kilos, que será distribuída entre el comercio detallista de ambas localidades, el que a su vez la distribuirá al público, que podrá adquirirla en paquetes populares, a precio Comisariato mediante un eficaz sistema de cupones de racionamiento que evitan la especulación y el acaparamiento de parte del consumidor con perjuicio de la gente de escasos recursos.

Esta medida del Comisariato ha sido muy bien recibida.

MINERIA. — Con entusiasmo ha sido recibida en la zona la noticia de que los parlamentarios de la circunscripción, señores Carlos Melej Názar, radical, y Andrés Walker, conservador, están preocupándose del problema minero, especialmente en carácter regional.

Se espera que del interés demostrado por la Cámara de Diputados, se obtenga un mejoramiento efectivo de la industria extractiva que languidece y se debate entre la carestía de los artículos esenciales para su movimiento, como fletes, explosivos, materiales de trabajo, etc., mano de obra y, por otra parte, los bajos precios del oro.

Es indispensable ir a la solución de la crisis enorme que se avecina sobre esta región, especialmente Freirina, que es esencialmente minera, mediante la construcción de embalses para las aguas del río Huasco, a fin de aprovechar inmensas llanadas actualmente incultivadas, instalación de bases pesqueras en puerto Huasco, cuyos productos son famosos; industrialización del olivo, cuya producción en Huasco bajo alcanza una buena porción entre la producción total del país, siendo los mejores plantíos que existen.

BENCINA. — La escasez de bencina, producida según se asegura por la falta de fletes, amenaza con paralizar las actividades mineras de la zona que están atenidas en sus transportes a este sólo elemento.

Resulta urgente que la Armada Nacional disponga el viaje de uno de sus transportes con este elemento, atendida la verdadera calamidad pública que esto representa, y como un servicio de emergencia. — (El corresponsal).

## ÑUBLE

### AUTORIDADES DE BULNES INICIAN CAMPAÑA PARA REPRESION ALCOHOLISMO

BULNES, 20. — El Gobernador del Departamento, el Alcalde de la ciudad, el Juez Letrado y el Capitán Comisario estudian los medios que sean más conducentes para combatir el mal del alcoholismo, que en Bulnes se está presentando con caracteres alarmantes.

Desde luego, Carabineros será inflexible para evitar la venta clandestina de licores, y el Juzgado sancionará con el máximum de la pena a los ebrios que caigan bajo sanción legal.

La I. Municipalidad, como cooperación a la campaña, ha dado orden de restringir las patentes que corresponden a negocios que se dedican al expendio de bebidas alcohólicas.

*ALFABETIZACION POPULAR*

A contar desde el 1.o de agosto, el Comité de Alfabetización Popular, que preside el Gobernador del Departamento, con la cooperación amplia de la Unión de Profesores, y del profesorado rural, empezará una campaña sistematizada, a objeto de lograr en el resto del año, un buen porcentaje de ciudadanos a la cultura y al saber.

El Comité dispone hasta este momento, de $ 2.962.60.

*REHABILITACION DE UNA ESCUELA*

A raíz del terremoto de 1939, que destruyó el local ocupado por la Escuela Mixta N.o 13, un número considerable de alumnos, quedó privado de recibir los beneficios de la enseñanza.

Deseoso de poner término a este estado de cosas, don Juan Unzurrunzaga, representante del fundo Larqui, ha ofrecido gratuitamente un local. Ofrecimiento que la Inspección Escolar ha hecho presente a la superioridad, pidiendo sea aceptado y se rehabilite en sus actividades la Escuela N.o 13. Los padres de familia han acogido con júbilo dichas iniciativas. — (El corresponsal).

## SE HACE NECESARIO CONSTRUIR UN PENSIONADO EN HOSPITAL S. FELIPE

### SU EDIFICACION ESTARIA FINANCIADA CON ENTRADAS DE LA FUNDACION HUIDOBRO

SAN FELIPE, 20. — El nuevo Director del Hospital San Camilo, doctor don Eleodoro Vergara Letelier, ha pedido a la prensa local que intensifique una campaña en favor de la pronta construcción del Pensionado, que, como es sabido, funciona en la parte no demolida del antiguo edificio, constituyendo un borrón frente a la magnífica edificación moderna donde está ubicado el resto de los servicios hospitalarios.

Para poderse realizar las obras del Pensionado, la administración del Hospital podría contar con las nuevas entradas que deberá aportar la explotación del fundo de la Fundación Huidobro, que por decreto del Gobierno ha sido desposeído de dicha institución, por incumplimiento de las disposiciones testamentarias que le legaron dicha propiedad ubicada en Catemu, pero la dilatación de los trámites legales impedirían hacerlo a corto plazo, por lo tanto, la Dirección de Beneficencia y Asistencia Social, debería contemplar en su plan de edificaciones hospitalarias, la pronta construcción del Pensionado, que actualmente constituye una vergüenza para San Felipe.

**ROBOS DE BICICLETAS**

En este último tiempo se han efectuado varios robos de bicicletas, lo que está constituyendo un problema a la Sección de Investigaciones para descubrir sus autores, habiéndose conseguido la captura de dos de ellos, uno en La Calera y el otro en esta ciudad.

El conocido delincuente apodado "El pilla la polla", no teniendo dinero para trasladarse a La Calera, decidió robarse una bicicleta efectuando el viaje sin contratiempos y al llegar a su destino procedió a desarmar el vehículo, vendiendo los repuestos y piezas a distintas personas, pero poco duró su satisfacción por el éxito de su robo, pues los detectives lo aprehendieron y lo pusieron a disposición del Juez de esta ciudad, para que le aplique la pena correspondiente.

**JIRA DE ALUMNOS DE ESCUELA DE ARTESANOS**

Después de efectuar una jira de estudios por Valparaíso, Viña del Mar y Santiago, han regresado los alumnos egresados recientemente de la Escuela de Artesanos, quienes fueron acompañados por tres profesores.

Durante su estada en dichas ciudades, la delegación hizo visitas a museos, a establecimientos de enseñanza técnica y a varias industrias, en los cuales fueron solícitamente atendidos. (El corresponsal)

## CAUTIN

### FF. CC. EROGARAN UNA IMPORTANTE SUMA PARA CAMINO A CALAFQUEN

LONCOCHE, 20. — Muy buena impresión ha causado la noticia de que se está haciendo gestiones para que se erogue de parte de los Ferrocarriles, una importante suma de dinero para la continuación y terminación del camino que conduce desde Villarrica a Calafquén.

El camino que se beneficiará es uno de los de mayor importancia en el Departamento y por razones de lógica, se impone la necesidad de que haya un interés preferente para la terminación de éste, máxime cuando la Empresa de los Ferrocarriles, y los madereros de esa zona, deben recargar el flete de las maderas 3 1/2 veces más de lo que costaría al tener el camino terminado hacia a Villarrica pues el procedimiento que se está usando desde hace ya más o menos cuatro años o sea fletando la madera al Lago Calafquén, población de Licán, motiva el recargo enorme en el costo de las maderas que salen de esa zona, y que desde una distancia de más de 5 kilómetros, deben llevar los productores de maderas, a la Oficina Licán para entregar a la Compradora que tienen los Ferrocarriles del Estado en esa. Con el interés que existe en habilitar en definitiva el camino de nuestra referencia con las erogaciones que a parte de los Ferrocarriles harán los madereros y agricultores de esa zona estimamos que en el curso de la próxima temporada, quedará unido Villarrica con la Población de Licán, por un camino definitivo.— (I. RIVEROS, Corresponsal).

## SUBCOMISION PARLAMENTARIA QUE VISITO SEWELL ENTREGO SU INFORME

### DICHO DOCUMENTO ESTABLECE LA RESPONSABILIDAD DE LA BRADEN COPPER EN EL TRAGICO SUCESO QUE COSTO LA VIDA A 354 OBREROS Y EMPLEADOS

En la mañana de ayer se reunió la Comisión Especial de Sewell de la Cámara de Diputados con el objeto de recibir el informe de la Subcomisión parlamentaria que visitó el mineral de El Teniente, a raíz de la catástrofe que costó la vida a 354 personas, entre obreros y empleados de la Braden Copper.

Durante la sesión, que duró alrededor de dos horas y media, hablaron los diputados señores Herrera Lira, Edmundo Pizarro y Carlos Rosales, quienes estuvieron en el sitio de la tragedia acumulando antecedentes sobre el origen del incendio. Los mencionados parlamentarios concordaron en sindicar a la Braden Copper como responsable directa de la catástrofe, por reiteradas infracciones al Código Minero y por falta de previsión en la adopción de medidas de seguridad.

Por su parte, el documento de la Subcomisión parlamentaria consigna numerosas declaraciones de obreros sobrevivientes del incendio, a través de las cuales se desprende que la Compañía actuó con evidente negligencia en la organización de las brigadas de salvataje, a la vez que negó toda atención médica a las primeras víctimas que fueron rescatadas.

Asimismo, el informe hace recaer responsabilidad en los organismos técnicos del Ministerio del Trabajo, por desidia en la vigilancia de las instalaciones del mencionado mineral.

Finalmente, termina proponiendo que se declare recinto público el mineral de Sewell y del Teniente, por estimar que su carácter privado coarta la acción fiscalizadora de los inspectores técnicos del Gobierno.

La Comisión acordó celebrar reunión diariamente a fin de acelerar el informe definitivo que deberá evacuar relacionado con los hechos que investiga.

## AVISOS ECONOMICOS

(DE LA PAGINA 2)

REMATE JUDICIAL: POR ORDEN Primer Juzgado Mayor Cuantía, juicio Ruz con Corral, remataré 27 julio, 15 horas, en Compañía 1360: Muebles comedor, dormitorio.— Víctor Araya L., Martillero Hacienda. 21 Jul.

REMATE: POR RESOLUCION DEL Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, se ha señalado el día 26 del presente, a las 15 horas, para el remate de la propiedad ubicada en calle Exequiel Fernández N.o 3430 60. Comuna Ñuñoa, de esta ciudad. Mínimum: $ 70.000. Bases y antecedentes, en Secretaría. Juicio: Caja de Ahorros de Empleados Públicos, con José Echánez.— El Secretario. 23 Julio

POR PERDIDA TITULO POR CINCO acciones del Banco Central de Chile, a nombre de Enrique Arancibia B. inscritas bajo el N.o 72 del Registro, queda sin valor alguno dicho título. 21 Jl.

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO POsesión efectiva de Elvira Jorquera viuda de Chacón, a hijos Bernardino, Elvira, Josefina, Francisco y José Adán Chacón Jorquera.— Secretario. 23 Jul

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO POsesión efectiva de Hortensia Valiente Allendes a María Luisa, Paulina del Carmen y Fidela Elba Pino Valiente, con beneficio inventario y aceptando acogimiento Art. 44 Ley 5,427. — Secretario. 21 Jul.

REMATE: ANTE 5.o JUZGADO CIvil de Santiago, se rematará el 10 de agosto próximo, a las 15 horas, la propiedad situada en calle Canónigo Madariaga N.o 540, Comuna de Ñuñoa, de esta capital, embargada a don Enrique Moreno Silva, en ejecución que le sigue don Aquilino Montalvo. Mínimum: $ 266.666.66. Boleta: 10 o/o mínimum. Bases y antecedentes en Secretaría. 24 Jul.

CITACION: CUARTO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía, ordena citar para 23 presente, 15 horas, parientes menores, María Inés Angélica, Julia Jimena y Manuel Ricardo del Carmen Quezada Reyes, objeto deliberar sobre nombramiento curador general de los referidos menores.— Puyó, secretario. 21 Jul.

CONVENIO HORACIO AMARAL MOlina. Segundo Juzgado Civil. Nómina de acreedores con derecho a voto presentada por el Síndico en estos autos: Armando R. Barahona, $ 695.70; Jorge Szendro y E. Mautnor, 4.917.00; Ignacio Molina Falcón, 456.35; Salvador Tellias, 1.696.00; J. Rousseau, 6.600.00; Eduardo Zorosa Romero, 7.140.87; José Contreras Ponce, 1.817.80; Figueroa Puig y Cía. 6.912.45; Violeta Stack, 7.705.00; Luis Camps y Cía., 3.141.00; Graciela de Schuster 2.004.00; Elba Muñoz de Taulis, 2.330.00; Carlos Jerez, 1.248.00; London y Holch Ltda., 46.101 00; Rafael Fuster, 4.200.00; Eugenio Monrroy Cifuentes, 3.880.65; Soc. Distribuidora Comercial, 4.200.00; Kurt Neuhaus 5.180.00. Eduardo Moller, 1.250.00; Javier Pérez D., 634.30; Elizardo Bravo y Cía., 125.132.47; González, Rodríguez y Cía., 30.636.98; Miguel Kohon, 1 203.00; Moisés Grass, 2.096.00 Santiago Ernst y Cía. Ltda., 15.000.00; Empresa Periodística "El Diario Ilustrado", 1.269.00; Enrique Leonard, 5.295.00. Total $ 292.722.66.— El Secretario. 24 Jul.

### BOMBAS

3.a COMPAÑIA DE BOMBEROS DE Ñuñoa. — Los Guindos. — Por orden del Director, cito a sesión de Compañía para el viernes 20 del actual a las 22 horas. Tabla: informe Comisión revisora de libros, balance segundo trimestre 1945 y otros asuntos a tratar. — El Secretario. 20 Julio

CIA. DE BOMBEROS SAN MIGUEL. De orden del Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 22, a las 9 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Municipalidad de La Cisterna.— El Ayudante. 22 Jul.

2.a CIA. DE BOMBEROS "ESMERALda". Cítase a la Compañía a ejercicio para el domingo 22 del presente a las 9.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Avenida Recoleta y Santos Dumont. 22 Jul.

2.a CIA. DE BOMBEROS QUINTA Normal "Voluntad y Sacrificio". — Se cita a la Compañía a ejercicio para el próximo martes 24 del presente, a las 21 horas, con uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel, Julio Bañados N.o 874 — El Ayudante. 24 Jul

CUERPO DE BOMBEROS QUINTA Normal. Cítase a las Compañías, con uniforme de parada, para hoy, a las 14 horas. Punto de reunión, 1.a Cía. — El Ayudante. 21 Jul.

### COMISION DE HACIENDA DE LA CAMARA CONOCIO NUEVAS INDICACIONES

Una prolongada sesión celebró en la mañana de ayer la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, que estudia el financiamiento del proyecto de encasillamiento y planta del personal civil de la Administración Pública.

La Comisión conoció algunas indicaciones formuladas por los parlamentarios, la mayoría de las cuales inciden en el mejoramiento del personal en el escalafón de sus respectivos servicios, no significando un mayor gasto en el presupuesto general.

Después de un detenido estudio, se resolvió enviar dichas indicaciones al Ministro de Hacienda, señor Pablo Ramírez, para que resuelva en definitiva sobre la materia.

Es probable que la Comisión vuelva hoy a reunirse.

### FALLECIO MIEMBRO DE LA ASAMBLEA RADICAL DE PROVIDENCIA

Sentimiento de pesar ha causado en los círculos radicales el fallecimiento del señor José Luis Bordalí, ocurrido en la mañana de ayer.

El extinto era miembro de la Asamblea Radical de Providencia, entidad a la cual pertenecía desde hacía algunos años, contando con la estimación y respeto de todos sus correligionarios.

Los funerales del señor Bordalí tendrán lugar en la tarde de hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su residencia al Cementerio General.

### PARTIDO SOCIALISTA AUTENTICO

FIESTA JUVENIL — Hoy se efectuará en el local de la Seccional Luis E. Recabarren una fiesta de camaradería juvenil, acto al cual se invita a todas las organizaciones juveniles sindicales, culturales y dirigentes de Partido.

### PARTIDO DEMOCRATICO

FRENTE SINDICAL. — El directorio convoca a una reunión de dirigentes y delegados de la Agrupación Departamental Democrática, Juventud Agrupación Femenina Centros, y demás Agrupaciones del Partido en toda la provincia, para mañana a las 11 horas, en Santo Domingo 1277.

Se estudiarán los preparativos del homenaje a don Malaquías Concha, acto que se efectuará el 5 de agosto próximo, en el Teatro Imperial.

También se tratará sobre el Departamento Jurídico del PSD, por lo cual se ruega asistir a los abogados y estudiantes de leyes del Partido Democrático.



### RADICALES DE MALLOCO SOLIDARIZAN CON DON ARMANDO ROJAS RICHARD

La Asamblea Radical de Malloco, después de oír la exposición de su presidente honorario, señor Armando Rojas Richard sobre los motivos que originaron su renuncia como vocal del Consejo provincial, aprobó el siguiente voto:

"Solidarizar ampliamente con las causas y actitudes de los vocales del Consejo Ejecutivo Provincial de Santiago, correligionarios señores Armando Rojas Richard, Luis Tapia, Lautaro Van de Wyngard y Hernán Pinto, y propiciar la pronta realización de una Convención de Directivas de las Asambleas del Segundo Distrito, a fin de escuchar y aunar las opiniones tendientes a solucionar este impasse, yendo, a una perfecta reestructuración que sea base de garantía y confianza plenas para las Asambleas que están bajo la jurisdicción de este alto organismo del Partido".

### COMIDA A JULIO BARRENECHEA

La Sociedad de Escritores, el P. E. N. Club de Chile, la Alianza de Intelectuales, el Sindicato de Escritores, amigos y relaciones políticas de Julio Barrenechea, le ofrecen el próximo jueves 26 una manifestación en el Club de Septiembre, por su designación a la Embajada de Chile en Colombia.

Las adhesiones a esta manifestación se reciben en la Caja del Club de Septiembre, en la Librería Nascimento Ahumada 125 y en la Secretaría de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, Universidad de Chile, 2.o piso, oficina 25.

Pueden adherirse a esta manifestación todas las personas que lo deseen.

### PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE SAN MIGUEL. — Mañana a las 11 horas, se constituirá oficialmente la nueva directiva.

ASAMBLEA DE CONCHALI. — Convoca a reunión para hoy a las 18 horas en Acevedo 053.

A la misma hora cita a la comisión de disciplina y electoral para constituirse.

ASAMBLEA DE ÑUÑOA. — Se reunirá hoy a las 18.30 horas en Avda Irarrázaval 2150.

CANDIDATURA. — Quedó constituido un comité en favor de la candidatura del señor José Rodríguez Moreno presidente de la Sociedad Nacional de Contadores, al cargo de secretario general de la Asamblea de Santiago.

ASAMBLEA DE RENCA. — Este organismo celebrará sesión hoy, a las 15 horas, con asistencia de la señora Escilda Greve de Pinto, vocal del Consejo Ejecutivo Provincial Radical de Santiago.

ASAMBLEA ISLA DE MAIPO. — Mañana, a las 11 horas, se efectuará la elección de la nueva directiva de esta asamblea, de la comisión electoral y del tribunal de disciplina.

ASAMBLEA DE LA CISTERNA. — Sesionará mañana a las 10.30 horas en Gran Avenida 6425. Asistirá el presidente provincial, señor Carlos Fanta.

ASAMBLEA DE QUINTA NORMAL. — Cita a sesión especial para mañana a las 11 horas, a fin de seguir oyendo la importante cuenta que de su gestión edilicia está dando el Alcalde de esta Comuna, señor Alejandro Ruz Aguilera.

### FRACASO AYER NUEVA GESTION DE ARREGLO DEL CONFLICTO POLITICO

Durante todo el día de ayer, dirigentes parlamentarios del Partido Liberal continuaron haciendo gestiones ante personeros de la Izquierda para solucionar las dificultades promovidas en la Cámara de Diputados el miércoles último.

Participaron principalmente en estas gestiones los señores Pedro Opaso Cousiño, del Comité Parlamentario liberal; Luis Alamos Barros, Ministro del Interior; y Raúl Brañes, presidente del Comité Relacionador de Izquierda en la Cámara.

En las últimas horas de la tarde, se había llegado en principio al siguiente proyecto de acuerdo, que necesita ser aprobado por todos los comités parlamentarios izquierdistas y de la Falange Nacional:

1.o.—La Cámara aceptaría la observación del Ejecutivo al proyecto sobre Caja Agraria relativo a la facultad de aquella institución para recibir depósitos a la vista;

2.o.—Se aceptaría también la autorización al Banco Central para otorgar a la Caja Agraria préstamos hasta 200 millones de pesos;

3.o.—Se rechazaría la parte del veto relativa a los redescuentos; pero el Gobierno enviaría un proyecto aparte sobre esta materia, y

4.o.—Se formaría una comisión mixta de senadores y diputados, para que en el plazo de 15 días informe sobre todo el problema relativo al veto presidencial.

**FUE RECHAZADO**

Este proyecto de fórmula no encontró aceptación en los Comités Comunista, Socialista y de la Falange.

En atención al repudio de esos partidos, se reanudarán las gestiones de arreglo hoy sobre la base de que la Derecha retire sus proyectos de ley sobre supresión del Comisariato y sobre privación de patrimonio económico a los sindicatos.

### PROBABLES CANDIDATOS PARA LA DIPUTACION VACANTE POR MELIPILLA

Empieza a aclararse el panorama político frente a la elección complementaria de diputado por la Agrupación de San Antonio, Victoria y Melipilla, vacante por fallecimiento del diputado liberal don Enrique Madrid Osorio.

En los dos últimos días se ha observado una febril actividad en los círculos y corrillos políticos en torno a los nombres de los candidatos que presentarán las Derechas y las Izquierdas en esta jornada cívica.

En los círculos aliancistas se dan los nombres de los señores Justiniano Sotomayor, ex diputado radical, y Felipe Herrera, presidente de Federación de Estudiantes, quienes contarían con el apoyo de los Partidos que integran la Alianza Democrática.

Por su parte, en las tiendas derechistas sigue circulando insistentemente el nombre del ex diputado liberal señor Eduardo Moore, cuya candidatura sería apoyada por los partidos, Conservador, Liberal, Agrario y Alianza Popular Libertadora.

De todas maneras la elección definitiva de los candidatos que se enfrentarán en esta diputación, deberá conocerse a más tardar a fines de la próxima semana.

## Don Jorge Mozó Merino.--

En Curicó dejó de existir ayer repentinamente el prestigioso vecino de esa localidad, don Jorge Mozó Merino.

Por sus excepcionales condiciones de caballerosidad y de hombre de trabajo era unánimemente querido y estimado.

Su fallecimiento enluta respetables hogares, entre ellos el de su hermano el ex presidente ejecutivo de la Caja de Colonización Agrícola don Enrique Mozó.

Sus funerales se efectuarán hoy privadamente en esa ciudad.

**CLUB DE LA UNION.—**

**Dinner Dansant**

Como todos los sábados, el dinner dansant que tendrá lugar hoy en el Club dará ocasión para que las familias de los señores socios que concurran disfruten en un ambiente de distinción y alegría, de reuniones sociales que siempre dejan recuerdos gratos entre los asistentes.

**DON JOSE LUIS BORDALI SIBILLA.—**

Ayer ha fallecido en esta capital el distinguido caballero don José Luis Bordali Sibilla.

El señor Bordalí alcanzó justo prestigio en sus labores profesionales, como experto contador. En su juventud prestó servicios a importantes instituciones bancarias y comerciales de Valparaíso.

Después, ingresó al Servicio de Impuestos Internos, al que perteneció hasta su muerte. En esta repartición pública conquistó pronto la consideración de sus jefes y el respeto de sus compañeros y subalternos, merced a la inalterable caballerosidad de sus procedimientos y a su preparación funcionaria.

Ampliamente conocida es su obra técnica sobre "Aplicación del Impuesto a la Renta en Chile", de la que se alcanzaron varias ediciones.





## Almuerzo en honor de don Julio García P.

Con motivo de su reciente regreso de los Estados Unidos, los jefes y empleados de la firma "Los Gobelinos", ofrecerán hoy en el Círculo Español un almuerzo en honor del señor Julio García Puig.

Como ya lo hemos informado, el señor García Puig es el primer ingeniero chileno que se ha graduado como ingeniero textil en aquella República.

**ENFERMOS.—**

Ha sido sometida a una delicada operación en el Pensionado de El Salvador la señorita Marta Iturriaga Steck, por el doctor Jorge Castro Guevara. Su estado es satisfactorio.

—Restablecida la señora Elisa Zegers de Fernández Vial, que ha sido atendida por el doctor Panatt.

—Ha sido operada en Buenos Aires en el Sanatorio Otamendi la señora Gabriela Ross de Bomchil.

—Delicada de salud la señorita María Grandón Donoso.

Se encuentra enfermo de gravedad el señor César Belaúnde S.

**SANTIAGO PAPERCHASE CLUB.—**

De acuerdo con el Calendario Hípico de esta institución, el próximo domingo 22 se efectuará un paperchase que se correrá en los alrededores de Apoquindo.

El punto de reunión de los socios e invitados será en el Club, Avda. 1830, a las 9 horas.

El valor de las inscripciones para este paperchase es el siguiente:

**Socios:** cancha sola, $ 20, completo, $ 80.

**Invitados:** cancha sola, $ 40; completo, $ 120.

Las inscripciones se cerrarán impostergablemente el sábado 21 a las 15 horas.

**OCHO AÑOS**

**(Recuerdo de la señora María C. de Gajardo).**

El tiempo atenúa y borra los recuerdos; pero cuando ellos se vinculan a un hondo sentimiento, el correr de los años es una simple sucesión de números: seis, siete... Ahora ocho, nada significan en la palpitante realidad que bulle en lo inconsciente y aflora al intelecto. En la continuidad del vivir, cualquier momento se identifica con el presente. Por eso el alma no tiene vejez, y sería eterna si no la abandonara la materia.

Así, el recuerdo de los seres que fueron nuestra propia vida. La muerte no puede disgregarlos y perduran a nuestro lado, en la inteligencia que les comprende con más claridad, y en el sentimiento que sutiliza la emoción.

El tiempo destruye, pero también fortifica y crea. La semilla germina al ritmo del tiempo para ser flor, y las sombras requieren tiempo para ser claridad.

Al detenerme en el camino, para sentirla intensamente en este día, no me separa de ella el tiempo ni la lejanía, sino la pequeñez de mi existencia, bajo el infinito que cubre su destino.

**Samuel Gajardo.**

## Almuerzo al Ministro de Chile en Bélgica.--



**Grupo de asistentes al almuerzo ofrecido en el Hotel Carrera por el Honorable Cuerpo Consular residente en honor del Excmo. señor Ministro de Chile en Bélgica, don Luis Renard Valenzuela.**

Como invitados de honor asistieron los señores Luis Cubillos y Custodio Correa Jefes del Departamento del Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, y el Dr. Alfredo Mena García, ex Embajador de El Salvador en Guatemala, que se encuentra en Chile en comisión especial del Gobierno salvadoreño.

Ofreció la manifestación en el momento oportuno el Decano del Honorable Cuerpo Consular, don Alejandro Oreamuno, Cónsul General de Costarrica, quien en elocuentes frases puso en relieve la destacada personalidad diplomática del festejado, su larga y brillante actuación funcionaria, como sus brillantes condiciones personales, atributos todos que tuvieron ocasión de apreciar los señores Cónsules de esta jurisdicción mientras el señor Renard ocupó el cargo de Jefe del Protocolo. Luego saludó a los funcionarios que han sido designados para ocupar la Jefatura de este Departamento señores Cubillos y Correa, como también al Dr. Mena García, que es un distinguido médico y diplomático de El Salvador.

La manifestación dió lugar a una reunión cordial en que se expresaron al nuevo Ministro de Chile en Bélgica los mejores deseos de los asistentes para el buen éxito de la importante misión que deberá desempeñar el señor Luis Renard.

Don Luis Renard agradeció el homenaje de que se le hizo objeto, en frases elocuentes que fueron muy aplaudidas por los asistentes.

**COMIDA.—**

Esta noche se realizará la comida que ofrece a sus relaciones la señorita Cristina Valdés Pérez con motivo de su estreno en sociedad.

**A BUENOS AIRES.—**

Por avión partieron ayer a Buenos Aires las señoras Irene Cárdenas de Arteta y Alicia Cardenas de Arteta, distinguidas damas de la mejor sociedad de Quito.

**PARTIERON AL PERU.—**

Las señoras Laura Salinas Vega de Fernández y Raquel Lyon Vial de Maza, esposas del Canciller don Joaquín Fernández y del senador don José Maza, respectivamente, se dirigieron ayer por la vía aérea a Lima, como invitadas del Gobierno del Perú a la ceremonia de la transmisión del mando Presidencial, que se verificará el 28 del presente.

Ambas damas fueron despedidas en el aeródromo de Los Cerrillos por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Claudio Aliaga Cobo, por el Ministro de Chile en Bélgica, don Luis Renard Valenzuela, y por el Jefe del Protocolo, don Luis Cubillos Achurra.

## Colonie Francaise

Le Foyer de jeunesse Française a organisé pour ce dimanche 22 juillet a 15 heures la grande fete des enfants qui est le complément des Fêtes du 14 Juillet. Cette Année le but est doublement intéressant, car il ne ságit pas seulement de réunir les petits Française du Chili et leurs amis. Il ságit aussi de soulager les malheurs de la France, en coopérant aux Cantines Enfantines a l'oeuvre qui consiste a donner trois repas para jour aux jeunes victimes, des nombreuses restrictions et qui est certainement une des plus intéressantes de cette époque d'aprés guerre.

Venez nombreux profiter du cinema, du cirque, et des jeux de toutes sortes qui vous attendent.

A 19 heures la fête sera suivi d'un Cocktail Dansant pour que les grands s'amusent a leur tour.

**D. JUAN CASANOVA VICUÑA REGRESO.—**

En el avión de itinerario de la Panagra, regresó ayer de Buenos Aires el prestigioso maestro y compositor chileno don Juan Casanova Vicuña, quien fué expresamente a Montevideo a dirigir dos conciertos con la Orquesta del Sodre. La actuación del maestro Casanova Vicuña fué brillantisima, mereciendo los elogios más entusiastas de toda la prensa uruguaya. La dirección del Teatro Colón de Buenos Aires dejó programada la ópera original del maestro Casanova Vicuña, titulada "Era un Rey", la que será estrenada en la temporada oficial del próximo año. En el Puerto Aéreo de "Los Cerrillos" fué recibido por su esposa, señora Edith Larrain de Casanova, familiares y numerosas relaciones sociales.



**MATRIMONIO CONCERTADO.—**

Ayer quedó concertado el matrimonio del señor Sergio Baeza Pinto, con la señorita Alicia Valdés Balmaceda.

Hizo la visita de estilo la señora Berta Pinto de Baeza.

**MATRIMONIOS.—**

Contraerán matrimonio hoy.

La señorita Ana Fabres Rücker con el señor G. Nicolás Orrego Opazo, a las 16.30 horas, en los RR. PP Franceses.

—La señorita Lucía Gatica Foulon con el señor Hernán Rivera Feliú, a las 16 horas, en la Iglesia de Ntra Señora de Los Angeles, "El Golf".

—Privadamente, en casa de la novia, la señorita Fabiola Barrueto Olivos con el señor Mario Aguirre Hurtado.

—Privadamente será bendecido hoy, en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Violeta Gallegos Eyzaguirre con el señor Laureano Mosquera Gajardo.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Gabriela Dávila Echaurren con el señor Raúl Infante Williams.

—Esta tarde quedará concertado el matrimonio de la señorita Carmen Carreño Guzmán, con el señor Emilio Bolocchi.

## M U S I C A

### El Festival de Beethoven

A tablero vuelto, es decir, como todos los otros conciertos orquestales en que ha participado el maestro Fritz Busch en calidad de director, se realizó ayer, en el Teatro del Municipio, el Festival Beethoven que el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile ofrecía como décima audición sinfónica de la temporada de invierno.

En esta oportunidad, el maestro Busch incluyó en el programa la Obertura "Egmont", que Beethoven compuso en 1810 para la conocida tragedia de Goethe que lleva ese mismo nombre y las Sinfonías segunda y cuarta cuya elaboración formal y cuya instrumentación, en la que el autor emplea de una manera preponderante el clarinete, constituye un visible progreso en relación con las obras del mismo género escritas por Haydn y Mozart.

El tono trágico que el maestro Busch dió a la Obertura por medio del empleo de la acentuación agógica, recalcada en forma violenta, mantuvo en suspenso a la concurrencia durante todo el trascurso de la obra. Fué en realidad una versión muy bien lograda. En los movimientos tranquilos de ambas sinfonías las cuerdas no mantuvieron una calidad sonora encomiable; en cambio, en los trozos de mayor movilidad demostraron poseer amplio dominio técnico y un brillo instrumental dignos, como elementos interpretativos, de ser puestos al servicio de un maestro tan eminente como el que ayer ocupó el sitio de honor.

El maestro Busch, a pesar de su franca sencillez, se impone por su talento y arrogante apostura, como un personaje wagneriano de gran significación simbólica, frente a las masas orquestales, e influye sobre ellas logrando efectos musicales, que el público acoge con calurosas muestras de admiración y simpatía. — **A. A.**

## Exposición Rossner.-

Con gran éxito sigue abierta al público la exposición que el conocido pintor Thomas Rossner, hace de sus óleos y gowaches.

Esta exposición permanecerá abierta hasta el próximo Martes, en la Casa Rivas y Eyzaguirre

## El Salón de Patinar Providencia sigue siendo muy concurrido.-

Diariamente y con el avance de la temporada, sigue asistiendo numeroso público al Salón de Patinar Providencia, la hermosa pista de Providencia 1379, la que se ha constituído en el rendez vous de la juventud aficionada de esta capital.

La práctica del patinaje, uno de los deportes más completos en la época de invierno, por el desarrollo físico que él origina, y la destreza en los movimientos a que da ocasión, ha encontrado en la pista del Salón de Patinar de Providencia todas las comodidades y facilidades que los deportistas precisen para el mejor desempeño de sus ejercicios y prácticas.

Para mañana Sábado y el Domingo la pista podrá utilizarse desde las tres de la tarde, horario que rige solamente para esos días.



**CONCIERTO MATINAL DIRIGIDO POR BUSCH**

Mañana a las 11 de la mañana se celebrará en el Teatro Municipal el único concierto matinal de la Orquesta Sinfónica de Chile que dirigirá el maestro Busch. El programa lo constituye un festival Beethoven-Brahms, conforme al siguiente detalle: Primera parte, "Cuarta Sinfonía", de Beethoven. Segunda parte, "Tercera Sinfonía" y "Dos Danzas Húngaras" de Brahms. Queda un muy reducido número de localidades a los precios de $ 30 platea, $ 20 platea alta $ 15 balcón $ 10 anfiteatro y $ 5 galería.

**CONCIERTO DE RADIODIFUSION DE LA FACULTAD DE BELLAS ARTES**

Siguiendo el ciclo de grandes obras que viene transmitiendo Facultad de Bellas Artes por Radio Chilena, los sábados de 10 a 12 P. M. en colaboración con la Discoteca Histórica del Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile, hoy haremos oír de Mozart el 2.o y 3.er Acto de la ópera "Bodas de Fígaro" ejecutada por el Glyndebourne Festival Opera Co. dirigida por Fritz Busch.

Este concierto irá seguido de la lectura de un noticiario artístico.

**"COPPELIA" EL MIERCOLES A PRECIOS REBAJADOS"**

El próximo miércoles, 25 de julio, a las tres de la tarde, tendrá lugar en el escenario del Teatro Municipal la tercera representación a precios reducidos de "Coppelia", interpretado por el Cuerpo de Ballet de la Escuela de Danza del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile que dirige Ernst Uthoff. El programa será completado por "Sueño", ballet de la ópera "Saveda" de Bisquertt y "Capricho Vienés" de Johann Strauss. Los papeles principales estarán a cargo de Lola Botka, Malucha Solari, Ana Blum, Rudolf Pescht y Patrick Bunster. Localidades agotándose a los precios de $ 40 platea, $ 30 platea alta, $ 20 balcón, $ 10 anfiteatro y $ 5 galería.

**EL N.o 3 DE "REVISTA MUSICAL CHILENA"**

Es muy reducido el número de ejemplares que quedan en venta del N.o 3 de la "Revista Musical Chilena" publicada por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. La "Revista Musical Chilena" es una de las primeras publicaciones de su clase que hoy existen. Entre sus colaboradores se cuentan musicólogos que figuran entre los más eminentes de América, Charles Seeger, Curt Sachs, Francisco Curt Lange, Adolfo Salazar, Renato de Almeida, Otto Mayer Serra, Henry Lang, Vanett Lawler, etc. Entre los colaboradores chilenos podemos destacar los nombres de Carlos Humeres Solar, Eugenio Pereira Salas, Domingo Santa Cruz, Humberto Allende, Carlos Isamitt, Alberto Spikin, Salas Viu, Juan A. Orrego y Mario Baeza Gajardo. El sumario del N.o 3 es el siguiente: Editorial, "La música en la futura estructuración de la educación secundaria", Carlos Isamitt "La música y el niño" Pedro Núñez Navarrete "Pedro Humberto Allende. Apuntes para una semblanza", Eugenio Pereira Salas "Los primeros pianos en Chile". Se completa este sumario, con un artículo póstumo de Maurice Ravel en el que juzga su propio arte; una extensa información sobre el Instituto de Investigaciones del Folklore Musical, su organización y labor realizada, más las acostumbradas secciones de crítica de conciertos en Santiago, las provincias y el extranjero, discos y radio ediciones musicales etc. El precio del ejemplar de 60 páginas en una lujosa presentación con numerosos ejemplos musicales es de $ 5 para toda la República.

## Unión Chilena "Salvad a los Niños"

Circula la siguiente invitación:

"El Comité Directivo de la Unión Chilena "Salvad a los Niños", tiene el agrado de invitar... a la inauguración del Club y Olla Infantil "Lady Orde", el lunes 23 de julio a las 12 horas, en calle Mapocho 4014.

Santiago, julio de 1945"

**NACIMIENTO.—**

Ha nacido un hijo del diputado don Astolfo Tapia Moore y de la señora Irma Sieglitz de Tapia.

**ALMUERZO DE DESPEDIDA**

El Secretario de la Embajada de Chile en Italia, señor Mario Prieto Servieres, ofreció en su residencia particular un almuerzo a un grupo de periodistas amigos, para despedirse con motivo de su próxima partida a Roma para asumir sus nuevas funciones.

**DE BUENOS AIRES.—**

Vía Panagra regresó ayer de Buenos Aires la señorita Gloria Eastman Lasso, distinguida dama que se encuentra de paso en Santiago, pues tiene su residencia habitual en Quito.

**LA RECITADORA JUDITH AHUES.—**

Judith Ahués ofreció recientemente un recital poético en el "Salon Auditorium de Radio Sociedad Nacional de Minería".

Judith Ahués, tiene una fina sensibilidad artística. Su temperamento de alta calidad obedece a decisivos ancestros.

Recitar no es repetir bien o mal un poema. Es ir hasta el fondo complicado de la sangre, de la voluntad, de la mano que hizo nacer y dió forma al poema. Es decir: "He aquí el poeta que os presento para bien o mal de ustedes", y ésta es una difícil y compleja labor. Es preciso una ductibilidad múltiple para acogerse y adaptarse a las vicisitudes de los más abruptos caminares, de las más encontradas emociones. El recitador — entiendase el auténtico recitador— es el madurar del poeta y de su poema. Su voz, su mímica, su sensibilidad pueden ascender su emoción o desnaturalizarla. Y Judith Ahués es como un manantial lleno de insinuaciones y promesas para la campiña expectante. Es verdaderamente una expresión del poeta y su poesía.

Revisamos la lista de títulos y autores que hizo honrar en su recital. Desde las antiguas catedrales: Rabindranath Tagore, Pablo Neruda, Gibran Jalil Gibran, pasando por Antonio Machado y García Lorca, el poeta asesinado, hasta los nombres que se levantan con una promesa. A unos y otros acudió con la respetabilidad que el arte merece y transfiguró más de una vez lo que no alcanzaba a ser. Porque bien vale decirlo que muchas veces el poema no valía para el esfuerzo que valió su magnífica interpretación. Y no aprobamos en ella esta generosa selección.

Su voz y su mímica son magníficas, sugerentes y emotivas. Hubo instantes en que cautivó.

Duele, sin embargo, la apatía ambiente. ¡Cuánto, pero cuánto cuesta romper las duras murallas de los "consagrados"! Pero, sabemos que el oro fino no se amohosa, y al final brilla, por entre el barro. Judith Ahués es oro. Y oro fino.

**L. F. — A. L.**

*BELLAS ARTES.—*

**HOY SE CLAUSURA LA EXPOSICION ISRAEL ROA**

A las 20 horas de hoy se clausurara la Exposición de Oleos del pintor chileno Israel Roa Villagra que se exhibe en la Casa Central de la Universidad de Chile y que consta de una trientena de cuadros con motivos del Brasil, donde residió un año becado por ese Gobierno y visitó Río de Janeiro, Petrópolis y Sao Pablo, con de captó un paisaje de colores vivos y estallantes. Muchos de los temas de Chile, que también exhibe en esta ocasión, muestran en el artista una evolución evidente.

Durante todo el día de hoy puede dentro de su proceso plástico, de visitarse esta Exposición.



## En el Hotel Carrera.--

A las 13 horas del jueves 26 de julio el Excmo. señor Embajador del Paraguay, don José Dahlquist, ofrecerá un almuerzo en honor del Excmo señor Embajador de Chile en Paraguay, general don Oscar Escudero.

—A las 21 horas del sábado 28 del presente sus relaciones sociales ofrecerán una comida en honor del señor Secretario de la Embajada de Chile en Italia, don Mario Prieto Serviere, a objeto de despedirlo de Chile con motivo de su próxima partida a asumir su puesto diplomático.

—A las 13 horas del 29 de julio será ofrecido un almuerzo en honor de los senadores de la República señores Diego Echeñique y Alfredo Cerda, con que los agasajan sus compañeros de estudios.

—A las 19 horas del miércoles 1.o de agosto los señores Manuel Sánchez y Warren Deam, ofrecerán un cocktail en honor de un grupo de Oficiales policiales chilenos.

—La Federación Nacional de Instituciones Femeninas, los Centros de Propaganda Radicales y amigos personales, ofrecerán a las 17 horas del sábado 4 de agosto un té en honor del Excmo. señor Embajador de Chile en México, don Héctor Arancibia Laso, y señora, como un homenaje de despedida con motivo de su próxima partida a tal país.

—A las 13 horas de mañana domingo el Club Aéreo de Chile ofrecerá un almuerzo en honor de las delegaciones asistentes al Congreso Aéreo que se celebra actualmente en esta capital.

**TEA-BRIDGE-POKER.—**

Para el 9 de agosto en el Hotel Carrera, se encuentra anunciado el tea-bridge-poker organizado por distinguidas damas de esta capital en beneficio de la Parroquia de Nuestra Señora del Buen Consejo, que es atendida por los Reverendos Padres Holandeses de la Sagrada Familia. Inscripciones e informes se atienden en el teléfono 86985.

## INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

# HAITI TRIBUTO AYER UNA CORDIAL RECEPCION AL CANCILLER DE CHILE

### EL SR. FERNANDEZ PARTIO A KINGSTON, JAMAICA

**PUERTO PRINCIPE, 20. — (U. P.). — Una cálida recepción se tributó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, señor Joaquín Fernández, quien hizo una visita oficial a Haití acompañado del Senador chileno José Maza, del profesor Julio Escudero y del Secretario Víctor Rioseco.**

**El Ministro de Relaciones de Haití ofreció un almuerzo en honor del distinguido visitante, quien recibió la condecoración de la Gran Cruz de Haití. Por la tarde el Presidente de la República recibió al Canciller chileno en audiencia solemne, verificándose luego un desfile de las tropas. Más tarde Fernández depositó una ofrenda floral sobre la tumba del prócer haitiano Alejandro Petion.**

**Por la noche el Presidente Lescot ofreció a los visitantes un magnífico banquete en el Palacio "Manoir des Lauriers".**

**El Ministro Fernández y comitiva, acompañados del Ministro de Relaciones haitiano, efectuó una excursión a las montañas próximas a Puerto Príncipe.**

**El Canciller chileno y acompañantes salieron para Kingston donde serán recibidos oficialmente por el Gobernador Blitancio, siguiendo inmediatamente hacia Panamá rumbo a Lima, donde el Ministro Fernández representará a Chile en las ceremonias de la transmisión de la Presidencia del Perú.**

**El Canciller chileno se mostró muy complacido de su visita a Haití donde dijo que había sido objeto de cordiales atenciones.**

**PUERTO PRINCIPE (Haití), 20. — (U. P.). — A las 12 horas salió en viaje hacia Kingston, Jamaica, el Canciller chileno señor Joaquín Fernández, acompañado por el senador José Maza.**

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

**ARGENTINA**

MAR DEL PLATA, 20.— (U. P.) — Los Agregados Navales de Chile, Brasil y Francia realizaron una visita al submarino U-530.

Después de observar las instalaciones los Agregados regresaron a Buenos Aires a bordo de un avion de la Armada que los había traído para tal efecto.

BUENOS AIRES, 20.— (U. P.) — Esta mañana se ofició en la catedral un funeral en memoria del ex Presidente del Perú y ex Embajador en Buenos Aires, mariscal Oscar R. Benavides.

Asistieron el Canciller Ameghino, en representación del general Farrell, el Ministro de Agricultura coronel Avalos, el intendente Municipal teniente coronel Caccia, el Cardenal Copello representantes del Cuerpo Diplomático y los miembros de la delegación que representará a Argentina en la transmisión del mando del Perú.

**COLOMBIA**

BOGOTA, 20. — (U. P.) — La celebración de las fiestas patrias en esta capital revistió la solemnidad acostumbarada. Bandas militares recorrieron la ciudad y baterías de artillería dispararon salvas y las tropas se reunieron en la Plaza Bolívar.

Después se celebró un te-deum en la Basílica Primada con asistencia del Presidente López, sus ministros, Cuerpo Diplomático, autoridades civiles y militares y diversas personalidades.

Después de la recepción en el palacio, el Cuerpo Diplomático presentó a López sus felicitaciones.

**ECUADOR**

GUAYAQUIL, 20. — (U. P.) — Mañana sábado, por la noche, se cumplirá la tercera fecha del duodécimo torneo sudamericano de basketball, con la participación a primera hora de los equipos de Argentina y Brasil, y luego de Ecuador y Chile.

Esta mañana "El Universo", dice que el partido de anoche entre Argentina y Chile se caracterizó por la igualdad de las acciones de los contendores, quienes se superaron en ambas etapas; expresa que se exhibió calidad y técnica, y que hubo demostración de verdadero basketball por ambos lados. El Telégrafo, declara que la estrecha cuenta demuestra que los dos equipos disputaron el encuentro de igual a igual, y que Chile, aunque perdedor, probó ser de gran clase; "Los chilenos y argentinos acusaron una notable técnica y dieron una lección de basketball".

**P E R U**

LIMA, 20.— (U. P.) — Presentó sus credenciales ante el Presidente Prado, el nuevo Embajador de Estados Unidos, Mr. Willam Douglas Pabley, quien llegó al Palacio de Gobierno, acompañado del personal de la Embajada y Cancillería, ocupando varios automóviles precedidos por motocicletas de la policía del tránsito.

Al ingresar al Palacio la banda de músicos ejecutó el himno nacional de Estados Unidos y un escuadrón del regimiento de escolta del Presidente en traje de gala le rindió honores.

Después del acto de entrega de credenciales, Pawley y Prado conversaron cordialmente durante algunos minutos.

## D. Fernando Ríos habló en Congreso de Estudiantes

RIO DE JANEIRO, 20 (U. P.).— En la reunión del 8.o Congreso Nacional de Estudiantes usó de la palabra el estudiante chileno Fernando Ríos, hijo del Presidente Ríos, quien en nombre de la delegación chilena de estudiantes que visita el Brasil agradeció las manifestaciones recibidas.

Los estudiantes chilenos regresaron hoy a Chile por ferrocarril, debiendo pasar dos días en Sao Paulo.

## Director de "La Unión", de Valpso. llegó a Berlín

BERLIN, 20 (U. P.). — Llegó hoy a esta capital el director de "La Unión" de Valparaíso y diputado chileno, señor Alfredo Silva Carvallo, en una visita a la zona ocupada por las tropas norteamericanas, como corresponsal de guerra acreditado ante el supremo comando aliado.

Después de una rápida visita, seguirá viaje a París.

## Condecorado P. R. Steel, oficial chileno de la RAF.

LONDRES, 20.— (U. P.) — Robert Percy Steel, chileno nacido en Concepción, recibió la Cruz de Vuelo Distinguido, según anuncio hecho por el Ministerio de Aviación, por su participación en acción contra el enemigo.

Steel, oficial de la Real Fuerza Aérea, se alistó en la reserva voluntaria de dicha organización en 1941, y quedó en la escuadrilla 156, a la cual aún pertenece; la citación que acompaña a la condecoración dice que completó muchas operaciones contra el enemigo en el curso de las cuales demostró invariablemente el más grande valor, resistencia y devoción al deber".

# Reorganizado Gabinete español

## SOLO CUATRO MINISTROS PERMANECERAN EN SUS CARGOS.— EL PRINCIPE ALFONSO JAIME SERIA EL CANDIDATO DE FRANCO A OCUPAR EL TRONO

MADRID, 20. — (U. P.) — Franco anunció la prevista organización de su Ministerio con la separación de José Luis Arrese, Ministro sin Cartera y Ministro Secretario de la Falange y la renuncia de todos los demás miembros del Gabinete con excepción de cuatro. Según la Gaceta Oficial Arrese fué separado de ambos cargos.

Los únicos puestos cuyos titulares no han variado son Educación, Trabajo, Hacienda e Interior. Los cambios se anunciaron esta noche a última hora.

Los nuevos Ministros deberán prestar juramento el sábado en la tarde en El Pardo, residencia privada de Franco. El Ministro dimitente de Justicia, Aunos, tomará juramento a su sucesor Cuesta, quien luego hará lo propio con los demás.

Martín Artajo, nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, ha renunciado a la presidencia de la Acción Católica, pues círculos políticos, no quiere "mezclar la religión con la política".

Para reemplazarle en la Acción Católica el Primado de España y Arzobispo de Toledo nombró vicepresidente de dicha organización a Alfredo López.

Fuentes fidedignas expresan que Franco envió a los Ministros renunciantes sendas cartas agradeciéndoles brevemente por los servicios prestados y lamentando sus dimisiones.

Martín Artajo reemplazará en el Ministerio de Relaciones Exteriores a José Félix de Lequérica. Algunas esferas manifestaron sorpresa ante el reemplazo de De Lequérica, pues fué durante su ministerio que España rompió relaciones con el Japón.

**NUEVA ORIENTACION POLITICA**

En general se considera que el nuevo Gabinete tratará de orientar la política de España en forma más acorde con las condiciones reinantes en el mundo tras la victoria de las Naciones Unidas.

El nuevo Ministro de Industria y Comercio, Suances, es íntimo amigo de Franco. Ambos nacieron en el Ferrol, y Suances ocupó el mismo cargo que ahora en el primer Gobierno de Franco. Se tiene entendido que el Caudillo ofreció primero el puesto a José María Oril, pero éste lo rechazó por ser monárquico.

La reorganización ministerial ocurre en vísperas de la llegada del nuevo Embajador británico, Mr. Victor Mallet, que se producirá el martes. Mallet presentará credenciales en la residencia veraniega de Franco en Pazo de Meiras, Galicia, siendo la primera vez que un Embajador procede a presentar sus documentos en esa localidad.

La guardia mora de Franco viajará en tren para estar presente en la ceremonia, a la cual se cree asistirá el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, Martín Artajo.

Aunque se consideraba que el Embajador de Estados Unidos, Norman Armour permanecería en Madrid hasta después de anunciarse la formación del nuevo Gobierno, partió esta tarde a última hora para San Sebastián, donde permanecerá breves días con su hijo, que pertenece al Ejército y se halla en goce de licencia.

Armour regresará a Madrid el lunes.

**¿ALFONSO JAIME, CANDIDATO DE FRANCO AL TRONO?**

LONDRES, 20. — (U. P.).— (Por Frank Breese). — El jefe del Estado español, general Francisco Franco se prepara para proclamar rey de España a un príncipe de 9 años de edad, a fin de asegurar su propia autoridad como cabeza del Gobierno por lo menos durante una década más, según informaron hoy círculos diplomáticos de esta capital.

El informante expresó que se tiene entendido que Franco ha escogido al príncipe Alfonso Jaime, hijo mayor del infante Don Jaime, duque de Segovia, como rey-designado. En la actualidad se estudia en Madrid la formación de un Consejo de Regencia.

El propósito de este Consejo será formular planes para la restauración de la monarquía; uno de sus actos, según el informante, sería la designación de Alfonso Jaime como rey.

El joven príncipe no podría asumir los deberes de la corona hasta llegar a la mayoría de edad; por esta razón, la regencia presidida por Franco, administraría los asuntos de Estado hasta esa oportunidad.

Se dice que la presunta decisión de Franco para dar la corona a Alfonso Jaime habría seguido a su rechazo por Don Juan, heredero aparente en el caso de una restauración monárquica normal; a comienzos de este año Franco envió un mensajero a Lausanne con una proposición para Don Juan. Este, aún cuando deseoso de convertirse en monarca no se mostró dispuesto a llegar al trono por intermedio de Franco ni a tener relación alguna con la Falange.

Don Juan es tío del pequeño Príncipe Alfonso Jaime; el padre de éste, Don Jaime, renunció a sus derechos al trono el 11 de junio de 1933. La situación se ha complicado por el hecho que Jaime también renunció a los derechos de cualquiera de sus descendientes, lo que hizo antes de que naciera Alfonso Jaime.

Técnicamente el heredero legal es Don Juan y le seguiría su hijo de siete años también llamado Juan, ya que los hijos de su hermano Jaime están fuera de la línea de sucesión por aquella decisión del padre.

La misma fuente añadió que Franco tiene aún otra "carta real" oculta, para el caso que le fracasara su proyecto con Alfonso Jaime: el príncipe Carlos, de la Casa de los Hapsburgo y descendiente de la familia carlista, que años atrás gobernara España, es mencionado como posible candidato al trono.

Carlos vive en la actualidad, según se ha sabido, en la pequeña república de Andorra, con gastos pagados por el Gobierno español; la fuente informante dijo que Franco le ha fijado un subsidio con el pensamiento puesto en la ocasión que ahora se presenta. Afirmó el informante que con ese paso, Franco amenazaría a los Borbones con entregar al trono a sus rivales carlistas, dejándolos fuera de toda posibilidad de volver a reinar como monarcas españoles.

## Renunció el Gobierno de Lichtenstein

LONDRES, 20 (U. P.). — La Radio Suiza dijo hoy que el Gobierno de Lichtenstein había renunciado pero que seguiría en funciones a petición de la Dieta y del Duque de Lichtenstein, mientras se organiza un nuevo Gobierno.

Dijo que las razones de la renuncia se relacionaban con "ciertos impedimentos que limitaban la libertad de acción del Gobierno a fin de hacer frente a los problemas de postguerra".

## *UN SUBMARINO NAZI SE RINDIO A UN REMOLCADOR*

LONDRES, 20. — (U. P.). — El capitán del remolcador "Toronto", George Elliot, salió de Fleetwood el día de la victoria, con rumbo a los mares de Islandia, y regresó con la mayor pesca de su vida: un submarino con valiosa carga de quinina, molibdeno y estaño en viaje desde el Japón a Alemania.

Dos días después de salir de Fleetwood, hallándose cerca de la costa de Escocia, un avión británico voló por encima del barco, haciendo indicación que quería que el remolcador le siguiese. Elliot siguió a todo andar y con los prismáticos avistó lo que parecía ser un pequeño bote, convirtiéndose en un submarino alemán.

El comandante alemán, sin poder entender las órdenes, le gritó y Elliot le explicó haciendo señas con las manos. El remolcador viró, siendo seguido por el submarino, que fué escoltado dentro de Stornoway Lewis, Escocia, 19 días después.

Elliot ha sido felicitado por el Almirantazgo, por "su conducta pronta y marinera".

## La penicilina cura con éxito desorden mental

**LONDRES, 20. — (U. P.) — El doctor T. C. Graves, director del Hospital de Enfermedades Mentales de Birmingham, dijo que la penicilina había curado a enfermos mentales, en la reunión anual de la Asociación de Alienados de Londres.**

**De siete enfermos tratados con penicilina, cinco mejoraron, incluyendo a una mujer que padecía de septis puerperal y de desorden mental a raíz de un alumbramiento.**

**"La penicilina curó a esa mujer instantáneamente", dijo el doctor Graves; "cuando salió primeramente la penicilina, yo traté de obtener un poco, pero fracasé; al fin obtuve un poco y la ensayé, encontrando que había algo en ella aún en el tratamiento de los desórdenes mentales".**

**"Esto puede hacer a algunas personas burlarse; yo creo que todos los desórdenes mentales son ocasionados por gérmenes, y estoy trabajando en esa creencia para el uso de la penicilina".**

**"Nosotros administramos la penicilina en inyección intramuscular, suprimiendo, primeramente, todas las demás causas de sepsis, como dientes infectados y amígdalas infectadas".**

## 31,455 soldados americanos llegaron ayer a Nueva York

NUEVA YORK, 20. — (U. P.). —A bordo del Queen Elizabeth y cinco otros transportes llegaron hoy de Europa 31,455 soldados norteamericanos, la mayor cantidad para un solo día registrada hasta ahora.

Entre los viajeros llegó toda la 44.a división de infantería, integrada por 14,756 hombres.

## El proceso de Petain comenzará el lunes próximo

PARIS, 20 (U. P.).— Se anuncia oficialmente que, a pesar de los rumores que el procedimiento haya postergado el proceso del Mariscal Henri Philippe Petain, jefe del Estado en el régimen de Vichy, el proceso comenzará el próximo lunes 23, en la primera sala de la Corte de Apelaciones de París.

## UN PLEBISCITO DECIDIRA LA SUERTE DEL REY LEOPOLDO

### RESOLUCION DE LA CAMARA BELGA.— GRAVES ACUSACIONES CONTRA EL MONARCA

BRUSELAS, 20. — (U. P.) — La Cámara de Diputados aprobó en las últimas horas de la tarde un proyecto de ley que dispone que se realizará un plebiscito nacional para determinar si el rey Leopoldo volverá a Bélgica a ocupar nuevamente el trono, a pesar de las acusaciones formuladas horas antes por el jefe del Gobierno Acholle van Acker, en el sentido que el soberano había tenido tratos con Hitler respecto del futuro de Bélgica.

BRUSELAS, 20 (UP). — (Por Tosti Russell).— El Premier Achille van Acker al hablar en la iniciación del debate de la Cámara de Diputados sobre la monarquía acusó al Rey Leopoldo de haber estado en tratos con Hitler respecto del futuro de Bélgica y exigió que se "eliminara" y abandonara el trono.

Rechazó absolutamente la sugerencia de que la nación fuera llamada a decidir en votación sobre si el monarca debe o no regresar al país y pidió el apoyo para el sucesor del trono, príncipe Baudouin, hijo de Leopoldo que en la actualidad cuenta 14 años.

El debate fué iniciado después de la moción presentada por Carton de Wiart, dirigente del Partido Católico que apoya al monarca, por la que se pide su regreso desde Salzburgo para ocupar nuevamente el trono que abandonó cuando los alemanes le condujeron al cautiverio.

El Premier Van Acker fué el primer orador; empezó afirmando que Leopoldo debería alejarse por haber mantenido la creencia de que los alemanes ganarían la guerra, y por haber cometido "tantos errores". Dejó en claro, no obstante, que él no estimaba que el Rey hubiera en realidad traicionado al país.

En debate previo la Cámara rechazó la proposición de postergar la consideración de la moción de De Wiart hasta después de este fin de semana en que se conmemora el día nacional.

Todos los dirigentes de partidos, incluso los izquierdistas que se oponen a Leopoldo, aceptaron la discusión inmediata impelidos por el deseo de llevar al conocimiento público la posición del Rey y su actuación durante la guerra. El Rey mismo sugirió en reciente carta a su hermano, el Príncipe Regente Carlos, que deseaba una consulta nacional para que decidiera si debe abdicar o regresar al trono.

**GRAVES ACUSACIONES CONTRA EL MONARCA**

Fué la primera vez hoy que un tan poderoso dirigente nacional como el Premier Van Acker había formulado acusaciones en público contra un monarca.

Dijo Van Acker que él había hecho todo lo posible por demorar el debate, pero que estimaba que tal hecho sólo resultaría en perjuicio del país y la monarquía, respecto de lo cual, añadió, había que culpar únicamente a Leopoldo.

"Es necesario disipar la intranquilidad en que vive el país", declaró: "En las pasadas semanas las cuestiones de Estado han estado paralizadas y las medidas urgentes suspendidas. Esto tiene que ser arreglado".

Refirió en seguida las negociaciones contra el Rey por las cosas hechas durante la guerra y la ocupación de Bélgica por los alemanes, dijo: "El Rey no alentó la formación de un ejército belga en Inglaterra; por el contrario, él y los que le rodeaban, manifestaron su desaprobación por los belgas que trataban de salir del país hacia Inglaterra para unirse a los combatientes belgas".

Añadió que la hermana del monarca, la princesa Marie José, arregló una entrevista entre Leopoldo y Hitler, y que el primero" en Berchtersgaden no sólo participó en las conversaciones, sino que inició la discusión de asuntos políticos". Agregó que las notas de Leopoldo sobre esta entrevista trataban "del futuro de la dinastía", y que la conversación fué ... de un té.

Manifestó Van Acker que la princesa Marie José "también tuvo conversaciones con Hitler, sobre quien tenía alguna influencia; Hitler le dijo que Bélgica entraría a la esfera alemana en la nueva Europa con una relativa independencia, unión monetaria y colaboración militar con Alemania, y que Leopoldo permanecería en el trono".

Declaró que el Rey, que fué sacado de Alemania en 1944, rechazó las sugerencias para ocultarse o unirse a los "maquis", no quiso estar presente en los desembarcos aliados, no quiso recibir a los representantes del gobierno exilado en Londres, y consideró a los generales aliados "brutales y torpes".

Van Acker dijo que Leopoldo creía que los alemanes lo llevarían a "cómodo castillo", en lugar de internarlo. "Tales errores son imperdonables ... Sería perjudicial para la nación dar mayor publicidad a estos documentos".



# TROPAS JAPONESAS RECHAZARON A LOS ALIADOS EN MAWCHI

### LA LUCHA EN BURMA

CALCUTTA, 20.— (U. P.). — Tropas japonesas rechazaron un ataque de fuerzas británicas al oeste de Mawchi, en Birmania, importante baluarte enemigo 65 kilómetros de la frontera de Thailandia.

Las tropas coloniales que operan en el frente de Troungoo-Mawchi, por largo tiempo inactivo, se lanzaron al ataque después de un bombardeo aliado de puntos fuertes enemigos al este de Paletwa, 28 kilómetros al norte de Toungoo, pero fueron contenidas casi inmediatamente por nutrido fuego del enemigo.

Mawchi está considerado como uno de los más poderosos baluartes japoneses en el territorio del sureste de Birmania que aun sigue en su poder; un crecido número de nipones acorralados por los británicos al oeste del río Sittang ha estado tratando inútilmente desde hace tiempo de abrirse paso hacia esa ciudad fortificada.

## Nuevos carteles en Buenos Aires sobre "El Teniente"

BUENOS AIRES, 20 (U. P.). — En las primeras horas de esta mañana, aparecieron en las calles de Buenos Aires, carteles reiterando la invitación al homenaje a las víctimas de la catástrofe de las minas de Sewell, que se efectuará a las 6.30 P. M. en el Teatro Casino.

Según los anuncios hablarán representantes obreros de varios países latinoamericanos, pero sus nombres no han sido dados a conocer.

"La Prensa" dió esta mañana una breve versión local sobre el mitin, sin transcribir el contenido de los carteles; pero en el cuerpo de su información, incluyó los despachos de Chile aclarando la posición del Embajador norteamericano en ésta, Mr. Spruille Braden, en relación con la Braden Copper Company.

Después de mediodía circularon en las calles nuevos volantes con una franja en luto que contenían una poesía de Blanca Luz Brum, llamada "Clamor por las víctimas de los Braden".

Bajo la fotografía de los cadáveres de dos obreros asfixiados dentro de la mina va el texto de la composición hecha con 48 versos libres y modernistas.

A las 3 P. M. se distribuyeron en la calle Florida, nuevos volantes, refiriéndose al Embajador Spruille Braden, esta vez con una caricatura, mostrando a Braden vestido de Cowboy, pero sólo con camiseta llevando al cinto una cartuchera y una bolsa marcada con el signo de Dollar y dos pistolas en mano, frente a un pequeño gaucho de bombachas y alpargatas, que tiene a su espalda un mazo sobre el cual está pintado un signo de interrogación.

El gesto del cow-boy de la caricatura es ceñudo, con la boca torcida amenazadoramente, mientras el gesto del gaucho muestra los dientes con furor contenido.

La leyenda dice: "El cow-boy Braden, o la diplomacia en camiseta".

## Mariscal del Aire Harris visitará Río de Janeiro

LONDRES, 20. — (U. P.). — Se ha anunciado que el mariscal del Aire, Harris, en respuesta a una invitación del Gobierno brasileño, partirá la próxima semana para asistir en Río de Janeiro a la ceremonia del regreso de las tropas brasileñas desde ultramar.

El mariscal Harris y su comitiva harán el vuelo en tres bombarderos Lancaster, en lo que se ha llamado un "viaje de buena voluntad".

# *Poderosa flota aliada navega frente a la costa del Japón*

### NIPONES ESPERAN UN NUEVO ATAQUE AERONAVAL DE UN MOMENTO A OTRO — LA USAAF NO HA ABANDONADO SU OFENSIVA SOBRE LAS ISLAS METROPOLITANAS

GUAM, 20.— (U. P.) — Los inquietos japoneses esperan el próximo ataque aliado, después de haber sido informados por sus propios propagandistas que una poderosa flota combinada al mando del almirante William Halsey surca las aguas de la costa nipona, preparándose para asestar el golpe siguiente a sus ya conocidos y poderosos asaltos.

Radio Tokio advirtió al pueblo que dicho ataque puede producirse en cualquier momento; expresó que las unidades navales, entre acorazados, portaaviones, cruceros y destructores, maniobraban en aguas frente a la costa occidental de la isla de Honshu, — la principal de las metropolitanas y donde está Tokio—, después de haber penetrado en la bahía de la ciudad capital el jueves para cañonear el cabo Nojima.

Tokio se halla aún bajo la impresión de desolación y destrucción causadas por 11 días y noches de bombardeos consecutivos; los ataques efectuados ayer por 600 superfortalezas volantes con bases en las islas Marianas, dejó una huella de fuego a lo largo de 500 kilómetros de la zona central de Honshu.

Tokio anunció también que fueron bombardeadas Itaga al oeste de Nagoya, y Takahagi al sureste de Hitachi.

Las 4 mil toneladas de bombas lanzadas ayer por los bombarderos norteamericanos, hacen llegar a 13 300 las toneladas arrojadas sobre el Japón en los últimos 11 días. Dos súper fortalezas, o menos del 1|2 por ciento de la fuerza atacante, se perdieron en el raid, una de ellas derribada en llamas y la otra abandonada después de haber sido salvados cinco de sus tripulantes.

Los pilotos que regresaron del quíntuple ataque dijeron que sus bombas incendiarias provocaron grandes conflagraciones, cuyas columnas de humo y resplandores podían verse a más de 160 kilómetros de distancia.

Esta mañana la emisora enemiga anunció que alrededor de 100 cazas bombarderos Mustang atacaron a la luz del día la zona de Aichi, en el centro de Hunchu, y que algunos aviones volaron sobre Okasaki y Tokashi al sureste de Nagoya, y sobre el extremo septentrional de la zona de Nagoya propiamente tal.

**ATAQUES AEREOS DESDE OKINAWA**

La aviación al mando del general Mac Arthur, por su parte, atacó desde sus bases en Okinawa e Iwo Jima las comunicaciones niponas en la isla de Kyushu, destruyendo 11 aviones enemigos.

No se han dado nuevos detalles sobre el gran bombardeo de Shanghai en que participaron unos 200 bombarderos escoltados por cazas, y que arrojaron 300 toneladas de explosivos sobre el gran aeródromo de Kiangan.

Radio Tokio anunció que la aviación nipona atacó la navegación aliada en Okinawa la noche del miércoles, hundieron un crucero y un transporte de gran desplazamiento; no ha habido confirmación aliada de tal noticia.

En un ataque nocturno aviones de estas fuerzas bombardearon el aeródromo de ...ho, en la porción meridional de Honshu, y el aeródromo de ...mikata en la costa oriental de Kyushu.

Cazas-bombarderos por su parte bombardearon y ametrallaron instalaciones ferroviarias, zonas industriales y las instalaciones portuarias cerca de Kushikino y Miyakonojo, en la región meridional de Honshu; se anotaron dos blancos directos sobre un barco de carga nipón frente a las costas de la isla Amami, en el extremo septentrional de Ryunushu.

Los doscientos y tantos aviones pesados, bombarderos medianos y cazas que atacaron la zona de Shanghai procedían de bases en Okizawa; sus objetivos principales fueron los aeródromos de la zona portuaria y las embarcaciones que había ancladas en el puerto. Se causaron grandes incendios en toda la zona atacada, especialmente en los aeródromos, en donde quedaron destruídos en conjunto, por lo menos, nueve aviones enemigos que estaban en tierra.

Cinco aeródromos fueron atacados en la zona de Shanghai. Bombarderos pesados atacaron el aeródromo de Woosung. Bombarderos medianos, Tachang, Tinghai y Lunghwa y los cazas y otros aviones pesados, el aeródromo de Kinagwan.

Aviones patrulleros de la séptima flota del Almirante Kinkaid, provocaron igualmente incendios al atacar la zona industrial de Cantón en el sur de China. Otros aviones de esta misma fuerza atacaron las instalaciones ferroviarias en la isla de Hainan, frente a la costa sureste de China y en la Indochina francesa.

Aviones australianos y norteamericanos continuaron sus ataques a la zona de Borneo. Máquinas de la 13.a Fuerza Aérea y aviones de la Real Fuerza Aérea australiana atacaron aeródromos y almacenes de suministro nipones en las Calebes, Molucas y Sondas menores, en la zona geográfica de Borneo.

Continuaron igualmente los ataques de neutralización de Formosa por la Quinta Fuerza Aérea que atacó el aeródromo de Matsuyuma, material ferroviario rodante, transportes motorizados, comunicaciones y almacenes en esa isla.

## MAYOR PARTE DE LA FLOTA INGLESA HA SIDO ENVIADA A LA ZONA DEL PACIFICO

### SOLO UNA DE LAS PRINCIPALES Y MAS PODEROSAS UNIDADES MODERNAS PERMANECE EN AGUAS EUROPEAS

LONDRES, 20. — (U. P.). — Un portavoz de la Armada británica dijo hoy que la mayoría de la flota de guerra británica ha sido enviada ya al Pacífico para combatir contra el Japón.

"Aparte de las unidades que han quedado para ser reacondicionadas, no hay una sola unidad capital moderna en aguas metropolitanas británicas", dijo el vocero.

Reveló asimismo una lista parcial de buques de guerra británicos destacados en las flotas británicas del Pacífico e Indias Orientales. La flota del Pacífico forma parte de la tercera flota norteamericana en las operaciones actuales contra las Islas metropolitanas japonesas; la flota de las Indias orientales está bajo el mando directo de Lord Louis Mountbatten, Comandante Supremo aliado en el Asia sur-oriental.

En la flota británica del Pacífico figuran los modernos acorazados "Howe", "George V" y "Duke of York" así como cinco portaaviones: "Illustrious", "Indefatigable", "Indomitable", "Formidable" y "Victorious"; cinco cruceros y doce destructores.

El informante agregó que en la flota de las Indias Orientales figuran los acorazados "Queen Elizabeth", "Valient" y "Richelieu", éste último, francés; el crucero de combate de 32 000 toneladas, "Renown", un crucero y catorce destructores.

**AVIACION DE MAC ARTHUR BOMBARDEA HONSHU**

MANILA, 20.— (U. P.) - Fuerzas aéreas bajo el mando del General Mac Arthur, ampliando constantemente su radio de acción, atacaron por primera vez Honshu, principal isla metropolitana japonesa y por segundo día consecutivo el gran puerto de Shanghai en la costa china, con 200 bombarderos y cazas.

Kyushu, en el extremo suroccidental del archipiélago japonés, fué atacada también en una triple cooperación aérea por aviones de la 5.a y 7.a Fuerzas Aéreas bajo el mando del Teniente General Whitehead y del Brigadier General White.

## ¿PREPARAN LOS JAPONESES UNA GRAN CONTRAOFENSIVA

### DEL TENIENTE GRAL. SIR DOUGLAS BROWNRIGG, ESPECIAL PARA "LA NACION"

LONDRES, 20. (Especial).—Los asaltos aéreos contra el Japón continúan con violencia creciente y los flotas aliadas dominan casi a voluntad el litoral japonés desde Hokkaido y Kyushu. Los nipones no intentan ninguna oposición seria.

Como debe recordarse, los alemanes mostraron la misma pasividad hasta fines del año pasado, hasta que, sorpresivamente, a mediados de diciembre, Rundstedt lanzó su ofensiva en los Ardenas. La inactividad alemana respondía a la necesidad de restringir el movimiento por aire y tierra, a fin de ahorrar petróleo y gasolina para el gran golpe contraofensivo que preludiaría otros golpes futuros. Yo sólo puedo atribuir la letargia japonesa en mar y aire a causas similares. Probablemente los nipones han retirado el grueso de sus aviones a Manchuria, al tiempo que preservan sus fuerzas para el contragolpe en masa. Su flota, sin embargo, no se halla en condiciones de arriesgarse en un encuentro naval decisivo, después de las heridas sufridas en las batallas de Midway, el Mar Coral, etc.

Sin embargo, es al ejército al cual me quiero referir principalmente ahora, porque es el ejército el que tendrá que afrontar el choque principal cuando los aliados desembarquen en las playas japonesas. El ejército japonés no ha combatido todavía en masa. Las cifras, sin embargo, son poco elocuentes; ni las más exactas pueden reflejar el espíritu de los hombres abarcados por esas cifras. Pues bien, así las cosas, no tenemos más que contentarnos con las cifras aproximadas que conocemos.

Ante todo, despachemos con pocas palabras a la Marina y la Fuerza Aérea. La Marina comprende medio millón de hombres; la Fuerza Aérea, unos tres cuartos de millón. Estas dos armas, sin embargo, han sufrido duro castigo, y se diría que los japoneses —como antes los alemanes— han puesto sus esperanzas en algún arma secreta que enderece la balanza (el cohete tripulado por un hombre). El ejército, sin embargo, es formidable. Comprende unos cuatro millones de hombres, desplegados aproximadamente en la forma siguiente: en Manchuria, unos 750.000; en China, unos 650 mil; en el Japón, 1.700,000; en Malaya y las islas del Pacífico, unos 600.000. Esto hace un total de 3.700.000 hombres. Sus armas dependen del teatro en que combaten. En Birmania, no parecen disponer de nada más pesado que las armas cortas y morteros, con una infantería apoyada solamente por artillería liviana. En el Japón mismo, en cambio, los invasores se enfrentarán sin duda a los tanques y a la artillería pesada.

Estas cifras son sólo aproximadas. Con respecto al espíritu de los soldados, pisamos un terreno más seguro. Birmania y Okinawa han demostrado que el noventa por ciento de los japoneses prefieren la muerte a la rendición. Detrás del ejército japonés existe una población civil que seguramente se comportará mejor que la población civil alemana.

Ahora unas palabras sobre las comunicaciones, de las cuales dependen dos ejércitos en tan gran medida. Japón tiene un litoral de cerca de 17 mil millas y aún los ochenta millones de japoneses son bastantes para custodiarla en toda su extensión. Para resistir a la invasión, el comando nipón ha concentrado reservas en los puntos más importantes, para desplazarlas a cualquier lugar de la playa que haya sido elegida por los invasores para su desembarco. Para realizar tales movimientos, los japoneses se hallan bien servidos por sus ferrocarriles, al mismo tiempo que sus mares interiores proporcionan buenos medios de comunicación lateral. De ahí que los ferrocarriles y los mares internos estén recibiendo tan íntima atención de parte de la aviación aliada. Gradualmente, estas líneas de comunicación son inutilizadas, tal como las comunicaciones alemanas fueron dislocadas a comienzos de este año.

Una última palabra acerca del cohete a que hemos hecho referencia. El hombre que toma colocación en su interior ha renunciado a su vida; su único incentivo es llegar efectivamente a su objetivo y perder la vida en forma verdaderamente que valga la pena. Ese espíritu de resistencia tendrá que ser quebrantado antes que podamos decir que el fin está a la vista.

Tte. General SIR DOUGLAS BRONWRIGG.

## *CHINOS RECONQUISTARON LAI - PO EN EL FRENTE DE KWEI - LIN*

CHUNG-KING, 20.— (U. P.) — Las poderosas fuerzas chinas que se cierran sobre la antigua base aérea norteamericana de Kwei-lin, reconquistaron Lai-po, localidad 88 kilómetros al sur, y avanzan ahora sobre Yang-hso, en la provincia de Kiang-si y a 50 kilómetros al sur de Kwei-lin.

Esta última ciudad, que tiene importancia como centro de operaciones de los ejércitos japoneses, se encuentra sobre la carretera de Wu-chow a Kwei-lin, que corre paralela al río Kwai-kang.

El comunicado de hoy da cuenta, además, de la reconquista de Yiyang, sobre la costa meridional del lago Tung-ting, en la provincia de Hunan y ochenta kilómetros al noroeste de Chang-sha.

No se han recibido nuevos detalles sobre el desarrollo de una ofensiva que puede culminar con el cerco de la importante bahía de Hangchow y que se mencionó en los comentarios militares de ayer.

Un portavoz del ejército chino declaró hay que el Japón mantiene un total de un millón de tropas escogidas bien armadas en China, incluyendo Manchuria; ese total no incluye a las unidades nativas y mercenarias y las tropas japonesas auxiliares, como las de comunicaciones y transportes; tampoco se toma en cuenta a los civiles japoneses que están recibiendo instrucción militar.

Dijo el portavoz que la tercera parte de ese millón de hombres está en Manchuria, y que el grueso de los dos tercios restantes se han concentrado en las tres principales zonas de defensa costera: la península de Shan-tung, el triángulo Shanghai-Nanking-Hannow, Hongkong y el delta de Cantón.

El Japón propiamente tal, está ahora formando una unidad de guerra separada de la guerra del Pacífico, esto es que ya no salen del Japón hacia el continente, o viceversa, refuerzos ni abastecimientos. Dijo el portavoz que se ha confirmado que el Ministerio de Guerra japonés ha dividido al Japón en nueve zonas de combates, a fin de coordinar mejor su estrategia contra una posible invasión.

En Indochina, el enemigo ha concentrado tropas para defender la costa meridional contra posibles desembarcos.

Terminó diciendo el portavoz de que en vista que no llegan ya refuerzos del Japón, los nipones han concentrado a los japoneses residentes en toda China en la región norte, donde se les imparte instrucción militar para que ayuden en la defensa, ante las conquistas hechas por el enemigo en el continente.

## CHILE Y LIBERIA ESTABLECIERON RELACIONES

**WASHINGTON, 20 (U. P.) — Chile y Liberia han establecido relaciones diplomáticas y consulares.**

**Las relaciones quedaron establecidas ayer aquí por el Embajador Marcial Mora y el Ministro de Relaciones Exteriores de Liberia, Gabriel Dennis.**

## Que el Gran Mufti sea declarado criminal de guerra

LONDRES, 20.— (U. P.) — Radomir Zivkovic, representante yugoeslavo a cargo de la sección de su país que investiga los crímenes de guerra dijo hoy que a petición del Consejo Judío en América había hecho llegar a su Gobierno la demanda para que el ex Gran Mufti de Jerusalém sea incluído en sus listas de los acusados como criminales de guerra.

Declaró que esperaba que en Belgrado se tomara pronto una medida afirmativa.

Zivkovic añadió que ya se habían recogido pruebas en Yugoeslavia según las cuales el ex Gran Mufti sería responsable de la organización de grupos de tropas de asalto SS, en la región musulmana del país. No sabía el actual paradero del ex Gran Mufti que se piensa que fué capturado por las fuerzas norteamericanas en el continente, en los últimos días de la guerra.



## *92 VICTIMAS EN LA EXPLOSION DE VIAREGGIO*

**VIAREGGIO, 20.— (U. P.) — Llegan a 92 las víctimas de una explosión habida el miércoles en un local de la Cruz Roja norteamericana de esta ciudad; en esa cifra se incluyen 24 soldados norteamericanos muertos y 48 heridos de gravedad, y 12 civiles muertos y 8 heridos.**

**Todos los soldados muertos o heridos eran miembros de la 92.a división negra o agregados a esa unidad; los civiles incluyen mujeres o niños. Se calcula que escaparon a la explosión unas 50 personas que también se encontraban en el local.**

**La explosión fué causada por una mina de acción retardada alemana, pero no se ha precisado por qué estalló.**

## Huelga general estalló en Venecia

LONDRES, 20.— (U. P.) — La radio de París informó desde Venecia que estalló allí la huelga general en señal de protesta por la demora en la depuración de los elementos fascistas.

La multitud hizo una demostración ante el local de la comisión aliada y para calmarla el secretario del Partido Socialista anunció desde el balcón que se había llegado a un acuerdo sobre el particular.

## Presidente J. L. Bustamante será proclamado hoy

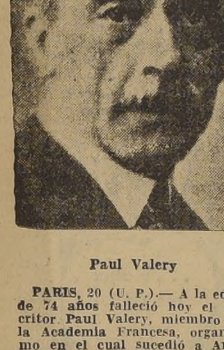
LIMA 20 — (U. P.) — El Jurado Nacional de Elecciones ha informado que mañana proclamará Presidente al doctor José Luis Bustamante Rivero quien en sesión del Congreso Pleno el 28 de julio recibirá la banda presidencial de manos del Primer Mandatario saliente doctor Manuel Prado Ugarteche.

## *D. EISENHOWER CONDECORADO POR HOLANDA*

PARIS, 20 (U. P.). — El General Dwight Eisenhower y su Jefe de Estado Mayor, General Bedell Smith fueron condecorados con la Gran Cruz de la Orden del León de Holanda, por la Reina Guillermina.

El Príncipe Bernardo, que es Teniente General del Ejército Real de Holanda y Edecán de la Reina, voló hasta Frankfurt para hacer entrega de las medallas en una ceremonia que tuvo lugar el miércoles; así lo indica el anuncio hecho hoy.

## HA MUERTO



Paul Valery

**PARIS, 20 (U. P.).—** A la edad de 74 años falleció hoy el escritor Paul Valery, miembro de la Academia Francesa, organismo en el cual sucedió a Anatole France.

Nacido en Cette el 30 de octubre de 1871, Valery se destacó desde su juventud como poeta primero y luego como prosista; terminada su educación en Montpellier, a los 20 años publicó "La conque et les sirenes", libro de versos que fué aplaudido por la crítica, que destacó su simbolismo, característica que se manifestó en sus obras posteriores. Sus principales obras fueron "Charmes", poesías, y en prosa "Eupalinos", "Varieté", "Regard sur la monde actuel" y "La Jeune Parque".

Antes de la guerra se acordaron a Valery numerosos premios literarios en Francia y otros países europeos, y en 1932 su nombre figuró como uno de los más seguros candidatos al premio Nobel de Literatura.

Estuvo en Ginebra como delegado del Gobierno en el Consejo Internacional de Cooperación Intelectual. Se distinguió también como conferencista, actividad a la que dedicó mucho tiempo en los últimos años precedentes a la guerra.

Mme. Valery, muerta hace algunos años, estaba relacionada con dos familias famosas en las artes y letras de Francia; era sobrina de Berthe Morizot y pariente de Claude Monet, el pintor.

## HITLER Y EVA BRAUN NO HUYERON A SUD AMERICA EN EL U. - 530

KIEL, 20. — (U. P.) — Si Hitler y Eva Braun, que según las informaciones, se casaron pocos días antes de la caída de Berlín escaparon con vida de Alemania, ellos no se escaparon a Sudamérica a bordo del submarino U-530 según los altos oficiales navales alemanes.

El vicealmirante Eberhard Godt, principal oficial ejecutivo de la flota de submarinos al mando del gran almirante Karl Doenitz y el hombre que más sabía de los secretos del comando de submarinos, dijo que el U-530 "se hizo a la mar desde Kiel o de un puerto noruego, pero probablemente de Kiel, el 3 de marzo".

Los oficiales del servicio británico de informaciones en el puerto de Eckenforde, en la bahía de Kiel, dijo que tenían la seguridad casi absoluta que Hitler no escapó por mar y que murió en Berlín.

Se preguntó a Godt si el U-530 fué destinado alguna vez para una misión especial para Hitler y respondió categóricamente: "No".

Preguntado: "¿Tuvo Ud. o su primer oficial de operaciones algún conocimiento de los preparativos hechos por Hitler para escapar en submarino". Godt respondió: "No, y definidamente yo hubiera tenido información si estuviese haciendo tales preparativos, ya que era esencial que lo supiese".

Dijo Godt que el U-530 era un barco algo antiguo, construido en 1942, con desplazamiento de 1.000 toneladas. Dijo que el radio de acción de los de su clase le permitiría llegar a aguas sudamericanas desde un puerto del Mar del Norte por la vía de Islandia.

El U-530 no estaba al mando de un comandante sobresaliente, sino por un oficial joven ordinario, del teniente 2.o Wehrmuth, que efectuaba su primer viaje al mando de una unidad de esta clase.

El teniente 1.o Kurt Lange, anteriormente oficial comandante del U-530 que abandonó el barco en octubre último, dijo: "Un crucero normal duraba como 14 a 16 semanas y no hay ninguna razón para que, después de salir de Kiel, no permaneciese en el mar hasta el 10 de julio".

En una ocasión, en una emergencia, Lange estuvo cinco meses navegando sin llenar los estanques de combustible.

Lange, que fué interrogado sin ningún conocimiento de Godt, dijo que el U-530 salió de un puerto del Mar del Norte (según creía de Kiel) en alguna fecha de marzo. Dijo haber oído ya a fines de marzo.

## SITUACION NIPONA ES SEMEJANTE AL REICH ANTES DE LA INVASION

### POR R. HEINZEN, ESP. PARA "LA NACION"

NUEVA YORK, 20.— (U. P.)— (Exclusivo por Ralph Heinzen).— El Japón se encuentra hoy en situación no muy diferente a la de Alemania poco antes del día D, en junio de 1944. La única esperanza de salvación está no en su fuerza sino en el distanciamiento entre las Naciones Unidas y, más específicamente, el distanciamiento entre Estados Unidos y Rusia, y especialísimamente en el distanciamiento entre ellos por los dos regímenes rivales chinos.

Cuando Alemania se sintió comprimida desde tres direcciones libró una última campaña de intensa propaganda diplomática para dividir a los aliados. El Japón está hoy en ese punto; militarmente las probabilidades de victoria del Japón en esta guerra parecen ser hoy infinitamente menores que sus probabilidades de provocar ese distanciamiento político entre las Naciones Unidas.

La falta de un anuncio concreto después de las recientes conversaciones de Moscú entre Stalin y Soong dejó la puerta abierta a la conjetura sobre su posible desacuerdo respecto a la fusión de los regímenes rivales chinos de Chung King y Yennan. Es verdad que la puerta fué dejada abierta cuando se interrumpieron las conversaciones de Moscú, pero no hay ninguna razón para creer que Moscú se ha apartado en lo menor de su política respecto de China sobre el no apoyar a Chiang Kai-shek.

Toda la política norteamericana en Oriente se basa en que el régimen de Chung King se convierta en una autoridad gubernamental sobre una China eventualmente unificada y fortalecida por la recuperación de la Manchuria y quizás de Corea y Formosa.

Chiang insiste intransigentemente sobre la integridad territorial de toda China, lo que significa llevar el norte de China, actualmente bajo el control comunista, dentro de la esfera de la autoridad de Chung King, así como las provincias perdidas por la agresión japonesa. Estados Unidos está comprometido a ese desideratum de la unidad política de China. Rusia es y ha sido completamente indiferente, si no abiertamente opuesta.

El ejército de Chung King aún está detenido en mantener el bloqueo militar junto a las fronteras de los territorios de Yennan bajo control de los comunistas. Estados Unidos no puede proporcionar préstamos y arrendamientos, abastecimientos militares y armas a los ejércitos comunistas chinos del norte de China, que están luchando contra los japoneses independientemente de los esfuerzos de Chiang.

Todos los esfuerzos chinos instigados a lo menos indirectamente por Estados Unidos para hallar un terreno común con los comunistas de Yennan fracasaron porque Chiang insistió en que todas las fuerzas chinas, comunistas o no, fuesen puestas dentro de un gran ejército chino bajo su mando. Los comunistas han sostenido que su ejército quede intacto y que ni sea desbandado ni incorporado al Ejército chino.

En caso de invasión el Ejército norteamericano arrojaría eventualmente al Ejército japonés dentro o a través de los territorios de Yennan, en poder de los comunistas chinos. ¿Qué sucedería? ¿Combatirían los comunistas chinos y las tropas de Chiang hombro a hombro contra el enemigo común o se pelearían entre ellos? ¿Permitiría Rusia, que considera la Mongolia como la puerta falsa de Siberia, que el poderoso ejército de Chung King y el norteamericano penetrasen en territorios de los amigos comunistas? Si Yennan resiste a las tropas de Chung King, ¿podrían permanecer pasivas las tropas norteamericanas, observando?

# Problemas políticos y económicos estudian los 3 Grandes en Potsdam



**Al iniciarse la histórica Conferencia en Potsdam (Alemania); se encuentran reunidos el Mariscal José Stalin, el Presidente de los Estados Unidos, señor Harry S. Truman, quien fué elegido para presidir la Conferencia, y el Primer Ministro británico, señor Winston Churchill.**

## Aun no han tratado la posible entrada de Rusia a la guerra

POTSDAM, 20.— (U. P.) — Los Tres Grandes no han tratado todavía sobre la posible entrada de Rusia a la guerra contra el Japón; así se ha sabido esta noche en fuentes dignas del mayor crédito.

**Los Tres Grandes no han tratado sobre cuestiones militares** y se han concretado a asuntos políticos y económicos.

Esto no significa que los Estados Mayores militares norteamericano, británico y ruso, no hayan tratado separadamente cuestiones de orden militar.

Se ha estimado que los Tres Grandes han estado de acuerdo en que, las cuestiones económicas y políticas tienen mayor urgencia o bien que sus soluciones tengan influencia en las decisiones militares.

### CONCIERTO EN LA PEQUEÑA CASA BLANCA

POTSDAM, 20. — (U. P.) —(Por Merriman Smith). — La única noticia oficial obtenida de lo que hacen Truman, Stalin y Churchill dentro de la "zona prohibida", es que el Presidente culminó su comida oficial ofrecida anoche en la que se llama Pequeña Casa Blanca, con un concierto de piano para sus invitados.

Eso, y el hecho que Churchill fué huésped de Stalin en una comida privada habida el miércoles por la noche, y que el primer Ministro británico ofreció hoy un almuerzo al Secretario de Estado norteamericano, Mr. Byrnes, al que concurrió Lord Cherwell, constituyen las únicas informaciones puestas a disposición de los corresponsales hasta esta tarde, en relación con los contactos habidos entre los Tres Grandes.

Al parecer, la serie de almuerzos y comidas de cortesía entre los tres jefes de Estado ya han terminado, pues, se anunció que hoy viernes el Presidente Truman almorzó con los generales Eisenhower y Bradley; también se supo que el almirante Emory S. Land, jefe de la Administración Marítima de Guerra, llegó a la zona de la conferencia el jueves.

El anuncio retrasado dado por los británicos sobre la comida de Stalin y Churchill está al parecer destinado a acallar los rumores de una creciente frialdad entre los conferenciantes rusos y británicos. No hubo dato alguno sobre esa comida hasta hoy viernes, y por ello los corresponsales hicieron conjeturas sobre presuntas diferencias que se decía se habían presentado entre Churchill y Stalin; algunos fueron hasta el punto de decir que Truman se había visto obligado a desempeñar el papel de mediador para restablecer la armonía, al igual que tuvo que hacerlo el Presidente Roosevelt.

Nadie más asistió a la comida anglo-rusa, con excepción de los dos estadistas y los intérpretes de Stalin. No hubo explicación de por que la noticia se retuvo hasta el viernes, en circunstancias que todas las demás reuniones que podrían llamarse sociales de los Tres Grandes fueron dadas a conocer casi inmediatamente.

### TRUMAN PIANISTA

El Presidente Truman, que en Washington se ha hecho muy conocido por su habilidad como ejecutante de piano, puso término a la comida que ofreció anoche ante la insistencia de Stalin y Churchill, con el Minueto en Sol de Beethoven. Tanto Stalin como Churchill aplaudieron entusiastamente al terminar el Presidente.

Pero el número principal de la noche fué el soldado norteamericano y pianista, sargento Eugene List, quien tocó la pieza favorita de Truman, Polonesa en La Bemol Mayor; el concierto N.o 3 de Tchaikowsky; y preludios del compositor soviético Shostakovitch. Stalin felicitó a List con caluroso apretón de manos y ofreció un brindis a su salud; luego le pidió que volviera a tocar. List respondió con diversas canciones de los folklores ruso y norteamericano, que agradaron tanto a Stalin que volvió a felicitarlo y ofrecerle un nuevo brindis.

Truman y Stalin discutieron animadamente la música folklórica de sus respectivos países. Después Churchill pidió a List que ejecutara el popular vals de Missouri.

Entretanto, en el lado práctico de la conferencia, continuaron esta mañana las conferencias entre los Ministros de Relaciones Exteriores fijadas en forma regular para las 11 a. m.

## Churchill pasará revista a "Ratas del Desierto" en Berlín

BERLIN, 20 (U. P.). — De pie en el estrado de saludo en el centro de Berlín, teniendo por fondo los destrozados árboles del Tiergarten y los escombros de las construcciones, y probablemente luciendo su uniforme de Coronel del 11.o Regimiento de Húsares, dentro de poco Mr. Churchill presenciará el desfile victorioso de las Ratas del Desierto a través del corazón de la capital.

Se tomarán las más completas precauciones para evitar un atentado por algún fanático nazi contra la vida del Primer Ministro, pero hasta aquí parece no hay la menor indicación que haya alguno en Berlín y a juzgar por las recepciones previas es más probable que sea vitoreado que alguien intente matarlo.

Según los últimos arreglos ni norteamericanos ni rusos presenciarán el desfile; será un desfile de la victoria de las Ratas del Desierto. Los norteamericanos y rusos estarán representados en algún desfile posterior si es que este llega a realizarse y según parece esa posibilidad es más lejana cada día.

Attlee y Eden tienen el propósito de estar presentes en el palco de saludo, pero no se sabe si Stalin y Truman estarán presente.

A juzgar por la apretada guardia de seguridad en torno a Stalin parece poco probable que este concurra al desfile.

## "EL UNICO OBJETIVO DE EE. UU. ES LA PAZ Y SEGURIDAD DEL MUNDO"

### ALOCUCION DEL PRESIDENTE TRUMAN AL IZAR LA BANDERA AMERICANA EN BERLIN

BERLIN, 20. — (U. P.) — (Por Jack Fleischer). — El Presidente Truman, en breves palabras, que pronunció en la simbólica ceremonia del izamiento de la bandera de Estados Unidos sobre Berlín, dijo que el unico objetivo de su patria era la paz y seguridad del mundo, libre de toda ambición territorial.

La bandera fué izada a las 2 p. m. sobre el cuartel general de control norteamericano— antiguo cuartel de la defensa aérea germana,— en el suburbio de Dahlem; es una de las banderas izadas en la Casa Blanca en Washington cuando Alemania, Italia y Japón declararon la guerra y la misma que más tarde fué izada en Argel y Roma.

El Presidente Truman se encontraba rodeado de altos jefes del Ejército norteamericano, entre ellos el Secretario de Guerra, Mr. Henry L. Stimson, el comandante en jefe supremo general Dwight D. Eisenhower y los generales Omar N. Bradley y Gergo Patto, cuya presencia en Berlín en relación con la Conferencia de los Tres Grandes se reveló hoy por primera vez.

Tropas de la 2.a División blindada, que constituyen la fuerza de ocupación en la zona norteamericana de Berlín, presentaron armas durante la ceremonia, mientras la banda ejecutaba el himno patrio.

El siguiente fué el breve discurso pronunciado por el Presidente Truman:

"General Eisenhower, oficiales y soldados:

"En esta histórica ocasión hemos demostrado en forma concluyente que los pueblos libres pueden cuidar eficazmente los asuntos del mundo.

"Nos hemos reunido hoy para izar la bandera de la victoria sobre el más grande de nuestros adversarios.

"No olvidemos que estamos luchando por la paz y el bienestar de la humanidad; no luchamos espoleados por el afán de conquista; no hay un sólo pedazo de territorio ni nada de naturaleza monetaria que nosotros busquemos en esta guerra; queremos paz y prosperidad para el mundo considerado en un todo; queremos ver el momento futuro cuando podamos hacer nuestras cosas en paz, al igual que hemos podido hacerlas en guerra.

"Al hacerlo, debemos recordar que al izar esa bandera lo hacemos en el nombre del pueblo de Estados Unidos, que ansía un mundo mejor, un mundo de paz un mundo en que todos los pueblos tengan oportunidad de disfrutar de todo lo bueno que tiene la vida y no solamente los que están más arriba.

"Si podemos hacer que este enorme mecanismo nuestro que hizo posible esta victoria, trabaje igualmente para la paz, podemos esperar que el futuro sea la más grande era de la historia de la humanidad; esos son nuestros propósitos".

## Embajador chileno regresó a B. Aires desde Mendoza

BUENOS AIRES, 20. —(U. P.).— Procedentes de Mendoza llegaron a las 10 A. M. el Embajador de Chile, señor Alfonso Quintana Burgos y su familia.

## ARRESTADO EL ASESINO DE G. MATTEOTI

PIACENZA, Italia, 20 (U. P.). — Los funcionarios del Gobierno militar aliado revelaron hoy día que habían detenido a Américo Dumini, asesino del mártir antifascista Giacomo Matteoti.

Dumini fué reconocido por un oficial de la policía italiana mientras trabajaba bajo nombre falso en el sistema local de transportes que se encuentra bajo el control aliado.

El jefe de policía de Milán ha sido detenido como el responsable de que Dumini se evadiera, a pesar de estar bajo custodia.

# Blanco 1161 — VALPARAISO — Teléfono 4427

## EL TE EXISTENTE EN LA ADUANA NO PODRA RETIRARSE HASTA SPBRE.

En el día de ayer tuvimos conocimiento de que aun no se ha podido retirar la existencia de té que se encuentra en Aduana de la última partida llegada al país desde la India, para atender al consumo del país. Esta partida de té se encuentra en Aduana ya más de veinte días y no ha sido posible retirarla, porque los documentos respectivos, aún no llegan desde el extranjero.

Tanto los importadores como el Comisariato, hacen las gestiones del caso en orden a recibir cuanto antes los citados documentos y poder de esta manera retirar esas importantes partidas de té. Como los documentos no llegarán al país hasta fines de mes, es por lo tanto, seguro que las partidas de té no podrán ser expedidas al público hasta los primeros días del mes de septiembre.

## SOBRE ESCASEZ DE AGUA SE INFORMO AL INTENDENTE

El Administrador de la Empresa de Agua Potable, don Julio Fernández Lagos, informó al Intendente de la provincia, don Gastón Hamel, en la visita especial que se hizo, sobre la carestía de agua potable en los próximos meses, si el agua almacenada en la hoya hidrográfica de Peñuelas no aumenta de volumen como consecuencia de las lluvias.

El señor Fernández puso en manos del señor Intendente una comunicación oficial en la que deja constancia de la gravedad de la situación producida y expresa la necesidad de tomar medidas inmediatas para restringir el consumo de agua en las poblaciones de Valparaíso y Viña del Mar, pues, de otra manera, el agua existente no alcanzaría sino que para algunos meses, siempre que se mantenga el actual estado de sequía.

El señor Fernández sugiere en su oficio al señor Intendente, que esta autoridad oficie a los Alcaldes de estas dos ciudades, para que la restricción se haga una realidad desde luego, en los servicios, tales como regadío de jardines, lavado de calles, etc.

## NOTICIAS BREVES

Carecen de fundamento las denuncias que se han hecho sobre la mala calidad de los pavimentos que se han efectuado en algunas calles de la ciudad. La denuncia que fué hecha en la última sesión de la I. Municipalidad, fué comprobada como inexacta por los inspectores municipales.

—El Alcalde don Rolando Rivas Fernández ha manifestado de que no serán gravadas al máximo las tarifas para los avisos luminosos. Se va a dictar una ordenanza sobre el particular aplicando una alza prudente ya que tales avisos ponen una nota de animación nocturna.

—Varias firmas navieras han elaborado algunos anteproyectos a la reforma de la Ordenanza de Aduanas, con el objeto de reprimir los contrabandos y robos de las mercaderías que se despachan por la Aduana. Estos anteproyectos han sido ya puestos en manos de la Superintendencia de Aduanas, para que sean enviados al Ministerio de Hacienda, para su ulterior estudio y resolución.

—Una carpa nueva, colocada sobre una gran partida de sacos de cemento, en los sitios de la Aduana de este puerto, fué robada. Don Oscar Sánchez, en representación de la Compañía Distribuidora Nacional, hizo la denuncia correspondiente. Los Carabineros de Aduana investigan quién pueda ser el autor de este audaz robo.

## LIGA MARITIMA ENTREGO AYER MEDALLA DE ORO AL EX CAPITAN DEL MAPOCHO, D. NICOLAS URRUTIA

### CON TAL MOTIVO SE EFECTUO UNA EMOCIONANTE CEREMONIA



**Don Manuel Ossa S. M., el capitán Urrutia y el vicealmirante Rodríguez**

A mediodía de ayer se efectuó en los salones de la Liga Marítima de Chile el homenaje que esta institución le ofrecía al Capitán don Nicolás Urrutia Gundián, ex comandante del vapor nacional "Mapocho", que naufragó en la costa chilena cerca del puerto de Iquique, por su labor abnegada en el salvataje de los pasajeros.

En esta ocasión, la Liga Marítima lo distinguió con una medalla de oro, adhiriéndose a este homenaje, los armadores del "Mapocho", la Sociedad Anónima Marítima de Chile y el Sindicato Profesional "Nautilus".

### LOS ASISTENTES

A las 12.30 horas se encontraban ya en los salones de la Liga los numerosos invitados entre los cuales anotamos al Vicealmirante don Juan Agustín Rodríguez, Comandante en Jefe de la II Zona Naval Central; Capitán don Nicolás Urrutia Gundián; Jefe del Estado Mayor de la Armada, Contraalmirante don Guillermo del Campo, Director del Litoral y de la Marina Mercante, Contraalmirante don Alberto Consiglio Rébora; Director del Personal de la Armada, Contraalmirante don Sady Ugalde; Director de la Escuela Naval Capitán de Navío don Jorge Videla C.; Director de la Escuela de Oficiales de la Marina Mercante Nacional, Capitán don Enrique Lagreze; Director de los Servicios de la Armada, Contraalmirante don Arturo Young Ward; Director de Ingeniería Naval Contraalmirante don Arturo del Valle; Subdirector del Litoral y de la Marina Mercante, don Alfredo Schulz Gamboa; el presidente de la Liga Marítima, don Héctor Vigil Olate; el primer vicepresidente de la Liga, Capitán de Navío en retiro, don Bernardo Riquelme; don Manuel Ossa Saint Marie; en representación de la Sociedad Anónima Marítima Chilena, el regidor don Edwin P. Reed; en representación del Alcalde, don Alfredo Reed; don Emilio Court Señoret, Administrador de Aduana; don Raúl Braun, 2.o vicepresidente de la Liga Marítima de Chile; don Alfredo Gubbins; don Agustín Ramírez Ossa, Secretario de la Liga; Capitán don Francisco Miranda, presidente del Sindicato Nautilus; don Guillermo Condon; don Benjamín Subercaseaux; don José Olmo Buzeta; D. Carlos de Caso, director del Departamento Naval de la Marina Mercante de la Subsecretaría de Comercio; don Carlos Pfingsthorn; el Coronel señor Fernández, Jefe de la Brigada de Infantería de Valparaíso, representantes de la prensa, etc.

### EL OFRECIMIENTO

El presidente de la Liga Marítima, don Héctor Vigil Olate, en un magnífico discurso, hizo recalcar el homenaje que la Liga, por su intermedio, le hacía a este viejo lobo de mar, por su actitud y comportamiento en las difíciles tareas del salvamento de los pasajeros de la nave. Terminó haciéndole entrega de la medalla de oro.

En seguida, don Manuel Ossa, a nombre de los armadores del "Mapocho" le obsequió un magnífico reloj.

A continuación, el presidente del Sindicato Profesional "Nautilus" Capitán don Francisco Miranda, habló para referirse a la valiente actitud de su consocio en esas horas trágicas, y como un recuerdo le hizo entrega de un hermoso diploma.

Profundamente emocionado, el Capitán don Nicolás Urrutia Gundián se dirigió a todos los asistentes para agradecer la distinción de que era objeto. Las breves frases del Capitán señor Urrutia fueron calurosamente aplaudidas.

El presidente de la Liga terminada la ceremonia, invitó a todos los asistentes a pasar al buffet que se había preparado manifestación que terminó a las 13 horas.

## ESTA NOCHE PELEAN AFICIONADOS NAVALES EN EL PORTON ADUANA

Esta noche se realiza la segunda rueda del torneo interno que viene realizando la Asociación Naval de Box para seleccionar su equipo representativo al Campeonato Nacional que se efectuará en la capital en el curso del mes de octubre del presente.

El programa elaborado por la dirigente naval consta de nueve encuentros entre veteranos, peleas que se saben son muy reñidas, por el inmenso amor propio con que combaten los náuticos por merecer el triunfo para sus respectivas secciones.

Se anticipa desde luego un lleno completo para las peleas de esta noche, toda vez que a pesar de tratarse de nueve combates, las peleas terminarán antes de medianoche, por la mejor organización y disciplina de es-



## EXPROPIACION DE TERRENOS EN LA PLAZA ECUADOR

Muy activas diligencias se hacen para darle un corte definitivo sobre las expropiaciones de algunos metros de terreno que abarca una propiedad perteneciente a la firma Yungue, en la Plazuela Ecuador de esta ciudad. Se han hecho los estudios necesarios para que la tal expropiación resulte beneficiosa no solamente para la ciudad, sino que para los propietarios del terreno, ya que se le quiere dar el ancho correspondiente a la calle Principal, que ha sido mejorada en toda su extensión, haciéndosela empalmar con la plazuela ya antes citada.

De todos modos, y de acuerdo con las disposiciones vigentes, si los propietarios del terreno desean edificar, tendrían que tomar la línea definitiva para el nuevo inmueble, de acuerdo con lo que corresponde a esa calle.

## SERA REORGANIZADA UNION GENERAL DE JUNTA DE VECINOS

En una reunión que se celebró el martes último por la Unión General de Juntas de Vecinos de Valparaíso, por la unanimidad de los delegados asistentes de las diversas Juntas y Comités patrióticos, se acordó ir a la completa reorganización de esta institución, después de analizar detenidamente la trayectoria que ha seguido en el último tiempo.

La reunión especial se efectuará con el número que asista, con el objeto de elegir una directiva provisoria, la que preparará un Congreso de Juntas Vecinales de donde saldrá el directorio definitivo que regirá los destinos de esta central.

Con este objeto la asamblea designó un Comité provisorio, compuesto por las siguientes personas: presidente, don Jorge San Martín; secretario, don Zenón Manríquez Q., y tesorero, don Jacobo Vivar, para que representen a la Unión General hasta su definitiva elección del directorio que habrá de salir de la próxima Convención.

Se hace saber, pues, a todos los Comités patrióticos y Juntas vecinales, que deben enviar sus delegados, con amplios poderes, a la reunión que se realizará el próximo martes 24 a las 19 horas, en primera citación, y a las 19.30 horas, en segunda citación.

## UN MUESTRARIO DE CALZADO SE ROBO DE UN AUTOMOVIL

A la Sexta Comisaría (La Palma) se presentó el señor Conrado Sivic Guerrero, industrial domiciliado en la Avenida del Brasil 2958, de nuestra ciudad, para dar cuenta de que como a las 20 horas, y en circunstancias en que dejó estacionado su coche CN-59, patente de Santiago, en el lugar antes indicado le hurtaron del interior del coche una maleta conteniendo un muestrario de calzado que estima en la suma de ocho mil pesos.

El denuncio fué puesto en conocimiento de Investigaciones, en donde se han empezado a practicar las primeras averiguaciones para tratar de ubicar a los ladrones autores del robo denunciado.

## MOVIMIENTO DE VAPORES

### PROXIMAS LLEGADAS

ALBERTO HAVERBECK, de Perú.
URUGUAY, de Gothenburg.
MILLABU, del Brasil.
ALFONSO, de Coquimbo.
ANTOFAGASTA, de Buenos Aires.
MAULLIN, de Antofagasta.
LONTUE, de Antofagasta.
APOLO, de Arica.
MAULE, de Estados Unidos.

### PROXIMAS SALIDAS

PILAR, para Antofagasta.
ALFONSO, para Coquimbo.
PENCO, para Arica.
ALBERTO HAVERBECK para Corral.
MAULLIN, para Iquique.
TENO, para Guayaquil.
LONTUE, para Antofagasta.
APOLO, para Arica.

## ESPECTACULOS PARA HOY

VALPARAISO. — Matinée, vermouth y noche: Esta nuestra vida.
COLON. — Matinée, vermouth y noche: Centauros del pasado.
REAL. — Matinée, vermouth y noche. Qué lindo es mi Jalisco.
VELARDE. — Matinée vermouth y noche: El médico de las locas.
IMPERIO. — Matinée, vermouth y noche: Tartú.
VICTORIA. — Matinée, vermouth y noche: Evocación.
CONDELL (Continuado). — La cadena invisible y Dos muchachos en un lío.
RIVOLI (Continuado). — La mujer del cuadro y Una gitana en México.
REX (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Intermezzo.
RIALTO (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Amor con amor se paga.
OLIMPO (Viña). — Matinée, vermouth y noche: El París que fué.
MUNICIPAL (Viña). — Matinée, vermouth y noche: La canción inolvidable.









## PROPOSICIONES DE CONVENIO "SOCIEDAD MAESTRANZA y FUNDICION JERONIMO TROTTI LIMITADA" Y JERONIMO TROTTI

En la solicitud sobre proposiciones de convenio presentada por la Sociedad "Maestranza y Fundición Jerónimo Trotti Limitada" y por don Jerónimo Trotti Canale ante el 5.o Juzgado de Mayor Cuantía Civil de Santiago, el Tribunal ha dispuesto: 1.o, que los deudores proponentes quedan sujetos a la intervención del Síndico de Quiebras de Santiago; 2.o que el Síndico informe al Tribunal sobre las proposiciones dentro de 30 días; 3.o, que todos los acreedores residentes en el territorio de la República se presenten dentro de 30 días con los documentos justificativos de sus créditos bajo apercibimiento de proseguirse la tramitación sin volver a citar a ningún ausente; 4.o, que todos los acreedores concurran a una junta general que tendrá lugar el día 13 de Septiembre próximo a las quince horas, para deliberar y resolver sobre las proposiciones de convenio; 5.o, que se notifique al Síndico y a los acreedores en la forma dispuesta en artículos 50 y 51, Ley de Quiebras, publicándose los avisos en el diario LA NACION. Las resoluciones son de fechas 10 y 19 de Julio corriente.

JUAN VICENTE CASTRO
Secretario.

## SOBRE UNA CAMPAÑA EN CONTRA DE LOS SERVICIOS DEL TRABAJO

### EL MINISTRO DEL TRABAJO CONTESTA AL SR. ANTONIO POUPIN

El Ministro del Trabajo, don Mariano Bustos, nos ha enviado la siguiente comunicación:

"Señor Director:

El señor Antonio Poupín ha entregado a la prensa un intento de respuesta a las declaraciones que el infrascrito formulara en orden a la campaña que se mantiene en contra de los Servicios del Trabajo y que ha derivado en personalización en contra del suscrito.

Normalmente, señor Director, no ocasiono molestias a la prensa, no obstante la acogida que siempre he encontrado en ella. Le ruego considerar de excepción el presente caso e insertar esta nota en el diario de su digna dirección.

Al respecto, señor Director, expresa el señor Poupín que en su exposición "no desvirtúo ninguna de las afirmaciones categóricas que se han hecho, que en cambio, encuentro oportunidad para injuriarle y para calificar su actuación como Secretario de Estado". Dentro del especial concepto que el señor Poupín tiene de las cosas, de los hombres y de sus actuaciones, no puede ciertamente entender que trazar los aspectos generales, estrictamente verídicos, de una gestión administrativa, poniendo en evidencia los procedimientos, las prácticas y el estricto ajuste a normas y principios, no es desvirtuar desde ya "afirmaciones" que no tienen de categórico sino la mala intención con que se expresan y la facilidad de que se dispone para lanzarlas. Me adelanté a manifestar que no podía entrar al detalle, en la única ocasión en que he creído oportuno referirme a este asunto, y precisamente porque no me interesa desvanecer aseveraciones antojadizas, sino castigar inventivas, y para ello no está indicado, en especial en el caso de que se trata, el medio de la prensa, sino el plano final de los estrados judiciales.

Manifiesta el señor Poupín que "hay un juicio formado sobre lo que fué su gestión ministerial". Este concepto lo expresé yo también en mi exposición. Ese juicio es del país entero, y de consiguiente, entiendo que, por lo menos en este punto, se considerará que estamos de acuerdo. Y en ese concepto tiene que ver precisamente mucho, entre otros aspectos muy interesante, el que el señor Poupin trastornara con su idiosincrasia la estructura entera de los Servicios del Trabajo, pretendiendo reemplazar la capacidad y experiencias funcionarias y haciendo tabla rasa de las leyes y reglamentos, para crear arbitrarios conflictos, cuya multiplicación fué su principal desempeño, en su afán demagógico y en el concepto de que en la Dirección General del Trabajo no tienen importancia su alta misión fiscalizadora, de encauzamiento de las relaciones entre los factores de la producción y de perfeccionamiento de las leyes sociales, como fundamentos básicos de la solución de los problemas inherentes.

Una campaña política de la época en que actuó el señor Poupin, tan intencionada como la que sostiene actualmente su diario, logró desorientar momentáneamente a algunos conglomerados de la masa trabajadora, que estimulados por ella no aquilataron transitorias circunstancias y desestimaron así largos períodos de mi actuación en pro del ejercicio ecuánime de sus derechos y de la consecución de mejores condiciones de vida y de trabajo. Pero las expectativas de los instigadores y el ofuscamiento de esos sectores asalariados no podían durar más allá del reflejo ocasional de esas interesadas actividades, en las cuales el señor Poupin desempeñó ciertamente un papel preponderante. Por eso, cuando habla de gratitud porque no consiguió mi alejamiento del cargo, yo tengo que decirle que construye una paradoja, porque si sus propósitos no tuvieron éxito, fué sólo porque era superior la posibilidad de tal medida, y el señor Poupin recordará que en su propio Despacho le expresé varias veces que esperaba tranquilo la petición de renuncia, en disposición de no presentarla y en la seguridad de saber defenderme.

La justicia inmanente pronunció su veredicto, y lo que no consiguió ni conseguirá jamás el señor Poupin con su populachería, se ha manifestado espontáneamente alrededor de la acción recta y sincera del infrascrito, y por ello puedo tener la satisfacción de terminar estas líneas transcribiendo lo que dijera no hace mucho el Secretario General de la más alta Central Obrera del país, don Bernardo Ibáñez, en un acto de estímulo al suscrito: "La CTCH, desde su fundación, expresó, es la primera vez que ha organizado un acto de esta especie a un Ministro de Estado o a un funcionario público y en esta oportunidad lo hace en razón de estricta justicia y reconocimiento a quien ha actuado también con justicia estricta y que ha sabido inspirar respeto por su espíritu ecuánime y comprensivo de los problemas económico-sociales, sin abanderizarse en favor de los obreros ni de los patrones, sino teniendo como punto de mira los altos intereses del país".

Expreso mi adelantado y cordial reconocimiento al señor Director. — (Fdo.) — Mariano Bustos L., Ministro del Trabajo".












### CONFERENCIAS

**Del señor José Pedro Segundo.**—El lunes a las 18.45 horas en la Universidad de Chile, el escritor uruguayo, señor José Pedro Segundo, dará una conferencia sobre "Rodó y sus obras".

**Central Fraternal Rosacruz.**—Mañana a las 11 horas, en Bandera N.o 669, local del Centro Fraternal Rosacruz, filial a The Rosicrucian Fellowhip, Ocenside, California, EE. UU., se dictará una conferencia sobre el tema: "La oración, un factor de progreso espiritual".

### CONVENCION DE EE. DE CAMINOS

La Asociación de Empleados de Caminos (ANEC) ha citado a una Convención Extraordinaria a todos los empleados de dicha repartición, con el objeto de abordar el estudio y buscar soluciones a los problemas fundamentales que preocupan a sus asociados.

Entre las referidas cuestiones que más inquietan a los empleados de Caminos, figuran las que se refieren al mejoramiento económico, a la dignificación de los empleados, el Estatuto Administrativo, la Ley de la Caja de Empleados Públicos, la situación legal y técnico de los Serv. de Caminos y la reforma de los estatutos de la institución.

A este torneo de los empleados de Obras Públicas, asistirán delegaciones de todas las provincias del país, como asimismo, concurrirán como adherentes, representantes de los distintos servicios públicos.

Con especial interés se ha invitado a esta Convención a los señores Ministros de Estado, parlamentarios y altas autoridades gubernativas, como igualmente a los profesores universitarios, representantes de la prensa y miembros de instituciones de Previsión y Asistencia Social.

La subcomisión organizadora de este Congreso ha quedado integrada en la siguiente forma:

Presidente, señor Enrique de Meza F.; secretario, señor Sergio Montt B.; tesorero, señor Jorge Boettiger K.; vocales, señorita Luisa Navarrete V., señores Manuel Cáceres V., Emilio Isackson W., Julio Moreno S., Reinaldo Correa Correa, Roberto Valenzuela B., David Fuentes S., Julio Hernández R., y Benjamín González T.

Las reuniones de la Convención se efectuarán en la Universidad de Chile, Casa Central, en las fechas indicadas.





## MALA CALIDAD DE LA CARNE ES NOTORIA EN EL MATADERO

### SU PRECIO NO TIENE RELACION CON SU CALIDAD.— INCIDENCIA PRODUCIDA AYER EN ESE ESTABLECIMIENTO

En el día de ayer tuvimos oportunidad de visitar el Matadero Municipal, debido a que los dueños de carnicerías han estado en estos últimos días protestando por la mala calidad de la carne en vara, siendo que su precio es lo mismo que si fuera de primera clase.

**CARNES INCOMIBLES**

En nuestra visita pudimos imponernos de la pésima calidad del ganado, lo que según los dueños de carnicerías, es un peligro para la masa consumidora, aparte de que el ganado gordo es escaso, por lo cual queda diariamente un sobrante de aquellos animales que son incomibles, en su mayoría.

Al respecto, el Sindicato Profesional de los Dueños de Carnicerías, nos entregó en el día de ayer una comunicación, en la cual explica que de acuerdo con lo manifestado por esta institución, de que a corto plazo habrá una enorme escasez de carnes, una vez iniciadas las lluvias, este problema ya ha empezado, lo que prueba el hecho, de que en el día de ayer, muchos dueños de carnicerías, no pudieron abastecer normalmente sus negocios, ya que la mala calidad de la carne en vara fué notoria.

Agrega el Sindicato que con motivo de la sequía producida en nuestro país, los productores de ganado están enviando sus animales a los mataderos, con el objeto de que no se mueran por falta de forraje en los fundos, lo que ha servido para que haya aumentado la encierra en el Matadero a base de ganado flaco e incomible. Luego después el Sindicato explica que las próximas lluvias, traerán como consecuencia el cierre de la cordillera, con lo cual no se podrá internar ganado argentino, aprovechándose de este problema el grupo monopolista que existe en el Matadero, para subir el precio de la carne puesta en vara.

**INCIDENCIA PROVOCADA POR EL INTERVENTOR**

En la visita efectuada ayer por la prensa al Matadero, el grupo de periodistas fué injuriado por el Interventor de ese establecimiento, don Carlos Garfias, quien expuso que no le importaban los comentarios de la prensa en lo que respecta a sus labores administrativas en el Matadero, provocando a la vez un bochornoso incidente en el interior de ese establecimiento, sin tomar en consideración que los representantes de la prensa que visitaban el Matadero lo hacían cumpliendo sus diarias labores informativas.

Ante la violenta actitud demostrada por el señor Garfias, los periodistas demostraron su disgusto retirándose del Matadero, dejando estampada su más enérgica protesta por la actitud de que eran objeto por parte del Interventor. A más de zaherir de palabra a los representantes de la prensa, el Sr. Garfias quiso obtener de los Carabineros que se encuentran apostados en ese recinto, hicieran salir a viva fuerza a los periodistas, lo que no fué cumplido por los representantes del orden quienes se dieron cuenta de lo injusto de tal medida.

Este bochornoso hecho fué conocido inmediatamente por el gremio de dueños de carnicerías, quienes, por intermedio de su directorio, protestaron por la actitud del Interventor.

### CONFLICTOS QUE HAN SIDO SOLUCIONADOS

Con la intervención de los Servicios del Trabajo han sido solucionados en Santiago los siguientes conflictos colectivos:

Obreros Fábrica de Cartón con Jacobo Rosterves. Beneficia a 21 obreros.

Sindicato Industrial con Domingo Arteaga. Beneficia a 49 obreros.

Obreros con Roberto Parragué. Beneficia a 38 obreros.

### CURSOS PRACTICOS DE PODA DE FRUTALES Y DE SANIDAD VEGETAL

Con todo éxito se ha continuado realizando el plan de cursos cortos sobre aspectos prácticos agrícolas que el Comité de Extensión Agrícola, dependiente de la Dirección General del ramo, ha organizado tanto en Santiago como en diversas ciudades del país.

El lunes próximo a las 9 A. M., el ingeniero agrónomo señor Osvaldo Ramírez A., del Departamento de Arboricultura y Tecnología Frutal, ubicado en la Quinta Normal, iniciará un curso corto de tres días de duración sobre podas de frutales para el cual se han inscrito hasta el momento numerosos interesados. Las personas que deseen participar en este curso pueden inscribirse en el Departamento citado hoy de 9 a 12 A. M., o e mismo día de la iniciación del curso a la hora mencionada.

Todos estos cursos son gratuitos y sin ninguna exigencia previa.

Hoy se iniciará en La Serena el primer curso que sobre Sanidad Vegetal dictará el ingeniero agrónomo señor Juan Ortiz Garmendia, del Departamento del mismo nombre el cual será después repetido en diversas ciudades del país. Las explicaciones prácticas del profesor señor Garmendia serán ilustradas con proyecciones cinematográficas con el material que gentilmente ha facilitado la Sociedad de Cooperación Interamericana.

## GRAN CORRIENTE DE AIRE POLAR CRUZA EL SUR DE CHILE

### BOLETIN DE ESTUDIOS DEL OBSERVATORIO DEL SALTO

Los estudios efectuados en el Observatorio del Salto informan que una poderosa corriente de aire polar, desprendida de la Antártica, ha penetrado por el sur de Chile. Los radio meteorogramas informan que el barómetro ha subido sobre 770 milímetros en Puerto Montt, mientras una ola de fríos intensos, con grandes heladas y temperaturas mínimas de 4 grados bajo cero, se deja sentir desde Río Baker hasta Temuco.

La cuña de alta presión, que penetra por el sur, ha rechazado las ondas atmosféricas del Pacífico hacia el Centro y Norte Chico, continuando el tiempo alterado, variable y nuboso desde Talca a La Serena.

Las observaciones aerológicas efectuadas en el Observatorio del Salto, por medio del Estatógrafo, revelan fuertes ondas atmosféricas determinadas por el desplazamiento de poderosas corrientes aéreas ecuatoriales que se desplazan por las regiones superiores de la atmósfera, sobre el aire frío subpolar de la superficie terrestre.

En la tarde, las nebiinas matinales se elevaron, transformándose en altos estratus, precursoras de mal tiempo, mientras una fuerte depresión invade el país.

**INFORMES PARA LA AGRICULTURA**

**Previsión para el día 21**

La reacción atmosférica anunciada de julio a septiembre se está desarrollando gradualmente.

La corriente de aire Polar que cruza el Sur de Chile se desplazará por Río Negro y Neuquén hacia Argentina en las próximas 48 horas, avanzando sobre Buenos Aires a fines de semana y al Sur del Brasil y Río de Janeiro, en la próxima.

En el Centro y Norte Chico está produciéndose un importante cambio de régimen meteorológico, cuyas consecuencias se manifestarán con mayor intensidad a fines de julio y en agosto, poniendo término definitivo a la sequía, que afecta a la agricultura. Los informes para las siembras tardías pueden solicitarse a Casilla 130, Santiago.



### ASCENSOS EN LA ARMADA

Los siguientes ascensos han sido cursados en la Subsecretaría de Marina: a capitanes de navío, ejecutivos capitanes de fragata, señores Oscar Larenas Barrera y Rolando Merino Pinochet; contadores, señores Roberto Suazo Ulloa y Ramiro Sepúlveda Mena, y cirujano, señor Hugo Vicuña Monardes.



### PRO MAUSOLEO DEL DR. ENRIQUE ARANCIBIA

Avanzando en la realización de la idea de erigir un mausoleo que guarde los restos del recordado médico, Dr. Enrique Arancibia Basterrica, fallecido en marzo del presente año, la escultora Marta Colvín ya ha ejecutado un anteproyecto del mausoleo, el que se costeará con las erogaciones de que se ha venido dando cuenta, las que se reciben en la Casa de Música Gargarita Friedemann, Moneda N.o 1027. Las últimas recibidas son las siguientes:

| | |
|---|---|
| Suma anterior . . . . | $ 38.505 |
| Herminia Portales de Court . . . . . . . . | 300 |
| Rosalba de Suárez . . | 5 |
| J. C. de H. . . . . . . | 100 |
| Rebeca Valenzuela de Moreno . . . . . . | 400 |
| Osvaldo García Burr . | 250 |
| Javiera Rivera de García Burr . . . . . . | 250 |
| C. A. V. . . . . . . . . | 5.000 |
| Total . . . . . . . | $ 44.810 |

### ASCENSOS EN LA FUERZA AEREA

En el día de ayer fueron cursados los siguientes ascensos por la Subsecretaría de Aviación:

A comodoro del aire (R. A.), el comandante de grupo, señor Raúl González Nolle.

A comodoro cirujano, el comandante de grupo, señor Agustín Inostroza Pérez.

A comandante de grupo (R. A.), los comandantes de escuadrilla, señores: Jorge Gana E., Arturo Meneses K., Felipe Latorre J. y Germán Rodríguez R.

A comandante de grupo cirujano, el comandante de Escuadrilla, cirujano don Luis Vivanco C.

A comandante de grupo, (R. T.), el comandante de escuadrilla don Roberto Rodríguez G.

### D. DE ABASTECIMIENTO DE PETROLEO FORMULA UNA ACLARACION

El Director subrogante de Abastecimiento de Petróleo, don Oscar Tenhamm, nos envió ayer la siguiente comunicación:

"Señor Director:

En la edición de hoy de LA NACION aparece una información titulada "Están vendiendo bencina a destajo en la Bolsa Negra", y en uno de los subtítulos se agrega: "Tienen cómplices en la Dirección de Abastecimiento de Petróleo".

Tales aseveraciones son absolutamente inexactas. Tal vez, el repórter quiso referirse en su información a una venta clandestina de gasolina, cuya investigación fué encomendada por la Fiscalía de este servicio a la Dirección General de Investigaciones.

Los implicados en esta venta clandestina de gasolina fueron puestos ayer a disposición de la Fiscalía de la Dirección de Abastecimiento de Petróleo, Tribunal Administrativo que instruye el correspondiente sumario, en conformidad a las disposiciones del Decreto-ley N.o 519, del 31 de agosto de 1932.

Por lo que respecta a la supuesta complicidad de algunos funcionarios de esta Dirección, puedo asegurar a Ud. que ello no tiene fundamento alguno.

Agradeciéndole la publicación de estas líneas, lo saluda muy atentamente. — (Fdo.) — **Oscar Tenhamm V., Director Subrogante**".

## NOTICIAS DIVERSAS

**ACTUALIDAD INTERNACIONAL.**— El Embajador del Paraguay, Excmo. señor José Dahlquist, visitó ayer al Canciller subrogante, don Luis Alamos Barros, con quien trató sobre tópicos de actualidad internacional.

**JEFE DE FUERZAS DE TOCOPILLA.**— El Mayor de Carabineros don Manuel Travisani, ha sido designado Jefe de Fuerzas para el mantenimiento del orden público en la elección extraordinaria de un regidor, que se verificará mañana en Tocopilla.

**ZONAS SECAS DEROGADAS.**— Por decretos del Ministerio del Interior se derogó la zona seca en los pueblos de Refresco y Catalina y la Oficina Salitrera "Flor de Chile", en el sector denominado "El Guanaco" de la comuna subdelegación de Catalina y el Mineral de Sierra Overa, del Departamento de Taltal, en la provincia de Antofagasta.

**PROBLEMAS DE DUEÑOS DE AUTOBUSES.**— Una delegación de dueños de autobuses y microbuses, que iba encabezada por el Diputado señor Sepúlveda, visitó al Ministro del Interior don Luis Alamos Barros, con quien trató acerca de los problemas del gremio.

**LIMITES URBANOS.**— Por decreto de ayer se han fijado los límites urbanos para los puertos de Coquimbo y Guayacán, comuna de Coquimbo, de la provincia del mismo nombre.

**AUDIENCIAS DE S. E.**— Con S. E. se entrevistaron ayer el ex Ministro de la Corte de Apelaciones, don Ernesto Bianchi Tupper, y el presidente de la Compañía Chilena de Electricidad, don Remigio Medina Neira, acompañado por el presidente del Consejo de Defensa Fiscal, don Alberto Coddou.

**CONVENIO APROBADO.**— Se ha aprobado el convenio mutuo celebrado entre la Dirección General de Servicios Eléctricos y la firma Adolfo Floto Compañía Limitada, que fija el capital inmovilizado de las Empresas Eléctricas de La Serena y Coquimbo.

# Crónica Policial

## RONDIN DE POBLACION VIVACETA DIO MUERTE AYER A UN MALEANTE

### ESTE TRATO DE ASESINARLO CON UN YATAGAN.— HERIDO GRAVE EN UN ATROPELLO

A las 4.20 de la madrugada de ayer en la calle Yachal, de la población Vivaceta Norte, frente al número 1775, ocurrió un hecho de sangre que conmovió a todo el barrio.

En efecto, a la hora indicada hacía el servicio el rondín Alberto Raúl Gutiérrez, cuando vió ciertas actitudes sospechosas de un pequeño grupo de individuos. Entonces, se dirigió a ellos, y como respuesta obtuvo que uno, el cual se supo más tarde que se llamaba Sergio Valdés Navarrete, de 19 años, zapatero insinuara a otro de los acompañantes, llamado Sergio Franco, para que agrediera al rondín. Este individuo sacó inmediatamente un yatagán, de estilo antiguo y se abalanzó sobre el detective particular. Afortunadamente, éste alcanzó a sacar su revólver y disparó dos tiros sobre el delincuente, causándole una muerte instantánea.

El cadáver fué remitido al Instituto Médico Legal.

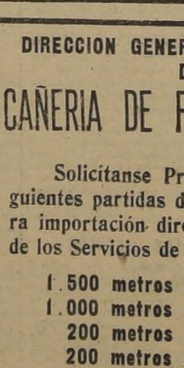
**ATROPELLAMIENTO**

La Quinta Comisaría de Carabineros dió cuenta que ayer a las 8.30 horas en calle Nueva de Matte una golondrina gobernada por Manuel Morales Céspedes, atropelló a Manuel Cubillos Lucero, de 60 años, domiciliado en El Salto N.o 468. Con lesiones graves fué enviado al Hospital San Vicente.









**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don EDUARDO ESCOBAR VILLALOBOS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General: el cortejo saldrá a las 15 horas desde su casa habitación, calle Echaurren N.o 51.

La familia

Atendido por la Empresa Azócar.

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don JOSE LUIS BORDALI SIBILLA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 4 P. M., partiendo el cortejo de su casa habitación Av. Manuel Montt 178, Providencia.

La familia

**IN MEMORIAM**

Habiendo cumplido el viernes 13 del presente, primer aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable hijo ORLANDO FARIAS PRADO

Se oficiará una misa por el descanso de su alma, mañana Domingo 22, en la Parroquia de Nuestra Señora de Dolores, Carrascal 4565 a las 10 A. M.

Sus padres

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido deudo señora CARMEN CORTEZ CARROZA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General: el cortejo saldrá a las 16.30 horas desde su casa habitación calle Santa Ana 2671 (paradero 21 Gran Avenida.

La familia

Atendido por la Empresa Azócar.

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir en Quilpué, nuestro querido esposo y padre, don CARLOS MONREAL LIRA

Sus restos serán sepultados hoy sábado 21, en el Cementerio General de esta capital, el cortejo partirá desde la Estación Mapocho, a las 3 P. M.

María Porcile v. de Monreal, Elisa, Teresa, Tagualda y Hugo Monreal Porcile

**DEFUNCION**

Ha fallecido en Quilpué nuestro querido padre, suegro y abuelito don CARLOS MONREAL LIRA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General partiendo el cortejo desde la Estación Mapocho a las 3 P. M.

Elisa Monreal de Teutsch; Arnoldo Teutsch S.; Mariana, Nena, Arnoldito, María Angélica, Marcelo y María Antonieta Teutsch Monreal.

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, cuñado y tío, don LUIS MANRIQUEZ SEPULVEDA

Sus restos serán sepultados mañana Domingo 22, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Joaquín Pérez 269 a las 10 horas.

La familia

**IN MEMORIAM**

Hogar Español

Mañana domingo, a las 11 horas, en la capilla del Hogar Español, Avda. Veldiveso N.o 501 de la comuna de Las Condes se oficiará una misa en sufragio del descanso eterno del alma de las siguientes personas:

Señores Baltasar Salco, Juan Ferrer Ll., José Pernás Bahamonde, señora Botija de de La Orden y señorita Pilar Covarera E.

Se ruega a los familiares, relaciones de los extintos y socios del Hogar Español se sirvan asistir a esta ceremonia religiosa.

El Directorio

**EXPRESION DE GRACIAS**

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de mi inolvidable esposo a su última morada don

JOSE DOLORES LORCA E. (Q. E. P. D.)

Aurora Rojas de Lorca y familia

# CARACTERES DE DUELO PUBLICO ALCANZARA EL SEPELIO DE DON LUIS CLARO SOLAR

## EN LA NECROPOLIS HABLARA EL MINISTRO DE EDUCACION A NOMBRE DEL GOBIERNO.—ACUERDOS DE NUMEROSAS INSTITUCIONES

A las 15 horas de hoy, se efectuarán en el Cementerio General los funerales del eminente jurisconsulto y destacado hombre público, don Luis Claro Solar, fallecido en las últimas horas del jueves, a los 88 años de una vida llena de merecimientos y de triunfos conquistados con su esclarecido talento y dedicación al estudio y al trabajo.

*EN LA CASA MORTUORIA*

La residencia del extinto ha sido muy visitada por representantes del Gobierno, de los partidos, del Congreso Nacional, de las Cortes de Justicia, del Cuerpo de Bomberos y de la sociedad santiaguina, los cuales llegaron a la capilla ardiente a presentar su postrer homenaje a la memoria del eminente ciudadano desaparecido.

La urna que guarda sus despojos, descansaba sobre un túmulo funerario totalmente cubierto de ofrendas florales.

En la mañana de ayer el R. P. Latorre de la Orden Mercedaria, ofició una misa por el descanso del alma del extinto a la cual concurrieron numerosas personas que deseaban exteriorizar sus sentimientos por la muerte del señor Claro.

*IMPONENTES FUNERALES*

Los funerales del señor Claro que como decimos han sido fijados para las 15 horas de hoy, alcanzarán las proporciones de duelo público.

Al efecto, el Gobierno no sólo se hará representar en el sepelio, sino que el Ministro de Educación, señor Juan Antonio Iribarren usará de la palabra en la necrópolis para rendir el homenaje del Poder Ejecutivo.

Además, hablarán representantes del Senado, de la Corte Suprema, de la **Facultad** de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad **de Chile**; del Colegio de **Abogados**, del Cuerpo de Bomberos, etc.

*EN LA FACULTAD DE DERECHO*

Ayer a las 17 horas, se reunió extraordinariamente la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, con motivo del sensible fallecimiento del eminente jurista, don Luis Claro Solar, ex profesor de la Corporación, presidida por el Decano subrogante, señor Rafael Correa Fuenzalida, y con asistencia de numerosos señores profesores.

Se tomaron por unanimidad los siguientes acuerdos:

1.o— Concurrir en cuerpo a los funerales del señor Claro Solar;

2.o— Comisionar al profesor de Derecho Civil, señor Guillermo Correa para que haga uso de la palabra en el Cementerio en representación de la Facultad; y

3.o— Encargar al Decano que exprese personalmente a la familia del señor Claro, las condolencias de la Corporación.

*EN EL COLEGIO DE ABOGADOS*

En la tarde de ayer se reunió extraordinariamente el Consejo General del Colegio de Abogados para rendir homenaje a la memoria del ilustre jurisconsulto señor don Luis Claro Solar, fallecido en la tarde del jueves.

El presidente, señor don Oscar Dávila, expresó que había citado extraordinariamente al Consejo con el objeto de dar cuenta del fallecimiento del distinguido abogado y jurisconsulto don Luis Claro Solar.

Depués de hacer el elogio de la personalidad del extinto, propuso tomar los siguientes acuerdos:

1.o— Hacer constar en el acta el pesar con que el Consejo se ha impuesto del fallecimiento del señor Claro Solar, cuya muerte constituye una gran pérdida para la Orden de los Abogados.

2.o— Enviar una nota de condolencia a la familia del señor Claro.

3.o— Enviarle una corona de flores a nombre del Consejo.

4.o— Concurrir en cuerpo a los funerales del señor Claro Solar; y

5.o— Que uno de los miembros del Consejo haga uso de la palabra en el Cementerio.

Numerosos Consejeros asistentes rindieron un póstumo homenaje a la memoria del señor Claro Solar, recordando muchos de ellos haber sido sus alumnos.

Se manifestó que el señor Claro Solar como abogado, trabajó y se distinguió como pocos en el ejercicio de su profesión. Su labor como abogado y jurisconsulto fué fecunda y la muerte lo sorprendió en plena actividad.

Se propuso, además, por el Consejero señor don Raúl Varela colocar en la Sala de Sesiones del Consejo, un retrato del señor Claro Solar.

El Consejo aprobó los acuerdos anteriores y comisionó al señor presidente para que haga uso de la palabra en el Cementerio a nombre del Colegio de Abogados.

Finalmente, se formuló indicación para que una vez levantada la sesión se trasladen los Consejeros presentes a la casa del señor Claro Solar a dar el pésame a la familia.

*ACUERDO DE LA CORTE SUPREMA*

Ayer se reunió la Excma. Corte Suprema en acuerdo extraordinario, presidida por don Humberto Trucco y con asistencia de los Ministros señores Novoa, Burgos, Schepeler, Rondanelli, Hermosilla, Ríos, Peragallo, Mac Iver, Campos, Bianchi y Rivas, e impuesta del fallecimiento del distinguido hombre público don Luis Claro Solar, dispuso lo siguiente:

Dejar constancia en el libro de acuerdos del pesar que le ha causado esta sensible desgracia;

Comisionar al señor presidente, don Humberto Trucco y Ministros señores Burgos, Schepeler, Rivas y Bianchi para que se trasladen a la casa del señor Claro Solar y presenten las condolencias de la Corte Suprema a la familia del extinto, y

Designar al señor presidente don Humberto Trucco para que asista a los funerales en representación de la Corte Suprema y haga en dicho acto uso de la palabra.

*ACUERDOS DE LA ASOCIACION DE ABOGADOS DE SANTIAGO*

Ante el fallecimiento del ilustre jurisconsulto don Luis Claro Solar el Directorio de la Asociación de Abogados de Santiago, en su sesión de ayer adoptó los siguientes acuerdos:

1.o— Dejar constancia en el Acta del pesar con que la Asociación de Abogados de Santiago se ha impuesto del sensible fallecimiento del eminente abogado y jurisconsulto don Luis Claro Solar;

2.o— Enviar una nota de condolencia a la familia;

3.o— Concurrir a los funerales e invitar a los demás miembros de la Asociación para que asistan a ellos, y

4.o— Levantar la sesión en señal de duelo.

*ACUERDOS DEL CUERPO DE BOMBEROS*

1.o— Hacer constar en el Acta el profundo dolor con que el Directorio y la Institución toda, ven el sensible fallecimiento del Director Honorario y ex Superintendente del Cuerpo, don Luis Claro Solar; 2.o— Enviar una nota de condolencia a la familia y otra a la Primera Compañía, a la cual pertenecía; 3.o— Mantener banderola a media asta en Cuartel General y en los de las Compañías por espacio de 15 días, y entornada por el mismo lapso la puerta de aquél; 4.o— Citar al Cuerpo a sus funerales y autorizar a la Primera Compañía para que concurra con su material; 5.o— Autorizar al señor Comandante para que disponga la concurrencia de otras piezas de material; 6.o— Enviar una corona de flores naturales; 7.o— Comisionar al señor Vice Superintendente, don Guillermo Morales Beltrami, para que haga uso de la palabra en el Cementerio a nombre del Directorio; 8.o— Colocar su retrato en el Salón de Sesiones del Directorio; 9.o— Colocar una placa recordatoria en su tumba; 10.o — Donar a la Caja de Socorros del Cuerpo la suma de $ 500 en homenaje a su memoria.

*CITACION DEL CUERPO DE BOMBEROS*

La Secretaría General del Cuerpo de Bomberos nos pide publicar la siguiente citación:

"Cito al Cuerpo a los funerales del Director Honorario, don Luis Claro Solar, con premio por 65 años, para hoy, a las 14.50 horas.

Punto de reunión: Plaza de Armas frente a Estado.

*HOMENAJE DEL SENADO*

El Senado rendirá homenaje público a la memoria del distinguido jurisconsulto y ex parlamentario don Luis Claro Solar, en la sesión ordinaria del próximo martes.

El presidente de la Corporación, señor Arturo Alessandri Palma, destacará la personalidad del extinto y exteriorizará el sentimiento del Senado ante su muerte.

Durante la sesión harán uso de la palabra senadores de los diversos partidos políticos, quienes adherirán a homenaje.

Por su parte, a los funerales del señor Claro Solar concurrirán hoy los jefes de los comités políticos; el presidente del Senado; el secretario señor Fernando Altamirano Zaldívar y el Edecán, Comandante señor Gaete Mackay.

# Restos del señor José Lorca fueron sepultados ayer

## FUE UN DESTACADO DIRIGENTE GREMIALISTA

Con especial solemnidad se realizaron ayer los funerales del antiguo dirigente mutualista y del gremio periodístico, don José Dolores Lorca Espinoza.

En el cortejo formaron delegaciones de diversos organismos gremialistas y representantes de la prensa.

En el Cementerio General usaron de la palabra para referirse a las especiales condiciones de talento y esfuerzo puestos al servicio de la sociedad por el señor Lorca, los siguientes oradores:

Don Augusto Soto, por la Sociedad doliente, la Unión de los Tipógrafos; don Alfonso Santana, por la Sociedad "Artesanos La Unión"; don Francisco Latorre, por la Federación Provincial Mutualista; don Romildo Guerra, por la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa; don Alejandro Soto Barros, por el personal de "El Mercurio"; don Guillermo Escobar, por la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, y finalmente, don Arturo Moreno Cerda, por los antiguos discípulos del extinto.

En el momento de inhumarse los restos del señor Lorca Espinoza, se leyó una acta que fué firmada por los asistentes al acto.

# SINDICATO GENERAL DE CAJAS ADOPTO VARIOS ACUERDOS

Anoche se reunió el Sindicato General de Cajas, con asistencia de parlamentarios y dirigentes nacionales de la Fiep, para tratar de la exoneración de que ha sido víctima el delegado del personal del Seguro Obrero señor Mario Riquelme. El senador Gustavo Jirón y el diputado B. Leighton ofrecerán su apoyo al movimiento y después de un levantado debate, la asamblea adoptó las siguientes resoluciones:

1.o Vaciar los cuadros sindicales del Seguro Obrero, en el Sindicato General de Cajas, para robustecer este sindicato y efectuar todos los planteamientos y defensa del personal por su conducto;

2.o Formar un frente económico, para responder a las necesidades de todos los problemas de los empleados del Seguro Obrero, quienes traspasarán los fondos del ex Sindicato del Seguro Obrero de Santiago y darán cuotas adecuadas con tal objeto;

3.o Formar un Comando de Empleados de Cajas, por las directivas del Sindicato General de Cajas y otros que estén legalmente constituídos para estudiar los problemas: Estatuto Administrativo, Encasillamiento, Escalafón, Calificaciones, Traslados, Licencias, Trienios, Reajustes, Asignaciones, etc.;

4.o Declarar traidores a todos aquellos empleados del Seguro Obrero, que presenten candidaturas a delegados del Personal, antes de solucionar el problema planteado con la inhabilidad que ha querido obtener la vicepresidencia del Seguro Obrero, de la Dirección General del Trabajo;

5.o Fijarle una asignación equivalente a su sueldo en el Seguro Obrero, como préstamo, mientras se resuelve su problema al compañero señor Mario Riquelme; y

6.o Mantener a la asamblea en reuniones permanentes ante este problema.

# CLUB SOCIAL BOLIVIANO

Ultimamente el Club Social Boliviano realizó en su local de Mac-Iver 701, una reunión general de residentes de la colonia, en la cual, luego de escucharse los himnos chileno y boliviano, fué iniciada la sesión con una concurrencia aproximada a doscientas personas entre damas y caballeros.

Luego de aprobarse los estatutos que regirán a esta nueva institución social, el festival finalizó con un baile que se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada, el que fué amenizado por la "Estudiantina Boliviana".

Se dió un voto de aplauso por la encomiástica acción que realiza la comisión del Directorio, la cual tiene a su cargo una audición radial todos los días viernes, de 14 a 15 horas, por C. B. Radio O'Higgins (gentileza de la Cámara de Comercio Minorista).

# MOVIMIENTO ECONOMICO DE LOS PROFESORES

En el Liceo N.o 1 de Niñas se efectuó una asamblea general y de delegados de Establecimientos Educacionales.

Se discutió ampliamente los informes dados y aportó nuevas ideas para continuar la campaña económica, hasta su completo éxito.

Entre las resoluciones aprobadas con este fin, figuran:

1. Coordinar la movilización nacional. Realizar concentraciones zonales comprometiendo a los parlamentarios respectivos.
2. Hacer una concentración en Santiago la próxima semana, invitando a los parlamentarios de todos los sectores y especialmente a los maestros.
3. Organizar entrevistas con los Comités parlamentarios y con cada uno de sus componentes.
4. Coordinar con las directivas de todos los partidos y organizaciones sindicales.
5. Hacer publicaciones diarias.
6. Iniciar una vigorosa campaña radial.

# TRIBUNALES DE JUSTICIA

## MOVIMIENTO DE AYER

**Primera Sala. Relator señor Matte.**

2 P. Medina con Municipalidad de Santiago, acuerdo y diligencias; 5 Trámite. Las demás no vistas o suspendidas. Agregada: c| G. Prado, confirmada. Falladas en cuenta: E. Schmith con B. Schmith y otros, desierto; H. Olguín y otro con C. Gómez, sin lugar deserción.

**Segunda Sala. Relator señor Fuentealba**

3 c| A. González, confirmada; 4 c| J. Miranda y otro, confirmada; 5 c| A. Acevedo y otro, aprobada; 6 C. Rojas c| C. Corvera, confirmada; 7 c| A. C. Vera y otro, acuerdo; 8 c| C. González, aprobada. Las demás no vistas o suspendidas. Acuerdo la pendiente de anteayer Valdés con Valdés. Fallada del acuerdo: c| C. Oliva, revocada y confirmada; c| J. **Aristich** confirmada.



**Tercera Sala. Relator señor Katz.**

1 M. Avent con S. Bloch, retenida; 2 M. Villegas con E. del Real, confirmada; 3 Menor Palma-Lara, confirmada; 4 E. Araneda con L. Naranjo, aprobada; 7 Sin Tribunal; 8 V. Pérez, desistida; 10 L. Ramírez con J. Maldonado y otros, acuerdo y diligencias. Las demás no vistas o suspendidas. Agregada: c| O. Ibáñez, aprobada. Fallada del acuerdo: J. Ulloa c| J. de D. Muñoz, revocada. Alegaron en la 1 don Abel Rojas Rojas, confirmando; en la 2 don Osvaldo Salces S. confirmando.

**Cuarta Sala. Relator señor Ekdahl**

1 Soc. Correa, Foster y Cía Ltda., con J. Van Lock, confirmada; 5 L. Sandoval con L. Barros, **alegatos pendientes; 9 Mal anunciada. Las demás no** vistas o suspendidas. Acuerdo. Soc. Saa y Cía. Ltda. con Soc. de Fca. de Cemento El Melón. Alegaron en la 5 don Enrique González, con don Carlos Dinator; en la agregada c| A. León, confirmada con declaración, alegó don Juan Florencio Galleguillos Vera aprobando; en la continuación don Juan Andueza con don Arturo Alessandri Rodríguez.

**Quinta Sala. Relator señor González**

1 c| H. Salinas y otros, alegatos pendientes; 2 c| J. Fredes, confirmada, 3 c| P. 2.o Anjarí, confirmada; 4 c| H. G Orellana, acuerdo; 10 sin Tribunal. Las demás no vistas o suspendidas. Agregada: c| A. Soto, aprobada. Fallada del acuerdo: R. Tobar con S Díaz, invalidada. Fallados en cuenta 25 sumarios de sobreseimientos temporales.

**Sexta Sala. Relator señor Hermosilla**

**1, 2, 3, 4 y 9 sin Relator;** 5 c| A. Valdivia acuerdo; 6 c| M. Cornejo, confirmada; 7 c| M. A. Gutiérrez, confirmada; 8 c| E. Letelier aprobada; 10 c| E. Castro, revocada; 11 c| C. Pradenas, confirmada con declaración; 12 c| G. León, aprobada. Agregada: c| H. López, confirmada. Falladas del acuerdo: Soc. Vuscovic y otra con I. Internos, entregado borrador; c| E. Jiménez confirmada; c| S. Moya, revocada; C. Páez con C. Durán, revocada.

# EE. BANCARIOS SE DIRIGEN A COMISION DE LEGISLACION Y TRABAJO DE LA CAMARA

## PIDEN SE LES DE OPORTUNIDAD DE SER ESCUCHADOS EN SUS PETICIONES

El Comando Unico de los Empleados Bancarios se ha dirigido, con fecha de ayer, al señor Julio Pereira Larraín, Presidente de la Comisión de Legislación y Trabajo de la Cámara de Diputados, en los siguientes términos:

"Distinguido señor:

Con sentimiento nos hemos impuesto los empleados bancarios que, durante la presente semana la Honorable Comisión de Legislación y Trabajo no ha podido celebrar una nueva sesión para ocuparse del proyecto-ley que mejora nuestra condición económica. Comprendemos que el exceso de trabajo que ha tenido la Honorable Cámara ha sido la causa de que los deseos de la Comisión, manifestados a nosotros por todos sus miembros, en orden a ocuparse de la precaria situación que nos encontramos, no hayan podido verse materializados, avanzando en el estudio del proyecto.

En la sesión anterior la Honorable Comisión escuchó únicamente al señor Superintendente de Bancos y a los señores gerentes de tres instituciones bancarias. Infortunadamente, nosotros, que deseamos aportar al estudio del proyecto, antecedentes que no se han dado a la Honorable Comisión, no hemos sido oídos todavía.

Los empleados bancarios, por otra parte, después de examinar con todo interés los diversos aspectos del grave problema que nos ocupa, hemos llegado a la conclusión de que su mejor y más ecuánime solución se encuentra en que sean los Poderes Públicos, principalmente el Congreso Nacional, quienes decidan el caso mediante la aprobación del proyecto de ley de que está conociendo la Honorable Comisión.

No podemos ocultar a VS. que el malestar entre los empleados bancarios sigue cundiendo, y que tenemos que hacer verdaderos esfuerzos para conservar la tranquilidad de espíritu y serenidad, que son los distintivos de nuestro movimiento.

Por estas razones, y en la absoluta inteligencia que seremos comprendidos, es que nos permitimos pedir a VS., ya que tanto interés ha demostrado por nuestros problemas, se sirva, a la brevedad posible, convocar, si lo tiene a bien, a la Honorable Comisión de Legislación y Trabajo para que seamos escuchados, lo mismo que se ha hecho con los gerentes de Bancos y el señor Superintendente de estas instituciones.

El Comando Unico de los Empleados Bancarios ha acordado también expresar a VS., que hace suya la sugerencia que se ha formulado en el sentido de que sean beneficiados con la ley propuesta, algunos funcionarios de los Bancos que, por razones que ignoramos, no figuran en la planta de los empleados y que son estipendiados a base de honorarios.

El próximo miércoles tendrá lugar en la Universidad de Chile una grandiosa asamblea de los personales bancarios de Santiago, con asistencia de delegados de provincias. Nos sentiríamos muy honrados si VS. y los demás miembros de la Honorable Comisión, se dignaran asistir a esa reunión, que les permitirá conocer directamente las auténticas aspiraciones de los empleados bancarios.

Esta magna asamblea se llevará a efecto a las 20 horas en la Sala de Conferencias de la indicada Universidad.

Saludamos a usted con todo respeto SS. Attos. y SS. — **Comando Unico de los Empleados Bancarios".**

# COMERCIO MINORISTA DESISTIO DEL CIERRE DE SUS NEGOCIOS

## SOLAMENTE SE EFECTUARA UN DESFILE. — CHARLA POR RADIO

En reuniones que se llevaron a efecto en la Cámara de Comercio Minorista, se dió cuenta que el Comisariato había impartido las órdenes del caso para que los propios dirigentes minoristas reciban papas, frejoles y lentejas a fin de que sean distribuídas.

En la mañana de hoy se tomará posesión del pabellón que el Comisariato cedió a la Central de Compras de los Minoristas, para que sirva de centro distribuidor de las mercaderías.

En vista del giro que han tomado las cosas, se acordó no efectuar el cierre en que se había pensado y solamente se realizará un desfile con todos sus efectivos.

Fué entregado al Presidente de la República una petición en que se da a conocer la situación creada al gremio por la aplicación de la nueva Ley de Rentas Municipales, la que carece del Reglamento correspondiente.

A las 19.30 horas de hoy, hablará por radio Cooperativa Vitalicia el presidente de los minoristas, quien dará instrucciones a los comerciantes de todo el país, y sobre la reunión de dirigentes que se efectuará el 24 del presente en Santiago.

# Se recuerda hoy . . .

(DE LA PRIMERA PAGINA)

había sido golpeado por los asaltantes.

En la noche se repitió el asalto por parte de los miembros de una asamblea política.

EL SAQUEO E INCENDIO

Y llegó el día 21 de julio de 1920. Eran las 13.30 horas. Una manifestación volvía de la Estación Mapocho y de la Moneda, desde cuyos balcones se habían pronunciado patrióticos discursos. El grueso de la manifestación se detuvo frente al Club de Estudiantes, Ahumada N.o 73 y se comenzó a lanzar piedras y ladrillos contra las ventanas del edificio sin que mediara provocación alguna de parte de los pocos estudiantes que a esa hora se encontraban en el local.

Los manifestantes procedieron después a echar abajo las puertas y, una vez en el interior del local, iniciaron su obra vandálica: destruyeron los muebles, los libros, los papeles y todos los objetos que encontraron, incluso las obras de arte y el piano. En seguida los asaltantes prendieron fuego.

El local de la Federación de Estudiantes quedó convertido en un montón de ruinas.

En ese asalto quedaron heridos varios estudiantes que trataron de defender su hogar estudiantil.

DECLARACION DEL PRESIDENTE

En una declaración hecha por el Presidente de la Federación de Estudiantes de ese entonces, señor Alfredo Demaría, posteriormente a estos hechos, decía textualmente:

"Se ha confirmado también, con motivo de estos últimos incidentes, que hubo tolerancia manifiesta por parte de la autoridad encargada de resguardar la propiedad, para con los asaltantes, así como también que éstos contaban de antemano con la garantía de que iban a quedar impunes. Hay además, agregaba, antecedentes muy fundados para creer que fueron preparados y estudiados de antemano los ataques".

LA HUELGA

El 24 de julio, las diversas organizaciones obreras de Santiago acordaron un paro general por 48 horas, a partir del lunes 26, en señal de adhesión a los estudiantes.

Por su parte, la Federación de Estudiantes declaró a su vez la huelga general por 48 horas, con motivo de la prisión de cuatro estudiantes que defendieron el Club asaltado y por la petición de expulsión del profesor universitario doctor José Ducci.

EL CONSEJO DE INSTRUCCION

El lunes 26 se reunió el Consejo de Instrucción Pública a fin de tratar la petición del Ministro de Instrucción Pública de expulsar al profesor universitario doctor José Ducci, primer presidente de la Federación y que había participado en la redacción de uno de los acuerdos aprobados por el Directorio de la Institución.

Como no se llegó a ningún acuerdo el Consejo se reunió nuevamente al día siguiente, rechazándose la petición de expulsión a pesar de que el Ministro había hecho de este asunto cuestión de Gabinete.

Defendieron la independencia moral del profesorado universitario los consejeros señores Ruperto Bahamondes, Juan N. Espejo Octavio Maira, Claudio Matte y Armando Quezada Acharán.

SE DISUELVE LA FEDERACION

El Consejo de Estado, por su parte, en reunión celebrada el 24 de julio decretó lo siguiente:

"Disuélvese la corporación denominada Federación de Estudiantes de Chile del Departamento de Santiago, a la cual se le concedió personalidad jurídica por Decreto Supremo N.o 1,726 de 20 de noviembre de 1918.

EL PROGRAMA DE HOY

Este aniversario será celebrado hoy con el siguiente programa:

19 horas.— Velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con el siguiente programa:

1) Número musical, señorita Eliana Valle, señor Silvio Rostagno.

2) Discurso del presidente de la FECH., señor Felipe Herrera.

3) Poema: "La Canción y la Fiesta. "Pablo Neruda. Este poema obtuvo el primer premio en concurso organizado por la FECH para los juegos florales de 1921. Srta. Ohela Alvarez.

4) Discurso del representante de la generación del 20, señor Santiago Labarca.

5) Número musical, señorita Eliana Valle, señor Silvio Rostagno.

6) Discurso del presidente de la Federación de Educadores de Chile, diputado señor Alejandro Ríos V.

7) Trozos poéticos de Domingo Gómez Rojas, señorita Ohela Alvarez.

8) Canción Nacional.

19 horas: Audición radial con libreto especialmente radioteatralizado con los principales pasajes de los acontecimientos de la época que se conmemora.

21 horas: Comida en el Lucerna, de confraternidad entre los representantes de la generación del año 20, ex dirigentes universitarios y actuales estudiantes universitarios. Harán uso de la palabra, ofreciendo la comida a nombre del Ejecutivo de la FECH, el vicepresidente de este organismo, señor Francisco Galdames, y en representación de la generación del año 20, el conocido profesor señor Pedro Gandulfo.

Mañana, a las 10.30 horas, Romería al Cementerio General para visitar la tumba de los ex dirigentes de la generación. Partirá de la Casa Central de la Universidad de Chile.

Harán uso de la palabra en representación del Ejecutivo de la FECH, el secretario general señor Bjorn Holmgren y el señor José Lafuente, en representación de la generación del año 20.

UNA COLECTA

Con una colecta pública cuyos fondos se destinarán para conseguir un local propio para la Federación de Estudiantes, se inician hoy los actos para conmemorar el 25.o aniversario del movimiento del año 20. Gran actividad se ha notado en la Secretaría estudiantil instalada en la Casa Central de la Universidad de Chile. Ayer se continuaron recibiendo adhesiones para los distintos actos del programa, el cual se verá realzado con la presencia de numerosos elementos que participaron en los incidentes del año 20, periodistas, profesionales, intelectuales, políticos y con la asistencia de la delegación de 30 universitarios brasileños que recién llegan a nuestro país en visita de confraternidad y estudio.

Se pide a las señoritas que tienen a su cargo alcancías para la colecta de hoy pasen a dar cuenta al local de la FECH, Huérfanos 1078, 2.o piso de 12.30 adelante.

# CUERPO CONSULAR DESPIDIO AYER A DON LUIS RENARD

## CON UNA COMIDA EN EL HOTEL CARRERA

El Cuerpo Consular residente, ofreció anoche en el Hotel Carrera una comida en honor y despedida del nuevo Ministro de Chile en Bélgica, Holanda y Luxemburgo, don Luis Renard Valenzuela, con motivo de su próximo alejamiento del país para ir a asumir sus elevadas funciones.

Además de los honorables miembros del Cuerpo Consular, asistieron al banquete, especialmente invitados, el Jefe y el Subjefe interinos del Protocolo señores Luis Cubillos Achurra y Custodio Correa Castelblanco, respectivamente.

Ofreció el Decano del Cuerpo Consular, Honorable señor Alejandro Oreamuno, y agradeció el señor Renard Valenzuela en conceptuosos términos.

# POR LA DIGNIFICACION DEL MAGISTERIO SE HABLARA HOY EN C. B. 130

A las 13.50 horas de hoy, la Revista "En Marcha" en su espacio radial, por Radio Americana C. B. 130, ofrecerá un acto artístico y cultural.

Durante la transmisión, el profesor y periodista don Francisco Manríquez B., disertará sobre el problema: "Por la dignificación del Magisterio Nacional", editorial del espacio radial de "En Marcha" que está auspiciado por la Unión de Profesores de Chile.

# COMUNA DE SAN MIGUEL VISITO AYER EL MIN. SEÑOR EDUARDO FREI

El Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, señor Eduardo Frei Montalva, acompañado del Jefe del Departamento de Hidráulica, señor Eduardo Aguirre; del alcalde de San Miguel, señor Juan Moya, y regidores de la comuna, realizó en la tarde de ayer una detenida visita a San Miguel, imponiéndose de diversos problemas, cuya solución es urgente activar.

El Ministro recorrió en una amplia extensión la Gran Avenida, manifestando su complacencia por la celeridad con que se prosiguen los trabajos de la doble vía y las obras de alcantarillado.

Estuvo también en las poblaciones Carmen Mena y El Recreo, donde el agua potable constituye el más grave problema para este popular barrio, donde ese elemento es distribuído por medio de pilones que continuamente se interrumpen.

El señor Frei anotó estas deficiencias y prometió al alcalde adoptar las medidas urgentes para remediarlas.

# VERGARA IMAS AGRADECE INFORME DEL COMISARIATO

El Gerente de la Administración Fiscal de Tranvías de Santiago, don Miguel Vergara Imas, ha enviado una comunicación al Comisario General de Subsistencias y Precios, doctor José Santos Salas en la cual agradece el informe evacuado por el Departamento de Costos y Precios del Comisariato relativo al contrato de calzado del Economato de esa Empresa con una firma de la capital.

Al mismo tiempo, el gerente señor Vergara solicita del Comisario General se sirva designar en comisión a dos funcionarios para que intervengan en el estudio y organización del Economato de Tranvías. El doctor Salas accedió a esta petición designando a los funcionarios del Comisariato señores Luis Azolas, de la Sección Control de Calzado del Departamento de Costos y Precios y Oscar Parra, del Departamento de Cooperativas del Comisariato.

# DEL MINISTERIO DE T. Y COLONIZACION

Con el Ministro de Tierras y Colonización, don Fidel Estay Cortés, se entrevistaron ayer en la mañana los diputados señores Carlos Acharán Arce y Roberto Gutiérrez, quienes trataron con este Secretario de Estado sobre problemas de tierras de las zonas que representan en la Cámara.

—Por decreto del Ministerio de Tierras y Colonización, se ha autorizado a la Junta de Almoneda de Santiago, para que, en representación del Fisco, proceda a enajenar en pública subasta la propiedad fiscal ubicada en calle San Alfonso N.o 1086 de nuestra capital. El mínimo será la suma de $ 31.900, que corresponde al avalúo vigente, y el precio de la adjudicación se pagará al contado.

— El Excmo. señor Ríos y el Ministro de Tierras y Colonización, don Fidel Estay Cortés, firmaron un decreto por el que se destina la suma de $ 135.000 para pagar a don José Arditi y la Sociedad Anónima Comercial S. Sack, el precio de la expropiación de los terrenos declarados de utilidad pública y expropiados a favor del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa.

# CUERPO DE INVALIDOS Y VETERANOS DE CHILE

El pago de pensiones y montepíos correspondientes al mes de julio en curso, se efectuará por la Administración de Caja del Cuerpo de Inválidos y Veteranos de Chile, en su Cuartel de calle Carmen N.o 339, en las siguientes fechas y horas fijadas por la Tesorería Provincial de Santiago:

DIA 24. De 9 a 12 horas:

Pensionadas de Guerra y Marina.

Señoras pensionadas de Marina y letras A, B C, D y E.

DIA 25. De 9 a 12 horas:

Señoras, pensionadas de Guerra, letras F, G, H, I, J y L.

DIA 26. De 9 a 12 horas:

Señoras pensionadas de Guerra, letras M, N, Ñ, O, P, Q, S y T.

DIA 27. De 9 a 12 horas:

Señoras pensionadas de Guerra, letras U, V, Y y Z.

Repaso general.

Las pensionadas deberán presentar su certificado de viudez o soltería, y los apoderados el de supervivencia de sus mandantes, sin cuyo requisito no serán pagados.

# LOS SERVICIOS DEL TRABAJO EN PRESENCIA DE UNA CAMPAÑA DE DIFAMACION

## DECLARACION DEL DIRECTOR GENERAL, DON ROBINSON PAREDES

Cierta prensa, afortunadamente bien conocida en la opinión pública por su tono escandaloso y su ningún respeto al honor y respetabilidad ajenos, ha venido desde hace algún tiempo, haciendo blanco de sus inconfesables ataques a los Servicios del Trabajo.

En su afán de arrastrar a una polémica que no puede recogerse dado el conocimiento y los antecedentes que tenemos de quienes, escondidos en el anonimato, lanzan toda clase de injurias en contra de un Servicio que a costa de esfuerzo y cumplimiento de sus deberes ha logrado ganarse un sólido prestigio en el concierto administrativo del país, no ha trepidado en publicar toda clase de falsías para llevar adelante sus fines, queriendo hacer aparecer como víctimas a ex funcionarios que hubieron de ser separados de sus cargos después de Sumarios Administrativos, y cuyos antecedentes resultan por demás comprometedores para esas mismas personas.

Tanto el señor Ministro del Trabajo, como el señor Subsecretario de esa misma Secretaría de Estado, en declaraciones que ha conocido la opinión pública, han puntualizado con toda energía los ataques más aleves con que esa misma prensa ha tratado de empañar el prestigio de nuestros Servicios.

Basta sólo citar algunas de las palabras del señor Subsecretario del Trabajo, don Raúl Elgueta, refiriéndose a la situación de la Jefatura Superior de esta Repartición: "Los funcionarios que sirven estos altos cargos, han contado y cuentan con la más absoluta confianza y respaldo del Ministerio del Trabajo, y, en consecuencia, del Gobierno".

La terminante declaración del señor Subsecretario de Estado, en su doble carácter de Jefe Administrativo del Ministerio y de personero del Gobierno, sería muy suficiente para dar por contestada cualquiera nueva falsía o calumnia de nuestros gratuitos detractores.

No obstante, dado el giro tomado por dicha campaña, en que, a costa de censurable afán sensacionalista, se pretende relacionar la dolorosa tragedia de Sewell, que tan honda como justa repercusión ha tenido en todo el país con nuestros Servicios, y aún cuando es desde todo punto de vista prematuro anticipar cualesquiera opinión o juicio, respecto de las causas precisas de la catástrofe, sin antes conocer el sumario o informe pericial que emitirá el Ministro de la Corte que substancia el proceso de rigor en el Mineral de Sewell, labor en la cual es acompañado por tres calificados técnicos, nos vemos precisados a dejar constancia de los siguientes hechos:

1.o — Los Servicios del Trabajo, a pesar de disponer sólo de tres Ingenieros-técnicos en higiene y seguridad del trabajo, destacados en distintas zonas del territorio, han venido, al igual que en otras importan-
Director General del Trabajo
tes faenas mineras e industriales del país, preocupándose con verdadero afán de las exigencias reglamentarias que garanticen la adecuada protección del Trabajo en el Mineral de Sewell;

2.o — Al efecto, por Oficio N.o 6 de fecha 19 de marzo de 1938, se ordenaron corregir y agregar varias disposiciones de "seguridad" al Reglamento Interno de la Braden Copper. Esta misma situación fué ampliada por Oficio N.o 9, de fecha 30 de septiembre del mismo año, completándose en el mismo Reglamento, todas las disposiciones pertinentes a la protección y prevención en el trabajo;

3.o — Por Oficio N.o 512, de fecha 15 de noviembre de 1938, se impartieron instrucciones precisas de seguridad en el trabajo para el funcionamiento de la Panadería de Coya;

4.o — Por Oficio N.o 768, de 19 de agosto de 1940, a raíz de un accidente ocurrido en el Mineral, se llamó la atención a la Compañía y se le representó la necesidad de aumentar los Inspectores técnicos de seguridad de la Empresa, y de mantener una vigilancia constante en todas las faenas del interior de la Mina, como se indicó expresamente en los puntos 7.o y 8.o del referido oficio;

5.o — Por Oficio N.o 645, de fecha 21 de agosto de 1942, se acompañó a la Inspección Provincial de Rancagua, el pliego de Instrucciones N.o 639, en el cual, entre varias otras instrucciones, son dignas de mencionar las correspondientes a la letra a) del punto N.o 1, y a la letra g) del punto N.o 2, que se refieren muy especialmente a la seguridad en el manejo de los explosivos dentro de la mina y a las malas condiciones de higiene y seguridad de las fraguas del Nivel Teniente C. Estas instrucciones fueron remitidas a la Braden Copper por oficio N.o 2,113, de fecha 28 de agosto de ese año, por la Provincial del Trabajo de Rancagua, Servicio que, por Oficio N.o 2,429, de 9 de octubre de 1942, dió cuenta del cumplimiento dado por la Empresa a las normas e instrucciones impartidas;

6.o — Por Oficio N.o 658, del 23 de junio de 1944, después de nueva visita al Mineral, se acompañó el pliego de Instrucciones N.o 659, por el cual, entre otras indicaciones, expresamente en las letras b) y c), del punto 4.o, se fijan medidas de seguridad en la Planta de oxígenos, tendientes a evitar un posible accidente, y que fueron cumplidas en todas sus partes por la Compañía, y

7.o — Con fecha 26 de abril del año en curso, se impartieron nuevas Instrucciones a la Braden Copper, en los mismos aspectos de higiene y seguridad, a raíz de una visita solicitada por el Sindicato Industrial de Sewell, con el objeto de remediar algunas deficiencias que existían en distintas faenas de superficie. Para estos efectos se remitió a la Empresa el Pliego de Instrucciones N.o 585, en el cual es oportuno destacar los siguientes puntos: N.o 3, referente a las chimeneas de los secadores de la Planta Nueva; N.o 6, referente a la protección de la salud de los obreros que trabajan en la Sección Filtros de la Planta de Acidos; N.o 9, que se refiere a la habilitación de un comedor para la colación de los obreros de la Sección Muestras, del Laboratorio, y N.o 11, que se refiere a la reparación de la techumbre de la Calderería y Maestranza de Sewell.

El cumplimiento de estas Instrucciones está siendo fiscalizado en la actualidad por nuestros Servicios respectivos.

Creemos con lo anterior haber puntualizado concretamente las permanentes preocupaciones e iniciativas que han tenido los Servicios del Trabajo por garantizar, al alcance de nuestros medios y limitados recursos funcionales, las medidas de higiene y seguridad en sus faenas de toda la población asalariada ocupada en El Teniente.

Juzgue ahora, también, la opinión honrada del país, la seriedad de una campaña periodística de obscuros móviles que no nos perturbará en nuestra conocida acción de bien público y menos nos llevará al terreno de la diatriba o polémica que tanto desean nuestros detractores.

ROBINSON PAREDES

# UN GRAN FESTIVAL EFECTUARA EL INST. VIDA SANA EN EL LUX

Entre los actos programados con motivo de la celebración del XI aniversario de la fundación de este Instituto, figura una función teatral que estará a cargo de destacados elementos artísticos de la capital y que tendrá lugar el martes 24 del presente, a las 21.30 horas, en el Teatro Lux (ex Comedia).

Actuarán en el programa las cantantes chilenas, Ester Soré, Chela Figueroa, Silvia Infantas, trío melódico Román Haitmann, la recitadora Zaeba Gonzal; concierto de guitarras; además animará el festival el conocido humorista y líder de Vida Sana, señor Gabriel Maturana. A continuación se exhibirá la hermosa película "Apasionadamente", por los astros de la cinematografía argentina Padro López Lagar y Zully Moreno.

El producto líquido obtenido de esta interesante velada, a la cual la comisión organizadora invita cordialmente a sus socios, alumnos y simpatizantes, se ha destinado para incrementar fondos para la construcción del nuevo Campamento de Vida Sana, en Quintero.

# SOBRE CREACION DEL CARGO DE ADICTO OBRERO

En relación con la campaña del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, en el sentido de enaltecer y estimular el trabajo, la Subsecretaría de Relaciones Exteriores formuló ayer un alcance a la prensa, en el sentido de que la creación del cargo de Agregado Obrero, que figura como una forma de estímulo dentro de los planes del Ministro, se halla establecida en el Proyecto de Ley que modifica la estructura del personal exterior de las Embajadas y Legaciones de Chile, que se encuentra pendiente en el Congreso Nacional. Esta iniciativa de S. E. el Presidente de la República fué aprobada por la unanimidad de los miembros de las Comisiones de Hacienda y Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados.

# PRESENTACION DE "WU LI CHANG" PARA EL PROFESORADO

Con teatro completo se realizará hoy, a las 15 horas, en el Teatro Municipal, la función que el gran actor Ernesto Vilches, ofrecerá a los profesores y estudiantes universitarios de la capital.

Por resolución del Ministerio de Educación, en esta oportunidad se ha hecho extensiva la invitación a otros empleados públicos y particulares.

Se pondrá en escena la obra Wu-Li Chang, de cuya interpretación el actor Vilches hace una verdadera creación.

Se nos encarga comunicar que las pocas entradas que quedan disponibles, pueden ser retiradas por los interesados en la Sección Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, hasta las 13 horas.

# CAMARA DE DIPUTADOS

**CUENTA**

Se dió cuenta de:

1.o—Tres Mensajes con los cuales S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

El primero, que crea la Comuna-Subdelegación de Cochamó, en el Departamento de Llanquihue.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

El segundo, que crea el Departamento de Estudio de Costos y Fijación de Precios, dependiente del Ministerio de Economía y Comercio.

—Se mandó a Comisión de Economía y Comercio y a la de Hacienda para su financiamiento.

El tercero, con el carácter de urgente, por el cual se suprime el Servicio de Educación Primaria del Cuerpo de Carabineros.

2.o—Dos oficios de S. E. el Presidente de la República:

Con el primero comunica haber resuelto hacer presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley por el cual se libera de derechos e impuestos la internación de duelas, barriles y toneles destinados a satisfacer las necesidades de la industri vitivinícola.

—Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias hechas presentes.

Con el segundo da respuesta al que se le enviara a nombre de la Cámara, relacionado con las conclusiones a que en su informe arribó la Honorable Comisión Especial Investigadora de la venta de las planchas de acero provenientes del desguace del acorazado "Prat".

3.o—Siete oficios del señor Ministro del Interior:

Con los tres primeros contesta los que se le enviaran a nombre de la Corporación, sobre las siguientes materias:

Subvención extraordinaria a la Primera Compañía de Bomberos de Talca;

Mejoramiento de los programas radiales, y

Concesiones de recorridos de microbuses en algunas líneas de la capital.

Con los cuatro restantes contesta los que se le dirigieran a nombre de los señores Diputados que se indican, relacionados con los siguientes asuntos:

Del señor Ojeda, acerca del sumario instruído al Detective señor César Gómez Molina;

Del mismo señor Diputado, sobre concesión de títulos definitivos de dominio, a fin de proceder al ensanche de la ciudad de Puerto Natales;

De los señores Cárdenas y Escobar, don Clemente, sobre diversas necesidades de la Avenida General Velásquez de la ciudad de Santiago, y

Del señor González, don Luis, acerca de la concentración pública realizada el 13 de junio último, en el local de la Cía. de Tracción de Santiago.

4.o—Un oficio del señor Ministro de Hacienda con el que contesta el que se le enviara a nombre del Comité Parlamentario Conservador, y de los señores Diputados Rossetti, Echavarri y Marín, acerca de la situación de don Jorge Garretón como empleado de la Caja de Crédito Hipotecario mientras ha desempeñado el cargo de Director General de Investigaciones

5.o—Dos oficios, con el carácter de confidencial, del señor Ministro de Defensa Nacional:

Con el primero contesta el que se le enviara a nombre de la Honorable Cámara, sobre prohibición de la entrada a determinados recintos navales de la costa.

Con el segundo, da respuesta al que se le dirigiera a nombre del señor Ojeda, sobre la pérdida del vapor "Cachapoal".

6.o—Dos oficios del señor Ministro de Educación Pública:

Con el primero contesta el que se le enviara a nombre de esta Honorable Cámara, sobre expropiaciones de terrenos para la construcción del Liceo de Hombres. y ampliación del Liceo de Niñas de Quillota, y construcción del edificio para la Escuela N.o 41 de San Pedro.

Con el segundo contesta el que se le enviara a nombre del señor Melej, sobre construcción de un edificio para el funcionamiento de la Escuela Normal de Hombres de Copiapó.

7.o—Un oficio del señor Ministro del Trabajo, con el que contesta el que se le dirigió a nombre del señor Santandreu, acerca de la construcción de algunas poblaciones obreras en Rancagua, Rengo, Pelequén y Graneros.

8.o—Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, con el que da respuesta al que se le enviara a nombre de esta Honorable Corporación, sobre construcción de la variante de Talpén, en el camino de Carrizal a Putú, del departamento de Constitución.

9.o—Un oficio del señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, con el que contesta el que se le dirigiera a nombre de esta Honorable Cámara, sobre algunas adquisiciones efectuadas por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

10.—Dos oficios del señor Contralor General de la Repbúlica:

Con el primero contesta el que se le enviara a nombre de esta Honorable Corporación, sobre algunas adquisiciones efectuadas por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y

Con el segundo, da respuesta al que se le dirigiera a nombre del señor Diputado don Osvaldo García, sobre diversos antecedentes relacionados con la dictación del Decreto por el cual se suspendió del sevicio a los funcionarios de Investigaciones señores Campos y Bray.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

11.—Seis oficios del Honorable Senado:

Con los dos primeros comunica haber aprobado con modificaciones los siguientes proyectos de ley:

El que modifica el Código del Trabajo en lo relativo a las indemnizaciones por accidentes, y

El que autoriza la erección de un monumento a la memoria de don Ignacio Domeyko.

—Quedaron en tabla.

Con los cuatro restantes remite los siguientes proyectos de ley:

El que reincorpora al Cuerpo de Carabineros a 20 ex Oficiales de los grados de Teniente y Subteniente.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

El que concede pensión a doña Luisa Vergara vda. de Covarrubias e hijas solteras;

El que abona cierto tiempo en la hoja de servicios de don Eduardo Morel, y concede el derecho a disfrutar de la pensión de montepío a su familia; y

El que concede pensión a doña Olga Morán viuda de Estrada.

—Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

12.—Un informe de la Comisión de Economía y Comercio, recaído en una moción del señor Lorca, por la cual se deroga el Decreto Ley 520, que creó el Comisariato de Subsistencias y Precios.

13.—Un informe de la Comisión Especial de Estatuto Administrativo y otro de la de Hacienda, recaídos en los proyectos de ley por el cual se ratifican diversas disposiciones del Estatuto Administrativo, y por el cual se fijan las plantas y sueldos del personal civil de la Administración Pública.

—Quedaron en Tabla.

14.—Seis mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Walker y Marín, que condona el pago de impuestos pendientes de 1.a y 4.a categorías a los mineros del país.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

El señor Morandé, que autoriza a la Municipalidad de Requinoa para expropiar un terreno destinado a un campo deportivo

Los señores Rosales. Labbé, Yáñez, Morandé, Correa Larraín y Santandreu, que modifica la ley 7,015, que autorizó a la Municipalidad de Rancagua para contratar un empréstito.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

Los señores Coloma y Montané, que concede derecho a jubilar al señor Carlos Concha.

Los señores Montané e Izquierdo, que aumenta la pensión de que disfruta doña María Freire de Peró.

—Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

El señor Acharán Arce, que declara exentos de la contribución de bienes raíces a los edificios que se construyan destinados a la vivienda.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

15.—Una comunicación del señor Tesorero de la Cámara, con la que presenta el balance de las cuentas de los diferentes servicios de la Corporación, correspondiente al primer semestre del presente año.

16.—Una nota del Excmo. señor Embajador de los Estados Unidos de Norte América, Claude G. Bowers, con la que transcribe dos comunicaciones del Presidente de la Cámara de Representantes de ese país, con las cuales agradece a esta Honorable Corporación, los saludos enviados con motivo de la celebración del 4 de julio, y el homenaje rendido a la memoria del Presidente Roosevelt.

—Se mandaron tener presentes y archivar.

17.—Una presentación del señor Nemesio Valenzuela Rojas en la que se refiere a una solicitud anterior.

—Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en tabla.

18.—Catorce telegramas:

Con el primero, empleados civiles de Coquimbo solicitan se les conceda gratificación de zona.

Con el segundo, profesores de Concepción solicitan aumento de sueldos para el Magisterio.

Con el tercero, el Sindicato de Empleados y Obreros de Beneficencia de Concepción solicitan se incluya a dicho personal en el proyecto de ley sobre encasillamiento de rentas del personal civil de la Administración Pública.

Con los seis siguientes, diversas entidades obreras del país se refieren a un proyecto de ley presentado por el señor Diputado don Enrique Cañas Flores.

Con los cinco restantes, diversos Sindicatos Obreros solicitan el pronto despacho de algunos proyectos relacionados con la clase obrera.

—Se mandaron tener presente y archivar.

## V.—TEXTO DEL DEBATE

### 1.—CONDUCTA DE LA MESA DE LA CAMARA.

El señor COLOMA (Presidente).— En nombre de Dios, se abre la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ESCOBAR (don Alfredo).— La Mesa está censurada, señor Presidente.

El señor GARDEWEG.— ¡Qué viene a dar lecciones, Su Señoría!

El señor ESCOBAR (don Alfredo)— Es que el Honorable señor Coloma no debe presidir porque está censurado.

El señor COLOMA (Presidente). — Debo dar una explicación a la Cámara...

La Mesa, señores Diputados, está presidiendo reglamentariamente. Por lo demás, hay precedentes: el Honorable señor Rosende fué censurado en cierta oportunidad y en el intervalo entre la sesión en que se reclamó de su conducta y la sesión en que se votó la censura, presidió una sesión especial.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Estoy diciendo que el Honorable señor Rosende presidió estando censurado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Se va a dar la Cuenta.

**—Se da lectura a la Cuenta.**

### 2.—HOMENAJE A LA REPUBLICA DE COLOMBIA CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA.

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra el Honorable señor Ruiz Solar.

El señor RUIZ SOLAR.— Señor Presidente: Mañana, 20 de julio, habrán transcurrido 136 años justo de la realización del Cabildo Abierto que siguió al levantamiento de Bogotá, ocurrido en ese mes y día del año 1809.

Este hecho trascendental que dió origen a la independencia de la hermana República de Colombia es importante recordarlo, porque marca el comienzo de la magnífica trayectoria de un heroico y gran país.

Los que hemos tenido el privilegio de conocer de cerca a Colombia, la admiramos y la

**SESION 31.a, ORDINARIA, EN JUEVES 19 DE JULIO DE 1945**

**(Sesión de 10.30 a 13 horas)**

**PRESIDENCIA DE LOS SRES COLOMA Y ATIENZA**

(VERSION OFICIAL)

queremos, porque tiene títulos sobrados para ser respetada y querida por el Continente todo

La historia de Colombia está preñada de acontecimientos de enorme significado y alcance. Su tierra ha producido las más viriles fuerzas de la inteligencia y del heroísmo.

No creo necesario recordar en estos momentos los nombres colombianos que han despertado en Chile y en América toda, profunda admiración y hondo afecto.

Santander, Córdoba, Pombo, Caro, Cuervo, Silva, son varones ilustres que honraron y enaltecieron a su patria y a la América entera. Tras ellos avanza una pléyade de hombres privilegiados que fueron entregando a su país lo que él mismo les diera: el fuego de su acción e inteligencia, hasta llegar al actual Jefe de Estado, eminente ciudadano Dr. Alfonso López.

No hablemos de la belleza sorprendente de su tierra, fuente inagotable de elevada inspiración de sus hijos. Recordemos sólo el bello verso del Beneficiado de Tunja, don Juan de Castellanos, cuando la describió exclamando: "Tierra de bendición, clara y serena".

No recalquemos los atributos de limpia inteligencia y sólida cultura de los colombianos, porque esto y aquello ya ha sido repetido mil veces y forma parte de una verdad inconcusa en el concierto americano.

Pero sí hablemos y digámoslo con firme entereza y alto acento para que pueda ser oído aquí, allá y más lejos de los confines americanos. Digamos que el paralelismo de las altas concepciones políticas de Chile y Colombia impresionan por su coincidencia y sorprenden por su vigor.

Digamos que la exteriorización de los principios democráticos encontraron su más nítida expresión y su más indiscutida realidad en las generosas y viriles instituciones de nuestras Patrias.

Digamos, también, para gloria de Colombia y Chile, que el respeto supremo que durante toda nuestra vida independiente hemos acordado a los Tratados y documentos internacionales, habla muy claro de la formación y madurez política de nuestros pueblos.

¿Será preciso recordar que lo que es tenido por actual y moderno, como el principio de la solidaridad americana, tiene sus precursores en Mariano Egaña y en el Gran Libertador Bolívar?

Estos nobles y elevados conceptos de convivencia continental no arrancan precisamente su origen en la Conferencia de Cancilleres de Panamá, La Habana y Río de Janeiro, como equivocadamente algunos comentaristas lo afirman, sino propiamente en el Acta de la Declaración de la Independencia de Chile en 1810 y de la famosa Carta de Jamaica, enunciada en 1815 por el glorioso vencedor de los Pantanos de Vargas.

Vemos así a dos países hermanos que desde los albores de su nacimiento entregan a la consideración de América conceptos y normas que en estos momentos constituyen el Norte y guía espiritual de los gobiernos y pueblos americanos.

La estrecha colaboración que todos los Libertadores de América cuidaron de guardar para bien de las jóvenes Repúblicas, encuentra también su más genuina expresión en nobles y nutridas cartas cambiadas alrededor de los años 1920 y siguientes entre don Bernardo O'Higgins y el General don Francisco de Paula Santander Estos documentos inéditos hasta ahora y desconocidos para el historiador chileno se encuentran en los Archivos de la Biblioteca de Bogotá, y en ellos puede leerse en frases sencillas, pero pletóricas de afecto, la pena que causa a nuestro Libertador O'Higgins el no poder contribuir con más de cincuenta quintales de pólvora y algunos fusiles y sables al requerimiento de ayuda del General Santander Le agrega que la Expedición Libertadora del Perú tiene exhaustas sus arcas y vacíos sus almacenes de guerra.

Otros documentos que prueban la indiscutible cooperación entre ambas naciones, desconocidos también de nuestros investigadores, lo constituyen diversas notas intercambiadas entre Bolívar, O'Higgins y Lord Cochrane.

Han pasado los años y al correr de ellos hemos visto que la semillas de confraternidad, lanzadas por los Padres de la Patria, no quedaron en el aire ni cayeron en la roca estéril; antes, por el contrario, encontraron amplio, generoso y fértil surco en los territorios de Chile y Colombia.

Ambos países, que saben de glorias y las conservan, que saben de honor y lo defienden, que saben de fraternidad y la practican, tienen felizmente un rumbo fijo orientado a la meta de la Paz, del progreso y de la justicia social.

Al rendir en estos momentos el más cálido y sentido homenaje a la gran República de Colombia y a su Presidente. Excelentísimo señor Alfonso López, estoy seguro de interpretar el sentimiento de todos los chilenos y el de los Honorables colegas que me escuchan, a cuya consideración someto el siguiente proyecto de acuerdo, con el objeto de hacer llegar a la Honorable Cámara de Representantes de Colombia un cordial saludo de felicitación:

"La Cámara de Diputados de Chile, en sesión celebrada el 19 de julio de 1945, y con motivo del 136.o aniversario de la Instalación de la Primera Junta Suprema de Gobierno de la hermana República de Colombia, acuerda hacer llegar a la Honorable Cámara de Representantes de Colombia su fraternal congratulación".

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a votación el proyecto de acuerdo del Honorable señor Ruiz Solar.

El señor CARDENAS.— ¡Muy bien!

**Acordado.**

Si le parece a la Honorable Cámara se dará por aprobado.

**Aprobado.**

### 3.—CONDUCTA DE LA MESA DE LA CAMARA.

El señor COLOMA (Presidente).— Entrando al objeto...

El señor BRAÑES.— ¿Me permite, señor Presidente?

Antes de entrar al objeto de la sesión, como es necesario que quede constancia y testimonio de lo ocurrido...

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Brañes.

**Acordado.**

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BRAÑES.— Es necesario que el país, digo, y que toda la Honorable Cámara sepan exactamente lo ocurrido en la última sesión de ayer, en que el señor Presidente de la Corporación fué censurado por su actitud y fué reclamada la conducta de la Mesa.

Es necesario que quede testimonio y que se haga pública el acta de la sesión de ayer. De consiguiente, asilado en el artículo 94 del Reglamento, voy a pedir que se de lectura al acta, para que quede testimonio exacto de todo lo ocurrido en la última sesión y el público pueda darse cuenta de las actitudes adoptadas por los distintos sectores de la Honorable Cámara en defensa de su fuero, en defensa de la libertad y en defensa de la Constitución Política del Estado, no solamente en cuanto se refiere a los derechos que la Carta Fundamental da al Parlamento, sino que también a S. E. el Presidente de la República.

Quiero que quede testimonio también, señor Presidente, de que, al llegar a la Sala, me he impuesto con profunda extrañeza de que estaba el Honorable señor Coloma al frente de la Mesa.

Si Su Señoría estuvo ayer censurado, si su Señoría estuvo ayer reclamado y su conducta no fué aceptada por un sector que si no vale más, por lo menos, vale tanto como el que apoya a Su Señoría, lo indispensable, podríamos decir, lo correcto dentro de las funciones del Parlamento, habría sido que Su Señoría no hubiera vuelto a presidir en esta sesión, hasta que el voto definitivo de la Honorable Corporación hubiera aprobado o hubiera desechado el reclamo que los distintos Comités de la Izquierda hicieron en contra de Su Señoría.

No me atrevo a usar la palabra...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego al Honorable señor Brañes dirigirse a la Mesa. Está con la palabra Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Godoy! ¡Honorable señor Cañas Flores, Su Señoría no está con la palabra!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir! Está con la palabra el Honorable señor Brañes

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—BULLICIO EN LA SALA.

El señor COLOMA (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Brañes.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— ¡Llamo al orden al Honorable señor Godoy!

¡Honorable señor Uribe!

Puede continuar Su Señoría.

El señor BRAÑES.— No es mi ánimo, señor Presidente, ni es mi propósito, como ha sido mi conducta invariable en esta Honorable Cámara durante más de dos períodos, formar aquí incidentes ni usar un vocabulario que sea descomedido. Por eso es que yo, por la cordialidad, por la amistad personal que tengo con Su Señoría, le ruego que en un gesto de alto patriotismo, de alto significado democrático, quiera abandonar la Presidencia de esta Corporación momentáneamente, mientras que la Sala decide sobre la conducta definitiva que debemos seguir. En estas condiciones, yo podría informar el proyecto de ley sobre Estatuto Administrativo y encasillamiento de los empleados públicos; en estas condiciones podría desarrollarse normalmente el ejercicio de las funciones de la Honorable Cámara de Diputados; porque creo que no hay ninguna conveniencia para el prestigio de la Corporación, incluso para el prestigio de Su Señoría, en seguir presidiendo, en estas condiciones, una reunión de esta naturaleza.

Por eso, señor Presidente, interpretando el sentir de todos los Comités de la Izquierda, sin distinción alguna, incluso de la Falange Nacional, habida consideración de lo bochornoso de los sucesos de ayer y a la actitud impropia e improcedente de Su Señoría, yo ruego al Honorable señor Coloma, a nombre de la mitad exacta de la Honorable Cámara, que quiera Su Señoría tener la amabilidad de abandonar el sitio en que se encuentra en estos momentos, para que pueda seguir la sesión en condiciones normales.

Sin perjuicio de esta petición que formulo directamente a Su Señoría, le ruego al señor Secretario que me haga el favor de leer el acta de la sesión a que he aludido, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 94 del Reglamento, para formarnos claro concepto de la forma cómo han sido estampados en ese documento los hechos de ayer.

El señor LABBE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Labbé.

El señor LABBE.— Señor Presidente, a mí me extrañan las palabras que acaba de pronunciar, en nombre del Partido Radical, el Honorable señor Brañes; y me extrañan precisamente, considerando los desgraciados acontecimientos que han provocado los miembros de los partidos de la combinación de Gobierno en la sesión de ayer de esta Honorable Cámara.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Sus Señorías se sirvan no interrumpir.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LABBE.— Debo acentuar la obligación de los Honorables Diputados en orden a respetar mi derecho.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor LABBE.— Veo que he perdido mi tiempo al llamar a Sus Señorías al respeto de mi derecho. ¡Nada respetan!

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Rueg[o a] Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor LABBE.— Creo que Sus Señor[ías] son sinceramente patriotas y son sin[cera]mente democráticos, y guardarán respeto [a] el Parlamento.

De donde quiera que venga una voz [que] se alce en este recinto, debe merecer [el] respeto. Es por esto que pido a Sus Señ[orías] sepan escuchar y oigan lo que voy a de[cir] en frente a las palabras del Honorable [señor] Brañes.

El señor LABBE.— Creo que la Mesa, [por] encima de toda crítica apasionada, todo [jui]cio ligero emitido al calor de una discu[sión] ha obrado bien, y nos está señalando a to[dos] los miembros del Congreso Nacional una [ac]titud decidida y levantada en defensa de [los] fueros del Parlamento.

Sus Señorías han hecho mal, han he[cho] un daño, han herido la vida democrátic[a de] la República, al provocar los sucesos que [se] produjeron en la sesión de ayer.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTA[DOS] A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIA[DO]RES.

El señor COLOMA (Presidente).— Hono[ra]ble señor Valenzuela. ruego a Su Señoría sirva guardar silencio...

El señor LABBE.— No me explico qué [au]toridad tienen Sus Señorías...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTA[DOS] A LA VEZ.

El señor LABBE.—... cuando no permi[ten] que se ejercite el derecho que correspond[e a] cada Diputado que representa legítimam[ente] la Soberanía Nacional.

Sus Señorías con estos procedimientos [as]piran a introducir un régimen totalitario [en] nuestra Patria, porque a eso conduce a [ca]llar las voces que aquí se alzan...

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLA[N] A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Lla[mo] al orden al Honorable señor Valenzuela.

Está con la palabra el Honorable señ[or] Labbé.

El señor LABBE. — Pretenden apagar [las] voces que se levantan con sentimiento dem[o]crático y con amor a la República. ¿Qué [in]tentan Sus Señorías?

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLA[N] A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Lla[mo] al orden al Honorable señor Vargas P[u]bla.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTAD[OS] A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Qued[a] amonestado Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTAD[OS] A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Rueg[o] a Sus Señorías se sirvan guardar silencio

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLA[N] A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Lla[mo] al orden al Honorable señor Godoy.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLA[N] A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Amo[o]nesto al Honorable señor Godoy

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTAD[OS] A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIAD[O]RES.

El señor COLOMA (Presidente). — Lla[mo] al orden al Honorable señor Escobar.

Honorable señor Godoy...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTAD[OS] A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIAD[O]RES.

El señor COLOMA (Presidente). — Hono[ra]rable señor Godoy, censuro a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTAD[OS] A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Hono[ra]rable señor Valenzuela, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTAD[OS] A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIAD[O]RES.

El señor COLOMA (Presidente). — Rueg[o] a los Honorables Diputados que se sirva[n] guardar silencio.

Está con la palabra el Honorable señ[or] Labbé.

El señor LABBE. — Existe para la Cor[]poración un estatuto, un Reglamento, que e[s] nuestra ley permanente, y que debe esta[r] por encima de todos nosotros. El señor Pre[]sidente de la Corporación ha guardado en [su] aplicación el imperio del Reglamento de l[a] Honorable Cámara...

El Presidente de esta rama del Congre[so] Honorable señor Coloma, ha velado porq[ue] se cumpla el Reglamento de la Corporació[n] y sólo la presión puede llevar a afirmar [lo] contrario.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— No.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADO[S] A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Llam[o] al orden al Honorable señor Pontigo.

El señor LABBE. — Repito que el Hono[]rable señor Coloma, en su cargo de Preside[n]te de la Corporación, ha guardado la dig[ni]dad del Parlamento, y ha obrado, en cons[e]cuencia, en defensa de todo el régimen de[]mocrático.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADO[S] A LA VEZ.

El señor LABBE. — El señor Presiden[te] ocupa su asiento dignamente, y merece to[]das las consideraciones.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADO[S] A LA VEZ.

El señor LABBE — El señor Presiden[te] vuelvo a recalcarlo ha cumplido estric[ta]mente con su deber y no hay ninguna di[s]posición reglamentaria que le impida pres[i]dir.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADO[S] A LA VEZ.

El senor LABBE — De acuerdo con el Re[]glamento, no hay nada que impida al Pre[]sidente de la Cámara continuar presidiend[o] la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADO[S] A LA VEZ.

El señor LEIGHTON. — Yo lamento esto[s] incidentes y creo que, por el prestigio del señor Presidente, él debe retirarse de la Me[]sa...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADO[S] A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente) — Debo dar una explicación a las palabras del Hono[]rable señor Brañes, y ruego a los señores

Diputados se sirvan escucharlas, en especial al Honorable señor Leighton, porque él conoce la hombría de bien de quien preside en estos momentos la Honorable Cámara...

El señor LEIGHTON — Las escucharé, pero si me permite una observación ...

El señor COLOMA (Presidente). — Respecto de la petición del Honorable señor Brañes, debo manifestar que no se puede leer el acta de la sesión de ayer, porque no está terminada aún.

Pero se dará lectura a ella en un momento más.

Por otra parte, la Mesa hace la siguiente declaración...

El señor BRAÑES.— Yo no he pedido explicaciones a Su Señoría...

El señor COLOMA (Presidente). — El Presidente las va a dar

El señor BRAÑES — Yo he pedido a Su Señoría que tenga a bien retirarse de la Mesa

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Brañes ha formulado una petición y la Mesa va a contestar las observaciones que formuló Su Señoría

El Reglamento, en su artículo 46, consulta que el Presidente, en caso de ausencia, renuncia o enfermedad debe ser reemplazado por uno de los Vicepresidentes o por alguno de los Presidentes o Vicepresidentes anteriores.

Aquí no existe censura; lo que existe, reglamentariamente, es un reclamo contra la conducta de la Mesa.

La Mesa, cuando el reclamo sea aceptado, estará censurada. Mientras no sea aceptado...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Mientras el reclamo no sea aceptado, la Mesa no estará censurada y tendrá el pleno ejercicio de su derecho.

El señor LEIGHTON.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— En señores Diputados, la Mesa no habría guida, señores Diputados, la Mesa no habría tomado la actitud de presidir, si no hubiera dos razones al respecto.

La primera razón al presidir es que estoy en la buena compañía de mi distinguido colega, el Honorable Diputado don Alfredo Rosende.

Cuando el Honorable señor Rosende era Presidente de la Cámara, se reclamó contra la conducta de la Mesa que presidía Su Señoría.

El señor ROSALES — Era otra cosa muy distinta.

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría no sabe a lo que me refiero.

El Ejecutivo vetó el proyecto que declaraba la inhabilidad de los Diputados del Partido Comunista.

Se planteó la cuestión reglamentaria de si el Ejecutivo podía o no podía vetar un proyecto en su totalidad.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Leighton, se sirva escucharme.

La Mesa de aquel entonces resolvió por sí, reglamentariamente, desechando la cuestión formulada, y sometió a votación las observaciones en su totalidad...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BOSSAY.— Pero estaba cumpliendo el Reglamento.

El señor COLOMA (Presidente). — No he dicho otra cosa, Honorable Diputado...

En seguida, se formuló reclamo contra la conducta de la Mesa por el Honorable Diputado señor Opaso. El señor Rosende, normalmente, siguió presidiendo la sesión hasta el término de ella.

Dos o tres días después, antes de la sesión ordinaria en que debía votarse el reclamo contra la conducta de la Mesa, hubo una sesión especial. No recuerdo exactamente con qué fin —en dos minutos más lo voy a decir—, pero no se trató ningún punto relacionado con la censura, tal como en la presente sesión, que está destinada a tratar del encasillamiento del personal civil de la Administración Pública.

Esa sesión fué presidida por el Honorable señor Rosende, sobre cuya conducta como Presidente había un reclamo.

El señor JULLIET.— Pero no había atropellado el derecho de ningún parlamentario.

El señor COLOMA (Presidente). — En esta cuestión de interpretación, apelo a la buena fe de Su Señoría.

En ese caso la conducta de la Mesa estaba reclamada, lo mismo que ahora.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Posteriormente, se votó la censura y, naturalmente, el Honorable señor Rosende no presidió la sesión ordinaria en la cual se votó esa censura.

El señor BARRIENTOS.— Con una diferencia, señor Presidente...

El señor COLOMA (Presidente). — Señor Diputado, después puede usar de la palabra Su Señoría; yo estoy dando explicaciones en este instante

De manera que hay precedente establecido por el propio Presidente de la Alianza Democrática en el sentido de que el reclamo contra la conducta de la Mesa no priva a un Presidente de la Cámara del ejercicio pleno de sus funciones, y por ese solo precedente me he permitido presidir esta sesión

El señor LEIGHTON — Su Señoría, por su propio prestigio, debiera dejar la presidencia de la sesión.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — No veo por qué, dentro del Reglamento, no tenga yo el derecho de presidir esta sesión y le ruego al Honorable señor Leighton, como hombre de bien, que me diga si debo retirarme de la Mesa.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Si Su Señoría, después de esto, me dice que debo retirarme, lo haré...

El señor LEIGHTON.— Le daré mi opinión y las razones de ella.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MONTT.— No acepto que Su Señoría esté condicionado al criterio de un solo Diputado.

El señor GARCIA BURR — No debe Su Señoría estar sujeto a lo que diga un Diputado

El señor ROSENDE.— Señor Presidente, pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSENDE.— En lo que respecta a aquella época, a la cual se refería el Honorable señor Presidente, recuerdo perfectamente haber terminado de presidir la sesión en que fuí objeto de un voto de censura de parte del Comité Liberal; pero no recuerdo en absoluto haber presidido una sesión especial durante el tiempo que medió entre esa sesión en que se propuso un voto de censura a la Mesa y aquella en que dicho reclamo fué votado por la Cámara.

Aun más, no conservo recuerdo alguno tampoco de que un Presidente que fuera objeto de una censura, hubiese vuelto a presidir una sesión de la Cámara mientras no se resolvía ese voto.

El señor COLOMA (Presidente). — Me alegro de las explicaciones de Su Señoría, aunque lamento el olvido en que ha incurrido.

El Honorable señor Rosende...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LEIGHTON.— Dejen que termine

El señor COLOMA (Presidente). — El Honorable señor Rosende fué censurado en la sesión...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presdiente). — El Honorable señor Rosende fué sensurado en la sesión 20 a ordinaria ..

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría, después de haberse presentado ese reclamo contra la coducta de la Mesa, presidió la sesión 21 a y ese reclamo fué votado en la sesión 22 a.

Los boletines de las sesiones correspondientes están a disposición de Su Señoría.

De manera que yo me alegro de que Su Señoría, por un olvido, haya creído que no presidió. Presidió Su Señoría y en la compañía de Su Señoría, que es honrosa para mí, porque es un hombre de bien, he tomado la presidencia hoy.

El señor LEIGHTON.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEIGHTON — Señor Presidente, yo me pongo de pie, porque quiero contestar con esta actitud la deferencia que ha tenido el señor Presidente para conmigo

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — ¡Ah!

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Está con la palabra el Honorable señor Leighton.

El señor LEIGHTON.— ¡Déjelos, señor Presidente; yo conozco a los Honorables Diputados!

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor LEIGHTON — Me estoy dirigiendo a la Mesa, señor Presidente, pero quiero advertir y declarar ante la Honorable Cámara que todas las chirigotas que puedan venir de los bancos conservadores no me van a afectar jamás en esta Honorable Cámara, ahora ni nunca, como no me afectaron —estoy dirigiéndome al señor Presidente—, cuando pertenecí a ese Partido y muchos de los sectores que ahora están representados en ese partido, también me combatían, aun cuando era correligionario vuestro, Honorables Colegas conservadores.

Yo lamento lo que ha sucedido ayer en esta Honorable Cámara; lo lamento por el prestigio del Parlamento y por los derechos de los parlamentarios, porque a mí me consta, total y absolutamente, que mientras hablaba el Honorable señor Maira, fué interrumpido por el señor Presidente y no pudo continuar hablando. Si no hubiese tenido la más absoluta seguridad de ello, yo no me habría atrevido jamás a censurarlo, como no lo hice cuando los Diputados comunistas censuraron al Honorable señor Coloma, y habría sido el primero en combatir esa medida.

Yo conozco al Honorable señor Coloma mucho más que muchos de Sus Señorías; conozco los méritos del Honorable señor Coloma y conozco sus defectos, que, como todo hombre, los tiene y como yo también los tengo. En este momento, para mí, no tiene otra explicación la actitud del Honorable señor Coloma, sino una imposición de los conservadores. Ojalá no fuera cierto, pero ésa es mi impresión.

El señor COLOMA (Presidente). — Bajo mi palabra de honor digo a Su Señoría que no es efectivo.

El señor LEIGHTON.— Hago fe a sus palabras y me alegro de escuchar a Su Señoría; pero debo contestar a lo que me preguntaba en el sentido de sí, en mi concepto, Su Señoría, que es hombre de bien, debería o no continuar presidiendo esta sesión.

Señor Presidente, en su caso, yo no continuaría en ese sitio.

No sé si el reclamo contra la conducta de la Mesa fué o no reglamentariamente formulado; pero fué presentado por tres Comités y por todos los Honorables Diputados que se sientan en este lado, sin una sola excepción.

Su Señoría sabe que mientras se estaba tomando ayer la votación, a nuestro juicio en forma antirreglamentaria, subí al lado de Su Señoría y le dije, en términos de amigo: "estás haciendo una tontería, porque me consta que el Honorable señor Maira estaba con la palabra".

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Y qué le contesté a Su Señoría?

El señor LEIGHTON.— Voy a contar toda la escena. No tiene para qué anticiparse, señor Presdiente.

El Honorable señor Coloma me respondió: "te juro que, en mi parecer, el Honorable señor Maira había terminado de hablar".

Le agregué, en seguida: "entonces quiere decir que lo que procede es que des esa explicación, y, para el efecto, lo mejor es que cedas la Presidencia al Honorable señor Atienza".

Lo que ayer faltó una explicación.

Supe por el Honorable señor Brañes que después se intentó, por el Honorable señor Presidente, dar esa explicación o buscar un procedimiento que evitara la violencia que se estaba produciendo.

Por desgracia, fué el Comité Liberal el que se opuso. Lamento que se haya producido esta situación la que, por lo tanto, cae total y absolutamente bajo la responsabilidad de los bancos de la Derecha.

Además, señor Presidente, no me importan los precedentes que con razón o sin ella invoque Su Señoría

Para mí son tan honorables los dos colegas Su Señoría y el Honorable señor Rosende, y creo que es posible que uno de los dos pudo haber cometido un error. Esto no me importa; para mí lo importante es el aspecto moral de la cuestión.

La Mesa ha sido censurada por la minoría de esta Honorable Cámara, la cual ha tenido en todo momento una gran deferencia para Su Señoría, salvo un voto de censura de uno de sus partidos.

En este sentido, Su Señoría, por razones morales, —y aquí estoy contestando su pregunta— por el prestigio del Presidente de la Honorable Cámara, debiera dejar ese sitio como Su Señoría lo desee, a uno de los Vicepresidentes o a uno de los antiguos Presidentes que ha tenido esta Corporación.

Es todo lo que tenía que decir señor Presidente

—APLAUSOS EN LA SALA.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego al Honorable señor Atienza se sirva pasar a la Mesa, a presidir esta sesión.

Varios señores DIPUTADOS — ¡Muy bien!

**—El señor Coloma se retira de la Sala.**

—APLAUSOS EN LA SALA.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

**—El señor Atienza (Vicepresidente), pasa a presidir la sesión.**

El señor MONTT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTT.— Señor Presidente, en realidad, yo celebro, aunque deploro...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a los Honorables Diputados guardar un poco de calma

El señor MONTT —... el gesto de excesiva delicadeza que ha tenido la Mesa en estos momentos; lo celebro porque muestra la corrección llevada al extremo del Presidente de la Corporación, pero lo deploro porqué importa sentar un precedente que no me parece aceptable.

El Honorable señor Coloma no ha sido censurado. Sólo se ha reclamado de la conducta de la Mesa y, mientras no haya un pronunciamiento de la Honorable Cámara sobre el reclamo, la Mesa continúa en funciones.

El honorable señor Coloma ha invocado precedentes en que funda su actitud. Yo creo que este precedente es satisfactorio para todos los Honorables colegas.

El señor GARRIDO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MONTT.— En un momento más, Honorable Diputado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — El Honorable señor Montt no desea ser interrumpido.

El señor GARRIDO.— Pero no es el único caso...

Y el señor Rosende fué un Presidente de la Cámara, que al igual que los señores Castelblanco y Santandreu y el actual Presidente señor Coloma, dió garantías a todos los sectores de esta Corporación.

El señor GODOY.— A la Derecha, más que a nosotros.

El señor MONTT.— A todos los sectores de la Honorable Cámara.

El señor GODOY.— ¡A Sus Señorías, más que a nosotros!

El señor ATIENZA (Vicepresidente) — Ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor MONTT.— Por eso, estimo satisfactorio citar aquí el precedente que estableciera el Honorable señor Rosende y me explico perfectamente que el Honorable Diputado no recordara lo que ocurrió en aquella oportunidad. Yo tampoco lo recordaba y estoy cierto de que muchos de mis Honorables colegas también lo habían olvidado. De manera que el olvido del Honorable señor Rosende es perfectamente aceptable dentro de la fragilidad de la memoria humana. El ha dicho que el hecho citado no lo recordaba y, en mi propio caso, tal vez habría ocurrido lo mismo.

Como decía, señor Presidente, mientras no medie un pronunciamiento de la Cámara, la Mesa debe continuar en funciones, en conformidad al Reglamento. No es aceptable que, por una mera proposición de censura de un Comité o de algunos Honorables Diputados, pueda quedar en suspenso la autoridad oficial de la Honorable Cámara.

Ahora, señor Presidente, en cuanto al incidente ocurrido ayer, el Diputado que habla, en particular y a nombre de todos los Diputados liberales, lamenta en forma sincera que haya sucedido.

Como expresé a mi Honorable colega señor Brañes, el Honorable señor Opaso y el Diputado que habla, como Comité Liberal, no se negaron en ningún momento a buscar una solución de armonía. Por el contrario, eran partidarios de ella. Pero nos negamos en forma rotunda, y nos negaríamos otra vez, a que durante la votación que se había resuelto efectuar a una hora determinada se tratara de frustrarla por la fuerza. Aceptar en esos momentos una transacción significaba reconocer que se puede, por medio de la fuerza y la violencia, pasando por encima del Reglamento y las prácticas de buena conducta, impedir la aplicación de las disposiciones reglamentarias.

Esto no lo puede aceptar ni el Comité Liberal ni lo aceptará jamás el Diputado que habla, porque es abogado y se ha educado en la escuela del derecho y es respetuoso de las tradiciones democráticas de este país. Si el Honorable señor Brañes recapacita y analiza fríamente las cosas, tendrá que convenir en que el Comité Liberal está en la razón.

Doy esta explicación, señor Presidente...

El señor BRAÑES.— Si Su Señoría me permite interrumpirle, extenderé las explicaciones que Su Señoría da.

El señor MONTT.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor BRAÑES.— Cuando solicité ayer a Su Señoría y al Honorable señor Opaso y, en su calidad de Comité Conservador, al Honorable señor Concha, un acuerdo no lo hice de motu proprio. Expresé a Su Señoría que fué el Honorable señor Coloma quien me llamó a la Mesa y me dijo que consiguiera el acuerdo de los Comités. Y, en ese momento, representaba a toda la Izquierda. Con ese objeto, me acerqué a Su Señoría para pedirle que no mantuviera su actitud a fin de no seguir dando el espectáculo de ayer.

Sin embargo, Su Señoría se negó terminantemente a ello. Y me dijo, si mis recuerdos no me engañan — y ruego a Su Señoría que me rectifique si estoy equivocado — que estando la Cámara en votación, no aceptaba, por ningún motivo, acto de conciliación alguna, y que para este fin inmediatamente después se podrían reunir los Comités. Insistí ante Su Señoría y le dije que ésta no era una gestión personal mía, sino que estaba debidamente autorizado por el propio Presidente de la Cámara para ello.

El señor MONTT.— Las palabras expresadas por el Honorable señor Brañes confirman lo que estoy diciendo.

Los miembros del Comité Liberal estaban velando por el respeto a las buenas normas reglamentarias y ni siquiera podía decirse que estaban respaldando al Presidente de la Cámara, como claramente lo dice el Honorable señor Brañes ya que las gestiones que hacía éste a nombre de su Partido eran de acuerdo con el Presidente de la Corporación.

Los Diputados liberales seguirán sosteniendo que la Cámara legalmente debe mantenerse dentro del respeto al Reglamento.

Y todavía más, para hacer ver la buena disposición que tenía el Comité Liberal, debo expresar que aun antes que se entrara a la votación, el Diputado que habla conversó con el Honorable señor Marcelo Ruiz, a quien manifestó, en respuesta a una proposición de éste, que, por su parte, no veía inconveniente para que no se postergara la votación. Esto, señor Presidente, aun antes del incidente en que tomó parte el Honorable señor Maira y que el señor Abarca llevó a extremos que él mismo tendrá que reprobar.

El Honorable señor Ruiz Solar, que en estos momentos no se encuentra en la Sala, podría ratificar lo que estoy diciendo en estos momentos.

Bueno, señor Presidente, esto demuestra que el Partido Liberal se ha encuadrado, en todo momento, dentro de un criterio de armonía y conciliación, pero respetuoso del Reglamento y de las disposiciones legales que debe observar la Honorable Cámara.

Yo creo, señor Presidente, que estas explicaciones son más que suficientes para dejar en claro la actitud de nuestro partido...

El Partido Liberal, haciendo honor a su nombre y a sus tradiciones, no se ha negado ni se negará jamás y estará siempre dispuesto a velar por las tradiciones democráticas y por el prestigio de la Honorable Cámara.

—APLAUSOS EN LA SALA.

El señor TOMIC.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Un momento, Honorable Diputado. El Honorable señor Maira había solicitado el uso de la palabra.

Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA.— Señor Presidente, en la sesión de ayer, antes de que se entrara a la votación del informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que estaba en debate, me acerqué personalmente al señor Presidente de la Honorable Cámara — como lo ha reconocido en más de una ocasión — a advertirle que estudiando el informe de dicha Comisión estimaba que reglamentariamente no podía ponerse en votación sino el artículo que se refería a la creación de una Comisión Mixta.

Se lo advertí, señor Presidente, y le pedí que me concediera la palabra, en conformidad al artículo 26 del Reglamento, para plantear a este respecto una cuestión reglamentaria de carácter previo.

En esta forma, señor Presidente, procedí ayer, como he procedido siempre con el Honorable señor Coloma, con quien soy amigo desde hace muchos años.

Señor Presidente, si los Honorables Diputados tienen la tranquilidad suficiente para leer las palabras que yo alcancé a pronunciar en la sesión de ayer, verán que no alcancé a plantear nada, que el problema reglamentario no pude plantearlo, porque ni siquiera alcancé a referirme a los artículos del Reglamento cuya aplicación quería pedir, en conformidad al artículo 26, y que sólo alcancé a hacer una pequeña exposición sobre el aspecto principal del informe.

Bien, señor Presidente, ¿qué pasó?

El Honorable señor Coloma me interrumpió mientras yo estaba hablando, terminó con las observaciones que yo estaba haciendo y declaró que, a su juicio, el problema que yo planteaba era igual a uno que se había hecho presente y que ya estaba resuelto.

Señor Presidente, yo no había planteado el problema, no había terminado mis observaciones y tenía el derecho reglamentario de hacerlo. Por eso pedí al señor Presidente que, antes de la votación, se observara el Reglamento de la Cámara en la parte pertinente. El señor Presidente me manifestó personalmente que, según su criterio, había estimado que el Diputado que habla había ya planteado esas observaciones y que había dejado el uso de la palabra. Yo no puedo dudar de la afirmación que, a este respecto, hace el Honorable señor Coloma, no tengo derecho a hacerlo; pero, señor Presdente, el Honorable señor Coloma tampoco tenía derecho a dudar de mi palabra cuando le manifesté que no había terminado las observaciones que estaba haciendo, después que él mismo me había concedido el uso de la palabra, en virtud de un artículo del Reglamento.

El señor TAPIA.— ¿Me permite una observación, Honorable colega?

El señor MAIRA.— ¿Me perdona un momento más, Honorable colega?

Cuando reclamé mi derecho, señor Presidente, el Honorable señor Coloma, que se había equivocado al creer que yo había terminado mis observaciones, debió hacer cumplir el Reglamento y restablecer nuestro derecho...

El señor TAPIA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Maira?

El señor MAIRA.— Esto, señor Presidente, es lo que debió haber procedido, de acuerdo con las disposiciones del Reglamento.

El señor TAPIA.— Honorable señor Maira, una breve interrupción...

El señor MAIRA.— Con mucho gusto, señor Diputado.

El señor TAPIA.— De la propia versión oficial de la sesión que aparece en "La Nación", se desprende...

—HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a los señores Diputados, se sirvan guardar silencio.

El señor TAPIA.— Según la versión oficial, estaba hablando el Honorable señor Maira, y sin que dijera los términos reglamentarios "he dicho" o "he terminado", la versión pone en boca del Honorable señor Coloma: "El señor COLOMA (Presidente).— Permítame, señor Diputado..." Esto indica que estaba hablando el Honorable señor Maira y que el Honorable señor Coloma lo interrumpió, pues le dijo: "Permítame, señor Diputado. La Mesa considera...etc."

Esta es una prueba documental de que el Honorable señor Coloma interrumpió al Honorable señor Maira, y que, en su ofuscación, ni siquiera hubo, como se dice ahora, un error o una equivocación del señor Presidente. No hay prueba más irrefutable que las propias palabras del Honorable señor Coloma, que están en la versión oficial.

Esto era lo que quería decir para que quede bien en claro que no cabe la menor duda de que el señor Presidente interrumpió al Honorable señor Maira.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA.— El propio Presidente de esta Corporación así lo reconoció ayer, hidalgamente, como corresponde a un parlamentario que se sienta en los bancos de esta Honorable Cámara.

A mi juicio, señor Presidente, la actitud del Honorable señor Coloma al no restablecerme en mi derecho, no fué correcta, ya que yo reclamé mi derecho, porque lo tenía en conformidad al Reglamento y porque el señor Presidente, sin ninguna autorización, sin ninguna disposición reglamentaria que lo respaldara, sin tener por qué hacerlo, me había privado de él. La actitud, señor Presidente, del Honorable señor Coloma debió ser, reglamentariamente, la de restituirme en mi derecho, que él había atropellado inconscientemente o sin saber, sin imaginarse que yo no había terminado, en ese momento, en el uso de la palabra.

Sin embargo, procedió en forma distinta. El problema reglamentario que yo tenía derecho a plantear no lo planteé. La Honorable Cámara no pudo oír las observaciones que yo iba a formular, pidiendo que se cumpliera el Reglamento, y un Diputado se vió privado del derecho que le asiste para plantear este problema. Finalmente, se resolvió por la Mesa, sin oír el problema que debió haberse planteado, llevar a efecto una votación que nunca debió haberse efectuado.

Esto es, señor Presidente, lo que ha pasado.

Soy muy respetuoso de las opiniones de mis Honorables colegas; lo he sido siempre. Soy amigo personal del Honorable señor Coloma desde hace muchos años y él me conoce bastante.

Sabía que yo no iba a proceder en contra de él, señor Presidente, sin haberle avisado previamente lo que iba a plantear, como lo hice. Luego, el Honorable señor Coloma tenía la obligación de proceder en las mismas condiciones, si estaba equivocado.

El señor LABBE.— ¿Me permite, Honorable señor Maira?

El señor MAIRA.— Con mucho gusto.

El señor LABBE.— Si Su Señoría conoce al Honorable señor Coloma y es su amigo ¿cómo puede hacer una apreciación distinta a la que hizo el señor Presidente?

Un señor DIPUTADO.— Por los hechos.

El señor LABBE.— ¿Cómo puede afirmar que no ha procedido conforme al Reglamento?

El señor MAIRA.— Señor Diputado, porque lo que estoy diciendo a la Honorable Cámara, se lo dije personalmente al Honorable señor Coloma en cuanto terminó la sesión de ayer, como era mi deber. Se lo dije, señor Presidente, porque yo no creí que iba a pasar esto.

Los señores Diputados han visto cómo en la sesión de ayer he reclamado enérgica y violentamente. ¿Por qué lo hice? Porque había sido atropellado en un derecho, porque ni el Presidente de la Corporación ni ningún Honorable Diputado podía ni siquiera interrumpirme, sin que yo concediera la interrupción.

Ahora bien, señor Presidente, el procedimiento planteado es sumamente grave. Si algún Honorable Diputado está haciendo uso de la palabra y lo interrumpe el Presidente y lo priva del uso de la palabra, quiere decir que ha desaparecido el derecho fundamental que tienen los parlamentarios en esta Corporación.

Hay más todavía, señor Presidente. El Reglamento de la Cámara exige que el Diputado que hace uso de la palabra, diga, al terminar sus observaciones, las palabras que se consideran sacramentales: "He dicho". Si el Presidente no tiene la seguridad de que el Diputado que está haciendo uso de la palabra, ha terminado sus observaciones, debe preguntarle: "¿Ha terminado Su Señoría?"

Ante una respuesta afirmativa, puede, entonces, conceder la palabra a otro Diputado o hacer lo que corresponde, según el Reglamento; pero, en ningún caso, puede él interpretar cuándo ha terminado sus observaciones un Diputado, sin consultarlo.

El señor ROZAS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor MAIRA.— Con todo gusto.

El señor ROZAS.— En primer lugar, quiero pedir una autorización al Honorable señor Maira.

¿Me permite Su Señoría repetir lo que juntos ayer conversamos, frente al Presidente de la Cámara, señor Coloma?

El señor MAIRA.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor ROZAS.— Muchas gracias.

Traigo esta conversación al debate con el objeto de aclarar la posición del Honorable señor Coloma. Creo que verdaderamente la ilustrará.

Su Señoría me dijo que previamente, antes de la sesión de ayer, se había acercado personalmente al Honorable señor Coloma para decirle, como amigo y caballero, que iba a plantear una cuestión previa sobre esta materia.

El señor MAIRA.— Una cuestión de carácter reglamentario.

El señor ROZAS.— De carácter reglamentario.

Entonces, si Su Señoría explicó al Honorable señor Coloma, como me lo manifestó ayer, en qué consistía, en líneas generales esta cuestión previa, una vez que Su Señoría la hubo planteado, el Honorable señor Coloma la encontró concordante con lo que en privado le había dicho Su Señoría. De ahí que el señor Presidente tenía que suponer, claramente, que Su Señoría había terminado sus observaciones, pues lo que en privado le había dicho era idéntico a lo que había expresado en el seno de la Honorable Cámara.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡No, señor!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROZAS.— Perdónenme, Honorables colegas; no acepto estos comentarios "sotto voce" por la sencilla razón de que creo que la actitud del Honorable señor Coloma, a quienes todos los Honorables Diputados conocen, debe interpretarse de acuerdo con las normas de caballerosidad y de corrección que siempre le hemos conocido.

Yo declaro también a Sus Señorías que hasta ahora, hasta ayer, como se lo manifesté a mi Honorable amigo, desde que lo conozco, siempre se ha ajustado Su Señoría a esas normas de corrección y de caballerosidad; su actitud de ayer me pareció, pues, inusitada en extremo.

Este punto a que me refiero, me parece que es digno de comentarse, y le rogaría al Honorable señor Maira que lo confirmara ante la Honorable Cámara.

El señor MAIRA.— Efectivamente, tal como lo ha afirmado el Honorable señor Rozas, yo, como lo expresé, fuí hasta donde el señor Presidente de la Cámara y le dije que iba a plantear una cuestión reglamentaria y, en líneas generales, le indiqué en qué consistía. La forma de plantearla no se la indiqué al Honorable señor Coloma, porque no tenía por qué hacerlo.

No eran detalles los que iba a darle a conocer. Le dije sencillamente: voy a plantear un problema reglamentario relacionado con esta materia.

Si el Honorable señor Rozas lee la versión de la sesión de ayer, verá que en las palabras que pronuncié no planteé ninguna cuestión reglamentaria. No alcancé a plantearla y Su Señoría, que es parlamentario antiguo y que conoce cómo la Cámara discute estos problemas, puede darse perfecta cuenta de lo que estoy afirmando.

Para plantear una cuestión reglamentaria, Honorable señor Rozas, hay que hacerlo en atención a los artículos pertinentes del Reglamento; hay que formular observaciones que tiendan a demostrar que un artículo tal del Reglamento se debe aplicar en esta forma o en esta otra, que el Reglamento no dice esto y que lo que debe hacerse es esto otro.

Esta es la manera de plantear un problema reglamentario. No puede plantearse un problema de esta naturaleza sin referencia a los artículos de Reglamento que se trata de hacer cumplir.

El señor ROZAS.— Quiere decir, entonces, que el señor Presidente de la Cámara tampoco conocía, según Su Señoría, la forma en que debía plantearse este asunto. Sin embargo, todos sabemos que el señor Presidente conoce, como pocos, el Reglamento y que actuó en la forma que lo hizo porque estimó que Su Señoría había ya planteado la cuestión reglamentaria.

No voy a continuar interrumpiendo a Su Señoría; pero, en todo caso, he creído útil, para aclarar este punto, hacer las referencias que he hecho. Su Señoría y la Cámara, estoy seguro de ello, habrán de tenerlas en cuenta.

El señor MAIRA.— Su Señoría me conoce y sabe que todas estas cosas que he manifestado aquí se las he dicho ayer al señor Presidente y a todos los Honorables Diputados con quienes he hablado.

El señor ROZAS.— Exacto.

El señor MAIRA.— No tengo absolutamente nada que ocultar. Todo lo contrario; he procedido en la forma en que procedo siempre en esta Honorable Cámara. Sin embargo, estimo que Su Señoría tenía la obligación de leer, por sus propios ojos, lo que estoy afirmando, en el sentido de que ayer no planteé —porque las palabras no engañan— ninguna cuestión reglamentaria. No me alcancé a referir a ningún artículo del Reglamento, ni siquiera los he citado.

De manera que no es cuestión de interpretación, ni es cuestión de opiniones del señor Diputado. Es una cuestión clara: se trataba de plantear un problema reglamentario en el sentido de hacer cumplir un artículo del Reglamento. Y para ello debía decir que tal artículo del Reglamento dice tal cosa y que frente a esta interpretación, debía procederse en esto en otra forma.

En realidad, no he dicho nada, absolutamente nada de eso. No he alcanzado a insinuar siquiera un determinado artículo del Reglamento.

La precipitación del Honorable señor Coloma al estimar que yo había terminado, sin antes preguntármelo, es el punto grave que estoy señalan-

...o. Y para la Honorable Cámara tiene importancia esta materia, porque quedar sujeto en el uso de la palabra a la interpretación que quiera hacer el señor Presidente de la forma en que como Diputado está haciendo uno sus observaciones o a la latitud con que puede hacerla dentro del derecho reglamentario, es más grave aún.

En esto puede haber habido —y no tengo por qué poner en duda las palabras del Honorable señor Coloma— una perfecta buena fe al estimar en este caso, que yo había terminado en el uso de la palabra; pero Su Señoría estará de acuerdo conmigo en que, una vez reclamado el uso de la palabra por el Diputado afectado y expresando que había sido privado de ella por un error de hecho, no podía el señor Presidente persistir en ese error y dejarlo sin el uso de la palabra, cuando reglamentariamente le correspondía ese derecho.

Esto Honorable Diputado, no puede discutirse.

A mi juicio, lo grave del error de Su Señoría y que es de consecuencia para la Cámara, es lo siguiente:

Mañana un Diputado puede estar hablando sobre un problema cualquiera. En esos momentos lo interrumpe el señor Presidente para seguir hablando de otra cosa. En esta forma, el Diputado quedaría privado de su derecho, sin poder desarrollar sus observaciones. Ni el Presidente de la Cámara, ni nadie en esta Corporación, tiene derecho a impedir que termine sus observaciones un Diputado, al cual se le ha concedido la palabra.

Y esto es lo grave. La votación que se ha llevado a efecto adolecía de este defecto fundamental, porque no podía practicarse ya que estaba pendiente un problema planteado y, reglamentariamente, con el uso de la palabra, un Diputado que no había terminado sus observaciones. Sin embargo, se siguió votando, se practicó una votación ilegal, completamente contraria a las disposiciones del Reglamento.

Y se ha llegado a extremos, señor Presidente, que yo, en esta ocasión, para no perturbar el despacho de un proyecto de la urgencia del que motiva la citación a esta sesión, no voy a analizar en detalle.

El señor CARDENAS.— Comencemos a discutirlo, entonces...!

El señor YRARRAZAVAL.— ¿Si me permite, Su Señoría...? Había acuerdo unánime de la Cámara para votar el informe, en la sesión de ayer, diez minutos antes de las cuatro de la tarde. El Honorable señor Faivovich ocupó todo el tiempo de que la Cámara podía disponer para debatirlo en un discurso que extendió en forma innecesaria...

El señor MAIRA.— Su Señoría no tiene derecho a hacer suposiciones.

El señor YRARRAZAVAL.— Observé que la cuestión previa obedecía al propósito de evitar la votación en la sesión de ayer, asunto que el Honorable señor Ruiz Solar había venido a proponer...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAVAZAL —...o sea, que se postergara la votación.

Querían obtener este fin de cualquiera manera, aun con el atropello...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MAIRA. — El Honorable señor Yrarrázaval no conoce seguramente el Reglamento, cuando confunde lamentablemente el derecho que ejercita un Diputado para hablar sobre un problema en debate con la cuestión reglamentaria que yo planteaba, que no tiene nada que ver con lo otro. Es un derecho totalmente distinto del que tienen los Diputados a usar de la palabra dentro de la discusión general.

El señor YRARRAZAVAL. — Su Señoría es un especialista en esta materia de hacer que llegue el término de la hora y no se alcance a votar un proyecto.

Recuerdo que, en una ocasión, toda la Cámara tenía el deseo de tratar un proyecto que perjudicaba a la industria vitivinícola...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL. — Permítanme hacer un recuerdo, Honorables colegas.

Un señor DIPUTADO. — ¿Quién tiene la palabra, señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Está con la palabra el Honorable señor Maira.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Puede continuar el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA. — Hay que tratar este problema con la serenidad, con la tranquilidad y la cultura que debe merecer a la Honorable Cámara. Por eso, señor Presidente, no deseo ser interrumpido en la forma en que lo ha hecho el Honorable señor Yrarrázaval. Estoy reclamando, señor Presidente, el cumplimiento del Reglamento y el derecho que yo tengo como Diputado. Estoy reclamando porque mi derecho fué atropellado y porque las disposiciones del Reglamento no fueron cumplidas.

He querido decir estas palabras solamente en respuesta a las que formulara el Honorable señor Monti, diciendo que los Diputados liberales, lo único que deseaban en la sesión de ayer, era que se cumpliera el Reglamento.

Creo que con la actitud adoptada por Sus Señorías, precisamente se logró lo contrario en la sesión de ayer, es decir, que no se cumpliera el Reglamento y que se atropellara el derecho de uno de los Diputados que estaba haciendo legítimo uso de lo que, en virtud de ese Reglamento, le correspondía.

Nada más.

El señor ECHEVERRIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor ECHEVERRIA. — Señor Presidente, los tristes y vergonzosos episodios que ha vivido ayer en la tarde esta Honorable Cámara se han producido en un instante en que esta Corporación debiera haber aparecido toda unida para defender sus inalienables prerrogativas, frente a una nota del Presidente de la República que significa la extirpación del derecho de fiscalizar que le corresponde a la Honorable Cámara.

Es bien sensible que este ánimo de pelea y de batalla, que se ha renovado hoy día en esta Honorable Cámara, se produzca en estos momentos en que, por encima de todos los intereses transitorios y pasajeros, y por encima de las pasiones de la política que divide los hombres y los Partidos que tienen como inspiración de su vida la defensa del régimen democrático, deben lamentar que este episodio nos divida y nos prive de atender aquello que constituye la esencia misma de la vida del Parlamento y cuya defensa nos corresponde por encima de toda otra preocupación.

La forma cómo se ha desarrollado este debate me obliga a decir algunas palabras.

Se pretende por los Bancos del frente culpabilizar de los hechos que han ocurrido ayer en esta Honorable Cámara al Partido Conservador. Yo digo a Sus Señorías que acaso en esta Honorable Cámara no haya habido un Partido, en más de 100 años de vida republicana, más celoso defensor de los derechos de los individuos, de las Corporaciones y de la opinión pública, que el Partido Conservador, que dió a esta República, instituciones democráticas que aseguraron el progreso del país.

No ha habido iniciativa que tienda a asegurar las libertades públicas que no haya encontrado en estos Bancos acogida y defensa, y en momentos difíciles para la vida del país, en que las instituciones eran amenazadas, el Partido Conservador ha llegado a tomar las armas para defender estas libertades.

No hay un Partido que pueda exhibir una vida más gloriosa. No hay un Partido que tenga un respeto más grande por la libertad.

Este Partido se enorgullece de haber dado al país todas estas libertades, y haber luchado por su mantenimiento.

Este Partido no iba a manchar su gloriosa tradición...

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ECHEVERRIA. — Señor Presidente, y si el Partido Conservador tiene esta gloriosa tradición, no la tiene el socialismo, que derrocó al Presidente Montero para instaurar su famosa República Socialista.

El señor TAPIA. —¿Y la insurrección contra Balmaceda?

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Llamo al orden a Su Señoría.

El señor ECHEVERRIA. — Y del Honorable colega que ocupa la Presidencia de la Honorable Cámara, lo digo aquí, con satisfacción, el Partido Conservador se enorgullece, y el país lo sabe, lo conoce un hombre correctísimo. Es un hombre que siente profundamente estas ideas de libertad y las respeta.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor ECHEVERRIA. — Puede haber cometido un error; puede haber sufrido una pasajera ofuscación, aunque no lo creo, pero este ciudadano es una garantía de corrección, de respeto a todos los derechos, y que, en los pocos días que preside esta Honorable Cámara, ha enaltecido sus debates. Por algo, señor Presidente, goza en esta Honorable Cámara, en todos los sectores de esta Corporación, de una excepcional situación de prestigio.

Señor Presidente, la actitud del Presidente de esta Corporación no ha sido inspirada ni aconsejada por los Diputados Conservadores.

El Honorable señor Coloma es un hombre de conciencia y es un hombre de Derecho, que encuentra en su fuero interno y en el Reglamento las normas de su conducta.

Su actitud se inspiró en su conciencia y no necesita consejos ni recomendaciones de nadie, aunque le vengan de personas que estén tan íntimamente ligadas a él.

Y al proceder así, cree velar por el prestigio de esta Honorable Cámara. Ha procedido así, porque otras personas que han desempeñado este cargo antes que él, en situaciones idénticas a la suya, han actuado en idéntica forma. ¡Personas tan respetables y tan dignas de la consideración de todos, como el Honorable señor Rosende!

Finalmente, señor Presidente, el Honorable señor Coloma, al deferir su actitud al juicio de un Honorable colega de la oposición, ha dado muestras de un sentimiento de respeto y delicadeza poco comunes, que nosotros recogemos con orgullo y que honra a toda la Honorable Cámara, honra al partido político a que pertenece el señor Coloma, honra a las instituciones democráticas que el Honorable señor Coloma sirve en estos momentos como Presidente de esta Corporación.

Y antes de terminar, señor Presidente, debo referirme a un hecho sobre cuya interpretación no pueden existir dos opiniones; a un hecho que, para ser juzgado, no es preciso que esperemos la lectura del acta oficial de la sesión, como debe ocurrir para juzgar la conducta del Honorable señor Coloma; a un hecho sobre el cual, no obstante su gravedad, Sus Señorías no han llamado la atención y que compromete —digo mal, no compromete, sino que ha tratado de comprometer— el prestigio de la Honorable Cámara, porque ¡no creo que la actitud del Honorable señor Abarca, en la sesión de ayer, por muy incorrecta que sea, y que casi entraría en la esfera de la delincuencia, pueda comprometer el prestigio de una Corporación legislativa!...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

Varios señores DIPUTADOS.—¡Quiénes hablan de delincuencia!...

El señor ECHEVERRIA.—El acto del Honorable señor Abarca, de sustraer violentamente, de la Mesa de la Presidencia, un documento auténtico, con miras, como él lo dijo, a frustrar una votación, es un hecho que no puede ser silenciado en esta ocasión...

El señor ABARCA.—¿Me permite una interrupción?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ECHEVERRIA.—... es un hecho que debe ser condenado sinceramente por todo el Parlamento. No se puede dejar pasar esta sesión sin juzgar esta actitud con la mayor severidad...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ECHEVERRIA.—... y de la cual nos sentimos avergonzados. Yo quisiera...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor ECHEVERRIA.—Yo debo declarar a la Honorable Cámara que, cualquiera tentativa que se haga tendiente a destruir este régimen democrático del pueblo, del que nos enorgullecemos, será inútil y nos encontrará siempre dispuestos a pelear...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). —Ruego a los Honorables Diputados no interrumpir.

El señor ECHEVERRIA.—... a todos los partidos, para defender la dignidad del Parlamento y la integridad de sus prerrogativas.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor ROZAS.—¿Y el objeto de la sesión, señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor ECHEVERRIA.—Sí, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—El Honorable señor Vargas Puebla ha solicitado la palabra.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VARGAS PUEBLA.—En sesiones anteriores, la Honorable Cámara ha tenido que ocuparse de las observaciones del Presidente de la República a diversos proyectos, como las que se referían al proyecto que daba nuevas rentas a las Municipalidades y las que incidían en el proyecto de la Corporación de Transporte.

El veto del Presidente de la República y las observaciones a algunos aspectos de esas leyes han exasperado a los sectores más reaccionarios de esta Cámara. Pretendían que los empleados y obreros municipales, a través de la República, no obtuvieran los emolumentos que precisan para la atención de sus necesidades, de acuerdo con el alza constante del costo de la vida.

El señor YRARRAZAVAL.—No es efectivo.

El señor VARGAS PUEBLA.— Sí, es efectivo; y, además, pretendían los representantes de los dueños de autobuses del país ejercer el monopolio de la movilización de pasajeros.

Pretendían, repito, señor Presidente, robar sus legítimos derechos a choferes y cobradores, que han permanecido, hasta hoy día, al margen de los beneficios de la legislación social.

El veto del Presidente de la República a esas disposiciones vino a echar por tierra las pretensiones de los sectores reaccionarios.

El señor ROZAS.—¿Cuál es el objeto de la sesión?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—El Honorable señor Vargas Puebla está hablando con el asentimiento de la Sala, Honorable Diputado.

El señor VARGAS PUEBLA.—Al discutirse las observaciones al proyecto que da recursos a la Caja Agraria, Sus Señorías han querido oponerse a que los pequeños agricultores obtengan créditos baratos y a largo plazo.

Se han valido de triquiñuelas legalistas, porque pretenden resucitar el régimen reaccionario.

.......................................

(Palabras retiradas de la versión en conformidad al artículo 12 del Reglamento)

El señor VARGAS PUEBLA.— Y esta es la causa de la desesperación de esos sectores, los cuales creen que pueden vulnerar el derecho de veto que tiene el Presidente de la República y eliminarlo con simple mayoría.

De esta manera creen que van a poder abrir paso al propósito reaccionario del Honorable señor Cañas Flores, de destruir la organización sindical. La clase obrera defenderá sus conquistas.

Ya en la Comisión de Economía han aprobado, por simple mayoría, la eliminación del Comisariato con el objeto de que la población consumidora no tenga defensa legal frente a los especuladores.

—HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VARGAS PUEBLA.— Nosotros estamos en contra de cualquiera organización burocrática, en contra de los deshonestos que es posible existan aún en el Comisariato; pero estamos defendiendo su ley orgánica para que pueda reprimir a los hambreadores del pueblo, a los cuales representan Sus Señorías.

Señor Presidente, parece que nosotros hubiésemos sido los que provocaron ayer los bochornosos incidentes producidos en esta Honorable Cámara, a juzgar por la actitud de los Honorables Diputados que me interrumpen. Pues sucedió que el Honorable señor Coloma, que es miembro del Partido Conservador, le quitó el derecho al Honorable señor Maira para continuar usando de la palabra. Contra este procedimiento arbitrario, se ha levantado la protesta de estos bancos, porque así se defiende el derecho de todos los parlamentarios y la continuidad de las prácticas democráticas en el interior de la Honorable Cámara.

Pero el plan de Sus Señorías no es solamente provocar dificultades aquí; Sus Señorías quieren desprestigiar todo el organismo institucional del país.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor VARGAS PUEBLA.— Sus Señorías, sin embargo, demuestran lo contrario, no han acatado una actitud democrática, una actitud de entendimiento. El país sabe, por ejemplo, como se han comportado en lo que respecta a la constitución de la Mesa.

¿No recuerdan cómo se han comportado en la constitución de las Comisiones?

¿Es que, son acaso, Sus Señorías mayoría absoluta, determinante?

Avasallando, como lo he manifestado a todos los sectores de la Cámara...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor VARGAS PUEBLA.— ¡Ruego a Su Señoría se sirva hacer respetar mi derecho...!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor VARGAS PUEBLA.— ¡Sus Señorías no son respetuosos de la proporcionalidad ni de la consecuencia democrática de nuestro pueblo! ¡Sus Señorías, con un simple voto de mayoría, repito, quisieron avasallar a todos los sectores de esta Honorable Cámara. La constitución de la Mesa lo demuestra, lo demuestra la constitución de las Comisiones con desproporcionada mayoría. Tal es el proceder de la Derecha que hace alarde de la fe democrática.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor VARGAS PUEBLA.— Cuando Su Excelencia llamó al Partido Liberal a colaborar en el Gobierno...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Me van a obligar a suspender la sesión Sus Señorías.

El señor VARGAS PUEBLA.— Señor Presidente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor VARGAS PUEBLA.— Señor Presidente, cuando Su Excelencia el Presidente de la República llamó al Partido Liberal a cooperar en las funciones del Gobierno, para el cumplimiento de un plan cuyas líneas generales fueron trazadas en Peñuelas, que envolvía el respeto a la legislación social y propendía al progreso industrial y económico del país y al bienestar del pueblo, el sector más ultramartano del Partido Liberal no quiso cooperar a este programa democrático, porque lo que quería era que se le entregara todo el poder y en ese sentido presionaron en conjunto con el Partido Conservador...

Hoy los sectores reaccionarios se quitan de nuevo la careta, y ponen en descubierto sus planes sediciosos. ¡El Pueblo está unido — es conveniente que lo sepan, Sus Señorías — y no está dispuesto a retroceder ni un milímetro en las conquistas conseguidas a través de sus luchas en 1938...!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — ¿Ha terminado, Su Señoría?

El señor ABARCA.— Yo había pedido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.— No, señor Presidente! ¡No hay acuerdo!

El señor DOMINGUEZ.— ¡Hay oposición!

El señor ROSALES.— ¡Tiene derecho a hacerlo por el Reglamento!

El señor IZQUIERDO.— ¡Al final de la sesión, señor Presidente!

El señor ROSALES.— ¡Señor Presidente...!

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Abarca.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡No, señor Presidente!

El señor YRARRAZAVAL.— ¡Atropelló a la Mesa!

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Atropelló a la Mesa!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor ABARCA.— ¡Yo no quiero crear, en este momento, ninguna situación especial a la Mesa, ya que ésta me había concedido la palabra y no hubo oposición.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡No, señor Presidente!

El señor UNDURRAGA.— ¡Dejemos que hable!

El señor VIAL.— ¡Qué hable!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Permítanme, Honorables Diputados. Ruego a Sus Señorías admitir que el Honorable señor Abarca pueda dar una explicación de lo ocurrido ayer.

El señor CABRERA.— ¿Cuánto tiempo, señor Presidente?

El señor GARDEWEG.— ¿Para dar una explicación, señor Presidente?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Sí, señor Diputado.

Tiene la palabra el Honorable señor Abarca.

El señor ABARCA.— Señor Presidente; yo he sido aludido; sin embargo, no me voy a acoger al Reglamento para que se me dé tiempo; ya hubo acuerdo para que hiciera uso de la palabra sin ninguna clase de limitación.

Soy respetuoso de la persona que está presidiendo, guardo especial deferencia hacia él. Lo conozco como un hombre de bien. Reconocemos en el señor Atienza a un parlamentario correcto. Y es por lo mismo que encontró en nosotros la acogida que hombres demócratas como él deben encontrar en todos los sectores de este país.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Agradezco las palabras de Su Señoría.

El señor ABARCA.— Señor Presidente: aquí no estamos en presencia de un hecho fortuito. No podemos engañar al país diciéndole que el hecho bochornoso sucedido ayer se debe a un caso aislado, sin mayor trascendencia y sin otras conexiones políticas.

Queremos, desde esta tribuna, informar al país y denunciar ante la opinión pública el plan sedicioso, existente como lo demuestran las actividades de todo orden que ejecutan los elementos más reaccionarios del Partido Conservador, y algunos elementos del Partido Liberal, como consecuentes servidores de la oligarquía pronazi de nuestro país.

El señor CIFUENTES (don Rafael). — Dé los nombres.

El señor ABARCA. — Voy a dar los nombres.

Decía señor Presidente, que la conducta observada por estos sectores reaccionarios de los partidos Conservador y Liberal, en la sesión de ayer no se debe a un hecho casual, sino es un eslabón de la cadena de hechos de esta naturaleza que han preparado para llegar al móvil sedicioso que los ha guiado para recuperar el poder perdido.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

— SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor ABARCA. — No me alteran estas interrupciones.

Puedo decir, señor Presidente, al Honorable señor Echeverría...

El señor GARDEWEG. — No está en la Sala en este momento.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Ruego a Su Señoría que no personalice.

Puede continuar el Honorable Diputado.

El señor ABARCA. — El país está en conocimiento de los discursos pronunciados en el Club de la Unión, cuando con pretexto de dar un banquete de homenaje al señor Francisco Bulnes...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ABARCA. — Tocaron a rebato, señor Presidente, para decir que el Poder tiene que serles devuelto, y hasta llegaron a decir que no estaban tan viejos y que podían tomar las armas si era necesario.

... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...

(Palabras retiradas de la versión en conformidad al artículo 12 del Reglamento).

Señor Presidente, es este sector el que viene creando este clima de violencia.

El señor CORREA LETELIER. — Señor Presidente, el Honorable Diputado pidió la palabra para dar una explicación.

El señor CORREA LARRAIN. — Que se cumpla el Reglamento, señor Presidente. Esta sesión tiene un objetivo determinado.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Oportunamente se entrará a conocer el objeto de la sesión.

El señor ABARCA. — Es este sector reaccionario el que quiso conducir al Presidente de la República a entregarles el Poder. Ellos creyeron que el llamado patriótico de colaboración del Presidente de la República, era un signo de debilidad y un llamado sin principios.

El señor GARDEWEG. — Pidió la palabra por cinco minutos. Ya se ha pasado la hora, señor Presidente.

El señor ABARCA. — Su Excelencia el Presidente de la República pidió la colaboración que necesitaba y que necesita, en este momento, para poder encarar con éxito la solución de los problemas económicos, políticos y sociales que nos agobian.

Los elementos reaccionarios creyeron que había llegado el momento de entrar a saco en el Poder, pero se han equivocado: el Presidente de la República sabe que tiene un compromiso con la voluntad ciudadana y con los partidos políticos que lo llevaron al poder.

El acto de ayer es parte de este plan sedicioso que vengo denunciando, a través del cual los elementos reaccionarios se han propuesto arrebatar el Poder a la democracia.

En este sector reaccionario existe la idea de querer embotellar al Presidente de la República; pero no lo conseguirán; así lo ha expresado el propio Presidente; tenemos confianza que así va a suceder.

Puedo decir, con profunda alegría, a nombre del Partido Comunista de Chile, que las disensiones que habían producido un distanciamiento entre los partidos que tenemos la obligación de defender los postulados del pueblo, tienden a ser superadas. Es así cómo los partidos de la Alianza Democrática y la Falange Nacional ante este plan sedicioso, han unificado sus fuerzas y juntos han hecho una declaración denunciando este plan...

Se han propuesto destruir en este país la conspiración de los elementos nazis y que tienen gran responsabilidad de la explotación que realizan las empresas extranjeras en el país.

El señor PALMA. — ¿Piensa todavía Su Señoría que todos los Diputados son tan cándidos para creer lo que está diciendo? ¿Hasta cuándo repite la historia de los elementos nazis...

El señor ABARCA. — Nosotros no queremos confundir con estos elementos a los demócraticos que, de una manera elevada, profesan la fe cristiana; pero nosotros sabemos que hay muchos conservadores que, en nombre de una religión, noble para los creyentes, están negociando con ella, como lo han hecho muchos de los que están sentados en los bancos del frente.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ABARCA. — Yo no quiero descender a cosas pequeñas, porque es mucho más alta la responsabilidad que nos asiste en estos momentos, y es a ello a lo que me quiero referir.

Tampoco mi actitud de ayer puede considerarse como un atropello al Secretario de la Cámara. Por lo demás, oportunamente, yo le he dado las explicaciones del caso.

En esta Cámara no tengo que dar explicaciones, sobre todo, cuando no han empezado por darlas los responsables de los incidentes, y que tienen una obligación de hacerlo.

Por lo demás, yo siempre acostumbro a vivir para mi pueblo en una casa, —si se me permite la expresión—, de vidrio, a fin de que el vecindario no tenga dudas ni sospechas acerca de mi comportamiento. Debo decir, a este respecto, que no tengo ninguna riqueza personal.

Los comunistas vivimos del jornal que, en este caso, nos asigna nuestro partido, porque hasta en esto queremos ser honrados y correctos. Reconocemos que hemos sido elegidos parlamentarios por mandato del pueblo, por voluntad de la ciudadanía, representada en el Partido Comunista; y es a esa ciudadanía, a este partido que representamos aquí, al que tenemos que responder de nuestros actos y, especialmente, de nuestra actuación parlamentaria.

— HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ABARCA. — Así, señor Presidente, los Diputados comunistas, en actuación pública, jamás han servido de gestores para facilitar la firma de contratos con empresas extranjeras que vengan a menoscabar la economía nacional y el bienestar de nuestro pueblo.

Podemos exhibirnos muy limpiamente, como hombres que hemos peleado por la democracia.

Nosotros hemos cruzado palabras de unidad e ideas que tiendan a cimentar nuestro régimen democrático con algunos sectores conservadores y liberales, y no nos arrepentimos de haberlo hecho, porque creemos estar en nuestro deber para servir a nuestro país e impulsarlo por el progreso económico y social.

Sin embargo, algunos mentecatos han querido ver trasgresiones en nuestros principios, cuando hemos dicho que la solución de los problemas económicos que agobian al país, requiere de la unión de todos los patriotas, sin más exclusiones que la de los nazis o sus satélites y de los especuladores que hambrean al pueblo.

Ahora, con más fuerza que nunca, nuestra política de Unión Nacional, como la única política justa, con todos los sectores progresistas de este país, a objeto de destruir las bases económicas, políticas y sociales que dan vida al fascismo e impulsan el plan sedicioso de la oligarquía empeñada en perpetuar la explotación feudal y antichilena causante de las desgracias y el atraso económico de nuestro país.

¿Qué es lo que se pretende?

Debo decir en esta Cámara que me he engañado con respecto al Honorable señor Cañas Flores, por ejemplo. Se me había presentado como un defensor de la legislación social y lo he visto actuar como el más empecinado enemigo de ella. Su actitud, al pretender privar a los sindicatos de sus medios económicos, valiéndose de una mayoría ocasional en la Comisión de Legislación y Trabajo, tiende a imposibilitar la acción social de los sindicatos, desprestigiarlos y destruirlos.

Hemos sido los más consecuentes defensores de la vida de los sindicatos y de su actividad cultural y social. Si el señor Cañas Flores quisiera defender estas actividades que realizan miles de chilenos, lo apoyaríamos. Pero el señor Cañas Flores no pretende eso, sino todo lo contrario. Por esto es que su gestión se identifica con el plan sedicioso y antichileno que venimos denunciando.

Estos elementos han encontrado instrumentos viles en el movimiento obrero para cometer defraudaciones, para luchar en contra de los sindicatos y para desprestigiarlos. Los obreros de Chuquicamata así lo han podido comprobar.

Por este mismo plan sedicioso se pretende negar al Presidente de la República el derecho que le asiste, por mandato de la Carta Fundamental, de vetar un proyecto de ley.

Por el sólo derecho de discutir este derecho ya se está faltando a la Constitución.

Esto es también parte del plan.

El señor ROZAS. — Señor Presidente, ¿por cuánto tiempo se le concedió la palabra al Honorable señor Abarca?

Se está desviando de la materia en debate, señor Presidente.

El señor ABARCA.— La pretención de derogar el decreto 520 no es simplemente destruir el Comisariato. Lo que pretenden con ello es quitar al pueblo y al país el instrumento para poner atajo y coto al complot de la vida cara que están llevando adelante los especuladores. No quieren ellos una ley que tienda a castigar a los usureros, que castigue a los acaparadores y a los que están encareciendo los artículos de primera necesidad; ellos quieren precisamente lo inverso: quieren llevar al país dócilmente al hambre y a la desesperación para consumar impunemente su plan.

Yo les digo desde este banco que no sigan por ese camino a los elementos democráticos y bien intencionados del Partido Conservador y del Partido Liberal.

La oligarquía que en San Francisco apoyó a Perón, en Argentina, y a Paz Estensoro, en Bolivia, es la que, en Francia y en Alemania estuvo colaborando para que el nazismo llegara al Poder y llevara al mundo a la destrucción, provocando el desastre, la ruina y la humillación de los pueblos. Son los que apoyan a Franco para que siga manteniendo a España, como un foco nazi y de esta manera mantener un peligro permanente contra la seguridad del mundo.

Esto mismo es lo que pretende la oligarquía en Chile, creando este clima de violencia que los comunistas no deseamos.

Queremos la transformación económica de este país por las vías legales, con la ayuda del pueblo y con la confianza del pueblo.

Las humillaciones y desgracias sufridas por los pueblos bajo la dominación fascista y de sus títeres no las queremos para Chile.

¡Señor Presidente, esa suerte no la queremos para nuestro país! ¡Ese designio no es el de un pueblo tan noble como el nuestro, que quiere bienestar, que quiere progreso para cimentar el régimen democrático en nuestro país!

A nombre del Partido Comunista me dirijo a nuestros colegas de Izquierda, a los sectores democráticos de los Partidos Liberal, Conservador y Agrario para pedirles que nos unamos para terminar con el plan sedicioso de la oligarquía chilena, para salvar el prestigio del régimen democrático y defender la dignidad y la vida de nuestro pueblo.

He dicho.

El señor REYES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Honorable señor Reyes, el Honorable Diputado señor Ríos Valdivia le solicita una interrupción.

El señor REYES.— Voy a hablar muy brevemente, Honorable colega. A continuación, puede hacer uso de la palabra Su Señoría.

Solamente deseaba decir, Honorables colegas, que hubiera querido oír en esta Honorable Cámara una voz de serenidad y que esa voz de serenidad hubiera partido de los bancos de Izquierda.

Tengo profundo respeto por muchos personeros de la Izquierda chilena y habría querido que hubieran hablado en esta ocasión, llamando a la paz a la concordia y al estudio sereno de nuestros problemas nacionales, voces tan autorizadas como las de los Honorables señores Berman, González Madariaga, Leighton, Cárdenas, Faivovich.

Pero he tenido que hablar, y así lo hago, como representante de provincia, de una provincia trabajadora que suma todos sus esfuerzos a la grandeza del país.

Es por eso, Honorables colegas, que yo deseo recordaros con absoluta sinceridad —porque no he estado nunca en contacto con las mezquindades políticas— que el pueblo de Chile pide de nosotros trabajo y sacrificio en estos momentos en que tantos problemas llegan hasta esta Honorable Cámara y no encuentran solución.

¡Qué sacamos con dar este espectáculo deleznable, en que un Honorable Diputado pretende destruir a golpes el micrófono de un aparato de radio, y en que otro Honorable colega viene hasta la Mesa de la Presidencia a sacar de ella un instrumento público! Nada obtenemos con esto, Honorables colegas. No es esto lo que necesita el país. No nos han mandado aquí las provincias para que demos este espectáculo tan triste.

Ninguno de los representantes de la Derecha merece los epítetos que vuestras Señorías les han aplicado. Nadie está soliviantando al pueblo. Por el contrario...

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor REYES.— ...las notas enviadas por el Presidente de la República al Honorable Senado y a la Honorable Cámara de Diputados y los hechos ocurridos aquí, nos están demostrando que existe un plan de desprestigio de la Democracia, que encuentra su más alta expresión en la Cámara de Diputados, en el propio Congreso Nacional.

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor REYES.— Por eso es que yo pido en estos momentos, a mis Honorables colegas de la Izquierda y de la Derecha, que nos unamos en torno al estudio de los problemas nacionales.

¡Por favor, no sigamos ofreciendo este espectáculo que está destruyendo a la Democracia misma y que nos está llevando, en realidad, quién sabe si a una dictadura!

Honorables colegas, si nosotros tenemos mayoría en esta Honorable Cámara, es porque la Derecha ha sabido captar el malestar del pueblo...

# DESPUES DE SUS DERROTAS MAGALLANES Y COLO COLO BUSCAN HOY SENDOS TRIUNFOS

### REVISTA DEPORTIVA "UNION" APARECE HOY

Hoy aparece el primer número de la Revista "Unión", la que informará y comentará toda la actividad deportiva nacional.

Colaboran en esta nueva publicación, varios cronistas deportivos de la capital.

Esta revista se vende al precio de tres pesos, y puede adquirirse en todos kioscos, como asimismo en los Estadios, donde se realicen reuniones deportivas.

## 2.os EQUIPOS DE G. CROSS Y COLO COLO EN MATCH OFICIAL

En la cancha San Vicente se cumplirán esta tarde dos encuentros por la competencia de la Segunda División Profesional.

El primer match, fijado a las 15 horas, estará a cargo de los teams representativos del Colo Colo y Green Cros. Ambos van invictos en el torneo.

Completará la reunión, el cotejo entre los conjuntos del Audax Italiano y Badminton, que han cumplido una maritoria campaña.

**TEAM DE COLO COLO**

En esta oportunidad, la directiva de los albos ha citado para hoy, a las 14.30 horas, a los siguientes pláyers: Rodríguez, Cerda, Sorrel, Romo, Avendaño, Cruz, M. Silva, Vásquez, A. Silva, Bocca, H. Rojas, Fugiwara, Figueroa, Videla, C. Muñoz y Navarro.



### EN EL ESTADIO NACIONAL, A PRIMERA HORA, LOS ALBOS JUGARAN CON BADMINTON Y LOS ALBICELESTES CON EVERTON.— PROGRAMAS OFICIALES DE LA NOVENA FECHA DEL CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL

Esta tarde empieza en el Estadio Nacional el desarrollo de la novena fecha de la primera rueda del décimo tercer campeonato oficial de la Asociación Central de Fútbol de Santiago, con los partidos que sostendrán Colo Colo y Badminton, a las 13.50 horas, y Everton con Magallanes, a las 15.45 horas.

La posición actual de los doce equipos que intervienen en este torneo es la siguiente:

1.o Green Cross, con 11 puntos.
2.o Santiago, con 10.
3.os Audax Italiano, Unión Española y Universidad Católica, con 9.
6.os Everton, Magallanes, Santiago National y Universidad de Chile, con 7.
10.o Badminton, con 6.
11.os Wanderers y Colo Colo, con 5.

Puede observarse que Everton y Magallanes, que se enfrentan esta tarde, llevan igual número de puntos, pero existen diferencias con respecto a la capacidad que han demostrado en sus últimos compromisos. Así, por ejemplo, los viñamarinos ganaron a Audax, lo que no es cosa fácil, en tanto que los albicelestes han empatado con Wanderers y luego perdido con Universidad de Chile. Sin embargo, Magallanes lleva ahora la ventaja de actuar como local, lo que si bien no es una razón para que aumente su poderío, en cambio se sabe que los visitantes no juegan aquí en la misma forma a como lo hacen en El Tranque. Estos son los argumentos que hacen pensar en que el partido resultará estrecho y, por consiguiente, de un desarrollo agradable.

EVERTON: Soudy; Chávez y Astorga; Corrales, Gómez y Valdivia; Vilariño (capitán), E. Clavero, Guerrero, G. Clavero y Báez.

MAGALLANES: Pérez; Cuevas y Pino; Beperet, Las Heras y Lopez; Martín, Epeloa, Méndez, Orlandelli y Providell.

También ofrece interés el encuentro que disputarán, en el preliminar de la reunión, los conjuntos de Colo Colo y Badminton. El cuadro campeón del año pasado, el de los albos, ha cumplido en este último tiempo la notable performance de soportar la baja colocación que lleva en el cómputo sin disminuir su eficiencia ni su entusiasmo. Sus tres derrotas más recientes han sido estrechas y constituyéndose en todo momento en un tenaz rival. Si la suerte hasta ahora no le ha acompañado, es posible que desde esta tarde Colo Colo inicie un tren de recuperación que lo haga subir de nuevo hasta encontrar la ubicación que bien sabe le corresponde.

Su contendor será un Badminton que viene actuando bastante bien. Perdió en forma estrecha con Audax Italiano y luego empató con Unión Española. Esto último, sobre todo, resulta muy decidor para juzgar cuál es su chance en el difícil partido de hoy.

COLO COLO: Sabaj; Urroz y Fuenzalida; Romo, Medina (capitán) y Pastene; Aranda, Peñaloza, H. Rojas, Contreras y T. Rojas.

BADMINTON: Escutti; Ramírez (cap) y Caballero; Román, Ataglich y J. M. Rojas; J Pinto, Zamora, González, Flores y D. Pinto.

Para esta tarde y para mañana, la Asociación Central de Fútbol de Santiago ha confeccionado el siguiente carnet oficial de su competencia anual:

HOY.— Estadio Nacional. — 13.50 horas: Badminton con Colo Colo. 15.45 horas: Magallanes con Everton. Director de turno, señor Francisco Candelori. Médico de turno, Dr. Juan Estévez.

MAÑANA.— Estadio de Playa Ancha.— 15.45 horas: Santiago National con Wanderers. Director de turno, señor Carlos Fortín.

Estadio Nacional.—13.50 horas: Universidad de Chile con Unión Española; 15.45 horas: Universidad Católica con Green Cross. Director de turno, señor Pedro Foncea. Médico de turno, Dr. E. Santos. Audax Italiano y Santiago no cumplirán su partido oficial, por encontrarse en el extranjero el segundo de los equipos nombrados. Valor de las localidades: galería $ 6; tribunas, $ 20; tribunas de preferencia, $ 30.

### UN PAPERCHASE HABRA MAÑANA EN APOQUINDO

En conformidad a su calendario anual, el Santiago Paperchase Club anuncia para mañana, a las 9.30 horas, un paperchase que se correrá por los alrededores de Apoquindo.

La competencia se iniciará desde Avenida Ossa N.o 1830.

Las inscripciones se cerrarán hoy a las 15 horas.

### PARTIDOS FIJADOS PARA HOY POR LA LIGA I. COMERCIAL

Por la competencia de la Liga Inter-comercial de F3tbol se jugarán hoy los siguientes encuentros oficiales:

CANCHA CIA. DE TELEFONOS. — Aycahüer con Cía. de Teléfonos.

CANCHA CIA. DE GAS. — Mac Kay con Vestex.

CANCHA CIA. DE GAS N.o 2. — Agua Potable con Farmo-Química del Pacífico.

CANCHA HOSPITAL SAN LUIS. — Bodegas Mir con Corominas Valls.

CANCHA CICLON. — Lamifún con Mecánica Industrial.

CANCHA BARROS LUCO. — Fábrica de Enlozados con Eversmart, y Saavedra Bénard con Bolsa de Comercio.

CANCHA SAN RAMON. — Parragué y Bonnet con Ilharreborde.

CANCHA DEFENSOR. — Manufacturas Ingelsac con Textil Guanaco.

CANCHA MACCABI. — Montero con Davis.

Los partidos de primera división empezarán a las 16.30 horas y los segundos equipos actuarán a las 15 horas.

### UN INTERCIUDADES DE PING PONG SE HARA ESTA TARDE

Esta noche, a las 21 horas, en el local de San Diego 1130, se efectuará una competencia de ping-pong entre elementos del Club Comercio Atlético y de la ciudad de Rancagua.

Varios de los artidos prometen resultar de interés, ya que concurrarán jugadores de los méritos de José Alexandrovich y Raúl Riveros.

El Comercio Atlético es actualmente campeón de Santiago en ping-pong.

### CANCHAS INTERIORES DEL E. NACIONAL NO PODRAN OCUPARSE HOY

L Administración del Estadio Nacional nos encarga hacer saber a los clubes interesados, que por encontrarse en arreglos las canchas interiores de este campo, y para mejor conservación de las mismas, no podrán ser ocupadas en la tarde de hoy ni mañana. 2

## C. DE VOLLEY-BALL EMPIEZA ESTA NOCHE

**SEIS PARTIDOS**

Hoy, a las 21 horas, se inicia el campeonato oficial de la Asociación de Volleyball, partidos que se jugarán en los gimnasios de la Universidad Católica y de la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Los encuentros son los siguientes:

En la Univ. Católica:

A las 9 horas, tercera división, categoría A, Settlement con Salvador.

A las 9.40 horas, segunda división, categoría B, I. Metodista con Stade Francais.

A las 10.20 horas, segunda división, categoría B, Dep. Salvador con Dep. Universidad Católica.

En la Asoc. Cristiana de Jóvenes:

A las 9 horas, tercera división, categoría A, Deportivo Vida Sana con YMCA.

A las 9.40 horas, segunda división, categoría A, Club Gimnasia y Deportes con Instituto Vida Sana.

A las 10.20 horas, segunda división, categoría A, Deportivo Vida Sana con Club Deportivo Esso.

### TRES LANCES DE BASKETBALL EN SERIE DE HONOR

Mañana, a las 9.15 horas, en la cancha del Famae, se jugarán tres encuentros correspondientes al Campeonato de Preparación para equipos de división de honor, que organiza la Asociación de Basketball de Santiago.

En primer término se enfrentarán el Sirio y Deportivo Colombia; luego, a las 10.15 horas, el Barcelona se enfrentará con la YMCA., y en el partido de fondo alternarán Universidad Católica con Olea.



### LOS TRES EQUIPOS DEL LIVERPOOL WANDERERS JUGARAN EN QUILICURA

El Liverpool Wanderers ha concertado para mañana partidos de fútbol en Quilicura. Con tal motivo, el directorio cita a las 13.30 horas, en Santa María esquina del Puente de Recoleta, a los integrantes de los tres elencos adultos.

### FUTBOL OFICIAL DE LA A. BANCARIA

Por la competencia oficial de la Asociación Deportiva Bancaria, se cumplirán hoy los siguientes encuentros:

Cancha Norte América:

A las 15.15 horas: Caja Hipotecaria con Caja del Salitre; director, delegado del Banco Edwards.

A las 16.30 horas: Banco Edwards con Banco Londres; director, delegado del Caja del Salitre.

Cancha Eugenio Matte:

A las 15.15 horas: Banco Osorno con Caja Crédito Agrario; director, delegado Caja Empleados Particulares.

A las 16.30 horas: Banco Sud Americano con Caja Empleados Particulares; director, delegado de Caja Agraria.

### CERTAMEN DE FUTBOL DE LOS AUTOBUSEROS

El próximo jueves se da comienzo al Campeonato de Fútbol de los Autobuseros, con participación de equipos de 14 clubes que representan a otras tantas líneas.

Las inscripciones para este campeonato se reciben en Bernardo O'Higgins N.o 1948, hasta el martes próximo.

### VARIAS NOTICIAS SOBRE DEPORTES

DISPUTARAN UN TROFEO. — Para mañana se anuncia una reunión de fútbol con la actuacion de tres equipos adultos de los clubes Eduardo Castillo y Deportivo Unión Chile Argentina, en disputa de un trofeo. El programa tendrá lugar en la cancha del Eduardo Castillo.

DESEA CONCERTAR PARTIDOS.— El Deportivo Golden Star, que cuenta con tres elencos adultos, desea concertar partidos para mañana, con cualquiera entidad congénere que posea cancha. Dirigirse a Victoriano 370 o al teléfono 86997, de 9.30 a 12.30 horas.

INAUGURA SU SECCION DEPORTES.— El Centro de Propaganda Cívica "Arturo Olavarría Bravo" inaugura mañana su sección deportiva con un festival que se verificará en el Estadio Lo Sáez. Destaca en el programa, el partido de fútbol entre los elencos del Arturo Olavarría y Deportivo Carlos Atienza.

EFECTUARA UN BAILE — El Sportivo Boston anuncia para mañana a las 18 horas un baile a beneficio de sus fondos sociales. Este acto se desarrollará en los salones de Santo Domingo 1060.

PRUEBA PEDESTRE.— Mañana a las 15 horas, el Círculo Atlético Royal llevará a efecto una prueba pedestre interna entre Quinta Normal y Los Cerrillos ida y regreso, intervendrán los más calificados fondistas de la entidad.

PREPARA UN CAMPEONATO.— Activamente está trabajando la directiva del Deportivo R C A Víctor en la organización de un campeonato libre de fútbol que se jugará los sábados en la cancha de la institución. Las inscripciones y demás detalles se atienden escribiendo a la casilla 1407, Santiago.

### PARTIDO OFICIAL ENTRE TEAMS B DE AUDAX Y BADMINTON

Esta tarde en la cancha San Vicente, se enfrentarán por la competencia oficial de la segunda división de fútbol profesional, los elencos del Badminton y Audax Italiano.

Don Eduardo Zamorano, director del cuadro aurinegro, nos encarga citar para las 15 horas, a los siguientes jugadores: Duque, Pineda, Berríos, Barahona, Andrade, Sostullo Romero, Saldivar, Valenzuela, Sánche, Saba, Gomez Jere y J. Zamorano.

## DON CARLOS MONREAL LIRA, FUNDADOR DEL MAGALLANES FALLECIO AYER EN QUILPUE

### SUS FUNERALES SERAN ESTA TARDE

Ha dejado de existir el señor Carlos Monreal Lira, socio fundador del Club Magallanes y profesor de Educación Física, quien estuvo estrechamente vinculado a los primeros años de esta actividad en el país.

El señor Monreal Lira, intervino en los primeros Juegos Olímpicos realizados en el país a comienzos de este siglo y en esas competencias destacó sus dotes de deportista y su caballerosidad nunca desmentidas. El tenis fué su deporte predilecto.

El fallecimiento del señor Monreal Lira se produjo en Quilpué en donde residía. Sus restos serán trasladados hoy a Santiago. La directiva del Club Deportivo Magallanes se reunirá extraordinariamente para tomar acuerdos al respecto.

Se nos encarga citar a los que fueron sus compañeros y amigos para hoy, a las 13 horas, en la Estación Mapocho a fin de acompañar los restos del señor Monreal Lira, al Cementerio General.

## EL TENISTA ARMANDO VIEIRA NOS ESTA DANDO LA RAZON

### BRILLANTE ACTUACION EN SANTOS

La actuación del tenista brasileño Armando Vieira en los Campeonatos de Santos, en los que se impuso fácilmente al argentino Heraldo Weiss, y la reciente victoria de ese player, sobre Alejo Russel, en el Campeonato de Río de Janeiro, han venido a confirmar plenamente lo que con ocasión de su desempeño en Chile, dijimos del jugador carioca.

Asegurábamos en aquélla oportunidad, que Armando Vieira era uno de los jugadores sudamericanos iniciados en forma más técnica y de más completo repertorio de golpes. Afirmábamos también que la irregularidad que en él podía advertirse aún, era precisamente, el fruto de su afán constante de realizar todos sus strokes en la forma más perfecta, y pegando a la pelota, tanto de derecha como de revés, en plena ascensión.

Ante la gran actuación que está destacando Armando Vieira en los interesantes certámenes internacionales que se realizan en Brasil, insistimos en esas apreciaciones nuestras, y afirmamos una vez más que el joven y caballeroso player, tiene reservado un porvenir de primed plano en el tenis mundial del momento.

### REUNIONES DEPORTIVAS QUE SE REALIZAN HOY

EN LA CANCHA BESA.— A las 14.30 horas, en la cancha Besa, se desarrollará un programa de futbol con la actuación de equipos de división infantil, juvenil y especial de los clubes Estrella Nacional y Deportivo Farmacia Matucana.

DISPUTARAN UN TROFEO. — En la cancha de Avenida Egaña 522, se enfrentarán en fútbol los clubes R. C. A Víctor y Deportivo Shyf, en disputa del trofeo "Sindicatos de EE. PP. e Industrias".



LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS INTERESADOS EN LA CONSTRUCCION DEL

## CAMINO DE SANTIAGO A LA SERENA

de una longitud total de 490 kilómetros dividido en tres sectores: a) SANTIAGO-NOGALES; b) NOGALES-RIO LIMARI y c) RIO LIMARI-COQUIMBO y un presupuesto total aproximado de $ 400.000.000.

LA INSCRIPCION PUEDE SER para presentarse a propuesta POR UN SECTOR: DOS O LOS TRES si el interesado lo desea.

LAS SOLICITUDES DE INSCRIPCION SE RECIBIRAN HASTA EL 1 o DE AGOSTO PROXIMO.

BASES Y ANTECEDENTES podrán consultarse en la "SECCION ESTUDIOS Y PLANIFICACION", Grajales 1727 Santiago de 15 a 17 horas.

SANTIAGO Julio 12/945.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES.— El Frente Popular ofreció al pueblo pan, techo y abrigo.

La Alianza Democrática ofreció hombres honestos y capaces para los cargos directivos de nuestra Administración Pública y ninguna de estas cosas ha sido dada al país.

Las provincias esperan que sus problemas sean resueltos y es por eso que nos han otorgado su representación.

Yo invito a la unión de todos.

Yo pido a mis Honorables colegas que tengan serenidad y que sepan ser una minoría respetuosa de los acuerdos de la mayoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor REYES.— Trabajemos por el interés del pueblo y hagamos efectiva la unión nacional que Sus Señorías están proclamando.

Que no sea una unión nacional para el predominio de determinado Partido o para que sean Sus Señorías quienes solamente tengan influencia en el Gobierno de la República, sino que sea una unión nacional para hacer el bien del país.

Estudiemos los problemas nacionales. ¿Qué sacamos con estos insultos? ¿Qué sacamos con continuar dando este espectáculo?

Las provincias trabajadoras y viriles, nos han mandado aquí a hacer el bien del país.

El señor MORANDE.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— El Honorable señor Morandé solicita de Su Señoría una interrupción.

El señor RIOS VALDIVIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor REYES.— Yo he tenido serenidad para escuchar a Sus Señorías. Por esto pido, posponiendo las pequeñas querellas, que laboremos por la grandeza del país.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Me opongo, señor Presidente, a que se conceda la palabra a otro señor Diputado sobre una materia distinta de aquella para tratar la cual ha sido citada la Honorable Cámara.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— El Honorable señor Ríos Valdivia ha pedido la palabra

El señor PIZARRO (don Abelardo).— No es posible que continuemos con estos discursos, impidiendo el trabajo de la Corporación.

El señor RIOS VALDIVIA.—Estoy con la palabra, señor Presidente.

El señor GARDEWEG.— Es mejor que suspenda la sesión, señor Presidente.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Creo que premeditadamente se está ocupando el tiempo con discusiones estériles, a fin de llevar a la desesperación a obreros y empleados.

El señor RIOS VALDIVIA.— Estoy con la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Ruego al Honorable señor Pizarro se sirva retirar su oposición, a fin de que pueda hacer uso de la palabra el Honorable señor Ríos Valdivia.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— Como no quiero ser cómplice de esta situación, me opongo a que se conceda la palabra sobre una materia ajena a la que debe discutirse, y pido que entremos de inmediato a tratar el proyecto sobre Estatuto Administrativo, ya que la Honorable Cámara ha sido citada, expresamente con este objeto

Hemos ofrecido atender la situación de los empleados públicos y no es posible que los engañemos en la forma en que está ocurriendo.

El señor RIOS VALDIVIA.— Señor Presidente, se ha concedido la palabra a Diputados de todos los sectores de la Honorable Cámara...

El señor PIZARRO (don Abelardo).— La Derecha quiere trabajar y por eso me niego a que se conceda el uso de la palabra sobre otra materia y pido a la Honorable Cámara que se aboque al proyecto para cuyo estudio ha sido citada expresamente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—La Mesa no ha concedido la palabra al Honorable señor Pizarro.

**4.—SUSPENSION DE LA SESION.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se suspende la sesión por quince minutos.

**—Se suspendió la sesión.**

**5.—LEVANTAMIENTO DE LA SESION.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— continúa la sesión.

Han solicitado el uso de la palabra los Honorables Diputados señores Montané, Ríos Valdivia y Rozas.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara...

El señor PIZARRO (don Abelardo).— No, señor Presidente, porque como manifesté al término de la sesión, la citación tiene un fin preciso.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—En vista de lo avanzado de la hora, solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para levantar la sesión.

El señor MONTT.— ¡Muy bien!

El señor ATIENZA.— **Acordado.**

Se levanta la sesión.

**—Se levantó la sesión a las 12.58 horas.**

**ENRIQUE DARROUY P.**
Jefe de la Redacción.









# *Guzmán y Goicochea pelean hoy y aspiran al Campeonato de Chile de peso liviano*

### *LOS QUE PELEAN ESTA NOCHE EN EL RING DEL CAUPOLICAN*

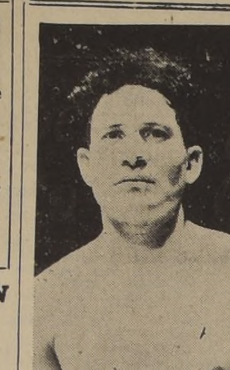
El programa completo de la reunión de esta noche en el ring del Teatro Caupolicán es el siguiente:

Seis rounds entre Alberto Faúndez y Fidel Azócar. (Medio pesado).

Seis rounds, entre Héctor Pairoa y Gaspar Herrera. (Mediomediano).

Ocho rounds, de semifondo entre Carlos Rendich y Luis Candia. (Mediomediano).

Match de fondo a diez rounds, entre Arturo Guzman y Segundo Goicochea. (Liviano).



Segundo Goicochea

### ESTADIO CAUPOLICAN

LAS PELEAS DE MAÑANA

Mañana a las 10.30 horas se efectuara una competencia en el Estadio Caupolicán de la comuna Quinta Normal, calle San Pablo N.o 4785, entre un equipo de Fuerza y Salud y el Caupolicán B. C.

El semifondo estará a cargo de Ruben Aracena y Juan Aránguiz.

El primer match de fondo será entre Jorge Sanhueza y D. Guerrero. El segundo match se efectuará entre Rafael Coronado y Luis Ulloa.

### ESTE COMBATE SE EFECTUARA EN EL CAUPOLICAN.—HA DESPERTADO INTERES LA NUEVA PRESENTACION DE RENDICH

Esta noche tendrá lugar en el ring del Teatro Caupolicán la reunión pugilística preparada por la empresa Luis Simonet a base del encuentro a diez rounds entre los peso liviano Arturo Guzmán y Segundo Goicochea, los dos más auténticos valores de esta división.

La pelea en sí tiene el interés por el valor técnico de los adversarios y aparte de esto el de ver a dos aspirantes al título de Campeón de Chile que en breve será disputado reconociéndoles el derecho de hacerlo a aquellos cuyas últimas performances acrediten la capacidad suficiente, de tal manera que equivale decir que el ganador del encuentro de esta noche será uno de los que en breve veremos disputar la corona que otrora se ciñera sobre la sien de Luis Vicentini, Manuel Sánchez y otras glorias de nuestro pugilismo profesional.

GUZMAN ES UN SERIO OPONENTE

Cuando vimos a Goicochea frente a Vicente Cuevas, después ante Santiago Jara y últimamente frente a Oscar Viadalloli, a quien superó sin apelación, nos imaginamos que en la categoría liviano no le quedarían adversarios serios, ya que Viadalloli venía de vencer por K. O. a Manuel Reyes a quien se le consideró el de mayores títulos en esta división, pero cuando apareció Guzmán, si bien se inició en la categoría pluma, en breve estuvo en los livianos y se destacó como un oponente de peligro. Confirmó esto cuando frente a Jara hizo hace sólo algunas semanas un combate que todos recordarán y que mantuvo al público de pie durante los diez rounds.

BUENAS CONDICIONES

Posee Guzmán esas condiciones innatas que han hecho célebre a tantos de nuestros más fuertes peleadores, El Tani, Frollán Rojas, Víctor Contreras y tantos otros, han sido elementos que gracias a su estilo personal de peleadores han logrado destacarse en tal forma que les ha permitido figurar entre los mejores de su peso, incluso clasificarse campeones nacionales de su categoría.

Guzmán, en realidad no es un hombre científico. Dista mucho de serlo, pero siendo poseedor de buenos recursos, tiene por sobre éstos un estilo personal, difícil de contrarrestar y suma a ello su agresividad, resistencia y rapidez.

En su pelea con Santiago Jara se aquilató estos factores en forma clara en él y los asistentes a esa pelea se dieron cuenta del verdadero valor que representa Guzmán en nuestros rings.

A FUERZA DE CORAZON

Tanto Goicochea como Guzmán van esta noche a una lucha que saben les será laboriosa. Piensan conquistar el triunfo a fuerza de corazón y para eso se han entrenado en forma de rendir el máximum de su capacidad física.

La pelea será violenta desde las primeras acciones y durante las diez vueltas mantendrán los dos hombres un constante ataque, siendo difícil predecir el resultado ya que el que tenga menos resistencia será el que cederá terreno ante su rival.

Los entrenamientos de estos dos muchachos han sido acabados y han demostrado durante ellos un estado físico sobresaliente.

RENDICH CON CANDIA EN EL SEMIFONDO

Además del buen encuentro de fondo de la reunión de esta noche, habrá un semifondo a ocho rounds entre los profesionales Carlos Rendich y Luis Candia, dos peleadores peso mediomediano de grandes condiciones.

Rendich hasta ahora se mantiene invicto, habiéndose destacado ya como uno de los valores más efectivos en su categoría entre todos los elementos de la nueva generación.

En cuanto a Candia todos sus combates, con excepción de uno, han sido ganados por él, por K. O. evidenciando así un golpe poderoso. Es rápido, valiente y posee extremada dureza.

Al rendir satisfactoriamente esta prueba, Rendich entrará a intervenir en peleas de fondo, de tal manera que tiene el encuentro de esta noche suma importancia para él.

EL PRIMER PRELIMINAR

El primer encuentro preliminar de la noche correrá a cargo de los profesionales peso mediopesado Fidel Azócar y Alberto Faúndez, elementos de reconocida capacidad.

Estos peso mediopesado tienen cuentas pendientes desde cuando disputaron el año pasado la final del Campeonato de Santiago, ganando Azócar después de tres rounds violentos, en los que quedó evidenciado ese alto espíritu de lucha que ha caracterizado siempre a Faúndez. Azócar, con mejores conocimientos técnicos, logró en esa oportunidad imponerse, no sin que antes tuviera que recurrir a todos sus mejores recursos de hombre de ring.

PAIROA EN EL SEGUNDO PRELIMINAR

Héctor Pairoa, el promisorio peso liviano nortino tendrá esta noche un compromiso serio al enfrentarse en seis rounds a Gaspar Herrera, el fuerte zurdo ex campeón de Chile de peso mediomediano.

Pairoa ha debido aceptar una diferencia de cinco kilos en su contra, pues no hay peso liviano que quiera enfrentarse a él y en consecuencia tendrá que entrar, desde ahora a pelear con los del peso inmediatamente superior.



Arturo Guzmán

Gaspar Herrera viene de [...] por K. O. a Jorge Rodríguez [...] firmando así su alta calidad [...] peleador vigoroso y decidido.

En cuanto a Pairoa, sus [...] presentaciones han sido [...] rias y han servido para [...] en el pupilo del Tani su [...] valor técnico y su poderoso [...] sico.

AUNQUE LLUEVA

Se hace presente que la [reu]nión de esta noche en el ring [del] Teatro Caupolicán, tendrá [lugar] aunque llueva.

EL PESAJE

El pesaje de reglamento de todos los profesionales que intervienen en la reunión de hoy se hará a las 12 horas, ante el presidente de la Comisión de Box profesional, señor Santiago [...]nussen.

### *INTERES DESPIERTA GODOY EN LONDRES.- SU POSIBLE MATCH CON WODCOCK*

LONDRES, 20 (UP).— Jack Solomons, el vendedor de pescado que se convirtió de la noche a la mañana en promotor de matches de box, se encuentra en dificultades para concertar las nuevas peleas para su pupilo Bruce Woodcock; pero ello no le impide abandonar su negocio de pescadería.

Hoy el corresponsal de la United Press trató de entrevistar a Solomons en su negocio, pero sólo pudo sacarle unas pocas palabras, en las que dijo que ha recibido tantas ofertas para enfrentar a Woodcock con otros peso pesado que no sabe por cuál empezar.

La última oferta fué hecha por Al Weill, desde Nueva York, pero en su comunicación se olvidó de establecer las condiciones para el encuentro. Los matutinos anunciaron que el ofrecimiento de Al Weill exigía 30.000 dólares de garantía para el peso pesado chileno Arturo Godoy, más los gastos de transporte y otros. Solomons, que ayer reconoció haber recibido la oferta para el encuentro, dijo hoy que por los diarios se había impuesto por primera vez de las condiciones.



ARTURO GODOY

### *UN FUERTE EQUIPO DEL RECOLETA ACTUARA HOY EN EL MEXICO*

La competencia boxeril que han pactado los clubes México y Recoleta a efectuarse esta noche en el ring de la calle San Pablo 1617, está llamado a obtener un franco éxito, debido a que ambas instituciones se han esmerado en confeccionar un carnet de primer orden.

En esta oportunidad el club organizador tratará de evidenciar la capacidad de sus representantes y para esto concertó el interclub con una institución como el Recoleta, que está capacitada para someter a dura prueba a los mexicanos de la calle San Pablo.



LA PELEA DE FONDO

El encuentro principal del festival de esta noche estará a cargo de los conocidos púgiles Manuel Lopez, del México B. C. que reaparece después de una larga relache, por motivo de enfermedad, y José Dandy, uno de los más promisores amateurs de la nueva generación en el barrio Recoleta, comparado muy de cerca con Carlos Rendich, hoy profesional invicto.

EL PROGRAMA

El programa de esta noche será el siguiente:

Carlos Jorquera, del México, con René Molina, del Recoleta; Manuel Segundo Gálvez, del México, con Rafael Godoy, del Recoleta; Carlos Catilao, del México, con Carlos Caro, del Recoleta; Carlos Vilches, del México, con Luis Caro del Recoleta; Liburcio Medel, del México, con Pedro Contreras, del Recoleta.

Interesante match semifondo entre los peso gallo Jorge Mayorga, del México con Jorge Zamora, del Recoleta. En anterior match estos amateurs empataron después de una reñida pelea.

Encuentro de fondo, entre los peso pluma Manuel López, del México con José Dandy del Recoleta.

## T U R F



# LOS TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

## CLUB HIPICO

PISTA DE ARENA

BUENA FE, con L. Díaz pasó 1.000 en 1.5.
DISPUESTA, con G. Martínez y DALHIA, J. F. Marchant 1.000 en 1.5 3|5, iguales.
COPLITA, con C. Cruz pasó 800 en 52.
MAMANDURRIA, con J. E. Cruz pasó 600 en 40.
EMPEÑO, con H. Caballero pasó 500 en 32; repitió en 31.
GRAN CAPITAN, con R. Parodi pasó 500 en 31; repitió en 31 2|5.
SANTA ELENA, con J. E. Cruz pasó 1.000 en 1.6 2|5.
LLANQUIHUANA con J. Ortiz pasó 800 en 52.
ANNAPLIS, con aprendiz pasó 700 en 47.
PARCKLE, con aprendiz pasó 500 en 32 4|5.
NAPOLEON, con A. Poblete pasó 700 en 47.
TALISMAN, con J. E. Cruz pasó 800 en 52.
RIO DE ORO, con M. Salas pasó 700 en 46.
BALALAIKA, con P. Flores pasó sin apuro 700 en 48 3|5.
COMO RIFLE, con aprendiz pasó 400 en 27.
ZURBARAN, con G. Silva pasó 700 en 46 3|5.
ASOMBRO, con P. Flores pasó 500 en 33.
BOSFORO, con C. Cruz y CANTINFLAS, aprendiz 600 en 45. Gano Bósforo por tres cuerpos.
LICENCIOSO, con J. Ortiz pasó al carrerón 600 en 39 2|5.
PASADEAN, con H. Caballero pasó 300 en 19; repitió en 18 3|5.
VENGANZA, con C. Cruz pasó 700 en 45.
NIBELUNGO, con J. Ortiz pasó 700 en 46.
HUINCHO, con aprendiz pasó al carrerón 1.600 en 1.54.
BEBUCANO, con J. E. Cruz y LUDENDORFF, aprendiz 1.200 en 1.21 iguales.
PICAFORT, con C. Cruz e HIPO, aprendiz 800 en 51, llegaron iguales.
INSIDE, con A. Poblete pasó 700 en 47.
CAYERO, con C. Araos pasó 600 en 38 2|5; repitió en 38.
PIRAPO, con P. Flores pasó 1.200 en 1.21 3|5.
KERMESSE, con L. Céspedes pasó 500 en 31 2|5.
RELATO, con O. Vergara pasó 400 en 25 2|5.
CAMBRIDGE, con F. Gómez pasó 600 en 39.
MACANUDO, con aprendiz pasó 800 en 51 3|5.
CERROS, con J. F. Marchant y RICACHO, G. Martínez 1.000 en 1.7, iguales.
COLHUACA, con L. Céspedes pasó 1.000 en 1.7.
TABANO, con J. F. Marchant pasó 1.600 en 1.52.
MACABEO, con J. E. Cruz pasó 600 en 39.
NO HAR, con G. Silva pasó 1.000 en 1.4.
TONTO, con F. Santander pasó al carrerón 1.000 en 1.10 2|5.
BORNEO, con P. Flores pasó 1.000 en 1.7 3|5.
GAUCHO, con aprendiz pasó 1.000 en 1.8 2|5.

## HIPODROMO CHILE

PISTA DE ARENA, SUBIDA

REPUBLICANO, V. González 400 metros en 25 3|5.
SONRIENTE, aprendiz 400 metros en 26 2|5; repitió igual.
ROMULO, aprendiz 200 metros en 12 3|5.
ALTA ESTIMA, M. Quezada 500 metros en 33 2|5 a voluntad.
LA ESMERALDA, J. Villa 500 metros en 33 1|5; repitió en 32 3|5.
DERNIER CRI, R. Bustamante 200 metros en 12 2|5; repitió igual.
ITEM, G. Toro 200 metros en 12.
MARQUECHO, G. Toro 800 metros en 53.
BAS ROCK, A. Chandía 400 metros en 26.
PEÑA ROYA, R. Pacheco y SIN TACHA, L. Valencia 400 metros en 26 2|5, llegando iguales.
N. MUNDO, R. Bustamante 400 metros en 25 2|5.
DIGNIFICANTE, R. Bustamante 400 metros en 25 1|5; repitió en 25.
CRIOLLA, aprendiz 600 metros en 39.
EKIRSOS, aprendiz y GAY BOY, J. Olivares 400 metros en 26, llegando iguales.
CARISIMA, A. Vásquez y COMOLEOCURRE, M. Mockridge 500 metros en 32. Ganó el primero por 2 cuerpos.
ANGUSTIADO, V. González 500 metros en 31.
ES EL COLMO, L. Pérez 600 metros en 40.
BOHEMIO, V. González 600 metros en 37 3|5.
SACHEM, R. Bustamante 200 metros en 12 1|5.

PISTA DE ARENA, BAJADA

LORD BRAIN, J. Villa 400 metros en 24 2|5.
OSADO, aprendiz 1 vuelta en 1.43.
PARIS, L. Pérez 800 metros en 51.
NICANOR, V. González 400 metros en 23 3|5.
LIADIN, L. Pérez 500 metros en 31.
NUBARRON, A. Vasquez 400 metros en 25; repitió 600 metros en 37 3|5.
PEREZA, aprendiz 400 metros en 24 2|5.

MARINERO, R. Bustamante y SUAREZ, L. Pérez 400 metros en 24, llegaron iguales; repitió Suárez 500 metros en 30 2|5.
CURIOSO, J. Olivares 800 metros en 50.
GAZAPA, V. González y FRIVOLA, A. Vásquez 1.000 metros en 1.6, llegando iguales.

PORTOMONTINA, L. Valencia 800 metros en 51 2|5.
PELIGROSA, R. Pacheco 600 metros en 39 a voluntad; repitió igual.

# TEATROS Y CINES

### ANDREA PALMA Y TOMAS PERRIN SON LOS INTERPRETES DE "EL ROSARIO"



Ofrecemos una escena de la película EL ROSARIO, cuyo estreno en Chile se anuncia para una fecha cercana, pero que por la calidad del film, el cine Real la presentará en única función el lunes en matinée, vermouth y noche. Andrea Palma y Tomás Perrin animan esta escena del aludido film mexicano, que sobre una adaptación de la famosa novela de Florencia L. Barclay, se ha hecho una excelente película.

### "El Padre Pitillo" repite hoy Córdoba

En ambas funciones del Teatro Imperio, la Compañía Córdoba-Leguía repite hoy la hermosa comedia de Arniches titulada "El Padre Pitillo", obra que ha valido al conjunto uno de sus mejores éxitos escénicos. Tanto Lucho Córdoba que en el rol central hace una creación, como cada uno de los elementos de la Compañía, reciben diariamente los aplausos del numeroso público que asiste a esta sala. Como decimos, hoy, en vermouth y noche, se repite la obra de Arniches.

### "PAPACITO FISCO"

Hay interés en nuestros círculos artísticos y sociales por el próximo estreno de Lucho Córdoba. Se trata de una obra de palpitante actualidad, original del conocido periodista Héctor Rocuant, (Pipo) y que lleva por título "Papacito Fisco". El conjunto del Imperio está ensayando con esmero esta comedia cuyo estreno se anuncia para el miércoles próximo.

### "MIENTRAS SANTIAGO DUERME", PROXIMO ESTRENO REVISTERIL

Se está ensayando la tercera revista de la temporada en el Balmaceda y cuyo título es: "Mientras Santiago duerme", original de Pepe Harold y Bernardo Lacasia, los mismos autores de "Lo que pasó aquella noche" de la cual se dice que supera a su primera revista, tanto por su argumento, visualidad, efectos y trucos y por que en ella se muestra nuestra capital en su vida nocturna con sus alegrías y penas.

### "PINOCHO Y EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO"

Mañana domingo en el Teatro Baquedano la Compañía de Comedias Infantiles que patrocina la Dirección General de Informaciones y Cultura y que dirigen los actores José Perlá y Gabriel Araya, presentará la teatralización del cuento "Pinocho y el Hombre de la Máscara de Hierro" de que es autor Wenceslao Parada. En esta obra los niños podrán ver a un nuevo Pinocho que actúa en un ambiente de aventuras de gran movimiento sin perder su encanto de muñeco de palo.

Como de costumbre la Dirección General de Informaciones pone a disposición de los niños de escasos recursos entradas gratuitas para las localidades altas. Estas entradas pueden ser retiradas en Alameda O'Higgins 1452.



### BRITISH BROADCASTING CORPORATION

SABADO 21 DE JULIO DE 1945
HORA CHILENA

De 12.00 a 12.30 — 16.64 mts. — 18.025 megs.
De 18.00 a 18.15 — 31.25 mts. — 9.60 megs.
De 19.00 a 23.30 — 31.88 mts. — 9.41 megs.; 24.92 — 12.04 megs.
De 19.00 a 23.45 — 41.21 mts. — 7.28 megs.

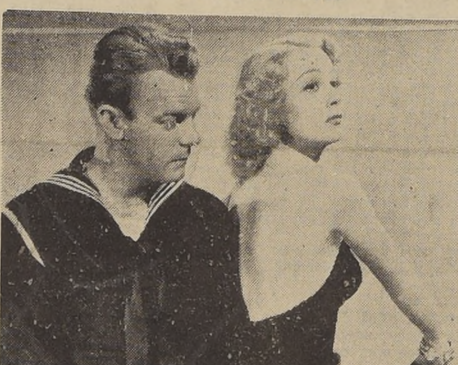
12.00 Boletín de Noticias.
12.15 Radio Gaceta (repetición).
18.00 a 18.15 Servicio especial. Anuncios. Boletín de Noticias. Discos. Fin del Servicio Especial.
19.00 Noticias en títulos. Anuncios. Resumen del programa de hoy. Prólogo.
19.15 Banda de los Reales Guardias Escoceses. (1.a parte).
19.30 Política Internacional, por Wickham Steed (repetición)).
19.45 Banda de los Reales Guardias Escoceses (2.a parte).
20.00 Boletín de Noticias.
20.30 Recital de canciones por el tenor George Parker.
20.45 Reseña industrial por C. A. Brunten.
21.00 Conjunto entreacto.
21.15 Radio-Gaceta.
21.30 Carrousel Londinense.
22.00 Boletín de Noticias.
22.30 Música por Orquestas escocesas.
23.00 Debate libre.
23.15 Boletín de Noticias.
23.30 Epílogo. Resumen del programa para mañana. Himno nacional.
23.45 Fin de la transmisión.

### Hoy en vermouth y nocturna Vilches repite "Wu - Li - Chang"

Ante la decisión de la Empresa del Teatro Municipal de finalizar mañana las representaciones de "Wu-Li-Chang", para llevar a escena otras obras que no alcanzarían a representarse, dado el corto tiempo que permanecerá en Santiago la Compañía de Ernesto Vilches, la leyenda china de los escritores ingleses Vernen y Owen sique congregando público en nuestro primer coliseo. Y muestra a Vilches encarnando un tipo como hecho a su medida. El gran actor conoce los detalles del personaje, y los vuelca en su interpretación con todo el clrid que le daría un pintor y las sugerencias que le añadiría un novelista.

"Wu-Li-Chang" se volverá a representar hoy en vermouth a las 6.30 y en la nocturna a las 22 horas, y mañana domingo cumplirá sus últimas funciones ocupando el cartel de la matinée, de la vermouth y de la nocturna, habiéndose fijado precios populares para la matinée.

### "Casados sin casa" se estrenará en el Cervantes



Martha Scott y Dennis O'Keefe, protagonistas de la simpática comedia "Casados sin Casa", que se conocerá el miércoles próximo.

Se ha fijado para el miércoles próximo, en la Sala Cervantes, el estreno de la alegre comedia de Andrew L. Stone "Casados sin casa", que distribuye Artistas Unidos.

Se trata de una de esas cintas que hacen pasar las dos horas de la función sin sentirlas, en una sucesión de carcajadas incontenibles.

"Casados sin casa" presenta para el público un interés especial. En ella actúan los más antiguos artistas cinematográficos, tales como Adophe Menjou y Pola Negri, en lucha abierta con la nueva generación, representada por Dennis O'Keefe, Martha Scott, June Havoc y otras destacadas figuras de la pantalla hollywoodense. Es por ésto una excelente oportunidad para valorar la calidad artística de los representantes de "Casados sin casa", la doble intención de las dos épocas del cine.

También se puede apreciar en "Casados sin casa" la intervención de Andrew L. Stone quien es la vez el productor y el director de la cinta.

### CIRCULO DE REDACTORES DE CINE, TEATRO Y RADIO

El Círculo de Redactores de Cine, Teatro y Radio, nos ruega avisar que cita a reunión para hoy sábado, a las 16 horas en el Club de Septiembre. Se encarece la asistencia por haber asuntos de importancia que tratar.

### MATINEE GRATIS HOY EN EL CAUPOLICAN

Esta tarde a las 2 P. M. se efectuará en el Teatro Caupolicán una nueva matinée cultural del plan social de la Caja de Empleados Particulares. A esta función completamente gratuita están invitados todos los empleados particulares y sus familiares, y se exhibirá un atrayente programa artístico y cultural especialmente seleccionado para esta matinée.

### BENEFICIO EN EL TEATRO ALCAZAR

Hoy, en matinée, a las 15 horas en el Teatro Alcázar se llevará a efecto una función extraordinaria a beneficio del sexto año, del British High School, con el objeto de reunir fondos para un viaje de estudio a Buenos Aires. Para esta función se ha confeccionado un atractivo y artístico programa y se exhibirá la hermosa película "Las Modelos".

### "PULGARCITO Y CASCABEL" EN EL TEATRO LUX

La Cía. de Teatro Infantil de José Manuel Parejo estrenará mañana domingo a las 11 A. M. en el Teatro Lux, el hermoso cuento de Amadeo González "Pulgarcito y Cascabel" que hará las delicias de los niños. Al mismo tiempo un conjunto de alumnas de María García prestará gentilmente su concurso interpretando un minuet que gustará a chicos y grandes.

### ESPECTACULO DE ARTE ESPAÑOL EN EL TEATRO BAQUEDANO

Van adelantados los ensayos del espectáculo de arte español que con la colaboración de cincuenta artistas, presentarán los animadores "Dulcinea" y "Crispín" a las nueve y cuarenta y cinco de la noche del 30 del actual en el escenario del Teatro Baquedano.

En este espectáculo se celebrará un concurso entre artistas de rango español, para el cual se han ofrecido dos mil pesos en premios y actuarán además la soprano María Rodríguez las alumnas de la profesora de danzas Maruja García, señoritas Bronstein, Rehbein, Gilberto y Ruiz Tagle un conjunto típico chileno y una gran orquesta dirigida por el maestro Roberto Retes, además del guitarrista Claudio Moral.





### "30 segundos sobre Tokio"

En una exhibición privada se dió a conocer en el Teatro Metro la producción "30 segundos sobre Tokio". Ante distinguida concurrencia se pasó esta cinta que se basa en el libro del Teniente Ted Lawson, ex miembro de la Misión Aérea Norteamericana en Chile y que relata el primer ataque aéreo efectuado por la escuadrilla del General Doolittle [sobre] Tokio. Realista en todos sus [detalles], esta extraordinaria [película] da a conocer diversos detalles relacionados con este histórico [episodio]. Recalca ante todos los [valores] humanos de ese grupo de mu[cha]chos, quienes lo arriesgaron [todo] en aras de la Patria.

### En el escenario del Balmaceda

La revista de Pedro J. Malbrán "Chile Fértil Provincia y señalada" está llevando concurrencia al Balmaceda lo que confirma la buena elección de las obras que hace la Dirección de estos espectáculos revisteriles, pues al éxito obtenido por la primera revista ha seguido el de ésta obra de Malbrán que por su argumento [fi]nísimo, su lujosa presentación, correcta interpretación que [en] ella hacen los principales elementos de la Revistas "Rum Bam [Bum]" ha gustado en forma franca.

Hoy en vermouth y noche [vuel]ve a escena "Chile Fértil Provincia y señalada".

### EL "PATIO ANDALUZ" INICIA NUEVA ETAPA DE ATRACCIONES

Con numeroso público ha iniciado el "Patio Andaluz" una nueva etapa de atracciones con su "Noche de los grandes éxitos", y en la que intervienen en forma destacada el popular Monicaco, con sus diversas imitaciones y chistes originales; Lva Zabay, la vedette española de exitosa actuación entre nosotros; Alba Mery, la voz gris del cancionero latinoamericano, y Diana Reyes, nuestra popular folklorista. [Es]tos programas, originales por [su] presentación, y amenos por [su] calidad artística, han tenido [un] éxito entre los habitúes del "Patio", anunciándose para dentro de poco la presentación de nuevos elementos a participar en el espectáculo. La parte musical como siempre está a cargo de las dos orquestas de jazz de [...] Koban y la típica de A. [...].



### PROGRAMA DE RADIO DE ONDA CORTA EN CASTELLANO DESDE LOS ESTADOS UNIDOS

| | | | |
|---|---|---|---|
| WIWS-1 | ( 6 37 meg. | 47 10 metros | 6 45 a 8 30 hor. |
| | (15 20 meg. | 19 74 metros | 8 45 a 10 15 |
| | (15 20 meg. | 19 74 metros | 11 45 a 15 30 |
| | (15 20 meg. | 19 74 metros | 18 00 a 20 15 |
| | ( 7 83 meg. | 30 39 metros | 6 45 a 8 30 |
| WLWS-2 | (18 18 meg. | 16 50 metros | 8 45 a 10 15 |
| | (18 18 meg. | 16.50 metros | 11 45 a 15 30 |
| | (11 71 meg. | 25 61 metros | 18 00 a 20 15 |
| WCRC | (11 71 meg. | 25 61 metros | 20 30 a 22 30 |
| WNBI | (11 82 meg. | 25.36 metros | 19 30 a 24 00 |
| WLWK | (15 15 meg. | 19 80 metros | 11 45 a 15 30 |
| WLWO | ( 6 08 meg. | 49 34 metros | 20 30 a 1 15 |
| | (17 80 meg. | 16 85 metros | 18 00 a 18 45 |
| WRUS | ( 9 59 meg. | 31 28 metros | 19 00 a 1 15 |
| WRUW | ( 9 70 meg. | 30 93 metros | 19 30 a 2 00 |
| | (17 75 meg. | 16 90 metros | 19 30 a 21 15 |
| | ( 6 04 meg. | 39 67 metros | 21 30 a 2 00 |

S A B A D O

6.45 Música.
7.00 NOTICIAS.
7.15 La Hora del Niño.
7.30 Revista de Broadway.
8.00 NOTICIAS.
8.15 La Hora del Vals.
8.30 Música.
8.45 Alejandro Sux habla.
9.00 NOTICIAS.
9.15 Música.
10.00 NOTICIAS.
10.15 Fin de la transmisión.
11.45 Música.
12.00 NOTICIAS.
12.15 Los Panchos.
12.30 Así son los japoneses.
12.45 Hollywood por dentro.
13.00 NOTICIAS.
13.15 Música.
13.30 Hacia un mundo mejor.
14.00 NOTICIAS.
14.15 Música.
14.30 Néstor Chavres y Orquesta Panamericana.
15.00 NOTICIAS.
15.15 Música.
15.30 Fin de la transmisión.
18.00 NOTICIAS.
18.05 Comentario de actualidad.
18.15 Hollywood visita a las Américas.
18.30 Beisbol. Juego de hoy.
18.45 Clásicos bailables.
19.00 NOTICIAS.
19.15 Espíritu deportivo.
19.30 Música.
19.45 Elsa Miranda y la Orquesta Panamericana.
20.00 NOTICIAS.
20.15 Alfonso Savons.
20.30 Música.
20.45 Encuentro en Nueva York.
21.00 NOTICIAS.
21.05 Augusto Ramírez de Manila.
21.10 Comentaristas norteamericanos.
21.15 El Hit Parade.
21.45 Mujeres de las Américas.
22.00 NOTICIAS.
22.15 Música.
22.30 Concierto Sinfónico. Barlow.
23.00 NOTICIAS.
23.15 La Orquesta Panamericana.
23.30 Música de Ciros, México.
24.00 NOTICIAS.

**ROTATIVO**

**CLUB DE SEÑORAS**

**HOY**

De 5.15 adelante.

Sesiones continuadas:

"PERJURA"

con Jorge Negrete y Marina Tamayo y

"EL AS NEGRO"

con Fu Man Chu y Medel. (Mayores y menores)




## "BAJO EL CIELO DE CHINA", RECIO DRAMA DE INTENSO ARGUMENTO, SE ESTRENARA EN FECHA PROXIMA

Un conflicto pasional entre dos hermosas mujeres que disputan el amor de un médico norteamericano que desarrolla una abnegada labor en un hospital de campaña en un puesto avanzado de la guerra chino-japonesa es el tema central de la intensa producción dramática BAJO EL CIELO DE CHINA, que la RKO. Radio Pictures estrenará en fecha próxima.

Un médico norteamericano trabaja a cargo de un hospital de avanzada en el frente chino-japonés y es asesorado en forma permanente por una hermosa doctora que comparte con el médico la pesada tarea de dar alivio a los heridos y enfermos que produce la guerra. Con el objeto de mejorar las condiciones sanitarias de su hospital el médico, protagonizado con todo acierto por Randolph Scott, regresa a Estados Unidos, donde junto con obtener dinero para mejorar su hospital e instalar uno nuevo, se enamora de una hermosa niña de la sociedad americana, con quien contrae matrimonio y regresa a China. El conflicto entre las dos mujeres, la enfermera Ruth Warrick y la flamante esposa, Ellen Drew, surge a poco de la llegada del matrimonio a China. Se desarrolla a través de toda la película un argumento intenso, en medio de la lucha heroica que libra el pueblo chino para liberarse de los japoneses.

Dos mujeres occidentales, en medio de un ambiente exótico lleno de misterio y poesía, viven un conflicto de almas intenso. BAJO EL CIELO DE CHINA ha sido filmada tomando por argumento el libro "Cielos de China", una de las más célebres y conocidas obras de la escritora Pearl Buck y será estrenada en fecha próxima.

## MARIA FELIX VUELVE AL CINE EN UNA OBRA DE PRESTIGIO MUNDIAL

REAPARECERA EN "AMOK"

Si, la carrera cinematográfica de María Félix puede y debe ser apreciada como un hecho de excepción., ésta, su nueva presencia en la pantalla, es todo un acontecimiento. María Félix ha sido desde el primer día la actriz que seduce a las multitudes; la actriz que removió el espíritu del público latinoamericano. Vuelve María Félix a un público que le pertenece envuelta en la leyenda literaria de una obra de prestigio mundial. Con ella, a su lado, viene Julián Soler, el mesurado actor que en AMOK se revela en forma intachable como un hombre que concibe el drama en sus más limpias expresiones. Tienen cada uno sus propios valores, sus personales cualidades; pero reunidos en la forma en que los reunió el realizador Antonio Momplet, jamás se hubiera pensado que se entregasen tan de lleno, tan absoluta y totalmente a un asunto como el de AMOK, que es una obra de realidades y de ensueño, digna del calificativo más alto que pueda adjudicársele a una película mexicana con caracteres de obra universal.

## POR VIGESIMAPRIMERA VEZ, TARZAN EN LA PANTALLA

Tal ha sido la popularidad y el ascendiente que sobre grandes y chicos ha obtenido el personaje creado por la fantasía novelesca de Edgar Rice Burroughs, que las realizaciones cinematográficas basadas en Tarzán, alcanzan ya a veintiuna películas del héroe de la selva. Y el número señalado es TARZAN Y LAS AMAZONAS, producción del sello RKO. Radio, con Johnny Weissmüller en el papel protagónico, que se estrenará el martes venidero en el Teatro Santa Lucía.

Tarzán, amigos lectores, es la creación más afortunada de un hombre de letras dedicado a la novela de aventuras. Nunca, la mente humana, había concebido un tipo semejante. El cable, una vez, relató que en un bosque intrincado, de cierta parte del mundo, se había encontrado a un hombre en estado salvaje, que apenas podía más que proferir sonidos inarticulados.

Pero Tarzán, al perder a sus padres, ha sido amamantado por una gorila, se ha criado al aire libre, brincando de la rama de un arbol, a la del más cercano, luchando a brazo partido con las fieras del bosque, y venciéndolas, gracias a que podía unir la fortaleza terrible de sus músculos, con la natural inteligencia concedida al "homo sapiens".

Nunca se pensó en que Tarzán apareciera en la pantalla, porque no se encontraba al ser humano capaz de representarlo dignamente. Sólo cuando los productores se fijaron en Johnny Weissmüller, campeón olímpico de natación, hombre hercúleo, bien formado, dotado de singulares características, que armonizaban a la perfección con el tipo forjado por Rice Burroughs, es que se creyó en una personificación irreprochable. Y así fué. Johnny Weissmüller es ya, sin duda alguna, el Tarzán por antonomasia.

De este modo, los éxitos clamorosos que han coronado cada nueva presentación del fantástico personaje, se han sucedido sin interrupción y sin desmayo. Así se ha llegado a la vigésimaprimera realización de Tarzán para el lienzo de plata, acompañado por los clásicos personajes de la obra, Jane, Boy y Chita, la graciosísima chimpancé, que viene a ser algo así como el "clown", o bufón, de grupo.

Con Johnny Weissmüller comparten honores en este notable film de aventuras de los Estudios RKO. Radio, Brenda Joyce, Johnny Sheffield, Henry Stephenson, María Ouspenskaya, Barton Mac Lane, Don Douglas, J. M. Kerrigán y Shirley O'Hara, bajo la dirección de Kurt Neumann.

TARZAN Y LAS AMAZONAS se estrenará el martes en el Santa Lucía, y es la primera película de ésta serie totalmente hablada en castellano.




**CIA. NACIONAL DE TEATROS S. A. CHILENA**

**LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS**

**CENTRAL** FONO 33555
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. "CABEZUDOS" por ABBOTT y COSTELLO (Mayores y menores)

**SANTA LUCIA** FONO 61379
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. CATITA (Mayores y menores) en MADAME SANS GENE

**CONTINENTAL** FONO 60735
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. CATITA (Mayores y menores) en MADAME SANS GENE

**CERVANTES** FONO 88569
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. "LA BRIBONA ERA UNA DAMA" por ANN MILLER (Mayores y menores)

**ORIENTE** FONO 41345
6.10 P. M. 9.40 P. M. MADAME SANS GENE CATITA (Mayores y menores)

**ALCAZAR** FONO 80122
6 P. M. 9.40 P. M. "CABEZUDOS" por ABBOTT y COSTELLO (Mayores y menores)

**ALAMEDA** FONO 91254
5.30 P. M. 9 P. M. RUMBO A TOKIO Peligro, alto voltaje; Mancha de sangre y 6.a de Adelante, muchachos

**PORTUGAL** FONO 51473
5.30 P. M. 9 P. M. RUMBO A TOKIO Asesinato en la obscuridad; Desafiando la muerte y 6.a de Adelante. Muchachos

**IMPERIO** ESTADO 239 AGUSTINAS 867 FONO 32627
CIA. DE COMEDIAS COMICAS LEGUIA-CORDOBA
6.30 P. M. 10 P. M. ¡La mejor creación de LUCHO CORDOBA!: "EL PADRE PITILLO"










# GUIA DEL ESPECTADOR — TEATROS, CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

**BALMACEDA** — Artesanos número 841 — Teléfono número 88768 — Vermouth y noche: Compañía de Revistas Rum Bam Bu. Chile, fértil provincia y señalada.

**IMPERIO** — Estado número 239 — Teléfono número 82627. — Vermouth y noche: Cía. Leguía-Córdoba: "El Padre Pitillo".

**MUNICIPAL.** — Agustinas esq. San Antonio — Teléfonos: 83904 y 31407 — Vermouth y noche: Compañía Vilches. — Wu Li Chang.

## CINES

**ALAMEDA** — Delicias número 2987 — Teléfono número 91254. — Vermouth y noche: Rumbo a Tokio, Peligro, alto voltaje, Mancha de sangre y 6.a de Adelante muchachos.

**ALCAZAR.** — Avenida Brasil 875. — Teléfono número 80122 — Vermouth y noche: Cabezudo.

**ALMAGRO** — Plaza Almagro. — Teléfono número 83425. — Rotativo: La campana silenciosa, El as negro, El jardín de Alá y RKO. 43.

**ANDES** — Avenida Irarrázaval número 435. — Teléfono número 43811 — Vermouth y noche: Perjura y La campana silenciosa.

**AMERICA** — Ñuble número 390. — Teléfono número 52443. — Rotativo: Brasil, Dos Romeos sin Julietas, fin Capitán América y Tres genios modernos.

**APOLO.** — Victoria número 763. — Teléfono número 51746. — Rotativo: Amores de ayer, Fiesta vaquera y seriales.

**AVENIDA** — Avenida Vicuña Mackenna 624 — Teléf. Núm. 94966 — Vermouth y noche: La campana silenciosa y El as negro.

**AVENIDA MATTA** — Avda. Matta número 618. — Teléfono N.o 51455 — Vermouth y noche: El jardín de Alá, Tormenta en el alma y Maestros de baile.

**BAQUEDANO** — Plaza Baquedano — Teléfono número 65050 — Matinée vermouth y noche: La casa está vacía, Persecución y El carbón o Biografía de una mina.

**BLANCO ENCALADA** — Avenida Blanco Encalada 2820 — Teléf. 91787 Rotativo: Rumbo a Tokio, El as negro y Tartamudos en aprietos.

**BRASIL** — Plaza Brasil — Teléfono número 80300 — Vermouth y noche: La dama duende y El jardín de Alá.

**CARRERA.** — Avenida Bdo. O'Higgins número 2151 — Teléfono 86685 — Matinée, vermouth y noche: La casa está vacía, Persecución y El carbón o Biografía de una mina.

**CENTRAL.** — Huérfanos número 936 — Teléfono número 33555. — Matinée, vermouth y noche: Cabezudos.

**CERVANTES.** — Matías Cousiño número 134. — Teléfonos: 88569-89618. — Matinée. Vermouth. y noche: La bribona era una dama.

**CONTINENTAL.** — Plaza Bulnes número 41. — Teléfono número 60735. — Matinée, vermouth y noche: Madame Sans Gene.

**CLUB DE SEÑORAS** — Monjitas número 743 — Teléfono número 33550 Rotativo: Perjura y El as negro.

**COLON.** — San Pablo esquina Maipú — Teléfono número 90577 — Vermouth y noche: Rumbo a Tokio, Peligro, alto voltaje, Mancha de sangre y 6.a de Adelante muchachos.

**CHILE.** — Avenida Recoleta número 2104 — Teléfono número 60728 — Rotativo: La dama duende, Casablanca y Linda tonada.

**COUSIÑO** — San Ignacio número 1249 — Teléfono número 50657 — Rotativo: Cassablanca, Así es la gloria y Caballero fantasma.

**DIECIOCHO** — Dieciocho número 14 — Teléfono número 83778 — Vermouth y noche: La canción inolvidable y Maestros de baile.

**DIEZ DE JULIO** — Avenida Diez de Julio 319 — Teléfono N.o 80836 — Rotativo: Tormenta en el alma, Angel de maldad y La canción de las praderas.

**DELICIAS** — Avenida Bernardo O'Higgins — Rotativo: Tormenta en el alma, El mañana es nuestro y A caza de fantasmas.

**ESMERALDA.** — San Diego número 1035 — Teléfono número 64303 — Rotativo: Perjura y Compañía Carrusel del Aire.

**EXCELSIOR.** — Avenida Independencia 1770 — Teléfono N.o 64631 — Rotativo: Piloto N.o 5, La patrulla de Bataam y agregados.

**FRANKLIN.** — San Diego número 2117. — Teléfono número 50754 — Rotativo: La luz que agoniza, El as negro, 5.a Muchachos exploradores y La tirana.

**HOLLYWOOD** — Avenida Irarrázaval número 2900 — Teléf. 42389 — Vermouth y noche: Rumbo a Tokio y El as negro.

**IDEAL CINEMA.** — Mapocho número 4117 — Teléfono número 92188 Rotativo: Tormenta en el alma y La dama duende.

**INDEPENDENCIA** — Avda. Independencia N.o 373 — Teléf. N.o 62702 Rotativo: Rumbo a Tokio, Perjura y 5.a Adelante muchachos.

**IMPERIAL** — San Diego número 1344. — Teléfono número 51112 — Rotativo: Persecución, Tormenta en el alma y Brasil.

**ITALIA** — Avenida Bilbao esquina Avenida Italia — Teléfono 41883 — Rotativo: La campana silenciosa, Perjura, Tu nombre es mujer y 4.a Adelante muchachos.

**LO FRANCO** — Carrascal número 4604 — Teléfono número 92795 — Rotativo. Brasil y Maldición legendaria.

**LUX** — Huérfanos número 1139. — Teléfono número 87630. — Matinée, vermouth y noche: Vamos a bailar.

**MANUEL RODRIGUEZ** — Plaza M. Rodríguez — Teléfono N.o 66959 — Vermouth y noche: El jardín de Alá, Perjura y serial.

**MIAMI.** — Huérfanos número 1048 — Teléfono número 85815. — Rotativo: Evocación.

**METRO** — Bandera con Unión Central. — Teléfono número 83361 — Matinée, vermouth y noche: Perdidos en un Harem.

**MINERVA** — Chacabuco número 778 — Teléfono número 91464 — Rotativo: Casablanca, Los tres caballeros, El engañador y La tirana.

**MIRAFLORES.** — Miraflores número 378 — Teléfono número 30909 — Sesiones continuadas: La vida empieza esta noche y La canción inolvidable.

**MONUMENTAL.** — Avenida Bernardo O'Higgins 3943 — Teléfono 91555 — Rotativo: Persecución y La dama duende.

**NACIONAL.** — Avda. Independencia 801 — Teléfono 63568. — Rotativo: El jardín de Alá, El as negro y La campana silenciosa.

**ÑUÑOA** — Avenida Irarrázaval número 2704 — Teléfono número 43152 Rotativo: La hija del regimento, Tormenta en el alma y Los tres caballeros.

**NORMANDIE.** — Avenida Bernardo O'Higgins 139. — Teléfono N.o 87749.— Cerrado por reparaciones.

**NOVEDADES** — General Korner esquina Avda. Portales —Teléfono 94594 Vermouth y noche: La luz que agoniza, Capitán Maravilla y agregados.

**ORIENTE** — Avenida Providencia esq. Pedro Valdivia — Teléf. 41345 Vermouth y noche: Madame Sans Gene.

**O'HIGGINS.** — San Pablo esquina Cumming — Teléfono número 86929 Rotativo: Persecución, El as negro y El jardín de Alá.

**PORTUGAL.** — Avenida Portugal con Diez de Julio — Teléf. 51473 — Vermouth y noche: Rumbo a Tokio y 6.a de Adelante muchachos.

**PROVIDENCIA.** — Avenida Manuel Montt número 62 — Teléf. N.o 46073 Rotativo: La campana silenciosa, Brasil y agregados.

**RECOLETA** — Avenida Recoleta número 697 — Teléfono Núm. 63874 — Rotativo: Rumbo a Tokio, La campana silenciosa y 6.a Adelante marinos.

**RIALTO.** — Avenida Pedro de Valdivia 3346 — Teléfono Núm. 41667 — Rotativo: El mañana es nuestro (en inglés), Maestros de bailes y Las modelos.

**RADIO CITY** — Huérfanos número 105. — Teléfono número 66421. — Rotativo: Adoración.

**REAL.** — Compañía número 1004. — Teléfono número 65555. — Matinée vermouth y noche: La señora princesa.

**REPUBLICA.** — Avenida República número 239 — Teléfono N.o 93613.— Rotativo: La luz que agoniza, Una cabaña en las nubes, La tirana y La Aventuras de Rin-Tin-Tin.

**SAN MIGUEL.** — Avenida Central número 1202 — Teléfono N.o 52275. — Rotativo: Los tres mosqueteros, Noche en el alma y agregados.

**SANTIAGO.** — Merced número 839. — Teléfono número 32888. — Matinée vermouth y noche: Allá en el rancho grande.

**SELECTA.** — Chacabuco número 1178 — Teléfono número 92194 — Rotativo: Honrado a la fuerza, Persecución y 3.a Adelante muchachos.

**SANTA LUCIA.** — Avenida Bernardo O'Higgins esq. San Isidro.—Tel. 61379. Matinée, vermouth y noche: Madame Sans Gene.

**VALENCIA** — Plaza Chacabuco. — Teléfono número 61557 — Vermouth y noche: Perjura y Rumba.

**VICTORIA.** — Huérfanos esquina San Antonio. — Teléfono N.o 30021.— Rotativo: [illegible]

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 D

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 21 DE JULIO DE 1945

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

### OO. CERVECEROS EN HUELGA EFECTUARON AYER CONCENTRACION

Los obreros cerveceros de Providencia celebraron ayer una amplia concentración en su local social a fin de tratar diversos puntos que tienen relación directa con la marcha de este conflicto.

En la mañana de ayer el Comité de Huelga celebró una interesante entrevista con el funcionario de la Dirección General del Trabajo, señor Alejandro Bañados, con el fin de tratar el conflicto en cuestión, agradeciendo los obreros los buenos oficios del señor Bañados, en buscar un arreglo entre los obreros en huelga y la Compañía de Cervecerías Unidas, que hasta el momento no ha querido solucionar el Pliego de Peticiones que presentó el Sindicato Providencia a la consideración de la Gerencia.

### COOPERATIVA MEXICO SE REUNIRA MAÑANA

La Cooperativa de Huertos Obreros "México" celebrará mañana a las 10 horas una Junta General de socios, en el local social de calle Concón esquina de Avenida Ecuador.

Uno de los puntos de interés a tratarse en la reunión de mañana es el próximo Congreso Nacional de Cooperativas a celebrarse en nuestra capital el próximo mes los días 11 y 12, donde se debatirán los problemas más urgentes de las distintas cooperativas de huertos a través del país.

## Actividades gremiales

### CTCH. Y FERROVIARIOS DEFENDERAN CONQUISTAS SOCIALES EN PELIGRO

**LA CENTRAL SINDICAL PROTESTA DEL PROYECTO DEL DIPUTADO CAÑAS FLORES Y DE LOS SUCESOS DE LA CAMARA.— ADHESIONES AL COMICIO DEL MARTES PROXIMO**

APOYO AL EXCMO. SR. JUAN A. RIOS

El Consejo Directivo de la "Confederación de Trabajadores de Chile" nos ha entregado una exposición por la cual formula declaraciones ante los hechos que vienen ocurriendo en el Parlamento.

Manifiesta la CTCH que tales sucesos son actuaciones que patentizan propósitos de los sectores ultrarreaccionarios de la Derecha, en orden a malograr las conquistas sociales alcanzadas por la clase obrera, a través de sus largos años de lucha. Anota que responde a tales propósitos el proyecto del diputado señor Cañas Flores, en la Cámara y la actitud de don Gustavo Rivera en el Senado, a lo que se agrega el intento de la leve mayoría reaccionaria de la Cámara de Diputados al querer vulnerar el derecho a veto del Presidente de la República y al pretender desconocer los derechos que otorgan las leyes a los parlamentarios de la Alianza Democrática y Falange Nacional. Cita, asimismo, el proyecto de supresión del Comisariato, lo que vendría a facilitar mayormente la especulación.

**LLAMADO A UN COMICIO**

Después de otras consideraciones, la CTCH termina exponiendo la protesta de la clase obrera ante dichos sucesos y declarando que conciente de los peligros que envuelven, da su voz de alerta y llama a las masas trabajadoras y al pueblo en general a reforzar su unidad y a movilizarse en pro de un amplio comicio público para el próximo martes 24, a las 17 horas, en la Plazuela Montt-Varas organizado or la Alianza Democrática y la CTCH.

**ACUERDOS DE LOS FERROVIARIOS**

Por su parte la Federación Industrial Ferroviaria de Chile, juntó con sus resoluciones de protesta por los mismos hechos de los grupos políticos de Derecha, llama a sus elementos al comicio de la Alianza Democrática, para el próximo martes, obrar de acuerdo con la CTCH en defensa de la clase trabajadora y reiterar la adhesión al Excmo. señor Ríos.

Igualmente el directorio de la Federación Santiago Watt pide a todos sus afiliados concurrir al comicio del próximo martes en la Plaza Montt-Varas, actuar en unión de la CTCH en el movimiento pro defensa del pueblo y sus conquistas sociales atacadas por liberales, conservadores y otros elementos reaccionarios y dirigirse a los organismos filiales a través del país.

### OBREROS MOLINEROS DE RANCAGUA ESTAN EN HUELGA LEGAL

Desde hace 17 días, se encuentran en huelga los obreros molineros pertenecientes al Molino "Schacht", de Rancagua, debido a que aún no se ha llegado a una solución en el Pliego que presentó a la consideración de la Gerencia, el Sindicato de este Molino, sobre aumento de salarios.

El Pliego de Peticiones que se le presentó al propietario, se basa en los bajos salarios que perciben los obreros, siendo que la industria, ha ganado en el año pasado una cantidad apreciable de dinero, sin que se hayan aumentado los salarios de los que trabajan en este Molino.

### UBILADOS DE LA PRENSA SESIONAN

Para hoy, a las 17.30 horas, llama a reunión de Comisión de entrega de tesorería (señores Rodolfo Jerez y Luis Gutiérrez) y de miembros de la directiva, la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa; local: Cochrane N.o 323.



### FEDERACION NACIONAL TRABAJ. DE LA PRENSA

La Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa, llevará a efecto mañana, a las 11 horas, una interesante reunión en el local de calle Bandera 323, con el fin de constituir el nuevo Comité Ejecutivo de esta organización, nombrado en el reciente Congreso Nacional.

Por otra parte, en esta reunión, se elaborará el plan de trabajo que realizará el nuevo comité.

### VELADA EFECTUARA HOY SIND. OBRERO

El Sindicato Industrial "Pedro Guglielmetti" llevará a efecto hoy a las 21 horas una velada artística, en el local social de calle San Martín 841, con el objeto de reunir fondos sociales.

El directorio de la institución ha invitado en forma especial a diversos dirigentes obreros de Santiago, como asimismo a los familiares de los socios de la colectividad.

### SOCIEDAD JAVIERA LARRAIN DE MATTE

La Sociedad Mutual "Javiera Larraín de Matte" llevará a efecto hoy a las 15 horas una romería al Cementerio General, con el fin de bendecir el Estandarte Social de la Institución.

Por esta causa el Directorio de esta Sociedad cita a sus asociados, a la hora indicada, en el local social de calle Central N.o 40.

### HOMENAJE A COLOMBIA RENDIRA SOC. MUTUAL

La Sociedad Mutual llevará a efecto mañana a las 21 horas un homenaje a la República de Colombia, en el local social de calle Arturo Prat 560, en homenaje al 135.o Aniversario de la Independencia de esa República hermana.

Por otra parte, a las 17.30 horas, esta Sociedad celebrará una Junta General de socios, a fin de tratar diversos puntos de interés societario.

### FUE INAUGURADO EL CLUB SOCIAL DOCTOR CRUZ COKE

El jueves 19 se efectuó en la calle Franklin 935, la inauguración del local del "Club Social Eduardo Cruz Coke" entidad formada por vecinos del barrio Matadero. El doctor Cruz Coke dictó una interesante charla y agradeció a los componentes del Club el que hubieran puesto su nombre a la entidad. El Club se rige por el siguiente directorio:

Presidente, señor Fortunato Reyes; secretario, señor Luis A. Gómez; tesorero, señor Raúl Cifuentes y directores, señores Guillermo Messenett y Fernando Clavero.



## Industrias y Comercio

### EL MERCADO DE VALORES

Si bien el movimiento de acciones que tuvo ayer la Bolsa de Comercio de Santiago, fué bastante superior al del día precedente, el total de las operaciones ha sido el más bajo que se ha registrado hasta la fecha del actual semestre. Sin embargo, pese a éste hecho, durante el día hubo varias transacciones de importancia, realizándose ellas en Río Negro, Vidrios Planos, Madeco, Drogas Botánicas, Muelles, Vestex, Mademsa y Copec.

El volumen de negocios alcanzó a $ 1.217.000 nominales en bonos y a 72.832 acciones, actuando la plaza dentro de un margen de 32 fluctuaciones, 20 de alza y 12 de baja, que señalaron en bonos, 1 alza y en títulos 19 contra 12 bajas.

El mercado cerró firme y con tendencia al alza.

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

| | | |
|---|---|---|
| **PRIMERA RUEDA** | | |
| 90000 | Deuda 7-1 | 84 1\|2 |
| 180000 | Paviment. 7-1 | 84 |
| 20000 | Muncip. Valp. 7-1 | 67 1\|2 |
| 200000 | Caja 6 3\|4 OD. | 72 1\|4 |
| 39000 | Caja 6 3\|4 | 72 1\|4 |
| 1000 | Hip. 6-1 | 73 |
| 300 | Bco. Edwards | 198 |
| 14 | Bco. Hipotecario | 338 |
| 2000 | Río Negro OD. | 3 7\|8 |
| 200 | Austral | 16 |
| 200 | Cartones | 36 3\|8 |
| 84 | Cervezas | 79 1\|2 |
| 3 | Cervezas OD. | 79 1\|2 |
| 100 | Cervezas Agt. 9 | 80 1\|2 |
| 500 | C. Melón Jul. 26 | 94 1\|2 |
| 200 | Cristales | 51 1\|4 |
| 100 | Elect. Indust. | 60 |
| 120 | Gas Stgo. | 64 |
| 100 | Ingelsac Jul. 26 | 22 |
| 100 | L. Penco OD. | 20 |
| 1300 | Madeco Agt. 9 | 34 3\|4 |
| 200 | Muelle V. Jul. 26 | 27 |
| 100 | Muelle V. Jul. 26 | 26 7\|8 |
| 60 | P. Concepción | 37 |
| 2000 | V. Planos Agt. 9 | 10 |
| 1000 | V. Planos | 10 |
| 500 | Zig Zag | 20 |
| 200 | Consol. Grles. PH | 69 |
| 600 | Consol. Grles. | 69 |
| **OPERACIONES FUERA DE RUEDA DE LA MAÑANA** | | |
| 140000 | Deuda Int. 7-1 | 84 1\|2 |
| 46000 | Paviment. 7-1 | 84 |
| 30000 | Mun. Stgo. 7-1 | 71 |
| 50000 | Mun. Valp. 7-1 | 67 1\|2 |
| 110000 | Caja 6 3\|4 OD. | 72 1\|4 |
| 55000 | Caja 6 3\|4 | 72 1\|4 |
| 10000 | Hip. 6-1 | 73 |
| 1700 | Cartones | 36 1\|4 |
| 600 | Caupolicán Jul. 26 | 63 |
| 900 | C. Melón Agt. 9 | 95 |
| 500 | Cristales Jul. 26 | 51 |
| 5000 | Drogas Bot. | 6 |
| 100 | Elect. Indust. | 60 |
| 17 | Elect. Indust. | 58 |
| 500 | Indac Agt 9 | 25 |
| 1200 | Lamifún Jul. 26 | 38 |
| 100 | Lamifún Agt. 9 | 38 |
| 100 | Lamifún | 38 |
| 1700 | Madeco Agt. 9 | 34 3\|4 |
| 7800 | Mademsa OD. | 14 1\|2 |
| 32 | Muelles | 26 1\|2 |
| 300 | Muelles Jul. 26 | 27 |
| 700 | P. Tomé | 49 |
| 200 | Pizarreño Jul. 26 | 30 1\|2 |
| 1000 | Sed. Chile | 32 3\|4 |
| 42 | Tej. Salto | 36 1\|2 |
| 800 | Tej. Salto | 37 |
| 100 | Vapores Jul. 26 | 156 |
| 3000 | Vestex Agt. 9 | 23 1\|4 |
| 2200 | Vestex | 23 |
| 2000 | Vestex Agt. 9 | 23 1\|4 |
| 1900 | Vidrios | 10 |
| **SEGUNDA RUEDA** | | |
| 60000 | Paviment. 7-1 | 84 |
| 100000 | Caja 6 3\|4 OD. | 72 1\|4 |
| 50000 | Caja 6 3\|4 | 72 1\|4 |
| 45 | Bco. Hipotecario | 338 |
| 5 | Bco. Hipotecario OD. | 338 |
| 10 | Fuego OD. | 407 |
| 30 | Fuego | 407 |
| 300 | Copec OD. | 32 1\|2 |
| 1100 | Cristales | 51 |
| 600 | Elect. Indust. | 60 |
| 495 | Gas Stgo. | 64 |
| 200 | Lamifún | 38 |
| 1100 | Muelle V. | 27 |
| 300 | Vestex Agt. 9 | 23 1\|2 |
| 25 | Viña C. y Toro | 37 |
| **FUERA DE RUEDA DE LA TARDE** | | |
| 16000 | Hip. 6-1 | 73 |
| 100 | Punitaqui M. | 23 3\|4 |
| 1500 | Río Negro | 3 7\|8 |
| 100 | Ast. Habas M. | 68 1\|4 |
| 100 | Cervezas M. | 80 1\|2 |
| 1900 | Copec M. | 32 5\|8 |
| 600 | Elect. Indust. | 60 |
| 200 | Fiap | 38 1\|2 |
| 700 | Indac M. | 24 3\|4 |
| 300 | Madeco | 34 1\|2 |
| 800 | Madeco Px. | 34 3\|4 |
| 1900 | Mademsa Px. | 14 1\|2 |
| 500 | Tej. Salto | 37 |
| 2300 | Vestex Px. | 23 3\|8 |
| 300 | Vestex | 23 3\|8 |
| 700 | Vestex Px. | 23 3\|8 |
| 7000 | Vidrios M. | 10 |
| 50 | Vidrios | 10 |
| 2000 | Vidrios Px. | 10 1\|4 |
| 100 | Marítima Px. | 122 |
| 600 | Seg. Vasconia | 87 |

**BOLSA DE CORREDORES DE VALPARAISO**

| | | |
|---|---|---|
| **PRIMERA RUEDA** | | |
| 300 | Bco. Edwards OD. | 197 1\|2 |
| 600 | Bco. Italiano | 173 |
| 500 | Lota Agt. 9 | 77 |
| 300 | Pta. de Lobos Agt. 9 | 17 1\|4 |
| 500 | C. Melón Agt. 9 OD. | 94 1\|4 |
| 500 | C. Melón Agt. 9 | 94 1\|2 |
| 47 | C. Melón Agt. 9 | 93 |
| 600 | C. Melón Jul. 26 | 94 1\|2 |
| 200 | C. Melón Agt. 9 | 95 |
| 1000 | Cervezas Agt. 9 | 80 3\|4 |
| 100 | Cervezas Jul. 26 | 80 1\|4 |
| 500 | Copec Jul. 26 | 32 1\|2 |
| 100 | Farmo Q. | 117 |
| 500 | Muelle V. Agt. 9 | 27 |
| 1000 | Universo Agt. 9 | 26 7\|8 |
| 3000 | V. Planos Agt. 9 | 10 1\|8 |
| 25 | V. Planos | 10 |
| 825 | V. Planos Jul. 26 | 10 |
| 500 | Consol. Grles. | 69 1\|2 |
| **SEGUNDA RUEDA** | | |
| 195000 | Valp. 6-1 | 72 3\|4 |
| 200 | Bco. Edwards OD. | 200 |
| 500 | Lota Agt. 9 | 77 |
| 1000 | Schwager Jul. 26 | 130 |
| 200 | Tarapacá Agt. 9 | 25 1\|2 |
| 149 | Tarapacá | 25 |
| 800 | Cartones | 36 |
| 1820 | C. Melón Agt. 9 | 94 3\|4 |
| 300 | C. Melón | 94 1\|2 |
| 500 | C. Melón Jul. 26 | 94 1\|2 |
| 200 | Muelle V. Agt. 9 | 27 |
| 200 | Muelle V. Jul. 26 | 26 7\|8 |
| 500 | Mademsa Jul. 26 | 15 1\|2 |
| 40 | R. Viña | 104 |
| 20 | Zig Zag Jul. 26 | 20 |
| 200 | Fuego | 407 |

### FLUCTUACIONES

**SUBIERON**

BONOS
Mun. Valparaíso 7-1, 67 1|2 a 68.
BANCOS
Hipotecario, 336 a 338.
MINERAS
Lota, 76 3|4 a 77.
Patiño, 500 a 518.
SALITRERAS
Tarapacá, 25 a 25 1|2.
INDUSTRIALES
Ats. Habas, 67 1|2 a 68 1|4.
Cemento Melón, 94 a 95.
CIC 36 a 36 1|4.
Cintolesi, 13 1|2 a 13 3|4.
Copec, 32 1|2 a 32 5|8.
Enlozados, 19 7|8 a 20.
Lamifún, 37 3|4 a 38.
Madeco, 34 5|8 a 34 3|4.
Paños Tomé, 48 1|2 a 49.
Sanitas, 67 a 68.
Sederías Chile, 32 1|2 a 33.
Vapores, 156 1|2 a 157.
Vestex, 23 1|4 a 23 3|8.
Vidrios, 10 a 10 1|4.
SEGUROS
Marítima, 121 a 122.

**BAJARON**

BANCOS
Edwards, 199 a 198 1|2.
Osorno (X. D.), 148 a 141
MINERAS
Oploca, 108 a 106.
Río Negro, 4 a 3 7|8.
Totoral, 18 1|4 a 18.
INDUSTRIALES
Alpargatas, 18 a 17 3|4.
Cristalerías, 51 1|2 a 51.
Drogas Botánicas, 6 1|8 a 6.
Electr. Indust. 60 1|2 a 60.
Indac, 25 a 24 3|4.
Universo, 27 a 26 7|8.
SEGUROS
Cons. Generales, 70 a 69.

### Transacciones de propiedades

Arriagada y otra, Fernando compran a Violic, Carlos; Maruri 1471, $ 250.000.

Besoain, Clarisa a Eugenin, Mario; Avenida España 288|98, $ 233.300.

Cerda, Héctor a Guzmán, Eugenio; lote 1 división, Augusto B. Leguía esquina Napoleón, Las Condes 130 mil pesos.

Crisosto, Emelina a Vergara y otra, Fermín; Avenida Cumming 240|6, 250 mil pesos.

Fath, Andrés a Sociedad Ríos, Vergara y Cía. Ltda.; Avenida Holanda ex Constanza 1291, Providencia 980 mil pesos.

Larenas, Enrique a Kirschke, Alfredo; Avenida Pirámide 878, San Miguel, $ 280.000.

Lahera, Carmen a Saffie, Domingo; Avenida Recoleta 1105, $ 160.000.

Moreira y otro, Rubén a Salas, Fernando; Copiapó 451|3, $ 295.000.

Meltzer, Samuel a Alveal, Erasmo; sitio Polonia, correspondiente a lote C y parte de A y B manzana O-1 fundo San Pascual, Las Condes, 193 mil pesos.

Novoa, Eloísa a Martínez, Alberto; Sevilla 1774, $ 120.000.

Oliva, Hipólito (adjudicación) de Valdivieso y otro, Raúl; parcela R chacra Lo Fontecilla, Las Condes, 140 mil pesos.

Pacheco, Máximo a Ponzini, Juan; Rafael Cañas 214|6, $ 930.000.

Sindicato Laborde Hnos. a Friedman, Teodoro; Avenida Recoleta 952, $ 200.000.

Valdivieso, Raúl (adjudicación) de Oliva y otros, Hipólito; parcela S. chacra Lo Fontecilla, Las Condes 140 mil pesos.

Vargas, Alberto a Cavada, Germán; 5.a Avenida 201, San Miguel 170 mil pesos.

Valdivieso, Eduardo (adjudicación) de Oliva y otros, Hipólito; parcela T chacra Lo Fontecilla, Las Condes 140 mil pesos.



### COTIZACIONES AL CIERRE

CERT. DOLLAR, 34 v.
ORO, 812 n.

BONOS
Deuda Interna 7-1, 84 1|2 c.
Garantía 7-1, 83 1|2 c.
Pavimentación 7-1, 84 c.
Mun. Valparaíso 7-1, 68 c.
Mun. Santiago 7-1, 71 c.
Mun. Santiago 8-1, 78 v.
Caja 6 3|4, 72 1|4 c.
Hipotecarios 6-1, 73 c.
Valparaíso 6-1, 72 3|4 tV.

BANCOS
Chile, 508 v.
Crédito, 50 v.
Edwards, 198 1|2 c.
Español, 259 v.
Hipotecario, 338 c.
Italiano, 173 tV.
Banco Osorno (X. D.), 141 n.

MINERAS
Amigos, 1 n.
Bellavista, 5 7|8 n.
Cerro Grande, 10 1|4 n.
Chañaral, 6 3|4 vc.
Disputada 12 n.
Lota, 77 cp.
Manganesos, 8 1|4 n.
Merceditas, 1 1|2 c.
Oploca, 106 vm.
Oruro, 67 n.
Patiño, 518 cp.
Punitaqui 23 3|4 tm.
Punta de Lobos, 17 1|4 tpV.
Schwager, 130 tmV.
Río Negro, 3 7|8 c.
Tocopilla, 25 n.
Totoral, 18 vm.

GANADERAS
Gente Grande, 220 vc.
Tierra del Fuego, 408 cp.

SALITRERAS
Tarapacá, 25 1|2 tpV.

INDUSTRIALES
Alpargatas, 17 3|4 vc.
Ast. Habas, 68 1|4 tm.
Austral, 16 tc.
Caupolicán 55 tm.
Cemento Melón 95 vp.
Cervecerías, 80 1|2 vm.
CIC, 36 1|4 cm.
Cintolesi, 13 3|4 cc.
Copec, 32 5|8 cp.
Cristales 51 tc.
Drogas Botánicas, 6 tc.
Electricidad Industrial 60 tc.
Electro Met., 18 3|4 n.
Enlozados, 20 vp.
Envases, 15 1|2 n.
Farmo Química, 117 tcV.
Fiap, 38 1|2 tc.
Fósforos, 44 n.
Gas Santiago, 64 t.
Hucke Hnos., 50 n.
Indac, 24 3|4 tm.
Ingelsac, 22 tm.
Interoceánica, 60 1|4 n.
Lamifún, 38 tc.
Lozas Penco, 20 tc.
Madeco, 34 3|4 tp.
Mademsa, 14 1|2 cp.
Maderas Hernández, 108 1|2 n.
Mecánica Industrial, 36 n.
Mol. Koster, 160 n.
Muelles, 27 tc.
Paños Tomé, 49 cc.
Papeles y Cartones, 36 1|4 cc.
Pizarreño, 36 1|2 tm.
Recuperadora, 8 vc.
Refinería de Viña, 104 cc.
Renta Urbana, 290 n.
Sanitas, 68 cp.
Sederías Chile, 33 cp.
Tejidos Salto 37 tc.
Textil Progreso, 23 vc.
Universo, 26 7|8 tV.
Vapores, 157 cp.
Vestex, 23 3|8 tp.
Victoria Puente Alto, 46 vc.
Vidrios Planos, 10 1|4 tp.
Viña Concha y Toro, 38 cc.
Zig-Zag, 20 tc.

SEGUROS
Cons. Generales, 69 tc.
Marítima, 122 tp.
Vasconia, 87 tc.

TRANSICCIONES
BONOS ... 1.217.000
ACCIONES ... 72.832



### MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA DE ANIMALES Y PRECIO DE LA CARNE EN VARA DEL DIA 20 DEL PRESENTE

| | |
|---|---|
| Bueyes | 15 |
| Novillos | 520 |
| Vacas | 63 |
| TOTAL | 617 |
| En Vara | 10 |
| TOTAL | 627 |
| Terneros | 99 |
| En Vara | 9 |
| TOTAL | 108 |
| Cordero | 1605 |
| En Vara | 105 |
| TOTAL | 1710 |
| Cerdos | 293 |
| Vivos | 10 |
| En Vara | 5 |
| TOTAL | 308 |

| | | |
|---|---|---|
| Buey, 1.a clase | 7.80 | 8.00 |
| id. de 2.a | 6.80 | 7.20 |
| id. de 3.a | 6.00 | 5.60 |
| Novillos, 1.a clase | 7.80 | 8.00 |
| id. de 2.a | 6.80 | 7.20 |
| id. de 3.a | 5.00 | 5.60 |
| Vacas, 1.a clase | 7.80 | 8.00 |
| id. de 2.a | 6.80 | 7.20 |
| id. de 3.a | 5.00 | 5.60 |
| Terneros, 1.a clase | 9.00 | 9.60 |
| id. de 2.a | 8.80 | 9.60 |
| Corderos, 1.a clase | 9.60 | 10.00 |
| id. de 2.a | 8.60 | 9.00 |
| id. de 3.a | 7.60 | 8.00 |
| Cordero Magallanes | | 4.55 |
| Vacuno enfriado | | 7.20 |
| Cerdos, 1.a clase | 10.00 | 10.60 |
| id. de 2.a | 9.60 | 10.00 |
| id. de 3.a | 9.00 | 9.40 |

### INFORMACIONES DE INTERES SOBRE SOCIEDADES ANONIMAS

TITULOS — CIERRE REGISTRO — DIVIDENDOS Y CITACIONES

La Rural. Neto $ 5.95, julio 20 en sus Oficinas.

Seguro La Nacional, Julio 18 a julio 23. Neto $ 2.00, julio 23 en sus Oficinas.

Aysén, julio 17 a julio 22 Neto $ 6 80. Julio 23, en Banco Español.

Yarur, julio 16 a julio 23 Neto $ 3 74. Julio 24, en Banco de Chile.

Cemento Melón julio 4 a julio 24. Neto $ 4.00 Julio 25, (Pagar emisión).

Seguro La Confianza julio 10 a julio 25 Ext. $ 40.00 Julio 26, (Pagar emisión).

Oploca de Bolivia, julio 14 a julio 25. Neto $ 15.87715. Julio 31, en sus oficinas.

Gas de Santiago. Neto $ 2.55. Julio 30 en sus oficinas.

Victoria de Puente Alto, julio 28 a julio 31. Neto $ 1.0625, julio 31 en sus Oficinas.

Seguro Marítima, julio 15 a agosto 1º Neto $ 3.00. Agosto 1.o en sus oficinas.

Vidrios Planos, julio 5 a agosto 1.o. Neto $ 1.25. Agosto 1. (Pagar emisión).

Banco Español, julio 10 a julio 21. Ord. y Ext. Julio 21. (Tratar aumento capital)

Austral de Electricidad, julio 17 a julio 23. J. Ext. Julio 23. Tratar aumento capital.

Arrocera, julio 21 a julio 24. J. Ord. Julio 24, en sus oficinas.

Seguro Unión Chilena, julio 16 a julio 24. J. Ord. Julio 24, en sus oficinas.

Renta Urbana, julio 9 a julio 25 J. Ord., julio 25 en sus Oficinas.

Refinería de Viña, julio 12 a julio 25 Por dividendo.

Banco Español. Liquidación, julio 12 a julio 27. J. Ord. Julio 27, en sus oficinas, Valparaíso.

Astilleros Habas, julio 23 a julio 27. Por dividendo.

Conservas y P. Pesqueros, julio 21 a julio 30. J. Ord. Julio 31, en sus oficinas.

Monserrat, julio 23 a julio 31. J. Ord. Julio 31, en sus oficinas.

Drogas Botánicas, julio 20 a julio 30 Ext. y Ord., julio 30 en B. de Comercio.

Club Hípico Ord. y Ext., julio 30 en sus Oficinas.

Seguro Confianza. Plazo suscripción y pago hasta julio 31.

Banco Hipotecario, pago primera cuota de $ 100 hasta julio 28.

Gas de Santiago, pago primera cuota de $ 25.— hasta agosto 15.

Renta Urbana. Pago 2.a cuota de $ 50, hasta julio 31.

Paños Concepción. Desde hoy se entregan los títulos de la nueva emisión y los saldos del dividendo con que se pagó.

## GUIA PROFESIONAL





## MEMORANDUM DE «LA NACION»

### TURNO DE BOTICAS

Del 21 al 28 de julio: La Caridad, Roa y Cía., 21 de Mayo 694; Septiembre, P. Lobos, V Subercaseaux 9; Alvarado, A. Segura, Compañía 2511; Santa Ana, Weissmann y Cía., Catedral 1500; Yungay, J. Catalá, San Pablo 3296; Blanqueado, Bittner y Cía., San Pablo 4941; Andraca, A. Andraca, J. J. Pérez 4223; La Pila, J. Carreras, Alameda O'Higgins 4487; Iquique, L.. Espinoza, Dolores Iquique; Purísima, J. Chamorro, Purísima 145; La Paz, R. Sánchez, La Paz 402; Orión, T. Alvarez, M. Ovalle 295; Arellano, P. Arellano, Independencia 1200; Contador, B. Contador, Independencia 2668; El Salto, G. Vergara, Recoleta 1307; Alemana, G. Miranda, El Salto-Centenario; Bulnes, L. Espinoza, Borgoño 811 Población Bulnes; Andrade, H. Andrade, Alameda O'Higgins 2902; Caupolicán, R. Parada, B. Guerrero 1002; San Luis, Suc. A. Saavedra, B. Encalada 2199; Haelwerle, J. de D. Rojas, Alameda O'Higgins 1588; Fridman, S. Fridman, Santa Rosa 1896; Belén, P. Rojo, Nataniel 690; La República, S. Martí, San Diego 1796; Kappes, O. Kappes, Carmen 702; González, V. González, Carmen 1439; Sierra Bella, D. Barriga, Sierra Bella 2352; San Agustín, A. Espinoza, V. Mackenna 490; Pérez, J. Pérez, V. Mackenna 1199; Estadio, A. Fuentes, C. Covarrubias-Errázuriz; Arriagada, M. Arriagada, J. M. Infante 242; Macul, Lagos y Cía., J. P. Alessandri 2053; Las Condes, F. García, I. Goyenechea 28; De la Cruz, R. Martínez, Providencia 2012; La Providencia, R. Saavedra, R. del Río 1654; Eva, P. Vuskovic, Avenida Hamburgo 987; Manuel Rodríguez, B. Martínez, Gran Avenida 8837.

**JULIO**
**21**
**SABADO**

SANTOS DE HOY
Práxedes

SANTOS DE MAÑANA
María Magda.

### BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 20 de julio de 1945)

Hubo buen tiempo en todo el territorio. La zona comprendida entre Aconcagua y Linares ha persistido la nubosidad abundante.

APRECIACION GENERAL

Continuará el predominio del buen tiempo en el país con algunas nubosidades locales en la zona central. En el Extremo sur habrá tendencia a la variabilidad.

Zona Norte: Bueno. Nublados matinales Vientos del suroeste.
Zona Central: Bueno. Neblinas. Vientos del suroeste.
Cordillera Central: Cubierto.
Zona Sur: Bueno. Vientos del sur.
Guafo a Evangelistas: Nublados locales. Tendencia a variable.
Punta Arenas: Bueno.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 20): Máxima: 11.29 a las 16.30 horas; Mínima: 5.69 a las 7.50 horas.

### LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 30, teléfono 68191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé, teléfono número 50061; Posta N.o 3 de la Asistencia Pública, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono N.o 83338; Asitencia Pública Ñuñoa, Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017, teléfono N.o 61548; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt N.o 803, teléfono 29053; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 60151; Bombas 61171.

### CRUZ ROJA DE LAS MUJERES DE CHILE
Independencia 339

Atenciones gratuitas para indigentes:
Policlínicas: Curaciones y cirugía menor e inyecciones, diariamente de 14 a 16 horas.
Dentística: Niños, lunes y miércoles, de 9 a 11 horas.
Adultos: jueves, de 9 a 11 horas.
Pediatría (atención de niños), sábados, de 14 a 16 horas.
Luz Ultravioleta, diariamente de 14 a 16 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 20): Máxima: 93 o|o a las 7 horas; Mínima: 77 o|o a las 15 horas.
SOL (día 21): Sale: a las 7.42 horas; Puesta: a las 17.57 horas.
LUNA (día 21): Sale: a las 14.59 horas; Puesta: a las 4.32 horas.
Fase: Luna llena el 24 del presente.
Oficina Meteorológica de Chile. Ministerio de Defensa Nacional.

## TARZAN (1302) Plan criminal — Por Edgar Rice Burroughs

